imburgs agblad

Bah rometer

aterdag 25 juli 1981. 63e jaargang nr. 173.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Begin zwicht voor druk van Verenigde Staten

Bestand in Libanon

Van onze correspondent

JERUZALEM – De Amerikaanse afgezant naar het Midden-Oosten, Philip Habib, is er na een week bemiddelen in geslaagd een bestand tussen Libanon en Israel te bewerkstelligen. Het staakt-het-vuren werd om half twee vrijdagmiddag van kracht. Premier Begin verklaarde dat Israel gehoor had gegeven aan het Amerikaanse verzoek het vuren te staken nadat de Libanese regering aan Habib beloofd had de beschietingen op Noord-Israel te stoppen. De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO heeft vrijdag bekendgemaakt eveneens een staakt-het-vuren in acht te nemen. In een verklaring sprak de PLO over een „politieke en militaire overwinning".

In alle officiële uitlatingen wordt gesproken van een regeling tussen Libanon, Israel en Amerika. De Israelische functionarissen benadrukken dat er geen sprake is van een bestand tussen Israel en de Palestijnen. Ook hebben de Amerikanen aan Israel moeten beloven in de toekomst op geen enkele wijze contact met de PLO op te nemen.

Israel heeft van het begin af aan gesteld dat een staken van het vuren alleen kan plaatsvinden in het kader van een alomvattende vredesregeling met Libanon. Israel stelt de Libanese autoriteiten verantwoordelijk voor alle gevechtshandelingen op haar gebied. Van een bestand met de Palestijnen kan geen sprake zijn omdat dit een erkenning van de PLO als gelijke partner in het conflict zou inhouden.

Maar ondanks alle mooie formules heeft Begin gisteren ingestemd met een staakt-het-vuren dat hij nog kort daarvoor absoluut van de hand wees. De Israelische premier heeft te allentijde verkondigd de Palestijnen waar en wanneer dan ook te zullen bestrijden. Dit door hem veel geprezen beleid hield in dat Israel niet afwachtte tot het zelf werd aangevallen maar „preventief", zonder directe aanleiding Palestijnse bases in Libanon aanviel.

In plaats daarvan heeft Begin in het huidige bestand nu het voorbehoud gemaakt dat Israel het recht heeft op te treden als de Palestijnen zich niet aan het bestand houden of zelfs maar voorbereidingen voor een actie tegen Israel treffen.

Embargo

De toenemende Amerikaanse druk op Israel was de belangrijkste reden voor deze ommezwaai in Begins opstelling. De scherpe veroordelingen van Amerikaanse politici en het volledig verlies van elke vorm van steun of zelfs maar begrip in het Congres waren daar slechts een klein onderdeel van. Daadwerkelijk zijn de Verenigde Staten overgegaan tot het treffen van maatregelen.

De levering van de F-16-vliegtuigen is opgeschort, het Amerikaanse ministerie van defensie heeft een voorgenomen bezoek van een delegatie naar Israel uitgesteld (deze delegatie had tot doel besprekingen over toekomstige wapenaankopen te voeren) en in Israel werd zelfs de vrees uitgesproken dat het Pentagon een alomvattende wapenembargo voorbereidde.

Naast deze overwegingen speelden ook plaatselijke factoren een rol. Van militair oogpunt uit gezien is Israel erin geslaagd de Palestijnen een zware klap toe te brengen. Enkele hoofdkwartieren van de Palestijnse organisaties zijn volledig verwoest. Zo werd het plaatselijke hoofdkwartier van El Fatach in Tyrus geheel van de aardbodem weggeveegd.

Het hoofdkwartier van het Democratische Volksfront voor de Bevrijding van Palestina ondering hetzelfde lot waarbij zo'n 20 vooraanstaande leden omkwamen.

Oorlogsmoe

Daar staat tegenover dat ook de dorpen en steden in Noord-Israel, die ernstig onder de strijd geleden hebben, oorlogsmoe zijn. In sommige plaatsen hebben de mensen meer dan tien dagen in de schuilkelder doorgebracht. Terwijl gisteren de regering zich over het bestand beraadde, werd het stadje Kirjat Sjmona opnieuw door een Katkoecha-raket getroffen. Een man werd gedood en veertien mensen raakten gewond.



René Pisters „kiekte" zieke paus

KLIMMEN – René Pisters uit Klimmen keek gisteren verrast op van de kwaliteit van de foto's, die hij gemaakt had op de ziekenkamer van de paus. Deze 16-jarige student van 6 Atheneum van het Coriovallum College te Heerlen was een van de 150 Limburgse akolieten, die vorige week een tiendaags uitstapje naar Rome maakte. Hij was bovendien een van de vier door het lot aangewezen, die samen met mgr. J. Gijsen de paus aan zijn ziekbed mocht bezoeken.

Al op weg naar de tiende verdieping van het uitzonderlijk zwaar bewaakte Gemelli-ziekenhuis, leende hij vlug even de fotocamera van zijn vriend Rob Hoeppener uit Voerendaal. Deze is evenals René Pisters akoliet in de Laurentiuskerk te Voerendaal. Ofschoon diep onder de indruk van een duidelijk zieke paus Johannes Paulus II, die onmiskenbaar vermoeid in het Duits met zijn Nederlandse gasten converseerde, vergat hij niet zijn taak als tijdelijk hoffotograaf. „Ik heb geen verstand van foto's maken, dus heb ik maar op goed geluk vier foto's geknipt", bekende René Pisters gistermiddag, nadat hij van het resultaat had kennisgenomen. Op een van deze foto's de zieke paus, in pyjama en kamerjas, met naast hem mgr. J. Gijsen.

CDA-eisen nog steeds boven tafel

DEN HAAG – De door het CDA geëiste nieuwe onderhandelingen over belangrijke onderdelen van het voorlopig regeerakkoord hebben vrijdag nog niet tot beslissingen geleid. Het overleg wordt maandag voortgezet en zal naar verwachting opnieuw tot diep in de nacht voortduren. De informateurs blijven ondertussen vasthouden aan de eis dat de fracties uiterlijk dinsdag hun besluit over de wenselijkheid van de totstandkoming van dit kabinet moeten nemen.

De onderhandelingen beperkten zich vrijdag tot een bespreking van de CDA-eisen inzake de taakafbakening tussen sociale en economische zaken, de positie van de minister van onderwijs en de kernwapens. Daarnaast bespraken de onderhandelaars de toedeling van de staatssecretarissen over de drie partijen.

De gesprekken werden na een eerste ronde afgebroken en zullen maandagmiddag worden hervat. Hierdoor krijgen de fractieleiders Van Agt (CDA), Den Uyl (PvdA) en Terlouw (D'66) dit weekeinde de kans met hun fractiespecialisten te overleggen. In het weekeinde, en op maandagochtend, hebben de fractieleiders en de informateurs voorts gelegenheid in kleinere groepjes mogelijke oplossingen te bespreken.

Van Agt heeft vrijdagmiddag de informateurs onderhands de aangekondigde tweede brief over het regeerakkoord doen toekomen. Deze bevat vooral verdere verduidelijkingen op de brief van donderdag, waarin globaal de CDA-eisen genoemd stonden. Daarnaast bevat de nieuwe brief twee aanvullende eisen, een op belastingtechnisch en de ander op sociaal-economisch terrein. Over de verdere inhoud werden geen mededelingen gedaan.

Betaling AOW-premie oud-kompels

Van der Linden (CDA) streeft naar uitstel

HEERLEN – Tweede Kamerlid drs. P.R.H.M. van der Linden (CDA) heeft in het artikel over Nederlandse oud-kompels in Belgische mijnen in het LIMBURGS DAGBLAD van 16 juli jl. aanleiding gevonden de problematiek van de AOW-premiebetaling door deze gepensioneerden aanhangig te maken bij staatssecretaris L. de Graaf van sociale zaken. De heer De Graaf is nu met vakantie gegaan, maar zal meteen na zijn terugkeer, half-augustus as., met Van der Linden bezien wat er al valt te doen in afwachting van het rapport van de werkgroep die deze premiebetaling in studie heeft.

Zoals gemeld komen oud-kompels die een Belgisch Rust- en Overlevingspensioen hebben, momenteel in grote moeilijkheden omdat zij in Nederland de premie volksverzekeringen moeten betalen, hoofdzakelijk voor AOW. Dat is gemiddeld een bedrag van ƒ 5.000,- per jaar. Deze gepensioneerden willen die premie niet betalen; zij willen ook gaan AOW-uitkering tzt., omdat zij al een levenslang pensioen hebben.

„Het is wel een zeer ingewikkelde zaak", aldus Van der Linden: „Waar ik heen wil, is een snel resultaat van de studie van de werkgroep. Ziet het er naar uit, dat dit gaat in de richting van: geen premie betalen, dan wil ik proberen ad hoc uitstel van betaling voor deze mensen te krijgen." De staatssecretaris heeft vóór hij met vakantie ging, zijn ambtenaren gevraagd vóór half-augustus de problematiek voor hem doorgelicht te hebben.

● Zie verder pagina 5: „Je moet scheiden, dan trek je van twee kanten."

Kindje gedood door schommel

HELDEN – Op de camping Beringerzand in Helden is gisteravond de 5-jarige Bianca Bongers uit Helden om het leven gekomen door een klap met een schommel. Het kind verliet een schommel in de speeltuin en liep kort daarop tegen een andere schommel aan met het dodelijke gevolg.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

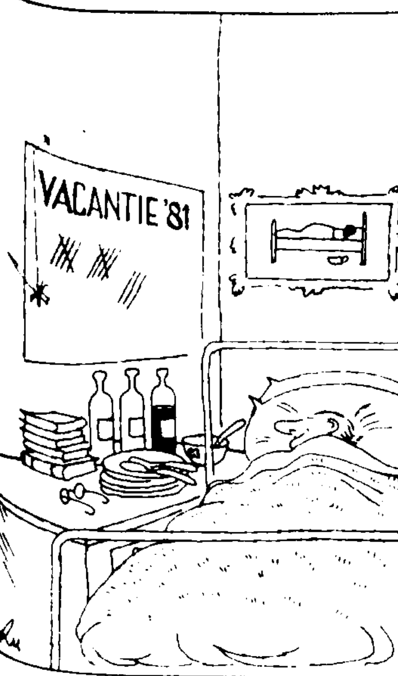


De echte kenners van het gokken, niet de goklustigen maar de gokkundigen, kunnen met hun bespiegelingen maanden vooruit. Want wat zegt de raad voor de casinospelen: iedere bezoeker aan een van de Nederlandse casino's, te weten Valkenburg, Zandvoort of Scheveningen, komt gemiddeld zestien keer per jaar terug. En... in het buitenland gebeurt zo'n herhalingsbezoek slechts twee keer. „Opmerkelijk" vindt de raad van casinospelen droog, er aan toevoegend dat er een onderzoek plaatsvindt naar de economische en toeristische betekenis van de Nederlandse casino's. In augustus, volgende maand dus, komt het rapport uit. Nu is het natuurlijk veel te onbekookt om in de eenvoud van de getallenkunde, waarin iedere Nederlander academisch geschoold is, zonder meer te veronderstellen dat de goklust in Nederland acht keer zo hoog is als elders in de wereld want dat zou ingaan tegen een eeuwenoude traditie van spaarzaam centen tellen en bedachtzaam uitgeven. Nee, nee, wij dienen dieper te graven. Zijn er misschien veel buitenlanders, die regelmatig terugkomen of lang in Nederland verblijven en dan vaker een casino induiken? Zijn er in het buitenland meer mogelijkheden om clandestien en legaal te gokken dan hier in ons landje, kortom op het spel staat de gewetensvolle vraag of wij van de economie van de oude kous vol met dukaten geleidelijk zijn overgestapt op het swingend over de balk gooien van een deel van het geldelijk vermogen. De enige zekerheid in dit gokspel is dat wij de schatkist spekken als de casino's tenminste op winst kunnen draaien. Mogelijk in het grote verschil in terugkerende bezoekers tussen Nederland en het buitenland is dat in Nederland een relatief klein aantal mensen veelvuldig komt en in het buitenland een relatief groot aantal maar een paar keer. Goede Morgen, de waarheid is voorlopig nog een gok.

● **In 1761 bouwde de Akense architect J.A. Moretti voor J.A. Von Clermont in Vaals het stamhuis van Von Clermont. Het gebouw is versierd met gebeeldhouwde frontons en een balkon met dierlijke rococohekken. Op de gevel boven de poort staat een devies van de Von Clermonts: „Spero inviduam" (ik verwacht afgunst) en aan de binnenzijde onder de poort „NIL Volentibis Arduum" (niets is te moeilijk voor hen die willen). Dit interessante Von Clermonts huis kunt u vandaag bezichtigen en wel om 11.00, 13.00 en 15.00 uur. Wie daarin interesse heeft krijgt uiteraard meer te horen over de interessante familie Von Clermonts.**

Royaal

In Soest hebben drie jeugdigen van 6 en 7 jaar zich buitengewoon gul getoond. Zij stapten een snackbar binnen en bestelden frietjes. Met een royaal gebaar legden zij daarop een briefje van duizend gulden op de toonbank, waarop de eigenaar gekscherend vroeg of zij nog geld terug wilden hebben. Nou, dat hoefde niet. De ingeschakelde politie kwam later tot de ontdekking, dat het drietal het groene lapje uit moeders beurs had weggenomen. Men ziet het: de geschiedenis herhaalt zich keer op keer. Tenslotte was er jaren geleden in Engeland al ene koning Hendrik die zijn koninkrijk voor een paard wilde geven...





● *Kees Verkerk*

Nederland:
Af en toe buien, ook enkele opklaringen. 18 graden. Matige noordwestenwind.

Zondag tot en met dinsdag:
Af en toe zon, ook kans op enkele buien. 18 graden.

VANDAAG:		MORGEN:	
zon op : 5.50	onder: 21.42	zon op : 5.51	onder: 21.41
maan op : 1.16	onder: 15.39	maan op : 1.44	onder: 16.59

Zuid-Skandinavië, Denemarken, Britse Eilanden en Noord-Frankrijk:
Wisselvallige bewolking, tamelijk koel af en toe een bui, mogelijk onweer. 17 tot 21 graden.

Benelux, West-Duitsland, Oost-Duitsland, Polen en Tsjechoslowakije:
Wisselvallig weer met af en toe buien. 17 tot 19 graden.

Zwitserland, Oostenrijk:
Zonnige perioden ook kans op regen of onweer. 17 tot 24 graden.

Spanje en Portugal:
Droog, zonnig en warm. 22 graden in het noorden, 33 graden in het midden en zuiden.

programma's van zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.32 **De lawaaipapegaai.** Voor de kleuters.
16.00 - 17.30 **Avro's sportpanorama presenteert.** Internationale tenniskampioenschappen van Nederland.
18.25 - 18.30 **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Bereboot.** Voor de kinderen.
19.00 **Diana Ross in concert.** Amerikaans showprogramma.
19.55 **Een schitterend seizoen.** Amerikaanse TV-film van Stuart Margolin uit 1979 met Timothy Bottoms, Rip Torn en anderen.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Ten voeten uit: Dave Allen.** Komisch programma.
22.35 **Paarden zonder baas.** Britse documentaire over wilde paarden.
23.30 **Journaal.**
23.55 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.57 **Journaal.**
18.59 **Hier is Boomer.** „De jeugd in Oost". Amerikaanse TV-serie voor de jeugd.
19.25 **Cijfers en letters.** Spelprogramma.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Een duivels plan.** Amerikaanse TV-film van Harold Prince uit 1970 met Angela Lansburry, Michael York en anderen.
22.20 **Brandpunt.** Aktualiteiten.
22.45 **Wat geen oog heeft gezien.** Het Rooms-Katholieke geloof.
23.35 **Algemene Loterij Nederland.**
23.45 **Journaal.**
23.50 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal**
10.03 **Die Feuerprobe.** Amerikaanse avonturenfilm van Lee H. Katzin uit 1973 met Arthur Hill, Diana Muldaur en anderen.
11.30 **Seenzauber.**
12.20 **Plusminus.** Economisch magazine.
12.55 **Presseschau.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
13.40 **Programma-overzicht.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **ARD Ratgeber.** Technik.
15.30 **Telezirkus.** Amusementsprogramma.
17.00 **Im Pfarrhaus brennt nocht Licht.** De kerk en het dorp van vandaag.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.**
19.00 **Blickpunkt Düsseldorf.**
19.22 **Familientag. Der Eiertanz.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Der Kühne Schwimmer.** Klucht van Franz Arnold en Ernst Bach, met Willy Millowitsch, Barbie Steinhaus en anderen.
22.15 **Lottotrekking; Journaal; Woord voor de zondag.**
22.35 **Michael Kohlhaas-der Rebell.** Duitse speelfilm van Volker Schlöndorf uit 1969 met David Warner, Anna Karina en anderen.
00.15 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma Duitsland I.**
12.00 **Programma-overzicht.**
12.30 **Nachbarn in Europa.** Programma voor buitenlanders.
14.45 **Journaal.**
14.47 **Heidi.** Tekenfilm voor de kinderen.
15.10 **Immer dieser Michel.** Voor de kinderen.
16.40 **Schau zu-Mach mit.** Tips en initiatieven.
17.03 **10.000 Mark für Sie?** Winnaar van de Grote Prijs.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Länderspiegel.** Informatief programma.
18.00 **Operetten-Cocktail.** „Von Fall zu Fall". Met Rut Rex, René Kollo, Adolf Dallapozza en anderen.
18.58 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Kein Hahn im Korb.** Franse TV-serie.
20.15 **Das Urteil.** Frans-Italiaanse speelfilm van André Cayatte uit 1974 met Sophia Loren, Jean Gabin en anderen.
21.50 **Journaal.**
21.55 **Das Aktuelle Sport-Studio.**
23.10 ■ **Barfuss durch die Hölle.** Japanse TV-film van Takeshi Abe.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Aladin's Wunderlampe.** Sprookje.
18.30 **Die seltsamen Abenteuer des Herman van Veen.** „Als die Mühle fliegen lernte".
19.00 **John Neumeiers Ballet-Werkstatt.** „Pas de deux". Woordloze dialoog.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Buddenbrooks.** TV-film naar een roman van Thomas Mann.
21.15 **Vor 40 Jahren.** Brits journaal uit 1941.
21.35 **Owen Marshall-Strafverteidiger.** „Een respectabel man". TV-serie.
22.20 **Wie der Elch zur Gasmaske kam.** Satire van Heiner Schmidt.
22.50 **Jazzfestival Frankfurt.** Met George Gruntz en het Christoph Lauer Quintett.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

19.00 **Länder, Menschen, Abenteuer.** „Opmars naar het onbekende".
19.50 **Erinnern Sie sich?** Rudi Dutschke. Daarna: Zeichen der Zeit; De Pruisen komen.
21.20 **Leonard Bernstein in Harvard.**
23.30 **Auf der Suche nach Sinn.** Ulrich Hommes in gesprek met Erika Eichenseer.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

16.00 - 17.30 **Spel zonder grenzen.** Vanuit Charleroi (herh.)
18.00 **Pierrot.** Voor de kinderen.
18.05 **Huckleberry Finn.** „Jim verdwijnt". Voor de jeugd.
18.30 **Jester.** Britse jeugdfilm over een meisje dat met een paard praat.
19.20 **Skadar.** Documentaire over een streek in Joegoslavië.
19.30 **Lotto:** Medelingen; Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Niemand is perfect.** „De gijzeling". Amerikaanse komische serie.
20.35 **Terloops.**
21.20 **De vrouw van de zelfmoordenaar.** Amerikaanse TV-film naar een roman van David Madden met Angie Dickinson, Gordon Pinsent en anderen.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

14.45 **Autosport.** De race van Francorchamps.
15.30 **l'Apocalypse des animaux.** Van bij tot gorilla.
16.30 **Autosport.** Vervolg.
18.00 **Les amis Chico.** Voor de kinderen.
18.05 **Initiation à la musique.**
18.35 **Netsilik.** Het vissen in de rivier.
19.15 **Télétourisme.**
19.23 **Lotto.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Cheval mon ami.** Documentaire.
20.25 **Autosport.** Flits vanuit Francorchamps
20.30 **Le capitan.** Franse speelfilm van André Hunebelle uit 1960.
22.20 **Autosport.** Flits vanuit Francorchamps.
22.25 **Variétés.** Muziekprogramma.
23.05 **Journaal. Lotto.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Hallo hier Hilversum! 8.03 Dingen van de dag. 8.15 Hallo hier Hilversum! (Vervolg). 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 Dingen van de dag. 13.15 Mooi Holland? De woelige jaren van The Ramblers. 14.02 Gijs Hendriks' Meeting Nine. 15.02 Muziek uit Studio 1. 16.02 Ga d'r maar voor staan...! 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Folklorefestival Vlaardingen. 19.02 Metropole Orkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok (23.02 Mededelingen SOS- en politieberichten). 0.02 Nordring Rendez-vous. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Agraria. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Trossen los! 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kernpunt. 16.00 Aktua zomerserie „Per bedrijfstak". 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Leven en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 20.31 De Geschiedenis van Perry Barr. 20.31 Concert à la carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.45 Zomerbijbelschool. 22.40-23.55 Achter de horizon van het zomergebeuren.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap met op stap. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdagsport 18.04 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop-speciaal. 21.02 Country style. 22.02 Weekend-blues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Station tijdelijk gesloten. 8.00 klassiek met Caroline. 9.02 Pianoan. 10.00 Concerto mattinale. 12.02 Kasteelconcert. 14.02 Muziek ook een alternatieve geneeswijze. 15.30 Radio Kamer Orkest met piano en altviool: klassieke muziek. 16.00 Volksmuziek uit India. 16.05-17.00 Op 't Schellinkje.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23 uur.

Limburg: 5.30 Welkom weeke 7.45 In het spionnetje; 8.10 Vak tievitaminen.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, uit; 10.10 Orgelrecital Yvan Guil 10.30 Lichte muzenietjes; 11.30 10, top 30.

Antwerpen: 14.00 BRT 2 - vakan show. Rechtstreekse uitzendi vanuit Wenduine.

West-Vlaanderen: 17.05 Prikbor uw agenda; 17.08 Radio-West. Vlaamse Top 10 en andere Ned landstalige liedjes; 17.54 De boek molen. Korte voorstelling van en le nieuwe boeken; 18.10 Wereldw sen. Verzoekprogramma; 19 Kiosk. Harmonie- en fanfarem ziek; 19.30 Blue Notes. Jazzmuzi 19.53 In manus tuas domine. Kat liek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Domino. Het bet popwerk; 23.00 - 23.40 Zwarte m ziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 - 18.10 ROZ-aktueel.
18.10 - 19.00 Het Evenement. Mu ziekprogramma met opnamen va het WMC te Kerkrade.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.3 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 7.00 Wunschkonzert, mit C millo; 8.00 Der Kaffee ist fertig, m Elmar Gunsch; 10.00 Max-Mix, m Max Schautzer; 12.00 Familienta mit Lou van Burg; 14.00 Hitparad mit Thomas Gottschalk; 16 Wunschkonzert, mit Camillo; 17 Sport am Sonntag, mit Benno W ber; 18.00 RTL-Trommelfell, m Achim; 20.00 Gefragt-gespielt, S wünschen-wir spielen, mit Jö 22.00 Rückblende, mit Jö Stammgast: Freddy Quinn; 23 Hallo Nachtarbeiter, mit Haidy.

programma's van zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00-12.00 **H. Mis.** Vanuit de St. Aegtenkapel te Amersfoort.
13.00-13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
16.30-18.00 **Avro's sportpanorama presenteert.** De internationale tenniskampioenschappen van Nederland.
18.25-18.30 **Journaal voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Spiegel van Azië.** „Bergen symboliseren het heelal".
20.05 **Thema-avond.** „Werk". De Herkuls; De Vara en het werk; De laatste ronde.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00-13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Het 46e artiestengala.** Circusprogramma.
16.20 **Wat een natuur.** Uit de natuurfilmserie „Natuur in eigen land".
17.05-17.30 **Studio Sport.**
18.35 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kleintjes.
19.00 **Studio Sport.** Met lottotrekking.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Dat is Hollywood.** „Spionnen, detectives en andere stille sluipers". Documentaire-serie over de geschiedenis van Hollywood.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Siberiade.** Russische speelfilm van Andrei Michalkow Kontschalowsky uit 1979 met Wladimir Samoilow, Micha Babourow en anderen.
23.42 **Journaal.**
23.47 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Laterna Teutonica.** Over de geschiedenis van de Duitse geluidsfilm.
10.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
11.15 **Britta.** TV-spel van Berengar Pfahl.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.**
13.15 **Zwischenspiel.** Promenadeconcert Polen.
13.50 **Weekmagazine.**
14.40 **Julek.** Tsjechische speelfilm van Milan Pavlik en Ota Koval, met Ales Monteleone, Marcel Oktabec en anderen.
16.00 **Zwischenmahlzeit.** Amusementsprogramma van Hans Hubberten.
16.45 **PS - Brodzinkski.** „Unfallkosten". TV-serie.
17.45 **Jäger mit 400 PS.** „Wenn Bambis zur Landplage werden".
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wir über uns.**
19.20 **Weltspiegel.** Berichten uit het buitenland.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Der lebende Leichnam.** Toneelspel van Leo Tolstoi.
22.15 **Der 7.Sinn.**
22.20 **Journaal.**
22.25 **Schlagzeilen.** ARD-Pressekritik.
22.40 **Schaukasten.** Bioscoopberichten.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Katholieke Kerkdienst.** Vanuit Münster-Nienberge.
10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-matinée.** Nordrhein-Westfalen: dies Land lebt nicht vom Stahl allein.
12.00 **Das Sonntagskonzert.** „Gluck auf". Muzikale groeten uit het Saarland, met Adamo, Reinhard Mey en anderen.
12.45 **Freizeit ... en wat je ermee kunt doen.**
13.15 **Chronik der Woche; Fragen zur Zeit.**
13.40 **Unsere Nachbarn, die Italiener.** Film van Gino Cadeggianini.
14.10 **Rappelkiste.** Voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Danke schön.** Aktie zorgenkind.
14.50 **Auf den Wellen reiten.** Surfen en surffilms in Australië.
15.30 **Gasparone.** Operette van Karl Millöcker met Arlene Saunders, Benno Kusche en anderen.
17.15 **Journaal.**
17.17 **Die Sport-reportage.**
18.10 **Tagebuch.** Uit de Katholieke Kerk.
18.25 **Paradiese der Tiere.** Over de Apen.
18.58 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner Perspektiven.** Berichten uit de hoofdstad.
19.30 **Brot und Rosen.** Over een organisatie, die wat vrolijkheid brengt in het leven van de bewoners van tuchthuizen, bejaardentehuizen en instellingen voor gehandicapten.
20.15 **Harald Juhnke: Leute wie Du und Ich.** Vijf vrolijke toneelstukjes.
21.15 **Journaal.** Sport am Sonntag.
21.30 **Der Thronfolger.** Een Engels filmportret van prins Charles.
22.00 **Der eiskalte Engel.** Frans-Italiaanse speelfilm van Jean-Pierre Melville uit 1967, met Alain Delon, Cathy Rosier en anderen. Beroepsmoordenaar Costello krijgt de opdracht de bezitter van een nachtclub te doden. Na diens dood zit niet alleen de politie, maar ook het misdaadsyndicaat achter hem aan.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Krempoli-ein Platz für wilde Kinder.** TV-serie voor de kinderen.
18.50 **Lolek und Bolek.** Voor de kinderen.
19.00 **Berlin Rock News.** Met de New Wave Bands: Brutto-Netto en Neonbabies.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Westkunst.** Kunst in de 60-er jaren.
21.00 **Blickpunkt Dritte Welt.** Duitse hulp in Afrikaanse ogen.
21.45 **Kölner Treff.** Met Elke Heidenreich en Dieter Thoma. Daarna: journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

19.00 **Die Familie Hesselbach.** „Allergia Maritalis". TV-serie.
20.10 **Her mit den Mädchen.** Show met Bruce Forsyth, Three Degrees en anderen.
21.05 **Das Nibelungenlied.** „Waarheid of legende?". Wie is wie aan het hof van Bourgondië?

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

10.00-11.00 **Eucharistieviering.** H. mis en zeewijding vanuit Blankenberge.
14.30 **Journaal voor slechthorenden.**
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.25-16.50 **Het paardenmeisje.** Oostduitse jeugdfilm van Egon Schlegel.
18.30 **Pierrot.** Voor de kinderen.
18.35 **De Nijl, rivier van de Pharao's.** Documentaire van Alexandre Halot.
18.45 **Lachertjes.** „De krachtstralen". Komisch filmpje.
18.50 **De octopus.** Uit de serie „Geheimen der zee" van Jacques-Yves Cousteau.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend (1)**
20.30 **Palmerstown USA.** „Het schandaal". Amerikaanse TV-serie naar een boek van Alex Haley.
21.20 **Opera- en Belcantoconcours Oostende.** Directe uitzending.
22.40 **Journaal; sport.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 **Autosport.** De race van Francorchamps.
11.30 **La fête dont les princes sont les vignerons.** Documentaire.
13.00 **Autosport.** Francorchamps.
13.30 **Militaire muziek in Bergen.**
14.30 **Autosport.** Finish in Francorchamps.
15.15 **20.000 Lieues sur la terre.** Franse speelfilm van Marcel Pagliero uit 1960.
17.25 **La chasse au trésor.** Spelprogramma.
18.30 **La boîte aux images.** Voor de kinderen.
18.55 **A chacun son tour.** Goocheltrucs.
19.10 **Sport.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Peggy Fleming and Ice Follies.**
21.00 **La propriëté.** Franse speelfilm uit 1981.
22.25 **Journaal; Toto.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Herman Krebbers. 10.02 Oecumenische Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Vakantie op Stillness. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Het beste van het KRO-huisorkest. 20.15 Zondagavondmuziek. 20.45 Latijns-Amerikaans Christendom vroeger en nu. 21.00 Specialiteiten à la carte. Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.

8.10 Ter overweging. 8.25 De Hutsgeklutste. Sociale dienstplicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak... 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Liturgie & kerkmuziek. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linden. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.40 Terug naar af. 22.05 Spiegel van België. 22.40 „Krishna's les. 23.20 - 23.55 Gastcollege, werk in de jaren tachtig.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 AVRO'S Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Pim Jacobs' Platenscala. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 13.02 Dubbe lisje. 14.02 De Europarade. 16 Ferry's gouwe ouwe club. 17.02 D Nationale Hitparade. 19.02 NO jazz. 21.02 - 24.00 Rock-dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 8.00, 9.00, 12.00 en 14. uur.

8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Re ligiosa. 10.00 Van het Nederland concertpodium. 11.00 Wereld Mu ziea Concours Kerkrade. 13.00 Op ra-Matinee. 14.02 Concerten op zondagmiddag: Rotterdams Filha monisch Orkest met piano: klassi ke muziek. 16.10 - 17.00 Musica N va.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 8.00, 9.00, 13.00, 17. 18.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede mo gen, morgen. Lichte muziek; 7.3 De peperbus; 8.10 Hitrevue. Succe nummers uit binnen- en buitenlan se hitparades; 9.05 Weekend mel die. Veel muziek, vooral fragmente uit musicals en de rubriek „Zo g bekt, zo gezongen"; 9.30 Krimi. B schouwingen over misdaadlite tuur.

Brabant: 10.00 Zondag te hu Agenda van Brabantse aktiviteit op zondag; 10.10 Omroep Braban Verzamelde werken. Feestelijke o gewone muziek en kabareteske in grediënten; 11.00 Kriekelambie Lichte muziek van 't vat; 12.00 Hi fornuis. Verzoekprogramma m voornamelijk oudere hits; 13.10 I de zak. Muziekprogramma met Za en het automatisch telefoonan woordapparaat nr. 02/733.13.14.

West-Vlaanderen: 14.00 BRT 2 vakantieshow. Rechtstreekse uit zending vanuit Wenduine.

Limburg: 17.05 Piek-uur. Muziek non-stop; 17.15 Het schurend schar niertje; 18.30 Liedjes uit de lage lan den; Nederlandstalige liedjes; 19.10 Melodie is een zondagskind. Operet te en andere melodieën

Antwerpen: 20.00 Uit en thuis Fragmenten uit concertopnamen 20.30 - 23.40 Vragen staat vrij. Ver zoekprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

14.30 Directe uitzending van de fina le van het negende WMC vanuit de Roda-hal te Kerkrade. U kunt luiste ren naar een journalistenforum, di rigenten en muzikanten; 18.00 Pau ze: ROZ-sport. Daarna kunt u luiste ren naar diverse fanfares en bands tot ongeveer 23.00 uur.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: van 6.30 tot 17.30 op elk half uur; verder 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker mit Jörg; 8.00 Hier Frank - Wer Da Musikalische talkrunde mit Frank 11.00 Gefragt-gespielt. Sie wün schen-wir spielen, mit Jörg; 12.00 Hallo RTL-Der Radioclub aus Lu xemburg, mit Monika; 14.00 Hits bei RTL. Die grossen Acht, mit Oliver 15.00 RTL-Torparade, mit Benno Weber; 18.00 Superclub, mit Oliver 20.00 Soundcheck, mit Dave und Felix.

de toffe tamboer

suske en wiske

panda en de groenwoeker

recept

wina born

Toskaanse scallopini

Scallopini zijn kleine schnitzeltjes, die men in Taskane soms een vulling meegeeft. Vraag uw slager vier kalfsschnitzels van 100 g elk zo dun mogelijk uit te slaan. Laat 2 volle eetlepels droge, rauwe rijstkorrels even zachtjes bakken in 3 eetlepels olijfolie en voeg dan 8 eetlepels heet water toe. Soms laat men met de rijstkorrels enkele fijne uisnippers meebakken. Voeg een plukje saffraandraadjes toe en zout naar smaak, leg een deksel op de pan en laat de rijst zo in ruim 20 minuten gaartrekken boven zeer laag vuur. Halveer de schnitzels, schep op elk plakje vlees een schepje van de saffraanrijst en rol ze op. Vaststeken met een houten prikker en hoogstens 10 minuten in boter bakken. Spinazie smaakt hierbij uitstekend.

Straf moet zinvol zijn

Van onze correspondente

DEN HAAG – Alternatieve straffen voor jeugdigen ter vervanging van celstraf en geldboetes hebben alleen zin, als ze een opvoedkundig karakter hebben. Behalve dienstverlenend werk komt vooral in aanmerking het volgen van scholings- en trainingscursussen, waarbij de nadruk wordt gelegd op het vergroten van de individuele sociale vaardigheid en weerbaarheid van jeugdigen. Deze aanbeveling doet de Commissie herziening strafrecht voor jeugdigen aan het ministerie van justitie.

De commissie komt mede tot deze uitspraak aan de hand van studies, verricht door enkele raden van kinderbescherming en de Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak, en via een enquête, gehouden onder leden van de rechterlijke macht. Aan de hand van de uitkomst van experimenten, die overigens wel wetenschappelijk begeleid dienen te worden, zal de commissie in een later stadium oordelen over de praktische voor- en eventuele nadelen van de straffen nieuwe stijl en de organisatorische problemen. Dit kan dan in de toekomst leiden tot een wetswijziging.

In principe zal elke strafrechtelijk minderjarige (tussen de 12 en 18 jaar) voor een alternatieve straf in aanmerking komen. Er moet echter wel overleg komen met het ministerie van sociale zaken over vraagstukken die samenhangen met de Arbeidswet.

Het ondergaan van een alternatieve straf is overigens wel een kwestie van vrijwilligheid: wie niet wil, hoeft niet. Het initiatief voor een dergelijke sanctie moet uitgaan van de jeugdige delinquent zelf, van zijn advocaat en, zo die daar zijn, van hulpverleners. Het te verrichten werk moet zo mogelijk in enig verband staan met het gepleegde delict. De projecten mogen niet bestaan uit werkzaamheden die anders betaald of bedrijfsmatig zouden worden verricht.

Het is de bedoeling dat alternatieve straffen in de vrije tijd worden ondergaan; dat moet dan bovendien gebeuren binnen een periode van zes maanden. De commissie denkt aan een minimale duur van vier uur en een maximale van 150 uur.

Indonesisch parlement schakelt Hoge Raad in

Wilde verhalen over lot adoptiekinderen

JAKARTA – De commissie voor justitie van het Indonesische parlement gaat de Hoge Raad van Indonesië inschakelen in de zaak van het ontvoerde meisje dat door een Nederlands gezin is geadopteerd. De waarnemend voorzitter van de commissie, V.B. Da Costa van de PDI-partij, zal de president van de Indonesische Hoge Raad vragen de akkoordverklaring van de rechtbank ten aanzien van de adoptie van de 5-jarige Kurniawati, die in september vorig jaar werd ontvoerd terwijl zij voor het ouderlijke huis aan het spelen was, nietig te verklaren.

Het meisje is voor duizend gulden verkocht aan een syndicaat. Daarmee wordt juridisch de weg geopend om een formeel verzoek in te dienen bij de Nederlandse ambassade in Jakarta om het meisje terug te eisen.

In Jakarta gaat intussen de wildste geruchten over de adoptie van kinderen door Nederlanders. Gezegd wordt dat de Indonesische kinderen als proefkonijnen worden gebruikt, voor vivisectie-doeleinden, en dat een syndicaat in Nederland er goed geld aan verdient. Maar dit is door de consulaire afdeling tijdens een ontmoeting met Indonesische journalisten krachtig tegengesproken. Wat de syndicaten betreft gelooft men eerder dat ze in Indonesië opereren.

Het is voor Nederlanders erg moeilijk justitiële toestemming te krijgen om kinderen te adopteren. Onzinning vindt een woordvoerder van de Nederlandse ambassade de theorie dat deze geadopteerde kinderen later terug worden gestuurd voor subversieve doeleinden. Deze geadopteerde kinderen krijgen later de nationaliteit van de ouders, in dit geval de Nederlandse nationaliteit, en dan wordt het voor hen moeilijk om Indonesië binnen te komen.

De nieuwe ouders van Kurniawati, de familie De Best uit Menaldum, hebben begin mei een brief gestuurd naar de Indonesische ouders en gezegd dat zij niet hebben geweten dat het meisje was ontvoerd en dat zij alles op alles zullen zetten om Kurniawati naar Indonesië terug te sturen.

Intussen zal het in de nabije toekomst moeilijker worden nog kinderen uit het buitenland te adopteren. Er is een wetsvoorstel in de maak om de adoptie te laten lopen via erkende stichtingen in Nederland, die aan bepaalde voorwaarden moeten voldoen. In Indonesië zou dit ook moeten worden doorgevoerd, maar zover is het nog niet.

Iraanse consulaten in Ankara en Turkije aangevallen

Vijf doden bij verkiezingen

BEIROET – Bij gewelddadigheden in Iran tijdens de gisteren gehouden verkiezingen voor een nieuwe president en 39 zetels in het parlement zijn in totaal vijf doden gevallen, zo heeft radio Teheran bekendgemaakt. Over de verkiezingen zelf werd gemeld dat de opkomst onverwacht groot was. Er zouden kiezers naar de stembus zijn gegaan dat verschillende stemlokalen in de loop van de dag al door hun stembiljetten heen waren.

Twee voorbijgangers vonden de door en twee anderen raakten gewond toen een bom ontplofte onder een brug in het zuiden van Teheran militair het moment dat de stemlokalen opengingen. Vier uur later ontplofte een bom op een druk plein in de Iraanse hoofdstad waarbij een lid van de revolutionaire garde om het leven kwam. Gewapende verzetsstrijders van de beweging Mujahedeen Khalq lokten vervolgens twee andere revolutionaire gardisten in een hinderlaag en brachten hen om het leven.

Radio Teheran kondigde later aan dat 60 linkse activisten in de vroege ochtend waren ingerekend omdat zij van plan zouden zijn geweest de verkiezingen te verstoren. De voortvluchtige ex-president van het land, Bani-Sadr, had hiertoe eerder opgeroepen in een klandestiene radio-uitzending.

Ook buiten Iran hebben de verkiezingen tot gewelddadigheden geleid. In Ankara de hoofdstad van Turkije drongen 30 studenten, allen aanhangers van Bani-Sadr het Iraanse consulaat binnen. Zij sloegen daar de boel kort en klein en namen een stembus mee. Er brak een gevecht uit tussen de volgelingen van Bani-Sadr en de aanhangers van het huidige bewind in Teheran. De Turkse politie greep toen in en maakte een eind aan de vechtpartij.

Een volgeling van Bani-Sadr zei tegen een verslaggever dat het hier ging om een protest tegen de terechtstellingen in Iran. „Elke dag worden er in Iran zeker 35 mensen geëxecuteerd en daar zijn meisjes van dertien jaar bij", zo zei hij.

In Wenen werden rond 40 Iraniërs aangehouden die poogden de Iraanse ambassade in de Oostenrijkse hoofdstad te bezetten. De Iraniërs die in de ambassade gestemd hadden, wilde het gebouw niet verlaten.

Het diplomatieke personeel riep toen de hulp van de Oostenrijkse politie in. Het kwam tot een vechtpartij tussen de politie en de bezetters waarbij vier mensen gewond raakten.



● Een van de overvallers van de Iraanse ambassade in Wenen wordt door de oproerpolitie afgevoerd.

Koos H. in hongerstaking

DEN HAAG – De Haagse portier Koos H. (32), die wordt verdacht van de moord op drie meisjes, is sinds begin vorige week in hongerstaking. De officier van justitie in Den Haag, mr. J. Holthuis, bevestigde dit vrijdag.

Waarom Koos H. in hongerstaking is gegaan, werd gisteravond niet bekend. Hij zit op het ogenblik vast in het huis van bewaring in Maastricht, in afwachting van de behandeling van zijn strafzaak.

Derde wereld kan olieschulden niet meer betalen

Monetair systeem instorting nabij

DEN HAAG – De voortdurende prijsstijging van olie brengt een volledige instorting van het internationale monetair systeem steeds dichterbij. Als de olie-importerende landen, waaronder voornamelijk de ontwikkelingslanden, geen middelen weten te vinden om hun groeiende olieschulden te betalen, zal er een chaos ontstaan ten koste van vele honderden miljoenen mensen, zo voorspelt Soedjatmoko, rector van de VN-universiteit in Tokio.

Ofschoon het internationale monetaire fonds en de wereldbank enkele voorzieningen hebben getroffen, hebben de financiële organisaties in de wereld tot nu toe weinig gedaan om een ramp te voorkomen. De geïndustrialiseerde landen houden zich voornamelijk bezig met hun eigen problemen. Voor de nood van ontwikkelingslanden is nog geen oplossing gezocht, aldus Soedjatmoko.

Van de 133 ontwikkelingslanden zijn er 85 die olie importeren. Deze zijn voor 90 procent hiervan afhankelijk om in hun commerciële energiebehoefte te voorzien. De anderen moeten voor vijftig tot negentig procent olie invoeren. Als gevolg van de voortdurende stijging van de olieprijzen zal hun gezamenlijke rekening in 1990 opgelopen zijn tot 10 miljard dollar.

De derde-wereldlanden, die behalve met een stijgende olierekening worden geconfronteerd met een dalende prijs voor grondstoffen, zijn langzamerhand niet meer in staat de olie-exporterende landen te betalen met hetgeen de uitvoer van eigen produkten oplevert.

Dit jaar zal er een ontwikkelingsland bijvoorbeeld 79 procent meer koffie, 180 procent meer suiker, 250 procent meer jute of 175 procent meer maïs moeten uitvoeren dan in 1975 om een vat olie te kopen. Er zijn ontwikkelingslanden die in al meer dan 40 procent van hun exportverdiensten uittrekken om hun olierekening te kunnen betalen.

Een van de mogelijkheden om „de ontwikkelingslanden te helpen hun olierekening beperkt te houden is volgens Soedjatmoko dat de rijke landen steun verlenen bij de ontwikkeling van eigen nieuwe en hernieuwbare energiebronnen in deze landen.

Pakistan heeft snel atoombom

LONDEN – Tegen het einde van de zomer beschikt Pakistan over een kernbom. Dit heeft het Engelse tijdschrift „New Science" vrijdag gemeld. Volgens het blad voert Pakistan al besprekingen met China over een gebied in China waar mogelijk een kernproef gehouden kan worden.

Van Pakistaanse zijde is dit ten stelligste tegengesproken. Een woordvoerder van de Pakistaanse voorlichtingsdienst noemde berichten over contacten tussen Pakistan en China over nucleaire samenwerking absurd. Israel werd er met name van beschuldigd dergelijke berichten de wereld in te hebben gestuurd. Naar „New Science" schreef, heeft Pakistan van volgens functionarissen van de Amerikaanse inlichtingendienst een geheime fabriek voor de verrijking van uranium bij Rawalpindi. Die fabriek produceert voldoende splijtstof om al dit jaar een kernproef te houden.

Van onze correspondent

AARLANDERVEEN – „Als het moet, voeren we harde actie. Dan blokkeren we 's morgens in het spitsuur de Rijnbrug. We willen onze agent niet kwijt".

Aarlanderveen voert actie

Dorp wil agent niet verliezen

De inwoners van Aarlanderveen staan op hun achterste benen nu loco-burgemeester Goedhart (burgemeester Paats van Alphen aan den Rijn is met vakantie) heeft laten weten dat de overplaatsing van hun dorpsagent, brigadier G. van Rhenen naar Alphen aan de Rijn definitief is.

Er is een actiecomité in het leven geroepen dat donderdagmorgen vroeg het dorp in trok om handtekeningen tegen het besluit in te zamelen. Duidelijk is dat politieman Van Rhenen bij de inwoners van Aarlanderveen veel krediet heeft. Van de ruim 600 verspreide protestbrieven kwamen de meeste ondertekend terug, zegt mevrouw F. Meijer van het actiecomité. De brieven gaan allemaal naar burgemeester Paats van Alphen aan de Rijn. Een eerdere brief aan de gemeenteraad van

Het comité meent dat Van Rhenen, die kort geleden is bevorderd tot brigadier, wordt over-

Alphen, waarin met klem werd geprotesteerd tegen de voorgenomen overplaatsing, haalde niets uit.

Sociaal

Er is de Aarlanderveners alles aan gelegen om Van Rhenen te behouden. Van Rhenen is in zijn vrije tijd ook sociaal werker en heeft ontzettend veel voor het dorp over", zegt mevrouw Meijer.

geplaatst omdat hij te duur zou zijn voor een buitenpost als Aarlanderveen. „Toen hij zijn studie voor brigadier begon, heeft Van Rhenen nog gevraagd of hij als brigadier nog wel in Aarlanderveen zou kunnen blijven. Dat kon, werd hem verteld. Maar nu moet hij toch weg", aldus mevrouw Meijer.

Niet weg

Van Rhenen zelf wil helemaal niet weg uit Aarlanderveen. Hij heeft het in het dorp naar zijn zin en voelt niets voor een baan op het Alphense politiebureau.

Nieuwe feiten gepubliceerd over Indië-kwestie

Schermerhorn moest worden geliquideerd

UTRECHT – De Nederlandse admiraal A.S. Pinke heeft in het heetst van de Indische kwestie, midden 1947, aan zijn chef de suggestie gedaan dat de Nederlandse toponderhandelaar Schermerhorn maar zou moeten worden geliquideerd als deze zou weigeren over te gaan tot een militaire actie tegen de Republiek Indonesia. Dit blijkt uit een brief van admiraal Pinke, die opgenomen is in de officiële bronnenpublikaties over het Indonesische conflict, waarvan deze dagen weer een nieuw deel is gepubliceerd.

In de periode kort voor de militaire actie van Nederland tegen Indonesië was de verhouding tussen de legertop en de regering zeer gespannen. Vooral Pinke drong voortdurend aan op een harde lijn. In brieven aan zijn directe chef admiraal C. Helfrich, uitte hij meermalen zijn misnoegen over de aarzelingen van de regering en haar vertegenwoordigers. Voor de suggestie Schermerhorn te liquideren is Pinke nooit gecorrigeerd. Pinke is in 1966 te Bussum overleden. Ook Schermerhorn en Helfrich leven niet meer.

Pinke en legercommandant Spoor hebben drie dagen vóór Nederland de eerste militaire („politionele")actie tegen Indonesië ondernam hun ontslag aangekondigd, omdat zij het niet eens waren met het regeringsbeleid. Deze stap van de legertop is altijd geheim gebleven: toen kort daarna toch tot militait ingrijpen werd besloten, was het ontslag van de baan.

Problemen worden al jarenlang toegedekt

Wie geneest de genezer?

door jos benders

HEERLEN – Temidden van glitter van witte jassen, droombungalows en hoog aanzien schijnt het nooit ontbroken te hebben aan afzien, ziekzijn en verslaving onder artsen. De keerzijde van het artsenbestaan is even opmerkelijk als schokkend, althans in een aantal gevallen: depressies, alcohol- en drugsverslaving komen onder artsen mogelijk méér voor dan bij vergelijkbare groepen. Zo meldde het Amerikaanse Department of Health in 1975 al, dat naar schatting 5 tot 6 procent van de artsen bij de uitoefening van het beroep wordt belemmerd door geestesziekte of verslaving aan alcohol of andere middelen. Zelfmoord bij vrouwelijke Amerikaanse artsen komt drie tot viermaal zoveel voor als bij de bevolking als geheel. Voor de mannen geldt een gelijke of iets hogere frequentie, dan voor de totale bevolking.

Jaarlijks studeren er in Nederland (onder meer in Maastricht) tientallen artsen af aan de verschillende universiteiten. Dat gebeurt, met uitzondering van de kleine annonce in de krant, voor de buitenwereld geruisloos.

Wat al even ongemerkt voorbijgaat is de bedekte ellende, die menig arts kan overkomen, getuige een onderzoek van de Amsterdamse Universiteitsmedewerker Th. ten Cate, waarvan de resultaten te lezen zijn in het laatste nummer van Medisch Contact. Zelf op een blauwe maandag medisch student, en voortijdig een functie aanvaard als onderwijsmedewerker, nam Ten Cate zich de moeite om eens na te gaan was er zoal bekend is over alcohol- en drugsmisbruik onder artsen, geestelijke stoornissen en zelfmoord.

Een niet-geringe opgave, omdat de beheersers van de medische wereld niet al te toeschikkelijk zijn met het geven van informatie hierover. Bovendien is slechts een beperkte hoeveelheid literatuur aanwezig. Wat er op dit gebied te vinden was bestudeerde hij en bracht het resultaat daarvan als een literatuurstudie naar buiten: voor artsen, vooral voor studenten en misschien ook wel voor patiënten.

Het zou zaak zijn, zo stelt Ten Cate, dat medische studenten kritisch worden geïnformeerd over de gevaren van het artsenberoep. Zo is al eens de suggestie gedaan om medische studenten te selecteren op psychologische geschiktheid. Anderen bevelen aan om tijdens de medische studie veel méér te doen aan geestelijke begeleiding.

Ten Cate concludeert, dat er binnen de artsenbond KNMG aan deze problemen tot op heden geen aandacht is besteed. Degelijke studies naar oorzaken en gevolgen zijn, althans in Nederland, nooit verricht. Daarom kan voorlopig alleen worden geput uit Amerikaanse informatie.

Oorzaken

Daaruit blijkt dat twee factoren een belangrijke rol spelen. Allereerst de aard van het artsenberoep, dat in tal van omstandigheden vaak erg zwaar is. Ten tweede speelt de persoonlijke geaardheid van de arts mee, die mede bepaald is door zijn opvoeding en studie. Beide factoren blijken een aantal interessante probleempunten in zich te herbergen.

Wat betreft de beroepsomstandigheden is in 1979 (wederom in het buitenland) via een enquête onderzocht wat voor artsen grote stressfactoren waren. Genoemd werden: mislukken van therapie, onjuiste diagnoses, sterfgevallen van kinderen en ook lijfelijk geweld van patiënten. Uit een ander onderzoek komen als probleempunten naar voren: het bewaren van de juiste professionele afstand, het omgaan met seksueel aantrekkelijke patiënten en het hanteren van angstgevoelens. Het niet kunnen omgaan met eigen beperkingen zou op den duur kunnen leiden tot veel overwerken, depressie, slapeloosheid en verslaving. Ten Cate trof een studie aan van een zekere Vaillant, waarin deze beschreef dat artsen aanmerkelijk vaker een ongelukkige jeugd hebben gehad, dan andere academici, gekenmerkt door overmatige bescherming door de ouders en een gebrek aan natuurlijk verzet tegen hen. Sommige artsen zouden voor patiëntenzorg kiezen om anderen de zorg te geven, die zij in hun jeugd misten.

Studie

Eigenlijk nog niet eerder zo overduidelijk gesteld is de conclusie dat de artsenstudie in feite selecteert op kwaliteiten, die in wezen trekken zijn van depressie: hoge aspiraties, een dwangmatige aandacht voor details en uitstel van behoeftebevrediging. Men vond dat artsen, die verslaafd waren aan alcohol of opgenomen waren in psychiatrische inrichtingen, opvallend goede studieprestaties geleverd hadden tijdens hun opleiding.

Dat de arts een vrij groot risico loopt om verslaafd te raken, wijt men niet alleen aan de makkelijke toegankelijkheid van geneesmiddelen, maar ook aan de behoefte om pijn, moeheid en dergelijke op een gemakkelijke wijze te verdrijven, als deze niet goed uitkomen. De arts lijkt een sterke neiging te hebben om z'n eigen kwalen zelf te behandelen en ze te ontkennen (Sherlock 1967).

Patiënten

Ten Cate geeft niet aan welke conclusies de patiënt uit zijn bevindingen kan trekken. Juist nu, in een tijd waarin het functioneren van geneesheren kritisch wordt gevolgd, bijvoorbeeld door patiëntenverenigingen als de AVP, zou het voor de kritische patiënt misschien van belang kunnen zijn, wat méér achtergrondgegevens over deze beroepsgroep te hebben. Mede waarschijnlijk door de grote gebondenheid van de artsen onderling is daarover in het verleden niet veel naar buiten gekomen. Cijfers over Nederland ontbreken. Ook over zelfmoord onder artsen. „Binnen de kringen" is wel het een en ander bekend, maar men zwijgt er liever over.

De toename van vooral buitenlandse artikelen rechtvaardigt, dat ook in Nederland verder onderzoek zal worden gedaan, aldus Ten Cate. Depressies, verslaving en suicide acht hij geen onderwerpen, waarover iedere arts en student moet zijn geïnformeerd.

Dat rechtvaardigt het openlijk bespreken van deze onderwerpen, aldus de Amsterdammer.

En toen kwamen de Nederlandse aanslagen...

„Je moet scheiden, dan trek je van twee kanten"

(Vervolg van pagina 1)

HEERLEN – Op donderdagmorgen 23 juli luisteren we in Roosteren naar mevrouw Maria G.E. Smeets-Salden. Ze is nu 46 jaar, dat is jong, in AOW-termen, ze heeft nog veertien jaar premiebetalen voor de boeg, om zo te zeggen. Het huis aan de Burgemeester Schoolmeesterstraat is niet groot, wel is het kennelijk met zorg onderhouden, met liefde ingericht, met heel gewone dingen, overigens. Met minder-gewone dingen zou ook niet kunnen, want sinds 1974 is Maria Smeets-Salden weduwe, toen verdronk haar man en bleef zij met acht jonge kinderen achter. Haar man: J.H. Smeets, 24 jaar kompel op de mijn in Eisden, België – u voelt, waar dit verhaal naartoe gaat.

Inderdaad: naar een vervolg op ons verhaal van vorige week donderdag: „Vertrek maar naar België waar je vandaan komt" en „Wie een huisje heeft, zit helemáál fout". Dus opnieuw over de Staat der Nederlanden, die – doof voor alle smeekbeden – aan oud-kompels, Nederlanders, uit de Belgische mijnen maar één woord toevoegt: „Sijmen, betáál!" Ik ben ditmaal niet alleen, erbij is het Tweede Kamerlid voor het CDA, drs. René van der Linden, uit Nuth. Ik had hem dat verhaal van vorige week toegestuurd met de vraag: Valt dit onrecht nu helemaal niet te stoppen? – woensdagavond had ik 'm aan de lijn in Den Haag, waar-ie in het CDA-fractieberaad over de voorstellen van de informateurs zat. Hij was al met staatssecretaris L. de Graaf in de weer geweest, hij zei: „Moet je nog naar zo-iemand toe, kan ik dan niet met je mee", nou, dat kon: donderdagmorgen, kwart over 10, bij mevrouw Smeets in Roosteren.

Jaartekort

Toen haar man dood was (ik schrijf dat maar zo koeltjes neer, in een poging de zaken zakelijk te houden...), had Maria Smeets eerst: niks. Twee jaar lang niet. Ze moest dus naar de Bijstand. Na die twee jaar kwam het weduwenpensioen, van de Belgische mijn, toch weer iets anders dan het Rust- en Overlevingspensioen, waar de meeste oud-ondergronders uit België mee te maken hebben, maar J.H. Smeets was nog „maar" 24 jaar in de mijn geweest, één jaar te kort dus, eigenlijk. Toen het weduwenpensioen kwam, moest mevrouw Smeets aan de Bijstand 30.000 gulden terugbetalen: „want zij had een eigen huis".
Dat klopte, zij en haar man hadden dat in de „ondergrondse" jaren bijeengespaard, met guldens en kwartjes, want acht kinderen, dan is het geen vetpot. Maar goed, dat van die 30 mille teruggeven, daar keek Maria gek van op en ach, waarom ook, elkeen in dit land is daaraan gewend, zo hoort het hier als je enig bezit hebt, de Staat der Nederlanden geeft, de Staat der Nederlanden neemt, de naam van de Staat der Nederlanden zij geprezen. Mevrouw Smeets schoot er wel 4 mille bij in, maar ook daarover morde zij niet, welwetend hoe de dingen in de Staat der Nederlanden liggen.
Ze kreeg, uit België, aan pensioen ƒ 932,– per maand.

In termijnen

Toen kwamen de (Nederlandse) belastingbrieven, over 1973, 1974, 1975: bij elkaar 6000 gulden, met inbegrip van ƒ 800,– verschuldigde rente, over de achterstand. Men ziet: men kan de Staat der Nederlanden om een boodschap sturen. Maria Smeets betaalde in termijnen. Ook in 1976 kwam een aanslag premieheffing: 5½ mille. Hoe, dat weet ze nog niet, maar ze kreeg dat na gemaakt bezwaar kwijtgescholden.
In 1977 – haar pensioen was intussen tot zo'n ƒ 1000,–, per maand vermeerderd – kwam er naast de belastingaanslag voor 't eerst een aanslag „Premie volksverzekeringen" (dus voor AOW en weduwenpensioen – wat ze al uit België had), groot 4000 gulden.
Maria Smeets nam, om dat te betalen, een hypotheek op haar huis.
In 1978 kwam een aanslag premieheffing: ƒ 3000,–, plusminus. In 1979: opnieuw ƒ 3000,–. In 1980 – Multatuli zei al: lezer, mijn verhaal wordt eentonig – alweer 3 mille.

Lenen

Naast haar hypotheek nam Maria Smeets een persoonlijke lening op. Nu, juli 1981, ligt er een aanslag premieheffing van ruim 2½ mille. Plus een belastingsaanslag over '80 van ruim duizend gulden. Plus een voorlopige aanslag over '81 van anderhalf duizend. Samen over de 5 mille. Het pensioen uit België is nu ƒ 1300,– per maand, aan AZL-uitkering komt er nu ƒ 471,– bij, aan kinderbijslag ƒ 300,– (maar helaas: sinds Nederland de kinderbijslag van België overnam, is die post tot een derde ingekrompen, want zó is de Staat der Nederlanden nu eenmaal, vergeleken met de Staat der Belgen) en daar zit je dan, met nog vier opgroeiende kinderen thuis.
Waar Maria Smeets die vijf mille vandaan moet halen, vóór 31 december a.s., daar heeft zij geen flauw idee van.

Op maandag 20 juli zijn we in Sittard, in het huis van Ben Evers, aan de Heistraat. Of het Limburgs Dagblad ook even bij hèm wil komen, heeft-ie gevraagd. Wanneer ik de wagen neerzet aan de overkant, zie ik juist Hans op de Coul en Lambert van de Burgt van Radio-Zuid naar binnen schuiven. Op Heistraat 35 blijkt de huiskamer/woonkeuken bomvol te zitten, allemaal mensen die het artikel van vorige week donderdag hebben gelezen, die wanhopig waren maar die nu een sprankje hoop – het lichtstdenkbare sprankje hoop – hebben.


● *Op Heistraat 35 in Sittard jl. maandag, van links naar rechts Ben Evers, Mèn Neuffeind, drs. H. Kölgens (VEG) en gedupeerd M. Kamerman, van Koningsbosch.*

Op eigen houtje

Een gemengd gezelschap. Allemaal oud-ondergronders van de Belgische mijn, ook wel ex-pendelaars, invaliden, uit Duitsland – de belangen lopen niet helemaal parallel, blijkt later, maar uiteindelijk gaat het om 't zelfde. Twee mannen komen wat naar voren: drs. H.C.A. Kölgens uit Roermond die zich als belastingkundige heeft verbonden aan de VEG (Vereniging van Europese Grensgangers, postbus 32077 6380 ZH Ubach over Worms) en

ADRESSEN:

Mevr. T. Otte-Verheyen, Morgenstraat 43, Sittard, tel. 04490-22558.

VEG, postbus 32077 6380 ZH, Ubach over Worms.

Bureau Rechtshulp Sittard, Ivo van der Steen en Jan Schelfhout, Steenweg 30, tel. 04490-12644.

B. Evers, Heistraat 35, Sittard, 04490-10539.

H. van Herten, Koningsbosch, 04743-1747.

En natuurlijk: Jan Ros, Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, Heerlen, PO Box 3100 6401 DP, tel. 045-739278.

Mén Neuffeind uit Vaals. De laatste is al jaren op eigen houtje èn als vakbondsman in Vaals en verre omgeving werkzaam voor pendelaarsbelangen, zijn dossier is nu turven-dik. Er zijn mensen bij, die voor geen geld hun naam in de krant willen, de angst zit diep – voor het ambtenarendom, de inspecteur, de ontvanger, die deurwaarder – ze kennen ze, allemaal, tot-en-met de ambtenaar achter het loket van Sociale Zaken, die in laatste vertwijfeling heeft gezegd: „Weet je wat je moet doen, je moet scheiden, dan trek je van twéé kanten" – en dat is dan weer een àndere ambtenaar dan die (óók in vertwijfeling) heeft gezegd: „Ach man, sodemieter toch op, naar België, waar je vandaan komt".
Eigenlijk is het niet zo'n vruchtbare samenkomst, de startpunten lopen uiteen, er zijn mensen met Duitse uitkeringen en mensen met Belgische. Dat is een heel verschil. Zou men denken: Europa is één, nou, vergeet het maar. Maar, hoeveel verschillen in startplaatsen ook, het komt uiteindelijk op hetzelfde neer: de grensarbeider in Limburg is de gesjochte hond wanneer hij oud(-er) of ziek is.

Niks

Ben Evers is nu arbeidsongeschikt, hij is 45, in '58 ging hij in Duitsland werken, in Nederland was geen werk. In '75, op het Kalkarproject, werd hij ziek, een jaar later definitief afgekeurd. Kreeg eerst niks, toen bijstand, die hij later geheel moest terugbetalen. Daarna Duitse rente een paar maanden, toen weer twee jaar niks. Een nabetaling uit Duitsland, nagenoeg geheel aan het GAK afgestaan. Vanaf '80 komt er uit Duitse en Nederlandse bron zoiets van 1.600 gulden netto per maand. De vrouw werkt wat bij, gaat er nu ook onderdoor.
In '80 kwam een aanslag van ƒ 1.100,–, over 1979, dat werd hem in Maastricht kwijtgescholden, daarna kwam de ontvanger in Sittard (die bij alle grensgangers als dienstklopper berucht is) met de vraag: wanneer betaal je eindelijk es? En eer hij kon ademhalen kwamen de volgende aanslagen àf: '78, naast IB die premieheffing van bijna ƒ 2800,–, per jaar, elk jaar nu.

Hij heeft er de kleinste details bij, hij zegt: bij de gemeente hebben ze me gezegd: „Ga maar van je vrouw af, dan trek je van twee kanten", ineens hakkelt hij en begint tussen al die mensen schokkend te huilen.

Uitweg

Er is een vrouw uit Koningsbosch bij, in Sittard, een heel lieve, niet meer zo jonge vrouw, zij heeft haar naam liever niet in de krant. Ze is bezorgd over haar man, thuis, hij heeft al eens gerept van een wanhoopsdaad, zijn nood is tot het uiterste gekomen. Zij is, nu we even bij elkaar zitten in de voorkamer daar in Sittard, hevig zenuwachtig. Ze is 56. Gelukkig (!), ze hebben géén eigen huis...
Haar man in nu arbeidsongeschikt, na werken in Duitsland van 1952 tot 1968 en verder in Nederland tot 1973. Na al die tijd komen nu de naheffingen, de Nederlandse inkomstenbelasting hebben ze betaald. Nu doemen de premies volksverzekeringen in Nederland op. Vóór het eind van de volgende maand moet er ƒ 2500,– uit en dat gaat zo dóór, alle komende jaren zolang men leeft.
Tot men sterft.
Tot men sterft? Is dàt dan de uitweg?

Vloek

'n Dag later, in Thorn. Heeft Thorn mijnwerkers? Thorn heeft mijnwerkers, Nederlandse Limburgers, mijnwerkers in de Belgische koel. Ook in Thorn vindt men de devotie tot St.-Barbara, haar beeltenis aan de kant van de weg.

Opnieuw een vrouw – later komt de man erbij. Zij wil haar naam niet in de krant. Ze hebben een eigen huis, de vrouw heeft – als enig kind – de ouders opgepast tot hun dood en het huis geërfd. Een eigen huis dus, die vloek in het oog van de Staat der Nederlanden.
Vijf kinderen, nog allemaal thuis. De man is 53. Gepensioneerd op Rust en Overleving (België, na 27 jaren ondergronds), hij leeft, hij heeft geen silicose, er komt aan Belgisch pensioen zoiets van 20, 21 mille binnen – het bedrag waarover het Limburgs Dagblad vorige week donderdag schreef als norm.
Dat pensioen is levenslang, inflatievast, er hoort een weduwenpensioen bij. Deze mensen hoeven geen AOW, geen AWW, geen AWBZ enzo-meer, ze hebben 't al, uit Belgie. Maar, ho-ho, zegt de Staat der Nederlanden, gij zult ook hier die premies betalen tot de dood erop volgt, óók als gij er naderhand geen éne cent voor terugkrijgt, want zó is het ook nog eens een keertje in de welgeordende Staat der Nederlanden.
Dus kreeg dit gezin over 1977 een premie-aanslag van ƒ 3573,–. Die heeft het betaald. Daarna over 1978 ƒ 3645,–. Oók betaald. Het kon op termijn, maar dan wel met 8 procent rente.
De aanslag premie-volksverzekeringen (die men niet wilde omdat men de uitkering tzt. niet nodig heeft) over 1979 bedroeg (naast belasting) ƒ 4490,–. Over 1980 komt binnen enkele dagen een dergelijk bedrag plus een voorheffing over 1981, dat gaat dan óver de tien mille.
Daar is geen speld tussen te krijgen, het is helemaal volgens de wet. Er zit in Stein een man van 62 met 23 jaren ondergronds in België. Hij moet vóór eind 1981 28 mille op tafel leggen, hier in Nederland. Hij heeft er in de verste verte geen idee van hoe. Uitstel heeft-ie al wel gehad, jazeker: maar wèl met 12 procent rente. Zijn verhaal, het verhaal van de anderen - het is in Zuid-Limburg in enkele honderden variaties te beluisteren. Maar het komt altijd op hetzelfde neer: met dwang betalen voor iets dat men niet wil en dat men niet nodig heeft. Zo gaat dat in de Staat der Nederlanden.


● *Maria Smeets-Salden, in gesprek met het Tweede-Kamerlid René van der Linden.*

Herwaardering van geestelijke waarden

Vooraanstaande mensen, die op velerlei wijze aan het peilen zijn naar het gedrag van de mens in de Westerse maatschappij stellen dat er bijna wereldwijd een herwaardering aan de gang is van de geestelijke waarden. Beschreven is vooral de laatste weken dat deze herwaardering niet een vlucht is uit de realiteit van alle dag, zoals dat meestal in ernstige crisissituaties in de loop van de geschiedenis wel meer gebeurd is. Op een medisch congres in het Amerikaanse Cincinatti is gesteld dat de spiritualiteit, de vergeestelijking, terugkomt als een reactie op de kater van de welvaartsronde gedurende de laatste kwart eeuw. Nieuwe praktische richtingaanwijzer is daarbij dat je spiritueel kunt zijn en gewoon in het leven van alle dag kunt blijven staan. blijf gewoon in de realiteit.

Het „God is dood" is als cynische uitspraak weggeëbd en een gezaghebbend blad als de „Frankfurter Allgemeine" schreef deze week nog over de Duitse theoloog Ratschow: Zijn levenswerk is er op gericht dat de mensen God weer voor vol aanzien. Daardoor worden ze weer menselijk. Ratschow wordt gekenmerkt als een liberaal theoloog, die even ver verwijderd is van de bandeloosheid als van het slavendom, de absolute onderwerping. Het Franse blad Le Figaro wijst in een artikel over het internationale congres te Lourdes ook op de behoefte aan vergeestelijking bij de pelgrims uit alle delen van de wereld, die duidelijk laten merken dat zij niet zo gediend zijn van veel ceremonieel uiterlijk vertoon en gewoon ingekeerd ter bedevaart willen. Opvallend werd het genoemd dat er zeker 10.000 jongeren aanwezig waren. Deze verjonging van pelgrims doet zich voor in andere plaatsen, waar regelmatig een grote toeloop van gelovigen en niet-gelovigen is. Gewezen wordt ook op een langzame stijging van het aantal priesterroepingen in de katholieke kerk maar ook wereldwijd een zin voor theologische studies aan hogescholen of via part-time cursussen.

Mijnstreek

Ook de mystiek- soms met vele uitwassen- wint terrein. De officiële Kerk staat zeer argwanend ten opzichte van de mystiek als die losgekoppeld is van de godsdienst. In het driemaandelijks tijdschrift over bezinning, „Speling" genaamd staat over mystiek. Zij kan een vlucht zijn, halfzacht en wazig. Kan mystiek ook weerbaar zijn, nuchter en richtinggevend. Eerst moet de mystiek zelf onbevangen en kritisch worden bekeken. Er is meer mystiek dan de markt biedt. Ook dicht bij huis. Aan het einde van de vorige eeuw heeft een geleerde al eens 26 definities over mystiek op een rijtje gezet. Kees Waayman, wetenschappelijk medewerker aan het Titus Brandsma Instituut te Nijmegen, die zijn titel behaalde op het proefschrift: De mystiek van ik en jij, zegt dat welke variaties aan mystieke ervaringen door bekende of onbekende mensen verteld of beschreven ook waren, het allesoverheersende was de grote deemoed, die de ervaringen bij betrokkenen teweeg bracht. Mystieke kracht wordt ook vaak toebedeeld aan grote leiders, die in de loop van de eeuwen een rol hebben gespeeld. Het was dezelfde Franse krant, de Figaro, die zo'n kracht toedicht aan Paus Johannes Paulus de Tweede, de grote afwezige tijdens het Eucharistische Congres te Lourdes. Zijn afwezigheid zou er toe geleid hebben dat grote delegaties tot groot ongenoegen overigens van de organisatoren en het hotelwezen, hun komst afzegden dan wel in kleinere getale kwamen. Volgens de laatste berichten uit Vatikaanstad zal de Paus binnen enkele dagen weer uit het Gemilli-ziekenhuis te Rome zijn, waar hij – zoals wij reeds meldden – door Limburgse akolieten in gezelschap van de bisschop van Roermond dr. Gijsen, bezocht werd.

Ziekenfonds op hoge kosten gejaagd door „vakantie"-arts

ZEIST – De ziekenfondsen willen met de Landelijke Huisartsen Vereni[ging] gaan praten over het toenemend aantal vakantiegangers dat tij[dens] het verblijf op een camping een bezoek brengt aan een plaatselijk[e] huisarts. De ziekenfondsen krijgen hierdoor veel extra declaraties va[n] huisartsen en willen de afspraken die hierover in het verleden gemaakt zijn met de huisartsen, aanpassen aan deze nieuwe ontwikkeling.

Iemand die verplicht verzekerd is bij een ziekenfonds, kiest in zijn of haar woonplaats een huisarts uit. Deze huisarts krijgt van het betreffende ziekenfonds een zogenaamd abonnementshonorarium. Tijdens de vakantie buiten de woonplaats mag een verzekerde een plaatselijke huisarts te hulp roepen als de ziekteverschijnselen zo ernstig zijn dat behandeling niet kan worden uitgesteld.
Een huisarts die een dergelijke patiënt op bezoek krijgt, kan voor dat consult het gewone particuliere tarief (ongeveer 25 gulden) in rekening brengen óf direct bij het ziekenfonds waar de patiënt bij is aangesloten, óf bij de patiënt zelf, die het dan later terug kan krijgen van zijn ziekenfonds. Bij een bezoek aan een camping bijvoorbeeld in het weekend of 's avonds kan de huisarts dus het dubbeltarief rekenen. Er zijn voorbeelden bekend van artsen die op deze manier meer da[n] twee ton extra aan inkomsten heb[ben].
De Vereniging van Nederlands[e] Ziekenfondsen wil nu met de Landelijke Huisartsen Vereniging gaa[n] praten over deze zaken. De Jon[g]: „Voor ons is het belangrijk da[t] huisartsen een dergelijke situat[ie] kritisch beoordelen. Is het spoede[i]send of kan het ook door de eig[en] huisarts behandeld worden? Daa[r]naast zullen we de verzekerden be[ter] moeten voorlichten over de extra-kosten die een dergelijk bezoe[k] met zich meebrengt."
De heer J.B. Schueler, bestuursli[d] van de Landelijke Huisartsen Ver[en]iging en zelf huisarts in een ge[bied] waar veel vakantiegangers ver[blijven]: „Het is inderdaad een op[]vallende ontwikkeling. Vroeger ha[d] ik het hier rustig tijdens de vakan[tie]maanden, nu kan het echt dru[k] zijn. Ik ben het het eens met de Ver[en]iging van Nederlandse Zieken[]fondsen dat het een probleem aa[n] het worden is."
„De grootste moeilijkheid is he[t] beoordelen van de noodzaak va[n] een bezoek aan een patiënt", voeg[t] Schueler daaraan toe, „als iemand belt en zegt dat het noodzakelijk is dan ga je erheen. Na een onderzoe[k] kun je eigenlijk pas beoordelen o[f] het bezoek inderdaad noodzakelij[k] was. Maar dan is het kwaad al ge[]schied en moet je een visite declare[]ren."

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – prijzenoverzicht van geveilde produkten op 24 juli 1981:

Augurken glas a.k. aanvoer 219.000 kg. A 214,00, B 134,00, C 68,00, D fijn 55,30, D grof 54,20, E 35,90, AB 2 135,00, CD fijn 46,20, CD grof 24,90; augurken glas stk. B 138,00, C 61,40, D fijn 52,50, D grof 54,00, E 16,90, AB 2 139,00, CD fijn 46,60, CD grof 22,90; augurken natuur a.k. aanvoer 134.000 kg: A 210,00, B 136,00, C 60,90, D fijn 49,90, D grof 30,90, E 11,90, AB 2 139,00, CD fijn 44,50, CD grof 20,90; augurken natuur stk.: B 139,00, C 60,90, D fijn 50,40, D grof 39,20, E 14,90, AB 2, 139,00, CD fijn 45,40, CD grof 21,90; natuursla kist aanvoer 5700 kolli: A1 38-42 20,90, A1 33-37 19,90, A1 29-32 13,30, A1 25-28 10,10; koolrabi glas aanvoer 24.000 stuks: 10 - 43,80; 9-10 28,30; 8-9 29,40; 7-8 10,30; tomaten rood aanvoer 14.500 p.b.: A1 8,40, B1 7,27, C1 6,82; tomaten groen aanvoer 4500 p.b. A1 7,63, B1 7,20, C1 6,75; tomaten vlezig aanvoer 3100 p.b. BB 1 8,59, BBB1 9,14; asperges 10 kg aanvoer 670 kg: AA1 wit 9,47, AA 1 6,49, A1 wit 6,65, A1 5,24; B1 wit 4,29, B1 3,49, 3 grof 2,19; aardbeien 200 gr. A1 0,70-1,20; natuuraardbeien 500 gr. A1 krat 1,70-2,90; bloemkool 1-6 116,00, 2-6 55,70, 1-8 70,00, 2-8 26,30; Veense snijboon 1 171,00, Veense snijboon 2 104,00; Neckar 1 2,60, neckar 2 1,40; stamprinces fijn 1 130,00, fijn 2 64,70, grof 2 70,00, div. fijn 1 120,00, div. fijn 2 63,50, div. grof 1 101,00, div. grof 2 63,20; dubbele stokprinces grof 1 110,00, grof 2 75,00; tuinbonen 1 29,20, pronkbonen 1 240,00; stamerwten 1 1,80-2,40; peulen 1 7,30, peulen 2 1,70; komkommers klasse 1 75-90 35,70, 60-75 39,70, 50-60 35,00, 40-50 21,40, 35-40 8,00, krom 2 19,00, stek middel 18,80; aanvoer 230.000 stuks: prei A1 wit 2-4 a.k. 49,60, A1 34,60, A3 28,00; rabarber 1 40+ 28,20, 1 9,70; paprika rood A 85-95 4,15, A 75-85 4,35, A 65-75 4,05; paprika groen: A 85-95 1,60, A 75-85 1,57, A 65-75 1,36.

Nummerprodukten
Aardappelen 0,21-0,29, andijvie 1 0,20-0,29, bieten A1 0,35-0,45, rode kool 0,15-0,34, savooie kool 0,17-0,19, witte kool 0,08-0,46, spitskool 0,15-0,19, bospeeb 0,40-0,82, peen: A 0,18-0,25, B 0,28-0,44, C 0,25-0,48, radijs 20 per bos 0,18-0,36, knolselderij A 0,43-0,51, spinazi 0,19-0,30, pepers: rood 3,00-3,60, groen 1,40-1,50, venkel 0,90-1,40, ijsbergsla 60 kg+ 0,39-0,66.

Champignonveiling
(dozen) 1 fijn 4,42, 1 fijn C 3,71, 1M 3,62, 1MC 3,37, 1x fijn 3,20, 1x grof 3,26.
(4 kg-bakken) 1x grof 3,03, 2 2,99, 3A 2,52, 3B 2,14.

Fruitveiling
Blauwe bessen 2 ons 1,00-2,10, pond 2,70-3,70, kg 5,50-6,30, rode bessen pond 0,50-1,20, morellen 2,50.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groentenveiling VGV op gisteren. Vroege aardappelen I 0,28-0,29; radijs kas I 0,16-0,31; andijvie natuur I 0,21-0,36; prei A I o,71-0,79; B I 0,77; knolseldrij B I 0,53-0,59; C I 0,27; witte kool I 0,22 0,29; erwten I 2,50; II 2,40; peulen II 4,30; stamprinc. kas I 1,50-2,30; II 1,10-1,20; veense snijb. kas I 1,90-2,20; II 1,40-1,70; bospeen I 0,81-0,83; Peen B II 0,35; koolrabi kas 9/10 o,38-0,45; ijsbergsla 0,26-0,49- venkel 0,35; meloenen p.st. 1.90-2,20; bloemkool II 6 st. 0,69-0,98, alles klokprijzen.
Uitbetalingsprijzen: Morellen per kg II 1,700; kasaugurken p. kg A 2,045; B 1,339 C 0,061; D grof 0,531; D fijn 0,495; E fijn 0,321; AB I 1,295; CD fijn 0,474; CD II 0,130; CD grof I 0,220; E grof 0,096; E II 0,090; natuuraugurken p. kg. A 2,015; B 1,305; C 0,950; D fijn 0,464; D grof 0,360; E fijn 0,125 1,275; CD fijn 0,450; CD II 0,170; CD grof I 0,190; E grof 0,090; E II 0,090; glaskommers p.st. 91 I en op 0,373; 76 I 0,437; 61 I 0,399; 51 I 0,372; 41 I 0,286 36 I 0,133; I 0,080; 76 0,252; 61 II 0,255; 51 II 0,220; 41 II 0,220; krom II 0,220; stek grof II 0,224; sterk middel II 0,230; sla natuur p. st. (kratten) A 27 0,146; A 30 0,137; B 23 0,090; B 27 0,100; B 30 0,199; sla natuur p.st. (kisten) A 37 (18 st.) 0,229; sla natuur poly p.st. (kratten) A 0,252; tomaten rood per bak A I 7,933; B I 7,110; C I 7,001; CC I 4,500; BB I 7,200; A II 4,600; B II 5.121; C II 1,600; A binnenland 3,100; C binnenland 1,600; bonken; tomaten licht gekleurd per bak A I 7,635; B I 7,186; C I 7,102; tomaten IIeenmalig verpakt C II 1,600; paprika groen per kg. 85 I i,874; 75 I 1,400; tomaten vlezig per bak BBBB I 5,900; BBB I 8,284; BB I 7,979; B I 6,437; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBB I 5,100; BBB I 7,697; BB I 7,859; B I 6,300.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren, alle prijzen in Belgische francs:
Groente: aardappelen 5-6-; tomaten 11-14; bonen 30; aardbeien bogota 15-24; gorella 14-26; ostara 17-28; red gauntlet 13-25, alle prijzen per 200 gr. Kersen: bruine bigareaux 126-145; hedelfinger 150-160; noordkrieken 35-70. Pruimen: Czar 13-21 en 3-11; precosse favoriet 11-27 en 3-8; reine claude 9-19 en 3-8; tragedie 7-13 en 2-5. Appels: transparant blanche 55-60 4-7.5; 60-65 9,6-13; 65-70 16-20,5; 70-75 21-25,1. Bosbessen 220 gr 40-44; frambozen 14-26, grote aalbessen 29-51.

Varkensbeurs Vleuten

DEN HAAG – Varkensprijzen, geldend voor de afgelopen week en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties: voor de gewichtsklasse van 63-90 kg 4,18-4,20 en voor de gewichtsklasse van 101-120 kg 3,28-3,40.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Aanvoer 29.000 kg. Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer 5,86, middelbare 5,91 en goudse volvette 6,04.

Veemarkt Leeuwarden

Aanvoer: 4651 stukt, waarvan 1520 gebruiks- en slachtvee kalveren (gras- en vette) 37, nuchtere- en mestkalveren 11.52, schapen en lammeren 1830, paarden en veulens 11, bokken en geiten 101. Prijzen in guldens per stuk : nieuwmelk koeien 1500-2450, nieuwmelke vaarzen 1400-2300, kalfkoeien 1700-2625, kalfvaarzen 1300-2550, guiste koeien 950-1550, pinken 875-1225, enterstieren 1000-1500, graskalveren 550-875, mestkalveren 200-475, slachtkalveren 25-50, weidelammeren 115-175 en geiten 15-100. Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: vette schapen 4,50-6,30, vette lammeren 10,00-10,75, slachtkoeien 1e kw. 7,35-7,95, 2e kw. 6,25-7,35, worstkoeien 1e tot en met 3e kw. 4,85-6,50, jonge stieren 6,85-7,70,oudere stieren 6,55-7,00. Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen) gebruiksvee: minder- vlot-prijshoudend; stieren meer redelijk – prijshoudend; slachtvee minder – redelijk – prijshoudend; gras- en vette kalveren gelijk – rustig – stabiel; nuchtere- en mestkalveren minder – redelijk, vlot – hoger; schapen en lammeren meer – kw. vlot – ruim prijshoudend; bokken en geiten gelijk – vlot – prijshoudend.

Toch: blijven in Nederland en Limburg

DSM kijkt meer over de grenzen

HEERLEN – DSM heeft een verhoogde belangstelling voor het vestigen van produktiebedrijven in het buitenland. Maar dat betekent niet, dat DSM zijn belangstelling voor Nederland en voor Limburg aan het verliezen is. Integendeel, uitgangspunt in het beleid, ook wat internationalisering betreft, blijft: de veiligstelling van de continuïteit van DSM in Nederland en met name in Limburg. Aldus is onlangs tijdens een bijeenkomst van de Concern Ondernemingsraad gebleken, waar de nota „Internationalisering van DSM" van directeur Van de Grinten van de Concerndienst Ondernemingsplanning en Ontwikkeling werd besproken. De COR zal op 30 september as. een definitief oordeel over de nota geven.

In de nota wordt DSM geschetst als „een Nederlandse onderneming met een internationale gerichtheid, die op de wereldmarkt opereert". In feite is het al lang zo, dat het overgrote deel van de DSM-produktie in het buitenland moet worden afgezet en dat de benodigde grondstoffen uit het buitenland moeten worden geïmporteerd. Er zijn voor fabriceren in het buitenland veel goede argumenten aan te voeren, aldus de nota-Van der Grinten.

Daartoe behoren onder meer de gewenstheid om „sterke" activiteiten in nieuwe marktgebieden op te zetten, spreiding van risico's die aan export verbonden zijn, verlaging van transportkosten, veiligstellen van grondstoffenvoorziening en het voordeel om in het buitenland, ver van Nederland, een „thuismarkt"-producent te zijn. Als aantrekkelijke gebieden voor vestiging worden in de nota allereerst West-Europa en Noord-Amerika genoemd. Zuid-Amerika en Mexico zijn al door toedoen van Stamicarbon in de belangstelling gekomen. Azië en Afrika zullen alleen in de beschouwingen worden betrokken wanneer zich een goede gelegenheid voordoet. De voorkeur van DSM gaat uit naar politiek stabiele landen. Maar die moeten politiek ook voor Nederland aanvaardbaar zijn.

Uit het overleg in de COR bleek, dat norm voor een dergelijke aanvaardbaarheid gelegen is in de officiële houding van de Nederlandse regering. Wat de aantrekkelijkheid van zgn. lage lonenlanden als vestigingsgebied betreft huldigt DSM – zo werd door de heer Van der Grinten gezegd – het standpunt dat het loonbestanddeel in de totale produktiekosten van veel chemische produkten zo laag is, dat daarin zeker geen grond ligt voor het afzien van produktie in Nederland. Niettemin is het loonniveau in Nederland zorgelijk.

Kolenpark PLEM: 33 man personeel

MAASTRICHT – De personeelsbezetting van het hernieuwde „kolenpark" van de PLEM in Buggenum zal met vijf personen worden uitgebreid tot 33. Dat is nodig om indien noodzakelijk te kunnen overgaan van enkel dagdienst op een tweeploegendienst. Dat kan zich voordoen, wanneer uit zeeschepen in Rotterdam 60.000 ton kolen of meer gelost worden, zodat er per dag tien bakken van 1500 ton in Buggenum arriveren, vier dagen lang.

Dit wordt bericht in het personeelsblad van de PLEM, de Stem der PLEM, van juli 1981. Het meldt, dat per 1 juli de eerste drie personeelsleden van het nieuwe kolenpark in dienst zijn getreden en dat de voorbereidingen voor het in dienstnemen van twee units van de centrale op kolen goede vorderingen maken. Op 1 augustus zal de eerste walkraan klaar zijn en veertien dagen later arriveren de eerste kolen. Op 1 september moet één kolenunit klaar zijn; de tweede unit volgt kort erna.

Niet alle loswerkzaamheden zullen door PLEM-personeel worden verricht. Het eigenlijke kolen-tremmen (in de ruimen) wordt uitbesteed, evenals het ijken van de schepen, de monstername en de analyse komen in handen van een gespecialiseerd bedrijf. Dat het in dienst komen van de koleneenheden bij de PLEM met smart wordt verbeid, blijkt uit de mededeling dat door de zeer snelle stijging van de brandstofkosten in de eerste drie maanden van dit jaar bij de PLEM een verlies is geleden van bijna 9 miljoen gulden.

ECONOMISCH KORT

- In Amerika is het aantal werklozen in juni met 387.000 afgenomen tot 7.78 miljoen.
- Amerikaanse autofabrikanten hadden op 1 juli een handelsvoorraad van 1.664.871 nieuwe auto's.

Een loc keert terug

ROTTERDAM – Aan boord van het Nedlloyd schip Wissekerk arriveerde deze week in de Rotterdamse haven de zgn. Mallet stoomlocomotief CC 5022, een geschenk van de Indonesische staatsspoorwegen aan het Spoorwegmuseum van de NS te Utrecht. De locomotief is in 1928 door Werkspoor in Nederland gebouwd en met nog 29 andere - naar Indië verscheept. Nu keerde dit exemplaar terug in Nederland. Voor het vervoer had men speciale maatregelen moeten nemen. Omdat de loc als deklast getransporteerd moest worden, was er tevoren veel werk gemaakt van conservering tegen invloeden van weer en zeewater. Om tijdens het hijsen niet te breken, waren verzwaringen aan de ketel uitgevoerd. Uiteindelijk was het in Rotterdam toch nog een hele hijs om de loc van 67 ton plus de tender van 22 ton op de kade en de oplegger te krijgen.

Beursoverzicht

Rente stijgt

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs vertoonde aan het eind van de week een redelijk levendig beeld. Vooral voor Philips bestond een grote vraag, die de aandelen naar een 40 cent hogere koers van ƒ 22,20 stuwde. Ook de andere internationale waarden konden wat aantrekken, geholpen door een licht herstel in Wall Street.

Zo kon KLM ƒ 2,20 duurder worden op ƒ 101,20, Kon. Olie zat rond het middaguur op een winst van een dubbeltje op ƒ 89,60. Ook Hoogovens bleek goed te liggen en steeg 40 cent op ƒ 17,90. Akzo was eveneens hoger. Unilever liet het een beetje afweten. Het fonds zakte een halve gulden op ƒ 144,20.

De obligatiemarkt moest het opnieuw met lagere noteringen doen, waarbij de afwijkingen hier en daar opliepen tot 0,5 punt. Dit betekende dat ook de lange rente aantrekt nadat eerder deze week de tarieven voor kort geld waren opgelopen door de hoge tekorten op de geldmarkt. Dit laatste kwam vrijdag tot uiting in een verhoging van de opslagrente met 0,5 pct.

De hypotheekbanken hadden duidelijk last van de hoge hypotheekrente. De FGH zakte ƒ 1,10 op ƒ 49 en de WUH klapte ƒ 7,50 naar beneden naar ƒ 93 in de ochtenduren. Tijdens de officiële beurstijd kwam een biedkoers op het bord van ƒ 97. Bij de banken was NMW uit de gratie en de bank verloor ƒ 2,20 op ƒ 156.

ABN sleepte daarentegen een klein winstje binnen van een gulden op ƒ 295,50.
De verzekeraars, bouwers en uitgevers bleven dicht bij huis. Op de rest van de actieve markt was Heineken ƒ 1,40 in herstel op ƒ 47,50 en maakte hierdoor iets van de deze week geleden verliezen goed. Ook Nedlloyd kon wat aantrekken en wel ƒ 1.20 op ƒ 134,50.

De commissaris voor de notering liet tijdens de officiële handel geen gedane notering toe voor de WUH. De koersschommelingen waren te groot en bovendien konden de hoekmensen ook niet tot elkaar komen.

Maandag mag er weer gehandeld worden. Tijdens beurstijd brokkelden de koersen op de actieve markt verder af.

Lokaal

Op een overwegend lagere lokale markt moest KBB weer wat van de winst van de afgelopen tijd inleveren. Het fonds was ƒ 1,10 in reactie op ƒ 35. Schuitema zakte ƒ 2 weg op ƒ 56. Borsumij Wchry daalde een gulden op ƒ 163 en Buhrmann-Tetterode 50 cent op ƒ 50,70. ACF liet ƒ 1,20 liggen op ƒ 80,10, Furness ƒ 1,30 op ƒ 25,20 en Landré en Glindermann ƒ 5 op ƒ 108. Verder lagen zwak in de markt Van der Giessen-De Noord en ADM.
Winst was er weggelegd voor Van Wijk en Heringa, het fonds werd een gulden duurder op ƒ 148,50. RSV was ƒ 1,50 in herstel op ƒ 49,50 en Van Beek klom een gulden op ƒ 57.
Op de Europese optiebeurs gingen vrijdagmorgen 1595 contracten om met Philips veruit de actiefste optie. De call noteerden hier hoger. Andere opties waarvoor belangstelling bestond waren Akzo, Heineken, KLM en Kon. Olie.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen Drijfhout van gisteren 14.15 uur:
GOUD
onbew. 35130-35830 vorige 35300-36000
bew. 33370-37270 vorige 33530-37440
ZILVER
onbew. 665-768 vorige 680-783
bew. 630-800 vorige 640-820

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,67	2,77
Engelse pond	4,95	5,25
Belgische frank (100)	6,27	6,57
Duitse mark (100)	110,00	113,00
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	4,00	4,60
Canadese dollar	2,20	2,30
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	127,50	130,50
Zweedse kroon (100)	50,75	53,75
Noorse kroon (100)	43,00	46,00
Deense kroon (100)	34,25	37,25
Oostenr. schilling (100)	15,74	16,04
Spaanse peseta (100)	2,67	2,97
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	58,25	61,25
Joegoslav. dinar (100)	6,30	7,70
Ierse pond	3,95	4,25

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5,0285-0335
Amerikaanse dollar	2,71725-71975
Canadese dollar	2,23375-23625
Franse franc	46,780-830
Belgische frank	6,7915-7965
Duitse mark	111,285-335
Zweedse kroon	52,225-275
Zwitserse franc	128,885-935
Italiaanse lire	22,365-415
Deense kroon	35,505-555
Noorse kroon	44,345-395
Oostenrijkse schilling	15,825-835
Japanse yen	115,61-71
Spaanse peseta	2,67-97

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	91,00	90,9
Algemeen-lokaal	94,00	94,7
Internationals	87,70	87,9
Industrie	71,10	70,7
Scheep- en luchtvaart	161,50	162,4
Banken	211,30	210,2
Verzekering	176,20	175,7
Handel	78,80	78,4
CBS-oblig.index	82,30	81,9
Rendem.staatslening	11,52	11,59
waarvan 3-5 jaar	11,40	11,47
5-8 jaar	11,52	11,62
8 jaar en langer	11,57	11,63
nieuwste drie	11,58	11,63
rend. BNG-leningen	11,59	11,78
rend. bankleningen	11,89	12,02
rend. spaarbrieven	13,16	13,20

Opslagrente omhoog

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland gaat met ingang van 25 juli de opslagrente voor debetsaldi in rekening-courant met een half procent verhogen tot 2 procent. De bank zegt hiertoe te hebben besloten in verband met de ontwikkelingen op de geldmarkt. De tarieven zijn flink gestegen.

Gedistilleerd 28,3% minder

DEN HAAG – Vorig jaar werd op de binnenlandse markt voor 28,3 procent minder aan Nederlands gedistilleerd afgezet dan in 1979. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Produktschap voor gedistilleerde dranken. Volgens het Produktschap was de situatie vorig jaar „volstrekt abnormaal" wegens de verhoging van de accijns op alcohol, de teruggelopen economie en ook door het feit dat, vooruitlopend op de accijnsverhoging per 1 januari 1980, in de laatste maanden van 1979 grote voorraden werden ingekocht.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,40	72,00
Akzo	24,00	24,10
ABN	294,50	295,00e
Amev	86,00	85,60
Amro-bank	52,00	51,90
Bos Kalis Westm.	75,50	74,00e
Dordtsche Pr.	221,70	222,50
Dordt. Petr. pref.	213,00	214,20
Elsevier-NDU	98,00	100,00
Ennia	126,00	126,50e
FGH	50,10	49,00
Gist Brocades	64,80	65,00
Heineken	45,00	45,40
Heineken Hld.	40,10	40,20
Holl. Betongroep	71,30	71,30
Hoogovens	17,30	17,70e
KLM	98,80	100,60
Kon. Olie	89,50	89,60
Nat. Ned.	112,50e	112,20e
NedLloyd groep	133,30	134,70
NMB	158,40	156,00e
Ogem Holding	6,20	6,10
Van Ommeren	31,20	31,20
Pakhoed Hold.	41,30	40,40
Pakhoed cert.	35,30	34,30
Philips	21,80e	22,20
Robeco	241,00	242,00
Rodamco	117,20	117,20
Rolinco	255,50	257,00
Rorento	135,30	136,10
Unilever	144,70	144,30
Ver. Bezit VNU	65,30	65,40
Volker Stevin	28,30	28,40
Westland U.H.	100,50	93,00f

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	102,00	101,20
12.00 id. 81-88	101,30	101,00
11.50 id. 80	100,00	99,40
11.50 id. 81	99,50	99,10
11.25 id. 81-96	98,00	97,50
11.00 id. 81-88	97,70	97,30
10.75 id. 80	95,20f	94,50
10.75 id. 81	95,60	95,40
10.50 id. 74	99,20	99,00
10.50 id. 80	93,00	92,50
10.25 id. 80–90	95,30	94,80
10.25 id. 80–87	95,70	95,30
10.00 id. 80	92,80	92,40
9.75 id. 74	91,50	91,00
9.50 id. 76-1	96,50	95,90
9.50 id. 76-2	92,70	—
9.50 id. 80-95	88,30	88,00
9.25 id. 79-89	89,60	89,60
9.00 id. 75-1	86,70	86,30
9.00 id. 79-94	87,00	86,60
8.75 id. 75-1	90,40	90,40
8.75 id. 75-2	90,50	90,50
8.75 id. 76-96	87,00	86,80
8.75 id. 79-94	88,00	87,80
8.75 id. 79-89	87,80	87,80
8.50 id. 75-1	90,20	—
8.50 id. 75-2	89,40	89,40
8.50 id. 78-93	85,00	84,80
8.50 id. 78-89	91,20	91,20
8.50 id. 79-89	90,50	90,50
8.25 id. 76-96	84,50	84,40
8.25 id. 77-92	87,30	87,30
8.25 id. 77-93	86,80	86,80
8.25 id. 79-89	87,00	87,00
8.00 id. 69	85,00	85,00
8.00 id. 70-95	84,60	84,60
8.00 id. 71-96	83,20	83,20
8.00 id. 70-1	93,70	93,70
8.00 id. 70-2	94,60	94,40
8.00 id. 70-3	93,40	93,40
8.00 id. 76-91	87,30	87,30
8.00 id. 77-97	82,80	82,80
8.00 id. 77-87	91,70	91,60
8.00 id. 78-88	87,10	87,10
7.75 id. 71-96	81,50	81,30
7.75 id. 73-98	79,60	79,40
7.75 id. 77-97	82,20	82,20
7.75 id. 77-92	86,10	86,10
7.50 id. 69-94	82,80	82,60
7.50 id. 71-96	81,50	81,30
7.50 id. 72-97	79,50	79,50
7.50 id. 78-93	83,90	83,90
7.50 id. 78-88	85,70	85,70
7.50 id. 78-88-2	84,80	84,80
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	78,50	78,50
7.00 id. 66-1-91	85,20	84,90
7.00 id. 66-2	83,70	83,50
7.00 id. 69-94	81,60	81,30
6.75 id. 78-98	76,90	76,40
6.50 id. 68-1-93	80,50	80,50
6.50 id. 68-2	80,10	80,10
6.50 id. 68-4	80,40	80,20
6.25 id. 66-91	82,60	82,60
6.25 id. 67-92	81,00	80,40
6.00 id. 67-92	80,40	80,20
5.75 id. 65-1-90	84,00	84,00
5.75 id. 65-2	84,40	84,20
5.25 id. 64-1-89	84,60	84,60
5.25 id. 64-2	85,20	85,20
5.00 id. 64-94	77,60	77,60
4.50 id. 58-83	94,50	94,50
4.50 id. 59-89	87,30	87,00
4.50 id. 60-1-85	92,20	92,20
4.50 id. 60-2	82,00	82,00
4.50 id. 63-93	78,40	78,30
4.25 id. 59-84	93,20	93,20
4.25 id. 60-90	84,60	84,60
4.25 id. 61-91	82,40	82,40
4.25 id. 63-1	78,40	78,40
4.25 id. 63-2	77,80	77,80
4.00 id. 61-86	91,40	—
4.00 id. 62-92	80,30	80,50
3.75 id. 53-93	77,70	77,70
3.50 id. st. 47	78,60	78,60
3.50 id. 53-83	95,50	95,70
3.50 id. 56-86	90,00	90,00
3.25 id. 48-98	71,50	71,50
3.25 id. 50-90	81,50	81,50
3.25 id. 54-94	77,20	77,20
3.25 id. 55-95	74,00	74,00
3.25 id. 55-85	91,50	91,50
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	101,60	100,80
11.00 id. 74-81	99,70	99,70
11.00 id. 74-84	99,80	99,80
10.50 id. 1974	100,40	100,30
9.50 id. 74-82	99,10	99,10
9.50 id. 74-99	89,90	88,00
9.50 id. 75-85	96,70	96,50
9.50 id. 76-01	87,40	86,60
9.00 id. 75-00	85,80	85,30
8.75 id. 70-90	90,80	90,20
8.75 id. 70-95	87,00	86,60
8.75 id. 75-00	84,50	84,20
8.75 id. 77-02	84,10	83,50
8.50 id. 70-85	94,30	94,20
8.50 id. 70-95	85,90	85,10
8.50 id. 73-98	82,40	81,30
8.25 id. 70-85	94,10	94,00
8.25 id. 70-96	84,40	84,00
8.25 id. 76-01	80,30	79,00
8.00 id. 69-94	85,00	84,40
8.00 id. 71-96	82,70	82,20
8.00 id. 72-97	82,00	81,10
8.00 id. 73-79	95,00	95,20
8.00 id. 75-00	77,70	76,80
7.60 id. 73-98	78,20	77,80
7.50 id. 72-97	78,80	78,00
7.25 id. 73-98	77,20	76,50
7.00 id. 66I-91	83,30	83,00
7.00 id. 66-II	82,80	82,40
7.00 66-IV	83,20	82,80
7.00 id. 72-97	77,00	76,40
7.00 id. 73-83	97,20	97,00
6.75 id. 67-92	82,20	81,90
6.75 id. 68-93	79,90	79,50
6.75 id. 72-82	96,20	96,00
6.50 id. 67-92	81,50	80,70
6.25 id. 67-92	80,30	79,80
6.00 id. 57-82	96,00	96,00
6.00 id. 65I-90	83,70	83,30
6.00 id. 65II	84,70	84,20
5.75 id. 65II	84,60	84,50
5.50 id. 65-90	84,20	83,90
5.25 id. 64-89	85,40	85,00
5.25 id. 65-90	83,40	83,20
5.00 id. 58-88	85,60	85,40
5.00 id. 64-89	85,00	84,60
4.75 id. 58-88	85,40	85,20
4.50 id. 58-89	86,00	85,50
4.50 id. 59-84	93,30	93,30
4.50 id. 60-85	92,50	92,20
4.50 id. 62-92	79,70	78,90
4.50 id. 62-93	79,00	78,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,90	71,40
8.75 ABN	100,00	100,00
6.75 Amro 73	90,00	90,00
5.50 Amro 8.25	155,00	154,00
8.50 Westm.	88,30	88,30
6.25 Buhr T	94,00	94,00
4.00 Elaion	81,80	81,80
8.75 Elsev.-NDU	65,00	64,50
7.25 Furn. 73	80,00	80,50
5.75 Gist-Br.	93,70	94,00
5.25 Hoogovens	69,50	69,80
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	89,00	90,00
8.75 KBB	85,00	84,50e
7.75 K.N. Pap.	80,00	80,00
7.25 M'intosh	80,50	80,50
9.00 Meneba	85,10	84,20
7.00 NBM-B	74,00b	74,50b
7.25 Nederh.	1,20	1,20
7.75 Nutricia	77,30	77,00
8.00 Nijverd.	84,50	84,60
6.50 Océ-Gr.	86,30	86,50
4.75 Philips	88,00	88,00
10.00 Pont	87,60	87,50e
7.50 Proost B.	86,30	86,30
6.50 Rolinco	59,50	59,50
6.50 id. 1000	63,50	63,00e
8.00 Sanders	87,00	87,00
8.75 Schuitema	—	86,30
7.00 Slav. Bk.	82,00	82,00
8.75 Stev. Gr.	75,50	76,10
9.00 VMF-St.	65,30	65,30
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,60	64,50e
7.00 W'have	96,50	96,50
7.00 W'sanen	87,50	87,80
8.75 W.U. Hyp.	74,00	76,10

Binnenlandse aandelen

ACF	81,30	79,00
ADM-Beheer	168,00	162,00
Amfas	95,00	95,00
Asd. Rubber	4,20	4,20
Asd. Rijtuig	101,00	104,00
Ant. Brouw.	200,00b	200,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	66,00	65,00
Audet	75,00	75,20
Aut. Ind. Rt.	750,00	755,00
Ballast-N.	89,50	88,50
Bam	27,00	26,00
Batenburg	346,00	338,00
Beek van	56,00	57,00
Beers	90,50	90,80
Begemann	43,50	43,50
Belindo	276,50	278,50
Bergoss	28,00a	25,00
Berkel P	42,00	42,20
Blydenst. C.	268,00	268,00
Boer Druk	117,00	117,50
Bols	63,00	62,10
Borsumij W.	164,00	163,00
Braat Bouw	163,00	163,00
Bredero VG	149,50	149,50
id. cert.	149,50	149,50
Bredero VB	185,50	187,50
id. cert.	185,50	187,50
Buhrm. Tett.	51,20	50,60
Cal. hold. NV	35,40	35,30
Calvé-D. cert.	197,50	195,50
id. 6 pct. cert.	1296,00	1291,00
Centr. Suik.	69,20	70,00
id. cert.	69,80	70,00
Ceteco	150,00	150,00
id. cert.	150,10	150,10
Chamotte	11,60	11,60
Cindu-Key	19,30	19,30
Claimindo	280,00b	283,00
Deli mij.	75,00	74,10
Desseaux	39,00	38,70
Dorp en co.	108,00	107,80
Econosto	29,20	29,50
Emba	155,00	157,00
Eriks	70,50	70,50
Fokker	45,00	45,40
Ford Auto	135,00a	125,00a
Furness	26,50	26,00
Gamma H.	33,50	33,80
id. 5 pct.	14,30	14,20f
Gel. Delft c.	330,00	332,00
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	180,00	174,00
Goudsmit	56,00a	56,00a
Grasso	77,00	77,50
Hagemeijer	38,20	38,40
Hoek's Mach.	62,60	64,00e
NV Holdoh.	203,00	203,00
Holec	83,00	82,50
HALL Trust	175,00	179,00b
Holl. Kloos	—	147,00
Hunter Douglas	10,20e	10,30b
HVA Mijen crt.	64,50	65,00
ICU	68,20	68,10
IHC-Inter	184,00	184,50
Ind. Maatsch.	258,00	257,00
IBB Kondor	91,00	90,70
Internat. M.	18,70	18,50
Inventum	—	—
Kempen B.	50,00	51,00
Klene S.	277,00	275,00
Kluwer	79,50	78,80
KBB	—	42,00b
id. cert.	36,10	35,00
id. 6 cum.	9,90	—
KNP	20,80	20,70
Krasnap.	88,00	87,50
Kwatta	9.20	9,40
Landre Gl.	113,00a	108,00
Leids Wol.	116,00	116,20
Macintosh	47,00	46,20
Maxw. Petr.	205,00	206,50
Meneba	52,00	51,50
Metaverpa	1100,00	1100,00
MHV A'dam	20,00	20,00
Moeara En.	355,00	350,00
id. 1-10	4490,00	4540,00
id. 1-4	980,00	980,00
Mulder	770,00	740,00
Mijnb. W.	440,00	442,00
Naarden	26,50	27,00
Naeff	—	—
Nagron	19,00	19,00
NBM-Bouw	7,70	7,60
Nedap	166,00	161,00
Ned. Crediet	45,30	45,30
NEFIT	1010,00	1000,00
Ned. SHB	200,50	201,50
Ned. Springst.	4060,00b	4070,00b
Nierstrasz	1180,00	—
Norit	55,50	56,20
Nutricia GB	36,50	36,50
Nijverdal	29,30	28,70
Océ-Gr.	108,50	108,50
Orenstein	145,50	145,00
Otra	48,70e	48,70e
Palembang	110,00	113,00
Palthe	25,00	25,00
Pont Hout	71,50	71,00e
Porcel Fles	169,00	169,00
Proost en Br.	86,20	86,50
Rademakers	165,00	155,00
Ravast NV	12,00	12,00
Reesink	195,50	195,50
Riva	267,50	268,00
id. cert.	262,50	263,00
Rohte en Jisk	88,50	88,50
Rommenholl.	298,00	298,00
Rijn-Schelde	48,00	49,50
Sanders	86,00	86,50
Sarakreek	85,90	84,00
Schlumberger	920,00	900,00
Schokbeton	345,00	340,00b
Schuitema	58,00	57,00
Schuppen	105,00	—
Schuttersv.	38,00	38,00
Slavenb. Bnk.	108,00	107,50
Smit Intern.	38,00	38,50
Telegraaf	65,50	64,50
Textiel Tw.	40,20	40,50
Tilb. Hyp.bk.	75,10e	75,10
Tw. Kabel h.	190,00f	185,00
Twynstra en G.	39,40	39,40
Ubbink	91,50	89,50
Unikap	75,10	75,50
Ver. Glasf.	91,00	90,80
VMF-Stork	46,50	46,50
Verto cert.	26,00	26,00
Vihamij Butt	18,60	18,50
VRG Gem. Bez.	38,50	38,80
Wegener cert.	37,50	38,50
Wessanen	56,80	57,30
Wyers	14,20e	14,40
Wijk en Her	147,50-	148,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00	120,00
Alrenta	99,40	99,20
Alvamy	113,00	113,50
America Fnd	185,00	185,50
Asd. Belegg. D	162,00	162,00
Binn. Belf. VG	133,00	132,20
B.O.G.	151,00	155,00
Eur. Pr. Inv.	139,00	139,00
Goldmines	1215,00	1210,00
Holland F	109,50	109,00
IKA Belegg.	205,00	203,00
Interbonds	520,00	521,00
Leveraged	295,00	288,00
Obem	86,00	86,10
Sumabel	45,00	44,50
Tokyo PH(S)	179,50	180,00
Tokyo PH	247,80	248,00
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	159,50	158,50
Wereldhav.	110,70	111,20
Concentra	195,00	195,00
Unifonds	376,00	374,00
Chemical F	24,30	24,40
Col. Growth	18,80	18,90
Japan Fund	27,10	27,60
Lehman Corp	46,00	46,00
Madison F	—	—
Technology F	31,40	32,20
Vance, Sand.	24,00	24,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,60	13,70
Am. express	43,20	44,00
Am. Motors	3,70	3,90
Am. Tel.&Tel.	54,60	54,60
Asarco	39,00	38,80
Atl. Richf.	47,20	47,40
Beth. Steel	22,80	23,20
Boeing Comp.	28,50	28,60
Burroughs	35,80	36,00
Citicorp.	24,10	24,90
Cities Serv.	55,40	57,80
Colgate	—	—
Cons. Foods	28,30	29,00
Control Data	68,40	67,70
Down Chemical	30,60	30,50
Du Pont	44,80	44,40
Eastman Kodak	71,10	72,20
Exxon Corp.	33,70	34,50
Fluor Corp.	33,00	33,00
Ford Motor	22,10	22,40
General Electr.	59,60	59,20
General Motors	48,25	48,10
Getty Oil	70,30	71,25
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,80	36,80
IBM	54,80	55,00
Intern. Flavor	18,80	18,80
Intern. Paper	45,50	46,00
Intern. Tel&Tel	28,30	28,40
Litton Ind.	60,00	60,50
Lockh. Aircraft	34,30	33,80
LTV Corp.	21,20	21,60
Mobil Oil	—	30,00
North Am. Phil.	45,90	45,80
Occ. Petr. Corp.	28,40	28,00
Pepsico	33,60	34,30
Philip Morris	47,00	47,50
Philips Petrol.	44,20	44,30
Polaroid Corp.	25,00	24,60
Quaker Oats	33,70	34,20
RCA	20,90	21,20
Rep. Steel	27,20	27,50
Schlumberger	67,00	66,45
Sears Roebuck	17,40	18,00e
Shell Oil	45,80	45,90
Sperry Corp.	40,70	41,10
Stand. Oil of Cal.	39,25	40,50
Tandy	31,80	32,00
Texaco	35,10	36,00
Texas Instruments	92,70	93,30
Union Carbids	56,80	56,50
Union Pacific	60,00	61,10
U.S. Steel	28,30	28,70
Warner Lambert	20,40	20,00
Westingh. El.	28,80	29,10
Woolworth	22,40	22,90
Xerox Corp.	48,80	49,00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	—	338,50
Br. Petrol	615,00	620,00b
Gevaert Ph.	83,00	84,00
Hoechst	139,00	140,00
Hoesch	24,30	24,00
Imp. Chem.	135,00	135,00
Petrofina	245,00	—
Solvay	136,00	136,00
Un. Miniere	395,00	400,00
Alcan	72,00	72,00
Am. Cyanam	81,50	80,00
Am. Standard	92,00	90,00
Bell Teleph.	41,50	40,00d
Can. Pacific	111,10	111,50
CBS	153,00	153,00
Celanese	168,50	167,00
Chrysler	19,50	18,60
Columb. Gas	89,00	88,00
Cons. Edison	75,50	74,90
Curtiss W.	127,00	126,00
East Airl.	22,60	22,50
Gen. Foods	81,70	82,40
Goodrich	63,00	63,00
Goodyear	48,50	48,50
Husky Oil	35,40	34,60
Imperial Oil	79,20	82,00
Inco	50,40	51,70
Mc. Donnell	91,00	90,30
Merck Co.	241,30	240,80
Minnesota	142,00	144,00
National Can.	63,00	63,10
Nat. Dist & C.	65,40	65,90
NCR Corp.	155,00	154,00
Procter & C.	196,00	196,00
Reynolds I	125,00	126,00
Shell Can.	55,00	55,70
Standard Br.	68,30	70,60
Sterling Dr.	55,20	55,30
Sun Oil C.	101,00	105,00
Transam C.	56,60	59,00
U. Brands.	32,00	32,00
Dai-Ichi K.	455,00	455,00
Nippon Elec.	—	2060,00
Pioneer El.	465,00	460,00
Sanyo Electr.	365,00	365,00
Sony Corp.	1080,00	1080,00e

Aangeb. betrekkingen

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Gevraagd 1 of 2 goed uitziende BARMEISJES. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451, na 20 uur, 045-222748.

Bicky's club zoekt nog MEISJES. Halve dagen mogelijk. 045-421879.

Gevr. charmante BARMEISJES, goede verdiensten, intern mogelijk. Bar „Ma Cherie", Nuth, 04447-1829.

Met spoed gevr. voor werken in Duitsland BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en voegers, alleen vakmensen. Melden tel. 09-49.2406.2864, tussen 17-19 uur.

BARDAME gevr. „KINGS CLUB" tel. 045-421920.

Gezocht ROCK-ZANGER voor hard-rockgroep, pa aanwezig. Tel. 04406-13433.

Door Fa. V&C aangeb. VERKOOPAKTIVITEITEN op parttime-basis of bij artikel. Enige technische kennis vereist. In b.v. auto en telefoon. Inl. tel. 04494-45034, 's morgens voor 10.00 uur, 's avonds na 19.00 uur.

VERTEGENWOORDIGER gevr. op provisie basis. Artikelen geschikt voor iedere zaak, geen part. verkoop. Br.o.nr. SP 140 LD 6466 HN Spek'heide.

2 goed uitz. BARDAMES gevr. v. bar „Red Moon", Kerkrade. Goede verd. vrij verv. Tel. 045-452798.

Bauunternehmung Burggraaff vraagt voor haar werken in Duitsland kolonnes BETONTIMMERLIEDEN voor accoord. Tel. 045-420952 en 045-419467.

Ervaren NAAISTERS voor thuiswerk, damesjaponnen. Schriftelijke sollicitaties: Hacu conf. Litscherveldweg 16, Heerlerheide.

STUKADOORS. Voor arbeidsplaatsen in Ned. en Duitsl. zoeken wij tegen goede betaling een goede zelfstandig werkende stukadoor voor renovatiewerkzaamheden. MKM-Montage-Bau GMBH Würselen. Bewerbungen tel. 045-420864.

Exclusieve privéclub vr. aantrekkelijke JONGEDAMES. Zeer hoog garantieloon. Tel. 04492-3973 of 1873.

SEVENCLUB, Rijksweg 4, Herten bij Roermond vraagt nette dames, tel. 04750-14173 of 18536.

Jong leuk MEISJE tot 24 jr. moet all-in zijn, wordt door dame gezocht voor excl. privéclub. Liefst intern. Hoog garantieloon, tel. 04750-13416.

Gevr. eerste KAPPER of kapster. Valkenburg tel. 04406-13362.

Voor 1 ochtend p. week gevr. WERKSTER aanm. Mevr. Lijnkamp Ir. Dingerlaan 100, Heerlen (Welten).

Wij doen niet mee met de rest, wij willen een LANDBOUWPROJEKT starten zonder kunstmest en chemische bestrijdingsmiddelen. De financiële middelen hiervoor halen wij uit de exploitatie van een 2e hands boekhandel en koffiehuis. In deze zaken mag niet gerookt worden. In ons koffiehuis verkopen wij geen broodjes, maar wit en zwart brood met v.v. spek en ei, bloedworst, (stink)kaas, stroop en ander vegitarisch beleg. Bovendien hebben wij 2x per dag een goed compleet middagmaal. Wij zoeken enkele dames en heren 27 tot 70 jr. die voorlopig prodeo later tegen een kleine vergoeding ons willen helpen een en ander van de grond te krijgen en uit de bouwen. Iedere woensdag om 19.00 uur zet ik voor belangstellenden uiteen waar we naar streven en waar we staan. Jo Hollands, Geleenstr. 47 Hrl.

AUTOGEENLASSERS en fitter en E-lasser, liefst i.b.v. Duitse papieren, bellen na 18.00 uur: 045-421540.

HULP gevr. met inwoning, eigen inkomen gewenst. Br.o.no. SH 670 L.D. 6411 EM Heerlen. Antw. erew. ret.

Goed lopende privéclub heeft nog plaats voor knap Indisch MEISJE, 045-321580.

Ervaren DISK-JOCKEY gevr. als part-time kracht. Aanmelden bar-dancing Le Caveau, Kummenaedestr. 6, Geleen of tel. 04707-2919.

Dans- en showorkest The Teddy Boy's vr. met spoed jonge dynamische DRUMMER-ZANGER. Enige jaren ervaring strekt tot aanbeveling. Veel werk in het vooruitzicht. Tel. 04750-15802.

STUCADOORS gevraagd, tel. aanmelden. Tel. 045-253237.

Gevraagd METSELAARS aanmelden tel. 045-253237.

Gevr. part-time VERKOOPSTER in luxe porceleinzaak ervaring i.d. branche gewenst. Leeft. 25 à 35 jr. Tel. 045-452309.

WERKSTER gevr. v. drie ochtenden p. week v. 9 tot 12 u. (etagewon.) voor nadere inlicht. kunt u maandag 27 juli tus. 14 en 19 uur in de Kruisstr. 14 te Heerlen terecht.

M. spoed gevr. v. werk in Duitsl. TIMMERLIEDEN. Tel. 09.49.2451.45371 of 09.32.87658700.

De PAREL Cafetaria Coffeeshop BV, Kerkstraat 81, Brunssum, vraagt voor direkt nette serveerster of hulp in het cafetaria, leeftijd ± 18 j. Aanmelden na 18.00 uur.

BETONTIMMERLIEDEN gevraagd!! Melden tel. 045-253237.

Calotherm GMBH Conr. Adenauerstr. 42, Geilenkirchen. Tel. 09-4924511388. Wenst in contact te treden met E. LASSERS, bankwerkers, c.v.-monteurs, loodgieters, constr.-lassers, geboden wordt hoog loon + reisgeld. Inl. dagelijks van 8-16 uur aan bovengenoemd adres. Na 18 uur. Tel. 045-351892.

Gevr. all-round **1E KAPPER.** Specialiteit coupéknippen. Salon Strouken, J. Klijnenln. 44, Geleen.

Binnenkort is er een vakature voor een

apothekersassistent-(e)

in de St.-Lucasapotheek. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan J.J. Otten, Annastr. 12, 6161 GX - Geleen.

Vrachtwagenchauffeurs

gevraagd met ervaring kieper-oplegger. Melden 9.00 tot 18.00 uur; zat. 10.00-12.00 uur. Int. transportbedr. R. Coumans b.v. Mauritslaan 99, Geleen, tel. 04494-40440.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Werk. gevr. alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN tel. 045-317186.

Bel DABO-vakwerk voor al uw bouw, verbouw en renovatie, pleister-, tegel-, metsel-, voegwerk en terrassen. 04402-5041 ook na 18.00 uur.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen, 045-224459 of Hoensbroek, 045-215005.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK tel. 045-714924/045-415348.

GEVELVERZORGING „Limburg", gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand gritstralen. Alle uitkappen voegwerkzaamheden. Verg. en leuzen verwijderen. Mosbehandeling, vocht en vuilwerende impregneringen. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud, Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Opritten en klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, 1 jr. garantie. Bel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas- water- en sanitair- centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V. KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, ƒ 59,–, tel. 04405-2404.

Marthè Verbruggen RECLAMESCHILDERINGEN voor origineel en degelijk reclamewerk op uw auto, lichtbak, etalage etc. Tel. 045-270625.

Voor alle dakwerkzaamheden: dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, ook tijdens de vakantie. Tel. 045-222621.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

STENENMUREN, zonder strips of steen niet van echt te onderscheiden, (v.a. ƒ 20,– p. m²), tel. 045-442300.

Voor alle verbouwing - RENOVATIE open haard, tegel-, metsel-, voegwerk, alum. en kunststoframen, pui, dakvenster, inbouw afrasteringen en konstruktiewerk, bel 045-442300.

Voor TEGELVLOEREN, steenstrips, oprit, terras, afrast. en metselwerk (ook reparatie). Bel. 045-216722 voor goed werk.

MTS'ER (E), zkt. werk voor alle klusjes op ELECTRISCH geb. Bel. 04455-1753.

Ik zoek werk in de VRIJE SECTOR. A.A.B.X. Geers, Boschdijk 771, 5626 AB Eindhoven.

Jonge vrouw zkt. BUFFETWERK, bar, club of sauna. Br. o. no. MA 188 LD, 6221 BN Mstr.

NAAISTER kan naaiwerk aanvaarden. Tel. 04494-41733.

Gevraagd: ONDERHOUDSDIENST C.V., ketel schoonmaken en afstellen. Simpelveld. Tel. 045-440646 va. ƒ 55,–.

Voor dans- en stemmingsmuziek „CALYPSO TRIO", tel. 045-315810 of 045-310890.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Dame, middelb. leeft., biedt zich aan als BABYSIT omg. Limbricht-Sittard. 04490-16648.

Jongeman, 20 jr., i.b.v. MAVO/MDS-diploma zkt. BAAN voor 2 à 3 dagen p. week in bedrijf of kantoor. Tel. 045- 443764.

Peters & Zn.

Dakdekkersbedrijf, wij vernieuwen alle daken en zinken werk. Maastrichterln. 42, U.o.W., tel. 045-312817.

BELASTINGCONSULENT F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen. Voor al uw belastingzaken, boekhoudingen e.a. berekeningen, tel. 04494-52869.

OPRITTEN. Erkend stratenmaker kan nog werk aannemen. O.a. terrassen, sierbestrating en grondwerk, metselwerken en dakreparaties. Off. geheel vrijbl. Tel. 04492-3774.

Te koop aangeboden

Te koop aangeboden mooi leren dames MOTORPAK, overall, mt. 38-40. Prijs ƒ 275,-. Inl. tel. na 18.00 uur, 045-321085.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

ZOUT voor waterontharder, goede kwaliteit en gunstige prijzen. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

Alle soorten metalen TRAPPEN en wenteltrappen compl. met houten treden en siersmeedijzerenleuningen, alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970, showm. ter plaatse.

Totale verkoop van SCHOENEN en laarzen. Alles goedkoop. Van Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

RACEFIETSEN Union-sakai, 10 versn. ƒ 569,–. Twee wieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan) keuze uit ± 300 fietsen.

ƒ 50,– tot ƒ 100,– terug voor uw oude fiets bij aankoop van een nieuwe Union fiets met gratis verzekering, garantie en service. Keuze uit + 300 fietsen. Tweewieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost, bij Oranjelaan. Tel. 04494-45278-49237.

NISHIKI Racefietsen, alle type's voorradig. Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Crossfietsen, grote SORTERING. Fa. Typhoon Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Uit voorr. leverb. SPOORBIELSEN, sier- en mozaïektegels, metsel-, veldbr., Kundersteen, kinderkopjes, ijzer balken, pannen, balkhout, kepers, panl., nu ook: Oostenrijks hekwerk. Wolter & Zn. V.B. Keukenweideweg 5, H'broek, 045-212768.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

DAMES grijp de winst!! Alléén juli bontmantels tot 25% korting, m. garantie!!! Eerste keuze voll. kollektie 1981/82. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. z. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039.

Te k. STEREO-INSTALLATIE: radio versterker, cassette deck, pick up, (Akai). Moderne TV-kast + bar met 3 krukken, Pijler 118, Schaesberg, tel. 045-321737, na 19.00 uur.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 249,-. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia-importeur voor geheel Limburg, reeds 63 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames-, heren- en kinderjassen, vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL nwpr. ƒ 4750,– voor ƒ 2150,– en zwaar eiken eetk., kast, stoelen en tafel pr.n.o.t.k. 04490-24643.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13328/14862, donderdag koopavond.

Te k. VLOERPLANKEN 22 mm dik ƒ 1,53 p.m. Geschuurde grenen schroten werkende 8,5 cm ƒ 1,40 p.m.Kinderbalken met lijsten, vanaf ƒ 6,83 p.m. Kepers 5x5 cm ƒ 1,92 p.m. kepers 5x7 cm ƒ 2,78 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik afm. 250x120 cm ƒ 15.99 p.m. Panlatten 54 ct. p.m. Balken 5x15 cm ƒ 5,06 p.m. 6x16 cm ƒ 7,09 p.m. 8x18 cm ƒ 9,59 p.m. Tevens alle soorten dakmaterialen, latten, wandplaten, spaanplaten enz. Alle prijzen incl. BTW Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892, Eygelshovenerweg 69, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

Te k. BANKSTEL nw. zwaar eiken 3-1-1- bloemstof, ƒ 3750,– voor ƒ 1850,–. 04490-21882.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL niet van nw. te ondersch. nwpr. ƒ 4250,– voor ƒ 1850,–, tev. zw. eiken eetk. en kast nwpr. ƒ 7600,– voor ƒ 3750,–. Tel. 04490-24411.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, ook met plavuizenblad halve prijs, tel. 045-213563.

TREINEN speciaalzaak Märklin, Fleischmann, Minitrix enz. Onderdelen, reparatie, inruil, Kerkplein 15, Schin op Geul een minuut vanaf station, tel. 04459-1261.

Koop uw nieuwe FIETS bij Marsael vanaf ƒ 259,–. Inruil oude mogelijk. Benzenraderweg 22, Heerlen. Tel. 045-717268.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte, 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. grote 26-delige Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE. Als nieuw. T.e.a.b. Tel. 04406-12875.

Te k. showroom KEUKENS en kasten. Div. keukenonderdelen en keukenapparatuur. RV Handelsmij, Daelderweg 16, Nuth (Industrieterrein). Tel. 04447-2602.

Van particulier te k. 20-delige WINKLER PRINS encyclopedie laatste nieuwe gunstige pr., tel. 043-17277.

ORGELS. Steeds diverse goedkope inruilorgels voorradig. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg, Zonstr. 79, Kerkrade.

Te k. BALKEN, deuren, afbraakstenen, bielsen, veldbrandstenen, kinderkopjes, trottoirtegels, zand, teelaarde, ijzeren balken, containers etc. Boubergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. MEISJESFIETS, damessportfiets, herensportfiets m. versn. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Goedkoop en snel bruin worden! ZONNEHEMELS 2 m.l., zomerprijs ƒ 1250. H. Brouwers, 04407-1554.

Te k. met 12 mnd. gar. gebr. DIEPVRIESKIST en kasten als nw., plm. 1,- p. l., gratis thuisbezorgd., tev. dir. reparaties aan wasautom., droogtrommels, koel- en vrieskasten etc.. Frimax. 045-225674.

Te k. RACEFIETS z.g.a.n. Geheel Campagnolo prijs n.o.t.k. Tevens pauwhaan, Otto Frijns, Capucijnenweg 11, Mechelen.

Zeer mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten te k. tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. CARAVAN, 5- à 6-pers., verwarming, reservewiel en voortent. Tel. 045-310010.

Te k. SNIJMACHINE merk (Styl), met benzinemotor. Tel. 045-310010.

Te k. ouderwetse LANTAARNPALEN voor in de tuin e.d. zonder tussenhandel, ƒ 290,– en ƒ 575,–. 04493-2447.

Te k. DOKA-UITRUSTING, vergroter, Philips schakelklok, pr. ƒ 400,-. Vrieheidepark 99, Heerlen.

PIANO Günther kl. zwart, prachtklank, in perf. st. Vraagpr. ƒ 2500,– Tel. 04490-11742.

Prachtige eiken TOOGKAST, geheel nieuw (v. fabr.) 190-x143x49, 2-drs. m. lade. Winkelwaarde ca. ƒ 4000,– te k. v. ƒ 1950,–. Tel. 04447-2562, Molenweg 6, Nuth.

Te k. PICK-UP + radiokast, Demstraat 156, Hoensbroek.

Te k. FRITURE met woonhuis. Tel. 045-421878. Na 16.00 uur.

Blauwe en gele PRUIMEN, Akersteenweg 240, M'str.-Heer. Tel. 043-613517.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN (klei) veendrick, ing. kast. Amstenrade.

Opheffingsuitverkoop met grandioze kortingen bij HALTRONIC Hoensbroek.

Te k. aangeb. 6-zits elem., met 2 hoekarmen en 2 bijp. TAFELS, kl. bruin ridd. Hoenstr. 144, Hoensbroek, tel. 045-216484.

Te k. Camera CANON 814 XL. Electronic en projector Eumig Mark 610 D. Tel. 045-441356.

Te k. complete BABYKAMER, kl. groen/wit, (Jeenay) autostoeltje, z.g.a.n., Froweinstr. 4, Schaesberg (Eiske) Tel. 045-412492

Te k. aangeb., degelijke TANDEM, ant. typmachine, ant. schild. oude rookstoel, div. schild., ant. bidstoel, ant. mijnlamp, div. beelden, marmeren borstbeeld en div., curiosi, Westrand 22, Amby, (M'str.).

PIANO'S enorme keuze, prachtige Duitse merkpiano's, Scharnerweg 82, M.str.

KLEUREN-TV te koop, prima spelend, spotprijs, tel. 04406-12875.

Te koop nieuwe MANOUTWEEZITTER. Pr. n.o.t.k. Eberhardstr. 126, Geleen.

Postzegelh. „Gebrook" stunt: alle POSTZEGELBOEKJES 55%, postfris va. 75%, zilv. gld. va. ƒ 5,–, rijksd. va. ƒ 15,–, '63-'64 ƒ 145,–. Akerstr. 208, H'broek t.o. Emma.

ENC. grote wink. pr. 20 dl. Laatste uitgave. Moet weg. ƒ 1500,– als nieuw. Tel. 045-453895.

PHILIPS TL Lichtbakken ½ jr. oud nw.prijs ƒ 178,– p.st. voor ƒ 95,– p.st. tel. 045-453895.

Te k. ZONNEBANK de lux. Tel. 045-317101.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trimen race, kinder- en crossfietsen, Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

EEN STEEN-GOEDE SERVICE

FREPA C.V.

BAKSTEENSTRIPPEN uit onze eigen zagerij va. f 9.- Hele stenen en hoeken HOGEWEG 10 VOERENDAAL 04446-2294

H.H.

Tijdens vakantie geopend

Te k. modern notenhouten WANDMEUBEL br. 2.50 m t.e.a.b. Tel. 045-316783.

ENCYCLOPEDIE 21-delige grote nieuwe Oosthoek te koop wegens bijzondere omstandigheden. Tel. 043-17669.

Te k. Vendomatic WASMACHINE. Klein defect. ƒ 100,– Tel. 04493-3714.

Te k. Tandberg BANDRECORDER + banden. ƒ 100,– 04493-3714.

Te k. eenpersoons MATRAS, goede kwal. als nw. ƒ 100,– 04493-3714.

Zolder-, dak- en VLOERISOLATIE afm. 150 cm x 60 x 5,5 cm dik ƒ 15,50 per m2, Komokeur. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970. Aan de rijksweg Vaals-Maastricht, km.paal 13,2.

U moet ze gewoon even proberen onze nieuwe AARDAPPELEN, dan neemt u tegelijk onze heerlijke verse scharreleieren mee. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Dames, heren, meisjes en jongens, race- en trimfietsen, nieuw, dames- en herenfietsen, ƒ 285,–, compleet, Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Compl. CB zendinstall. ƒ 400,-; 2-pers. TREKKERSTENT ƒ 100,-; filmcamera ƒ 150,-; radiogr. best. auto op batterij ƒ 100,-; opblaasbare 2-pers. kano ƒ 40,-; ijshockeyschaats. mt. 45 ƒ 50,-. Lindel. 83, Kerkrade, tel. 045-451577, na 18.00 uur.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt v.a. ƒ 295,–, zwart/wit v.a. ƒ 75,–

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Zaterdagaanbieding

zonnebank en zonnehemel samen ƒ 2498,- of p.m. ƒ 93,-, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleurentelevisies

Prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, va. ƒ 250,–, zwart-wit va. ƒ 65,–. Radio-TV. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. zeer goed onderhouden **RENFIETS,** merk Peugeot, 12 versnellingen, kleur bruin, 1 jaar oud, prijs ƒ 500,–, tel. 04494-52122, b.g.g. 47388.

Te k. ongebruikt.

hobbelpaard

prijs ƒ 100,–, tel. 045-314959.

Voor het betere drukwerk

Hubertus offsetdrukkerij, a/d Voegelstjang 27, Nieuwenhagen tel. 045-312857. Wij leveren o.a. reclamefolders, briefhoofden, nota's (ook in de vorm van blokjes) programmaboekjes, QSL-kaarten (ook in de vorm van foto's). Bovenstaande drukwerken zijn natuurlijk in meerdere kleuren leverbaar. Bij ons geen lange wachttijden, levering binnen 2 à 3 dgn. Vraag vrijblijvend informatie (speciale verenigingsprijzen).

3 grote duivenkorven + DUIVENKLOK, Jr. Puntelstr. 70. Simpelveld.

Te k. ZONNEWERING 11 m lang, lang-toonbank-bureau, winkelrekken, kassa 35 m, voorkeuzerek voor schoenen, sports. TL-lampen, eiken kast, marmerplaten. Te bevr. Bleijerheidestr. 94, Bleijerheide, na 13.30 uur.

Grote UITVERKOOP evt. met garantie tun/verst. Philips 2x30 W, incl. boxen ƒ 298,– (2x) cass.-deck Philips van ƒ 498,– nu aangeb. voor ƒ 249,–, versterkers, Pioneer 2x 30 W ƒ 259,–, Philips 2x 40 W ƒ 219,–, Beomaster 1900 2x 50 W, alleen nu ƒ 698,–, draagb. zw./w.-t.v., 6 kan. ƒ 198,–, 3-in-1-combinatie ƒ 279,–. Fa. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 045-417651 ook voor al uw reparaties.

Te k. eiken KAST nw.prijs ƒ 2800,– te koop voor ƒ 1200,–. Tel. 045-219020 Heerlen.

Te k. FENDER Super-rev. git. Marshall sp. Box-Shure Micr. framus bas git. Eva. Tel. 04458-1615.

Te k. aangeb. BRUIDJURK mt. 36 en 2-pers. bed + matras nw. De Gyselaar 19a, A'rade, na 18.00 uur.

Te k. Philips dr. bare KTV 14 mnd. oud ca. 5 mnd. gesp. Tel. 045-215775.

BANKSTEL te k. best. uit 3-zitsbank + bijbeh. stoelen, tel. 04406-14108.

Te k. aangeb. SOLARIUM z.g.a.n. 1,90 m lang. Willibrordusstr. 5, Heerlerheide.

Te k. KINDERWAG. en wandelw. Tel. 045-225094 voor 12.00 of na 19.00 uur.

Te k. zw. eiken BANKST. met eiken tafel pl. stenen, tel. 045-224710.

MUNTEN, bij Jacmunt goedkoop, nu serie guldens ƒ 95,–, kwal. enz. Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Te k. lange BONDMANTEL Perzianer pad, mt. 42/44 ƒ 200,–, tel. 04494-43888.

PRUIMEN te koop, tel. 04404-1549.

Te k. aangeb. wegens plaatsgebrek BUREAU, kapstok, wandrek, commode met 2 laatjes. Heesbergstr. 41A Heerlen.

Te k. KERSEN, pruimen, aardbeien, rode bessen en oostappels, bloemkool 10 st. ƒ 8,50; bonen en snijbonen va. ƒ 1,50 p. kg p. kist; tomaten 95 ct. p. kg p. kist; rode-, witte-, savoye- en spitskool 50 ct. p. kg p. kist; Andijvie, rabarber en spinazie ƒ 4,50 p. k.; nw. aardapp. 35 ct. p. kg p. kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. gebr. RIJWIELEN gr. en kl., in- en verkoop. Akerstr. 52, Hoensbroek.

Te k. t.e.a.b., 2 KAMERLAMPEN, elektr. boiler 80 l, imperial voor VW-bus, 2 diepvrieskasten plm. 100 l, partij aardappelzakken van 50 en 25 kg, oue kassa, oude mangel. Voorstraat 4, Brunssum.

VIDEOBANDEN huren veel te lastig en veel te duur. Wij ruilen videobanden VHS Beta-Max, VCC 2000 VCR 1700. Geleenstr. 47, Hrl. Veel titels Omen, Excorsist, Bruce Lee, Caligula, Dressed to kill., porno en Tirolers. In- en verkoop. ruil. Boeken, strips, encyclopedieën, films op super-8 en video, elpees en single's, fietsen, projectoren, videorecorders. Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. aangeb. Roland Jazz Chorus verst. 120 W Yamaha elec. PIANO CP 20 beide z.g.n.a. Tel. 045-724556 045-724579.

Div. gebruikte en overjarige merk- en RACEFIETSEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. 1 ZWEMBADJE, afm. 2.40 en 50 cm hoog, 1 damesbrommer merk Peugeot, tel. 045-314361.

Wegens plaatsgebrek z.g.a.n. 6-pers. zwaar eiken EETHOEK Kennedystr. 56, Waubach.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-453771.

Te k. GASHAARD, H-model, mahoniekast en zw. skai leren bankstel en lampen, te bevr. Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade, Rold.'veld, tel. 451591.

Weg. overcompl. t.k.a. eiken SALONKAST, te bevr. Annastr. 45, Kerkrade na 6 uur.

Orginele GITAAR, echo, 8 standen, 1 jaar oud, ƒ 250,–, tel. 045-419876.

Te k. GITAARINSTALLATIE Fender, vaste pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-725138.

Koopje DAMESFIETS, 5 versn. merk Peugeot, 3 mnd. oud, als nw., ƒ 200,–, onder nieuwe pr. Akerstr. 52, Hoensbroek.

Te k. compl. c.v. INSTALLATIE (8 radiatoren) Vorstenstr. 33, Heerlen, tel. 045-710514.

Te k. DAMES- EN HERENFIETS tev. jong en m fiets, Maanstr. 1, Treebeek/Heerlen.

Te k. weg. ruimte gebr. massief eiken EETHOEK van ƒ 3000,–, voor ƒ 1695,–, z.g.a.n., tel. 045-421825.

Te k. 3-delige BABYKAMER, kleur wit-okerbruin, Heerings Gremelsbrugge 12, Ubach over Worms, tel. 045-352944.

Te k. KTV, 61 cm., ƒ 400,–, Goswijnstr. 16, Voerendaal.

Blauwe en gele PRUIMEN, Akersteenweg 240, M'str.-Heer, tel. 043-613517.

Een LUXAFLEX 3 m. br., kleur: grijs, Voskuilenweg 30, Heerlen, tel. 717370.

Kleuren t.v., prima TOESTEL, Philips, weg. omst. 04495-3202.

OMAFIETS te koop, z.g.a.n., na 17.00 uur, Hazenkampstr. 19, Brunssum.

Te k. 4-pits kookplaat PELGRIM en zitbad, gevelkachel en babykast, vloerkleed, houten kruiwagen. Te bevr. Dorpstr. 14, Brunssum.

Grote partij mulde PANNEN rood + blauw. Tel. 04450-1970.

Grote partij raam- en DEURKOZIJNEN, nieuw en gebruikt. Tel. 04450-1970.

Te k. TOURCARAVAN met voortent, ƒ 1500,–. Inl. 04492-2044.

ANTIEK Beidermeier, Henri II en boerenkasten, tafels, stoelen enz. Fa. Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

POSTZEGELS van voor 1960 en Eurpazegels bijna compleet. Tel. 045-421253.

Te k. RACEFIETS merk Superster. Frame geh. Reynolds. Pr. ƒ 600,–. Tel. 045-711063.

Prof. akoestische GITAAR, Tama TG 80 in uitst. st. met nog 2½ jr. garantie ƒ 750,–. Tel. 045-715562.

Te k. OOSTENRIJKER, 3-rijen ADG. Te bevr. vrijd. 17.00 u. Achter den Winkel 212 Schaesberg.

Te k. modern BANKSTEL en geiser. Tel. 045-455938.

Te k. vurenhouten KOZIJN compl. m. tuimelraam en glas 181 cmx 153½ cm, z.g.a.nw. Te bevr. Wilhelminastr. 34, Kerkrade. 045-456827.

ANTIEK: eiken bureaus vanaf ƒ 350,–; fornuis ƒ 550,–; prachtige Mechelse eeth. ƒ 1750,– (6 stoelen); Henri deux-kast ƒ 1850,–; opastoel ƒ 350,–; koopje! Commode ƒ 225,–; eik. Mechelse boerenkast ƒ 1450,–; noten ovale tafel ƒ 475,–; enz. Kijken kost niets. Komen loont de moeite! Ruitersstr. 15 Schaesberg tel. 045-316681.

Te k. WINDMOLEN v.i. de tuin plus koperen waterpomp. Danielstr. 1 Schaesberg.

Te k. JUXE-BOX met 4 luidspr. Seeburg ƒ 500,–; 10 rust. barkrukken, iets moois ƒ 50,–; p.st.; koetswiel-hanglamp ƒ 150,–; uitschuiftafel met 6 kamerstoelen (bekleed) ƒ 175,–; 15 HE radiatoren ƒ 20,– p.st., div. maten; 2 luidsprekers Isophon P38A (nieuw), 2 luidspr. HECO PCH300 (nieuw) 045-412035.

Te k. antieke PIANO, opastoel en kleingoed, tel. 045-721352.

Te k. zwaar antiek JACHTDRESSOIR, Beo met kooi sprekend en tam weg weg. omst. Angelastr. 39, Kerkrade.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL z.g.a.n. en gashaard huisjes model. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

2 Dynacord ZANGBOXEN met standaards te koop. Tel. 04447-2712, na 6 uur.

Te k. Electro Dynamic cordioid MICROFOON speciaal voor orkest, type electro voice 671 A, nw.pr. ƒ 685,–, pr. ƒ 250,–. Tel. 04498-54784.

Weg. opheffing café te k. KOFFIEZETMACHINE met warmhoudstand, nw.pr. ƒ 1100,–, kooppr. ƒ 450,–, tel. 04498-54784.

Te k. VERSTERKER voor muziekinstallatie 150 Watt per kanaal en mixepaneel, nw.pr. ƒ 2500,–, nu ƒ 1250,–, tel. 04498-54784.

Te k. electr. GITAAR metallic 15 W versterker. Ponyzadel en hoofdstel, Wolfhagen 14, Schinnen.

STUDIO-ORGEL met ritmebox, als nw., merk Rodeo 49, nw.pr. ƒ 1000,– voor ƒ 550,–, voor 14 uur, tel. 04495-3284.

Te k. eiken EETHOEK met 6 stoelen (rieten zittingen), pr. ƒ 1200,–, tel. 045-716298.

Te k. LUXAFLEX 1 jr. oud, rose kl. Br. 2.20, hoog 1,40 m, tel. 045-420264, prijs ƒ 50,–.

Grote collectie INRUILGOEDEREN: salonkast, bankstel, eethoek, bar, barkrukken, salontafel en tienerboekenwand. Opruimingsprijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuk vanaf ƒ 79,–. Kom eens kijken naar onze kwaliteit. Nergens beter, nergens goedkoper. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 711118.

TIROLER TUINHUISJES, schuurtjes v.a. ƒ 375,–, houtbouw Ubachs, Kerkrade/Vink.

Te k. enkele ROLLEN geplastif. HARMONICAGAAS, Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. TYPEMACHINE ƒ 50,–; bankstel ƒ 100,–; KTV Philips ƒ 200,–; radio ƒ 50,–; sapcentrifuge nieuw ƒ 75,– Tel. 045-218346.

Antieke KAST vraagpr. ƒ 1475,– Zat. en zond. 04454-2097.

Te k. eiken KEUKEN incl. apparatuur 2.70 l z.g.a.n. Pr. ƒ 2200,– Tel. 045-416573.

Te k. BANKSEL 1 jr. oud, bruin-beige gestreept ƒ 600,–; eethoek + salontafel zwart essen, biezen zit ƒ 500,–; Sprinkstr. 102 Margraten na 18 uur.

Te k. antieke 2-drs. BOERENKAST eiken ƒ 750,–; antieke scheepscommode ƒ 700,–. Boerenbed ƒ 200,–. Tel. 045-353569.

Te k. AANRECHTBLAD m. afwasbak geheel nieuw. Tel. 045-313131. Poststr. 17, Sch'berg.

Te k. massief eikenhouten BANKSTEL 3-2-1-zits + salontafel, vrpr. ƒ 450,–. Tevens grote eethoekbank en tafel te bevr. 045-410127.

Te k. zw. d.br. ribcord BANKSTEL. T.e.a.b, Ploeghof 18, Heerlerbaan.

Te k. weg. omst. 3 mnd. oude EETHOEK, miniwasmachine i.z.g.st. en allerlei romans vanaf ƒ 0,15. Hegge 51, Schinnen tel. 04493-3098.

Te k. tuner-versterker BEOMASTER 3000 (2x60 W. muziekuitgangsverm.) tel. 04490-14009.

Te k. a. MEISJESFIETS, in pr. st. 8-12 jaar. Tel. 04494-46065.

SCHOEVERS boeken alg. + eur. Secretaresse, tel. 045-218397.

Te k. Philips KRACHTVERSTERKER 2 x 80 Watt, RMS met veel filters en regelbare microfooningang van ƒ 1200,–, voor ƒ 915,–, Philips draaitafel AF 684 z.g.a.n. ƒ 150,–, tel. 04490-12718.

Te k. partij KINDERKOPJES ca. 12 m². Tel. 04494-49071.

Te k. a Music-centre, 81 spoor, STEREO. Zeldzaam!! Tel. 04494-46065.

Te k. 12 WEDUWSCHAPSHOKKEN en 28 zitplaatsen loketkast, Demstr. 155, Hoensbroek.

Te k. nieuw KEEPERS: 90 mk br. + 60 ml dik; 3 stuks lang 2.70; 2 stuks lang 2.55; 2 stuks lang 2.45; 1 salontafel met kop. onderst., alle gesch. en gekleurt, marmeren blad; 2 werphengels, nw.; 2 gr. molens nw.; 1 gr. fondraal nw.; 1 viskistje nw.; 1 visstoeltje nw.; 1 meisjesfiets, rood, model 10 tot 15 jr., zeer goed. Horizonstr. 66, Treebeek, na 19.00 uur, tel. 045-216236.

Te k. grote DIEPVRIEZER, teg. spotpr. Frisostr. 52, Hoensbroek.

Te k. blauwe DAKPANNEN, Trichterwg. 37, Treebeek, tel. 045-218938.

Te k. gesloten bagage AANHANGWAGEN, merk Mickey Safari, met r. wiel, pr. ƒ 550,-, Bellenkampweg 15, Oirsbeek.

Te k. 6 STIJGERPALEN à 3.00 mtr. l.; 17 m kippegaas à 2.00 m hoog (nieuw) + spandraad. Samen ƒ 150,-, Oranjestraat 39, Brunssum.

BOSE speakers type 901 II, 4½ jr. garantie, ƒ 1400,-, Hoefnagelshof 20, Brunssum, tel. 250884.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, z.g.a.n., inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Wegens algehele opheffing te k. KAMRO formaatzaagmachine met vorritz. C'hito 32 groepen kassa, Sikkens verfmengmachine. Heteluchtblowers, sleutelmachine, winkelinventaris en rekken. Alles 3 jr. oud. Happy Hobby, Hoogstraat 44, Nieuwenhagen.

De laatste KOOPJES in verf, behang, sanitair, gereedschappen en ijzerwaren, grasmachines, hout en plaatmat., hobby art. enz. Tijdens de laatste week van onze opheffingsuitverkoop. Happy Hobby, Hoogstraat 44, Nieuwenhagen.

Te k. licht eiken BANKSTEL met 2 zetels en tafel ƒ 230. Tel. 045-451391.

Te k. FORNUIS, koelkast, sigarenplankjes. Tel. 045-220167.

Z.g.a.n. AANHANGWAGEN, bakmaat 200x100x45 cm. Pr. Beatrixsingel 1, Valkenburg.

Te k.Minitrix-trein, FILMCAMERA, Juliana-munten, ant. theekastje, foto-app. Tel. 04405-2430.

Te k. antieke eiken ronde EETKAMERTAFEL, Ø 105 cm, pr. ƒ 500. Tel. 04406-14176.

Te k. ZWART/WIT-TV + kast. Jan Vermeerstr. 14, Elsloo.

Te k. br. platte BUISKACHEL ƒ 450. Palenbergstr. 18, Palemig-Hrl. 045-723906.

Te k. eikehouten LEDIKANT met kastjes ƒ 75. Schaesbergerweg 69, Heerlen.

Te k. de hele INVENTARIS w.o. klokken, meubels en karpetten nog niet gebruikt. Onderstr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. m. SCHRIJFBUREAU m. stoel; ca. 50 st. veldbrand à 60 ct. Keizerstr. 13, Heerlen.

Smeedijzeren INRIJHEKKEN en tuinhekken op gewenste maat, antiek hekwerk, 10 mtr., 3 mtr., veldkruizen, muurankers. Tel. 04457-1514.

Te k. AANHANGWAGEN met reservewiel, laadverm. 750 tot 1000 kg. Tel. 043-79370.

Wegens vertrek naar bej.huis, te k. gr.beeid-KTV, goed spelend ƒ 350,–. Tel. 045-258101.

Te k. RADIOGRAFISCHE vliegtuigen en boten + toebehoren, Robbe-zendapp. Tel. 04405-2430.

Grein Alarmsystemen

vrijblijvend beveiligingsadvies. Levering en instal. Perfecte alarmsystemen + huistelefoons. Inl. tel. 045-218010.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Te koop

aanhanger

2.20x1.20 m (torsie-as). Rijksweg 140, Berg en Terblijt.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Larousse Oosthoek Spectrum en Summa. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Wie heeft er ± 50 gebruikte VLOERKLEDEN, liefst grote maten. Betaal ƒ 10,– tot ƒ 15,– per stuk. tel. 045-211976.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Larousse, enz. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. DAMESTRIMFIETS. Tel. 045-412882.

Te k. gevr. GRÜNDIG satelliet 3400 ontvanger, tel. 04752-2074, na 18.00 uur.

GOUD gewoon de hoogste prijs. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Te k. gevr. kleine BOERDERIJ of oud huis m. grote tuin, opknappen geen bezwaar, tel. 045-721850, Heerlen.

ƒ 1,50 betalen wij voor strips zoals SUSKE EN WISKE, Asterix, Kuifje, Buck Danny en alle mogelijke andere in- en verkoop, ruil Geleenstr. 47, Hrl. 045-715747, boeken literatuur of lectuur, encyclopedieën, absoluut krasvrije elpees en singles. Wij betalen nog ƒ 250,– voor 15-delige Oosthoek + supplementen, oude ansichten en tijdschriften, films op super-8 en video, projectoren en videorecorders, gepoetste fietsen, oude ruime grote eenvoudige keukentafels, (opknappen geen bezwaar), ijskasten, boekenkasten en wat dies meer zij.

Te k. gevr. kl. partijen POSTZEGELS Nederland, postfris vanaf '60. Oude Brunssummerweg 18, Heerlen, na 14.00 uur.

Goud. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Firma SIMUNT, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn) tel. 04490-21965 na 18.00 uur volgens afspr.

Te k. gevr. (gebruikte) HUISGRAANMOLEN. Tel. 04447-3318 na 18 uur.

Te k. gevr. i.g.st. DAMESFIETS met versnelling, tel. 04494-46065.

Te k. gevr. SKELTER en Autoped, tel. 045-312546, te bevr. zat. tussen 12 en 14 uur.

Te koop gevraagd PIANOLA met rollen of klein orgeltje. Tel. 04750-19124.

In- en verkoop gouden en zilveren

munten

Tel. 045-218204.

Te koop gevraagd

postzegels Nederland

vanaf 1960

Brieven onder nr. HK 254 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop gevraagd goede

belichtingsmeter

Spotmeter of met regelbare meethoek. Br. met prijsopgave onder HK 269 Postb. 3100 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens, Stationsstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Wegens omstandigheden BAR-Bistro-Restaurant plus ruime woning in Zuid-Limburg te huur aangeboden. Overname mooie inventaris (veel antiek). Vraagprijs ƒ 95.000,-. Inlichtingen na 17 uur. Tel. 045-441224.

Te h. WOONHUIS 4 slps. Vrij te aanv. pèr 1 aug. '81. Huurpr. ƒ 425,– per mnd. Tel. 04456-306.

KAMERS te huur in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen, inl. na 19 uur, tel. 045-456330/410494.

Te h. KAMERS op goede stand te Heerlerheide, pr. v.a. ƒ 275,– tot ƒ 320,– tel. 04492-3156, na 17 uur.

Te h. gemeub. BENEDENWONING omgev. Kerkrade, zaterd. na 15.00 uur, tel. 045-455317.

Aangeboden CAFÉDIPLOMA met of zonder medewerking. Br.o.nr. SH 664 L.D., 6411 EM Heerlen.

Te huur in N'hagen per 1 sept. '81 v. ouder persoon gestoff. KAMER, keuken, kleine slpk., douche, w.c. en c.v., eigen ingang. Tel. 045-317786 na 19.00 uur.

FLAT te h. J. Klijnenlaan 2 Geleen huur ƒ 600,– p.mnd.+ ƒ 142,– stook- en servicekosten, overname noodzakelijk. Tel. 04490-15372 tussen 13 en 15 uur.

Gem. KAMERS te huur te Treebeek. Bellen na 19.00 uur. Tel. 045-220064.

KAMERS te huur. Industriestraat 46 Kerkrade-West.

2 KAMERS te h. m. bad, wc, keuken in Kerkrade, huur p.mnd. ƒ 440,–. Borgstort ƒ 1500,–. Tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, tel. 458369, vragen Doujad.

KAMER te huur in Ubach over Worms, tel. 045-460119.

Gem. KAMER te h. voor werkende man/vrouw in omg. Hrl. Gebr. van bad, w.c., keuken en tuin. Beersdalweg 66, Hrl.

Keurige gem. KAMER(S) m. gebr. keuken, douche, c.v., centr. ant., koelkast. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 724072-725828.

KAMER met volledig pension voor heren. Tel. 04406-15842.

Te h. BEDRIJFSHAL gesch. als opslagruimte, inrijhoogte 4 mtr., ± 180 m2. Te bevr. Woltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade, tel. 045-453487.

Te h. 2 gemeub. KAMERS + keuken all in, liefst meisje van de Lucaskliniek, Hoofdstr. 424, H'broek.

Te h. 1 sept. luxe FLAT ... Kerkr. woonk., eiken inb... keuk., luxe badk., 1 slpk., ...kon, berging, ƒ 650,–, p. m... 045-456709.

Zit-/slaapkmr. m. KEU... w.c., en douche, vrije op... Kerkrade-Bleijerheide, 045-460713.

Te huur aangeb. te He... groot HUIS geschikt ... woongemeenschap, 4 slpk., ... woonk., keuken 2 w.c. en ... che, huur p.w. ƒ 300,–, br.o... SH 667 L.D. 6411 EM Heer...

SEMI-BUNGALOW te h... aangeboden te Eys, ... ƒ 800,–, per 1-8 vrij, tel. 04... 2055.

KAMERS te huur met ... meensch. gebr. v. badk... keuken te Eygelshoven, 045-353719 na 17.00 uur.

Gedipl. verpleegkundige ... zkt. KAMERS of etage in ... huis in Heerlen met ge... keuken, douche en toilet, 01612-3908.

Te h. grote gem. KAME... Hrl. m. alle comfort. voor 1 ... pers. Te bevr. 045-415718.

Te huur in Posterholt ge... vrijst. HUIS. Tel. 04742-... Pr. p.m. ƒ 800,–

Te huur HEERLERHE... etage, gr. moderne woon... ken + kamer, voor nette d... tel. 04405-1811.

T. h. winkel-woonhuis in ... SITTARD lage huur. Br. ... nr. S 217 LD 6131 EG Sitt...

Te h. BOVENHUIS apart... gang, 2 slpks., keuken m. ... bouwkeuken, woonkmr. ± ... m², dakterr. 30 m², badk. ... ligb. en wc bij slaapkmrs., ... che en 2e wc, apart c.v. ... wez. Hrpr. exclux. ƒ 575... Borgsom ƒ 575,–. Br.o.nr. ... 204 LD 6461 ED Kerkrade.

Een 2-pers. app. te KERK... DE te h. geh. gemeub. ... grote zit/slpk., keuken, ... che, wc, enz. Huurpr. ƒ 6... Tel. 045-451391.

Te h. aangeb. gemeubil. ... SLPK., met gebruik v. keu... douche en w.c. Tel. 045-723...

Te huur SCHAESBERG, h... vrijst. huis met c.v., gara... zolder, 3 slp.k., badk., met ... toilet, tel. 045-312287.

Te h. mooie ruime KAME... Eygelshoven, tel. 045-3107...

KAMERS te centrum N'ha... tel. voor 18 uur, 045-31140...

Te huur gemeubileerde w... kamer en slaapkamer met ... gebr. v. toilet, douche en ... ken inl. Kantstr. 65, Ubac... Worms, tel. 045-316935.

Te huur SCHINNEN, nie... vrijst. herenhuis met gr... tuin, tel. 045-214560 of 04... 41763.

Te huur LANDHUIS gele... Cadier en Keer. Huurpr... ƒ 1.075 p. maand. Te bevr. ... 043-626630.

Te huur sept. geheel ger... monument. VILLA bij sta... V'burg: gr. zolder app., ... slaapk., living met open k... ken, vloerbed., 75 m² opper... c.v., eigen douche, w.c. en h... Inl. 04406-12460 en te huur ... aug. kamer 7x5, balkon, eig... keuken 4x3, c.v., gas.

Luxueuze gemeubil. KAM... in winkelcentrum van Hrl. ... ƒ 400 all-in. Tel. 04456-317...

Te h. 1-pers. KAMER 2e v... W.c., douche, keuken, c.v. ... in ƒ 300. Schaesbergerweg ... Heerlen. Tel. na 18.00 uur. ... 722893.

SUSTEREN te huur ka... toor- of bedrijfsruimte, ... opp. 220 m2. Nadere inf... maties, tel. 04499-275... dir. te aanv.

Professioneel gereedschap huren!

Praxis verhuurt voor bij... elke klus het juiste gere... schap tegen de laag... prijzen. Praxis, Heerl... baan 239, 6418 BW He... len, tel. 045-417770.

Te huur gevraagd

2 jonge ondernemers zoek... WINKELRUIMTE van ± 1... 300 m². Brieven ond.nr. 182 ... BR.

Te huur gevr. v. Duitse fami... met 2 kinderen omg. Ooste... ke Mijnstreek. EENGEZIN... WONING, m. 4 slpk., tuin ... garage. Heinz Pfeiffer, tel. ... 4972327473, Kopernikusstr. ... 7537 Remchingen (Dld.)

Nette rustige STUDENT, m... fac. zoekt in Maastricht, ... lijke kamer tegen redeli... prijs. Gaarne reacties aan: ... Dellevoet, Lariestr. 31, 5... LD Schijndel, tel. 04104-7474...

Nette eerstejaars student zo... KAMER in Maastricht, ... 04746-1899.

WOONRUIMTE gevr. v... jong echtpaar liefst omg. Si... tard. Tel. 045-256867.

Studente zoekt KAMER om... Sittard, kookgel., tel. 0165... 2045.

Te h. gevr. EENGEZINSW... NING, tot ± ƒ 600,–, in Hrl. ... omg., tel. 045-416156.

Te huur gevraagd voor alle... staande DAME, woning lie... omgeving Simpelveld. Ma... maal ƒ 550,– p.m. Aanbod: ... 045-441224.

Echtpaar, 38 j. z. kind. zoekt ... Z.-Limb. een WONING ... huur voor minstens 1 j... Liefst vrijst., b.v. kl. bungalo... ongemeub. Huurprijs ± ƒ 75... . Enige tuin erbij wordt ... prijs gesteld. Tel. 045-254... na 20.00 uur.

HBO-studente zoekt WOO... RUIMTE in Heerlen. C.A. ... Loenhout, Hendrik-Stevinla... 36, 8302 AV Emmeloord. T... 05270-3784.

Te huur gevraagd WONING ... liefst met garage in Zuid-Li... burg per 1 september of per ... oktober as. door pedago... werkzaam in Cadier en Ke... Brieven onder nr. HK 2... Limburgs Dagblad, postb... 3100, 6401 DP Heerlen.

Leerlinge z.-verpleegkundi... zoekt met spoed KAMER ... etage in Sittard of omg. ... 04762-1232.

Eerste jrs. student HEAO z... met spoed KAMER in Sitt... of omstr. Tel. 04705-2357.

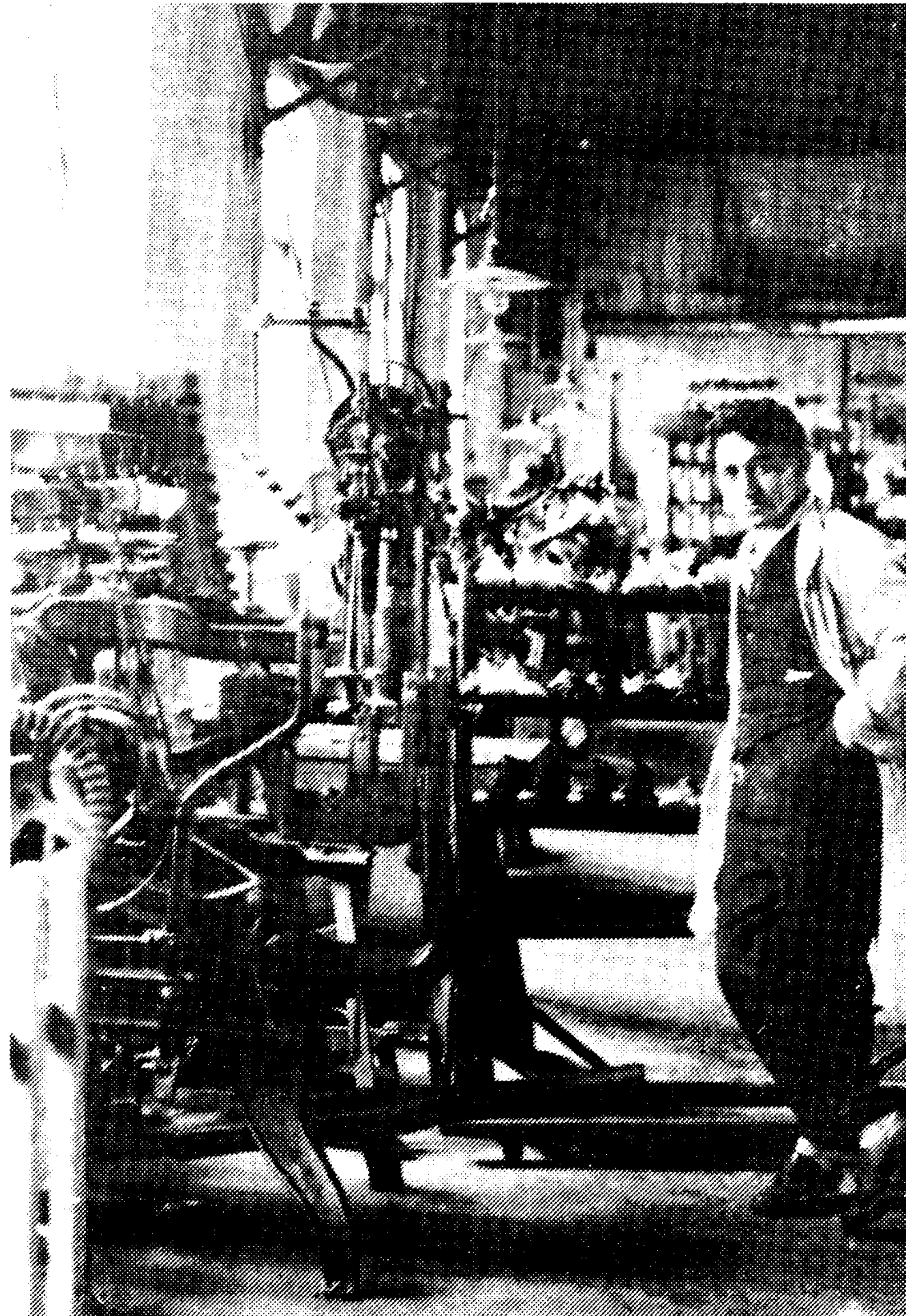
Eerstejaars studente diëti... zoekt KAMER. Tel. 0... 137309.

Limburgs Dagblad

sport

Zaterdag 25 juli 1981 ● Pagina 7

HERZOGENAURACH/NÜRNBERG – Er is minimaal één industrie in West-Europa waar de klad niet in zit: de productie van sportschoenen. De toename van recreatieve sport heeft een overweldigende injectie opgeleverd voor de fabrikanten van het sportieve schoeisel. De concurrentie is moordend. Pony, Puma, Adidas, Brooks, Nike, Pattrick, Quick – om er maar een paar te noemen – vechten om de gunsten van het miljoenenpubliek. De ontwikkeling op het gebied van met name de voetbalschoen is de laatste tien jaar verbluffend. De lompe zware schoen met de stalen neus van weleer staat nu in het museum. Tegenwoordig is er een voetbalschoen verkrijgbaar die slechts 220 gram weegt, volgens de kenners een gewicht dat niet meer omlaag te brengen is wil de producent aan alle eisen blijven voldoen. Over drie weken laat Koning Voetbal de leren knikker weer rollen. Naar aanleiding van een symposium bij het Westduitse Adidas in Herzogenaurach (onder de rook van Nurnberg) werd bijgaand artikel geschreven waarin niet de kwaliteit van het „merk-met-de-drie-strepen" centraal staat maar wel de grote hoeveelheid research die de voetbalschoenfabrikanten plegen om met name het blessuregevaar tot een minimum te beperken.



● *Adi Dassler, de oprichter van Adidas, in zijn eerste fabriekje. Drie jaar geleden overleed hij. Zijn broer Rudolf, die concurrent Puma oprichtte omdat hij het niet eens was met de visie van zijn broer, stierf vier jaar eerder.*

Welke noppen op welk veld?

Het is geen wet van Meden en Perzen, maar in de regel zijn onderstaande noppen geschikt voor een bepaald weertype of ondergrond. Jupp Derwall, de Westduitse bondscoach, gaf aan dit schema in ieder geval zijn goedkeuring. A propos, de lengte van de noppen is ook weer afhankelijk van het gewicht en lengte van de speler. Dick Nanninga draagt bijvoorbeeld andere noppen dan Cees Schapendonk.

GRASVELD

zachte bodem, droog: **nylonnop** — zachte bodem, nat: **lerennop**

GRASVELD

harde bodem, droog: **lerennop** — harde bodem, nat: **aluminium-nop**

GRAVELVELD

droog: **vaste noppen** — nat: **aluminium-nop, afschroefbaar**

WINTERBODEM

hardbevroren, droog: **speciale schoen** — Opgedooid ijs, nat: **lerennop**

SNEEUWBODEM

tientallen leren nopjes



● *De 'zeepkist' van vroeger. Lomp, zwaar, stalen neus, de schoen die de Engelsen in de vijftiger jaren droegen. Gewicht: ruim een halve kilo.*

Wolfgang Overath: „Het gewicht van een voetbalschoen wordt steeds belangrijker"

Van stalen neus tot super-lichtgewicht

Het nieuwe voetbalseizoen staat weer voor de deur. Dat betekent als vanouds een dubbele omzet voor de sporthuizen omdat honderdduizenden Nederlandse voetballers, van pupillen tot en met senioren, met nieuw schoeisel op de grasmat willen verschijnen.

De een koopt nieuwe schoenen in de hoop eindelijk „door te breken", de ander uit modieus oogpunt, een derde omdat zijn oude kicks simpelweg versleten zijn. Want schoenen slijten, net als een auto of een vaatwasser.

Hoe belangrijk is een voetbalschoen voor een speler? Wolfgang Overath, jarenlang sterspeler bij FC Köln en vijftigvoudig Westduits international, was altijd een veeleisend baasje als het om schoenen ging. Hij wilde altijd de nieuwste types en vooral de meest lichte schoen ter wereld. Deze week zei de uiterst sympathieke Overath: „Ik heb vijftien jaar topvoetbal gespeeld, maar niet dank zij goede schoenen. Iemand die geen bal kan raken bereikt ook niets met uitstekend schoeisel. Maar voor elke voetballer, los van het nivo waarop hij speelt, is het belangrijk dat hij zich prettig voelt in de schoenen die hij draagt. Het is typisch dat technische spelers, waartoe ik tot voor vijf jaar ook behoorde, meestal op schoenen spelen met vaste noppen. Ik heb wel eens geprobeerd om een partijtje te voetballen op schoenen met afschroefbare noppen, maar bij de rust gingen die dingen altijd meteen uit. Soms had ik wel eens schoenen aan die in mijn ogen te zwaar waren. Nou, dan voelde ik mij erg onzeker. Net alsof er lood in mijn schoenen zat. Maar ik zeg het met nadruk: een bepaald type schoen dragen is een zeer persoonlijke zaak. Spelers die fors van postuur zijn en veel kracht in hun acties leggen geven de voorkeur aan een robuustere schoen met afschroefbare noppen. Kijk bijvoorbeeld naar de schoen van Willem van Hanegem. Die schoen is in mijn ogen ontzettend degelijk, ja, bijna lomp. Bovendien heeft dat model nog een extra beschermkapje ter hoogte van de enkel, omdat Willems gewricht dat daar nodig heeft. Ik persoonlijk zou in zulke dingen niet vooruit kunnen komen, maar Willem loopt er op zijn zevenendertigste nog mee."

Tekst:



Jos van Wersch



● *Wolfgang Overath (links) en Uwe Seeler. Beide voormalige voetbalstars zijn nu in dienst van het merk met de drie strepen. Overath: „Een slechte voetballer op geweldige schoenen brouwt er helaas ook niets van ...*

Foto: DRIES LINSSEN

Veeleisend

Vroeger, vijftien jaar geleden, maakte de doorsnee-voetballer weinig ophef als hij een paar nieuwe kicks ging kopen. Hij gaf aan de verkoper de maat door en noemde het bedrag dat hij ongeveer wilde besteden. „Past deze meneer?", en zo ja, inpakken, betalen en wegwezen. Tegenwoordig worden er niet alleen eisen gesteld aan de vorm en het gewicht van de schoen, maar vooral ook aan de noppen. „Zeer terecht", zegt Jupp Derwall, coach van het Westduitse nationale team. „Gezien het feit dat ik al zo lang meeloop in de voetballerij weet ik hoe belangrijk het dragen van de juiste noppen is. Van die dingen hangt bijna alles af. De precisie bij het schieten, bij het geven van voortzetten of bij het maken van dribbels. Ik adviseer elke voetballer om de keuze van de juiste noppen als een zeer serieuze zaak te beschouwen."

Het gewicht van een voetbalschoen is van groot belang. Horst Widmann, de grote man in Herzogenaurach op het gebied van de voetbalschoen-ontwikkeling benadrukt dat. „Wij hebben onderzocht hoe lang een voetballer tijdens negentigminutenspel echt aan de bal is. Nou, het is niet te geloven maar een verdediger heeft gemiddeld slechts 25 seconden (!) echt balcontact tijdens een hele wedstrijd. En Spielmachers zoals Overath of Netzer kwamen ook niet verder dan twee à drie minuten balcontact per wedstrijd. Wij constateerden ook – trouwens, dat ziet de eerste de beste kijker – dat de spelers tegenwoordig enorm veel lopen tijdens een wedstrijd, gemiddeld tien kilometer.

Wij zeiden dus tegen elkaar: maak die schoenen lichter, want elk gram teveel betekent extra kracht. Als je er namelijk in slaagt om een schoen 50 gram lichter te maken, scheelt dat 1000 kilogram aan gewicht dat die speler anders zou moeten meemeeslepen en onnodig. De tendens in onze branche is dan ook duidelijk: lichte schoenen, die goed buigen en die op bepaalde plaatsen dusdanig zijn verstevigd zodat er zo min mogelijk blessures ontstaan".

Overath: „Voor zover mij bekend weegt de lichtste schoen op dit moment 220 gram. Minder kan volgens mij niet meer, hoewel... dat zeiden we tien jaar geleden ook al tegen elkaar".

Produktieleider Heumann: „Wordt de schoen nog lichter, dan verliest hij zijn kwaliteit. Dan zou de zool, die nu al superdun is, kunnen doorbreken bij een hard schot met alle blessure-gevolgen vandien. Natuurlijk, wij blijven zoeken naar nieuwe wegen, net als de concurrentie. Ik als – ik zou bijna zeggen vakidioot – interesseer me niet zo voor de kleur van de schoen of van de drie strepen. Ik wil een produkt maken waarvan de voetballer zegt: „Her Heumann, uw schoen zit zalig." Wij hebben veel contact met voetballers en niet alleen met mannen als Beckenbauer of Rummenigge die regelmatig bij ons binnen vallen. Wij moeten het natuurlijk hebben van de massa die een betaalbare maar tevens functionele schoen wil hebben."

Adidas produceert per dag 280.000 paar schoenen voor 300 verschillende sporttakken. Het bedrijf is in Europa met afstand de grootste fabrikant in deze branche. Schoenen maken betekent enorm veel handwerk. De koper ziet, als hij in de winkel staat, niet hoeveel extra steuntjes er onzichtbaar in een voetbalschoen zijn verwerkt. Steunen die nodig zijn om bijvoorbeeld de schoen in 'pasvorm' te houden wanneer Kees Kist uithaalt en op de bal 800 kilo kracht komt te staan.

FIFA-regels

Horst Widmann weer: „Op dit moment werken de voetbalschoen-producenten vooral aan nieuwe noppen. Het lijkt allemaal zo simpel, maar die dingen bepalen zo ontzettend veel. Gevaarlijke noppen – wij hebben er tientallen uit het verleden liggen in ons museum – hebben de meest vreselijke blessures veroorzaakt. Een onderzoek heeft uitgewezen dat nergens in Europa zoveel meniscusaandoeningen voorkomen als juist in West-Duitsland. Misschien hangt het samen met de speelstijl, maar wij zijn tegelijkertijd gaan zoeken naar noppen waardoor de gevreesde bloeduitstortingen bij de tegenstanders kunnen worden voorkomen. Je hebt daarbij ook nog te maken met de voorschriften van de Wereldvoetbalbond (FIFA). Die organisatie geeft richtlijnen voor de lengte, doorsnee en het materiaal van de noppen. Wij zijn het lang niet altijd eens, maar we drukken onze ideeën vaak gewoon door. Achteraf zegt de FIFA dan: oké, doe maar, want de veiligheid van het lichaam is er mee gebaat."

Wolfgang Overath: „Over noppen kan ik de meest curieuze verhalen vertellen. Ik herinner me onze trainer Guyla Lorant, hij is onlangs overleden. Bij de eerste training die hij leidde lag ik al in de clinch met hem over de noppen. Ik denk aan Just Fontaine bij het WK in Zweden in 1958. Op een veld dat blank stond van het water scoorde hij drie keer nadat hij even tevoren net de verkeerde schoenen had aangetrokken. Ik bedoel maar, je kan er geen peil op trekken. Ik heb wel het idee dat veel voetballers niet weten wat voor noppen zij op een bepaalde ondergrond moeten dragen. Ja, zelfs profvoetballers zijn soms zo eigenwijs of onzorgvuldig dat ze met het verkeerde schoeisel aan een wedstrijd beginnen. Met alle gevolgen vandien. Glijpartijen, blessures, hoongelach vanuit het publiek. Terwijl er tegenwoordig toch voor de diverse velden verschillende schoenen of noppen bestaan."

Medici

Je vraagt je wel eens af hoe beter de dribbels zouden zijn geweest als een man als Stanley Matthews met schoenen van 220 gram had kunnen spelen in plaats van op zeepkisten van bijna een halve kilo. Overath: „Zoiets valt niet te vergelijken. Immers, vroeger speelden ook de andere grote spelers op even slecht materiaal, het viel dus niet op. Er werd in die tijd wel voortdurend geëxperimenteerd met verschillende noppen. Daar waren ontzettend enge dingen bij, schroeven zelfs. Ja, en dan wilde het scheenbeen van de tegenstander wel eens opengaan tot op het bot. Tegenwoordig besteden de fabrikanten veel zorg aan de noppen, conform de voorschriften van de FIFA. Blessures zullen er blijven zolang er gesport wordt, maar de aard van de blessure is minder ernstig. Bij de ontwikkeling van de huidige voetbalschoen worden niet alleen clevere technici betrokken, maar ook veel medische mensen. Ik weet dat in die vijftien jaar dat ik zelf speelde veel ten goede is veranderd. Ik heb nog foto's uit de tijd dat ik een manneke van zes jaar was. Nou, zulke schuiten waarop ik tegenwoordig niet eens meer staan zou kunnen, laat staan op zou kunnen lopen. Tegenwoordig hechten de voetballers veel waarde aan zacht leer waardoor er een groot balgevoel ontstaat. Ze willen als het ware de bal met de schoen aaien. Als ik nog één tip mag geven aan kopers van nieuwe voetbalschoenen: speel er niet meteen een wedstrijd op maar train er eerst een paar keer mee. Want ik zou niet de spelers de kost willen geven die op nieuwe schoenen hun eerste match spelen maar tijdens de rust in de kleedkamer zitten te kreperen van de pijn."

Te huur gevraagd

Te h. gevr. in Heerlen of omgeving een KAMER voor onze zoon, liefst met kook- en badgel. i.v.m. studie Middelb. Horecaschool. Br. o. no. HK 266, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. KAMER of etage in Sittard e.o. v. HEAO-student, tel. 04494-45955.

Holl. arts zkt. EENGEZINSWONING in Ubach o. Worms, of dir. omgev. M. Diekema, Corneliushof 20, 5140 Erkelenz., tel. 09 4924317894.

Ruilen

Te r. 3-SLAAPKAMERFLAT te Eygelshoven, teg. flat of eengez.woning te Hoensbroek of omg. Tel. 045-460378.

Heb 4-KAMERFLAT te Geldrop bij Eindhoven, zoek event. 3- à 4-kamerfl. te Heerlen. Inl. tel. 04085-2646.

Duplex-won., 2 slpk., keuk., woonk. t.r.t. EENGEZINSW. te Heerlerbaan of Kerkrade. Hr.pr. 202.95 p.mnd. V. Wachtendonkplein 19, Wijlre.

Kleine BOVENWONING in centrum van Sittard wil ruilen tegen eengezinswoning in Sittard, tel. 04490-10041.

Te ruil EENGEZINSWONING te Heerlerbaan met 4 slpk. tegen gelijke woning omg. Geleen of Sittard. Tel. 04447-3022.

Belgische zakenman zoekt te huur landhuis, bungalow of villa. Tel. 09-3211854928.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Dw. TEKKELTJES, yorkshireterriers, dw.-poedeltjes, foxjes. Tel. 04459-1237.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Beleef meer plezier aan uw Duitse HERDER. Door scholing in opvoeding en gehoorzaamheid. Wordt lid van de rasvereniging „De Zuid-Oosthoek". Oefendagen woensdag v.a. 19 uur; zaterdag v.a. 14 uur. Voor meer inl. bel. 043-642278.

KINDERBOERDERIJ dag. geop. v. 10 u. Ook ponyrijden. Kerkrade Haanrade.

Lieve Duitse DOGGEN pups te k. Vakantieregeling mog. Tel. 04499-2274.

Te k. MELKGEIT met bok, Elkenrade 4, Wylré.

In ons asiel te Geleen verblijft reeds enige maanden een Basenjihond. Deze lange periode komt door het feit dat deze hond niet lang alleen kan zijn waardoor plaatsing voor zeer veel mensen weinig aantrekkelijk is. Wij zoeken dan ook een echte dierenliefhebber die in hem een dankbare vriend zal vinden. Dierenasiel de REDDINGSBOEI, St.-Jorisstr. 25, Geleen, tel. 04494-43537, geopend van maandag t/m vr. v. 11-13 uur en van 15-17.45 uur, zat. v. 10-17 uur.

Te koop kleine EZELTJES en antieke smeedijzeren poort. Te koop gevr. pauwen. Tel. 04950-18476.

Burmezen en KARTHUIZERS katten vanaf ƒ 150,- te k. De Vossekuil 162, Hrl.

Te k. Duitse HERDERPUPS met stamb., geënt en ontwormd. Te bevr. Kerkstr. 125a, Brunssum.

Goed tehuis gevr. voor Perzisch KATERTJE 15 wk. Aanhankelijk en zindelijk. Jerichostr. 22, Heerlerbaan.

Ierse WINDHONDEN, Greyhounds 3 mnd. ontw. Wilhelminaweg 1 Bunde 043-646158.

Te k. weg. omst. RIJPAARD 7 jr. Merry zeer mak. Kampstr. 165, Heerlerheide.

Te k. nest cocker spaniels, zeldzaam mooi, ingeënt en ontwormd. GOEDKOOP! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Voor het gedipl. TRIMMEN en verzorgen van alle rassen honden. Mevr. Willems-de Jong, Markt Nieuwenhagen, tel. 045-315987 of 311588.

AQUARIUMLIEFHEBBERS bij ons bij aankoop v. 3 vissen of planten v. een soort 'n vierde GRATIS, Merakal b.v. Pasweg 95, Schaesberg, tel. 045-311588.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren m. stamb.. en ingeënt, Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. Ierse WOLFSHOND 9 mnd. reu, inl. Schoorweg 10, Berg a.d. Maas.

Jonge BOUVIERS t.k. met stamboom, tel. 045-455755.

HONDENKENNEL Hervé biedt aan: pups van Duitse staanders; gele en gestroomde boxers; alle kleuren cockerspaniels; pekingeesjes; langh. teckels; diverse kleuren dwergpoedeltjes; foxterriers; Ierse setters en Yorkshire terriertjes. Ingeënt, ontwormd en zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend, ook 's zondags. 's Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. nest verb. Eng. BAARDCOLLIES, 6 wk. oud, Heufkestr. 36, Brunssum.

Te k. BOUVIER met stamb., geschikt v. terreinbew. Mag geprob. worden. Tel. 04756-5760.

Te k. jonge dwerghangoor KONIJNEN pr. ƒ 25,–. Jonker v. Weertstr. 31, Brunssum.

KRIELKIPPEN ƒ 2,50. J. Franse hangoren ƒ 15,–. O. Kerkstr. 10, Papenhoven.

Te k. jonge KONIJNEN en dwerg konijnen, dwergjes, cavia's en hokken. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen.

Engelse COCKER spaniels, geënt en ontwormd met stamboom, tel. 04754-2732.

Te k. afger. Mechelse HERDER, teef, pr. n.o.t.k. Plataanpln. 14, Passart, tel. 045-219772.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 8 weken oud, ƒ 175,–, tel. 045-254085.

Perzische KATTEN t.k., tel. 045-451092.

Kinderboerderij „OOS HEEM", Nieuwenhagen dag. geop. v.a. 12 u. Pony rijden op de heide op afspraak, 045-315378.

Te k. gele GRASPARKIET, wittevalkpark. Prinses-man, sierduiven, goudfaz.-hen, Gasterberg, 12, Schaesberg, tel. 313624.

Te k. wegens beëindiging hobby o.r.-isabel KANARIES M+P, TT-kooien à ƒ 2,–; fauna broedkooien à ƒ 35,– na 18 uur. Bovenderstr. 23 Merkelbeek.

Te koop gevraagd PAPEGAAI. Tel. 045-313111.

Te k. scherpe Mechelse HERDER en handtamme sprekende papegaai, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Custers B.V. Alle prod. voor uw dier, groot en klein. Sportvisserij LOKVOEDERS. Zelfbakspecialiteiten, rein- en ontsm. midd., tuinbenodigdheden, vert. bezems en klompen. Kuikens en jonge hennen. Silo's, hoge drukreinigers en plastic. 3000 Produkten teg. groothandelspr. Zilstr. 20 Dieteren 04499-1341 Nieuw Crystalyx de lokblok voor uw melkvee.

Te k. jonge DWERGKEES (oranje) m. stamb. tel. 04490-1623.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN: Hebt u slachtpaarden groot of klein, dan moet u bij Mevr. Jagers zijn. Ook voor noodslachtingen, 045-410801.

Te k. POSTDUIVEN weg. studie omst. Na 17.00 uur. Akerstr. 151, Kerkrade-West.

AMAZONEPAPEGAAI te k. met kooi ƒ 350,–, tel. 045-457197.

Te k. zwarte SIJS Magelaan, sijs Allarius, tevens andere soorten tropische vogels, zangzaad 25 kg ƒ 37,50. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Jong, zwart KATJE, gratis af te halen. Schaesbergerstr. 136, Terwinselen.

Te k. weg. omsth. 10 weken oude BOXER. Af te halen t. kleine vergoeding. Kempstr. 5, Schuttersveld-Brunssum.

Te koop PAARDETRAILER merk Westfalia, voor 2 paarden. Baanstraat 58, Schaesberg.

Te k. grote PARKIETEN, van liefh. uit buitenv. o.a. halsband, bourkes, penant, pracht rosella, berg, valk, gr. alexander, rose coll. Tel. 04447-3172. Nelisweg 9, Helle-Nuth.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist. grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

RUILMOTOREN Merc. †»»D - 220D - 240D Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Te k. zeer mooie BMW 525, voor de liefhebber, kl. blauwmetall., gekanteld schuifd., van binnen en van buiten als nw., motor 100% in orde, bwj. eind '76, na 19.30 u. Graetheide 51 Born.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l. garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv. Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sporstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

AUTORUIT kapot? Dag- en nachtservice Interautoglas. 04490-11235.

Met spoed betere AUTO'S te k. gevraagd, 045-456963.

Gevr. DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs., v.a. '73 tot '78, tel. 04116-76981.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Te koop gevraagd goede AUTO'S. Meteen contant geld. Tel. 043-621861.

MAZDA-DEALER: autobedr. Leymborgh BV. Toyota 1000, '73; Peugeot 104, '77; Mazda 616 coupé, '75; Mazda 323 1.3., aanbieding, '78; Mazda 626 Sedan, gas, '79; Mazda 929 Hardtop, '75 en '76; Ford 1600 L, '76; Ford Escort automatic 1.3, '78. Mazda-Bovaggarantie. Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

SAM-Garage Susteren. Wilt u 14 dagen proefrijden? Wilt u een auto kopen met een Bovag-garantiebewijs? Wilt u keuze hebben uit 300 occasions in alle prijsklassen? Koop dan bij de SAM-garage te Susteren. OPEL Monza 2.8H 79, Senator 2.8S 78, 3 OE 79, Opel Commodore Coupé 73, 2.5S aut. 79, Rekord 1700 75, 19N 78, 79, 20S 79 diesel 73, 21D 78, Ascona 12S 72, 16S 76, Manta 74, 16S 78, Kadett 71, 74, 75, 76, 78, Rally 2.0E 78, 13N 81, City 76, 77, Oldsmobile Cutlass 76, Salon 75, Chevrolet Concours 77, Camaro 77, Belair 75, Pontiac Firebird Esprit 73, Mini 1000 75, 76, Clubman 1100 76 Spec. 1100 77, Princess 1800 HL 77, Morris Marina 1.8 Spec. 78, Rover 3500 72, BMW 1502 75, 216 77, 320 75, 6 cyl. 79 aut. 78, 518 79, 520 74, 77, aut. 76, 728 78, Citroën GS 77, CX 2000 78, Dyane 6 77, Datsun 120A Cherry Coupé 75, 120Y coupé 75, Fiat 127S 75, 131S Mirafiori 1300 77, 1600 aut. Mirafiori 78, Escort 1100 74, 1300L 76, Consul 72, 1700 Sedan 74, 2000 Sedan 75, Granada 77, Transit 100 76, 130 79, Ford Capri 72 II 1600GL 77, 1600GT 76, 2.3S 79, Taunus 1300L 76, 1600L 74, 75, 76, 77 aut. 77, Kombi 76, 77, 2000L 78, Honda Civic 76, 80. Mazda 626 Sedan 2.0 80, 929S 76, Mercedes 200 80, 240D 75 250C 73, 280 72, S 73, 75, 77, SE 77, Peugeot 104 75, 304 76, D20 78, 305 GR 78, 504 75, 76, 78, 543GL 77, 604 aut. 77, Renault R4L 77, GTL 78, R5TL 75, R12TS 75, R18 79, GTL 79, R20L 76, TL. 78, Simca 1100LS 74, Horizon 1.3GL 80, Chrysler 2 ltr. 76, 1100 Fourgonnette 79, Toyota Corolla 1200 72, 74, Economic 74, Cor. 30 Economic 78, Volvo 242L 76, 75, 244 80, 345GL 80, 144E de luxe 73, Daf 443 74, Volkswagen Golf 75, 76, Kever 73, 74, 75 Passat S 74, Scirocco TS 76, bus 73, 77, bestel 76, 79, Buggy's Diversen: Alfasud 75, Giulietta 1.6 79, Mitsubishi Celeste 1600DT 78, Galant 2000 GSR 78, Lada Niva 78, Audi 100LS 76, GL aut. 73, Saab 99 75, Vauxhall Chevette L 76. Diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9 tot 18 uur. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur. 's Vrijdags koopavond tot 19.30 uur. SAM-garage, Rijksweg-Noord, Susteren, tel. 04499-1919.

Te k. HONDA Accord 3-drs. luxe bwj. 78, 62.000 km, vr.pr. ƒ 9000,-, tel. 045-220355.

Talbot-dealer ROB VAN HAM AUTO's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '79 (met gas); Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Horizon GLS '78; Horizon GL '78; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 Spec. '76; Simca 1100 GLS '76; Chrysler 180 '76; Sunbeam 1600S '78; Ford Escort RS 2000 '78; Ford Escort '72; Opel Ascona 1900 '77; Renault R5GTL '80; Fiat 128 '76; Mazda 323 1.4 Estate '78; Mazda 1000 '74; Citroën Pallas stat.car '73; DAF 46 '75; Fiat 131 '76; Talbot Solara 1.6 GLS '80; Datsun 140 de Luxe (schade-auto) '76. Inruil en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. BWM 316, 22 okt. 1979, model 80 Bahama beige, getint-glas, Alpina-velgen, tel. 045-421205.

Te k. CITROËN Visa Club, '79, Citroën Dyane Combi, '78, tel. 045-454601.

Te k. gesloten MERCEDES-BUS, extra lang, 206D, bwjr. '75-'76; vr.pr. ƒ 3500,–, Schandelerstr. 17, Heerlen, 045-722273.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK Gevelreiniging bv. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Voor alle SLOOPWERKEN en grondverzet, Wolter & Zn. V.B., Keukenweideweg 5, H'broek, 045-212768.

Kanteldeuren

Fa. Straten, Geulle, off. Hörmann dealer. 23 verschillende standaard maten. Dir. uit voorraad evt. met ingebouwde loopdeur of houtvulling, leverbaar tegen de absoluut laagste prijs. Wij leveren ook grote industriedeuren. Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,– per m². Frepa B.V. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Van Leeuwen Leyland Cars

biedt aan

Renault 4 GTL '79 beige ƒ 8750,–; Opel Kadett 1.6S Automaat '78 bruin ƒ 9500,–; MGB GT '75 blauw ƒ 14.500,–; Mini 1100 Special '80 blauw ƒ 10.300,–; Mini 1000 '77 blauw ƒ 5500,–; Mini 850 '80 groen ƒ 8350,–; Mini 1000 Automaat '78 wit ƒ 7500,–; Triumph TR7 '78 bruin ƒ 13.200,–; Innocenti 120 L '79 bruin ƒ 8250,–; Renault 4 TL '78 beige ƒ 7200,–; Rover 2600 bruin '79 ƒ 17.000,–. Strijthagenweg 129 Kerkrade-W. tel. 045-453355.

Te koop, KAWASAKI Z 1000, 1978, met gietw., ƒ 3900,–, inr. br.fiets mog., tel. 045-313475.

Te k. wegens bedrijfsbeëindiging. VOLKSWAGENBUS, nieuw model, bwjr. 7-5-1980, 15.000 km. gel., als nieuw, te bevr. tel. 04492-3154 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona, caravan 16, bwjr. '75, vr.pr. ƒ 3500,–, tel. 04498-53051.

Te k. 280 SE autom. veel ass., bwjr. '79, in.st.v.nw., tel. 04454-2174.

Te k. VW POLO, bwjr. '78. 2e eigen. i.z.g.st., ƒ 6250,–, tel. 04454-2714.

RENAULT 5 automaat, 5-drs. groenmet., '81, Renault 5 Alpine zilver '80, Opel Manta GTE zilver '78, Peugeot 504 L groen '79, Peugeot 104 GL beige '78, Citroën GS Break '79, Citroën GS Special '78 CX, 2400 Pallas met gas '79, CX Athena blauw '80 CX 2400 Pallas grijs '77, Renault 16 TL '75, Audi 80 GLS '79, Ford Escort 1.3 L '79, Bovag Garantie. Mat Cruijsen, Ubachsberg, tel. 04446-2007.

Te k. DATSUN Cherry 12 GL, 8 mnd., na 19 uur, Rijksweg Noord 201, Geleen.

Te k. YAMAHA XT 500, moet weg weg omst., bwjr. dec. '80, km.st. 2700. pr.n.o.t.k., R. Smulders, Gov. Flinckstr. 65, Hrl. tel. 723428.

FIAT 127, bwjr. '72 met aanhangkopp. i.z.g.st., pr. ƒ 875,–. Rukkerweg 64, Heerlen, tel. 045-420662.

Te k. MAZDA 818, bwjr. '76. ƒ 3300,–, i.z.g.st., tel. 045-416991.

Te k. weg. plaatsgebrek, YAMAHA Trial 175 cc., bwjr. '79, kl. zwart, Kruisstr. 61A, Hrl., 2 x bellen, onderste bel.

Te k. CROSSMOTOR 360 cc, bj. '79, pr. ƒ 1250,–. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

BESTELAUTO'S en combies, VW-bestel LT 31 met verhoogd dak '78, VW-pick-up dubb. cabine '77, Mercedes pick-up met open laadbak '77, Ford Taunus 1600 L combi met LPG, zeer mooi Ford Escort combi zilver '76, Peugeot 304 bestel gesloten '77, Simca 1100 fourgunette '80, Hyundai pony pick-up '81. Crombag auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. '78, kmst. 62.000. ANWB-keur. mog. Tel. 045-220355.

Te k. RUSKA BUGGY bwj. '79, i.z.g.st. 1600 cc VW-motor, sportvelgen. vrpr. ƒ 4800,–, Parallelstr. 18, Nuth. Tel. 04447-3007.

OPEL Ascona 1.6 N de luxe '78 met vinyldak i.z.g.st. 23.000 km ± ƒ 8.700,– tel. 045-453895

Te k. SUZUKI GS 425 E m. racekuip en dubb. koplampen + valbeugel, kl. rood, wein. gel. bwjr. juni '79, te bevr. Altaarstr. 76 Schinnen tel. 04493-3554 na 17.00 uur.

Te k. AUDI 80 GL 4-drs. type '80 kl. zilver m. ledernek en stereo en trekhaak, km.st. 32.600 als nw. Vraagpr. ƒ 11.500,–. Koperslagerstr. 3 Echt na 6 uur.

Te k. AUDI 100 GL, LPG+trekh. bwj. '73, vraagpr. ƒ 1250,–. Smeetsstr. 27 Stein 04495-5147.

Te k. FORD Escort bwj. '74 i.z.g.st. ƒ 1500,–. Honda CB 750 K bwj. '80 ƒ 6500,– 04494-51787.

Mini Spec. 1100 79, OPEL Kadett Stationcar 79, Fiësta 1100 77, Opel Record 2.0 78, Simca 1307 76, Chrysler Sunbeam 77, Ford Stationcar 74, BMW 320 79, BMW 318 78, BMW 316 80. BMW 2002 type 74. Inruil, financiering, garantie. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49. Geleen (bij ijsstadion).

Te k. zr. zuin. R6 bwj. 76. i.z.g.st. P. Schunckstr. 920. Heerlen, tel. 045-412027.

FORD Transit bwj. '68 met keuringsbewijs. Motor en banden i.z.g.st. ƒ 800,– Tel. 045-420864.

Te k. MAICO 400 cross ƒ 750,–, bj. '77, evt. ruilen teg. 125 cc cross. Tel. 045-415652.

Te k. KADETT autom., met radio en 5 nw. banden, bwjr. '71, t.e.a.b., Laurierstr. 491, Heerlen.

KOOPJES: Chrysler type Horizon '78, vr.pr. ƒ 3750,–, Commodore zeer goed, vr.pr. ƒ 600,–, Mazda 929, '75, vr.pr. ƒ 1500,–, Mercedes 280 S, iets aparts, vr.pr. ƒ 5000,–, Opel Kadett Combi, vr.pr. ƒ 450,–, Ford Taunus Combi, '73, vr.pr. ƒ 1000,–. Inr. mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. CHEVROLET Monza, bouwjr. '77, met LPG. Klaverstr. 11, Welten-Heerlen.

Te k. AUSTIN Allegro, bouwjr. '77, i.z.g.st., nieuwe knalpijp, 4 nieuwe banden, tel. 04492-3087.

Te k. HONDA Accord, '77, inr. mog. Wagenschutsweg 39, Heerlen, 045-722690.

Te k. aangeb. CITROËN GS Break, '76, t.e.a.b., M. Curiestr. 1, Heerlen.

Te k. LADA Niva 4x4, bwjr. '78, tel. 04492-2962, na 18 uur.

BMW 3.0 L, bwjr. '76, nieuwe staat, t.e.a.b., 045-443584.

Te k. ASCONA 19 N 4-deurs, bwj. '78 met gas. Wolfsmelk 71, tel. 314697, Waubach.

Ford MUSTANG, mooi sportcoupé, sunroof, magn.velgen, kl. uitv., bwj. '75. Tel. 045-216635.

Te k. FIAT 850, ƒ 300,–, bwj. 1973. Te bevr. Kerkstr. 125a, Brunssum.

Te k. MAZDA 323, bwj. '80. Hunzestr. 13, Heerlen-Beersdal.

Te k. VOLKSWAGEN, 1972, i.pr.st., v.d. Bosch, Pyyckstr. 87, Chevremont, tel. 045-457368.

Te k. weg. omst.h. z.g.a.n. HONDA XL Off the road, bwj. april '81, km.st. 2400, nw.pr. ƒ 5500,– nu ƒ 4750,–, Schaesbergerweg 40, Heerlen, tel. 045-725876.

GOLF LS automatic bwj. 1975, i.z.g.st. Mercedes 200 D type '77, i.z.g.st. Gaardstraat 2, Heerlen, tel. 219478.

Te k. MINI 1000 bj. 1974. Wolseley 6/110, bj. 1959. Te bevr. Kerkstr. 5, Dieteren.

Te k. zeer mooie HONDA CB 750 K7 met veel chroom en acc., bw. '80, kmst. 5000 + div. res.onderdelen voor K7. Limburgiastraat 229, Heerlen. tel. 045-724959.

Ingeruild: BMW 320 aut. 1977; BMW 320 1978, 1979, 1980, BMW 518 1980; BMW 520 aut. 1978; BMW 320 1980; BMW 633 CSI 1980; BMW CSI aut. 1978; BMW 630 CS aut. 1978; VOLVO 262 GLE aut. 1978; Volvo 264 GL aut. 1977; Ford 1600 GL 4-drs. 1980; Opel Kadett 13 S 1980; VW Scirocco &S TS Peugeot 305 SR 1979. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. GOLF bwj. '75, 4-drs., nieuwe banden, trekh., radio-cass., Toyota Corolla 12 type '75 ƒ 750,– Tel. 043-625329.

Te k. VW Passat bwj. '74, pr. ƒ 1200,– en kleine aanhanger ƒ 350,– Tel. 045-620582. Na 12 uur.

Te k. leuke lelijke EEND ƒ 350,– bwj. '73. Tel. 04406-14246 na 18.30 uur.

Te k. Alfa Romeo ALFETTA 1.8 GT bwj. '76 sportvelg. en veel acc. carr. en motor in topconditie. Tel. 04458-1615.

Te k. 4 SPORTVELGEN v. BMW ƒ 125,–. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. JAWA motor 250 cc '75, pr. ƒ 600,–. Na 16.00 uur, Achter de Kerk 24, Broeksittard.

Te k. FIAT X 1/9, bwjr. '75, i.g.st. pr. ƒ 2500,–, Ringstraat 6, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 240 diesel, Mgr. Nolenstr. 76, Hoensbroek.

Te k. VW KEVER 1200, bwjr. '71, i.z.g.st., Corneliuslaan 145, Heerlerheide, tel. 045-217669.

Te k. VOLVO 343DL, schakel, bwjr. '80, z.g.a.n., Dorpsstr. 46, Bingelrade, 04492-2675.

Te k. CITROËN GS-X2, type '77, kmst. 65.000. Wolfhagen 3C, Schinnen, tel. 04493-3563.

Te k. OPEL Kadett, bruin met. jan '77, 1e eigenaar, tel. 045-723677.

Te k. VW-BUS nw. motor, nw. banden, LPG ƒ 2700,–, Nieuwwijkstr. 15, Schinveld.

Te k. BMW 320, zeer mooi. Nieuwstraat 30, Schinnen.

Te k. KAWASAKI 1000 Z1R, bj. '78, i.z.g.st. Te bevr. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. TOYOTA Celica ST 5 versn., bj. '74 voorspatborden, iets besch. Pr. n.o.t.k. Hoensbroek, tel. 045-226117.

Te k. VW-CAMPINGBUS, eigenbouw, i.z.g.st. ƒ 450,–, tel. 04498-52842.

Te k. BMW 525 aut. met LPG, bj. '74, Heerstr. centrum 85, Stein, tel. 04495-5060.

Te k. OPEL Kadett bj. '70, pas gekeurd, technisch 100%. Zien is kopen! T.e.a.b. Kennedystr. 64, Ubach over Worms.

Te k. FIAT 124 special '72, tel. 045-321583.

Te k. van part. FORD 1600 GL bwj. '78. Pres. Kennedystr. 56 Schinveld tel. 252009 na 18.00 uur.

Te k. weg. omst. DATSUN Sunny, donkerbruin metal. bwj. aug. '78, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04493-1360.

Te k. VOLVO 244 DL, 4-drs., nw. model, type '75, kl. groen, i.z.g.st. ƒ 4500,– Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Koopje, gewonnen in jubileumloterij Wit-Groen Vaals Fiat Ritmo 65 L. Fabrieks nieuw nog niet gelopen, met volle garantie. Prijs ƒ 2.500,– tot ƒ 3000,– goedkoper dan de werkelijke waarde. Ook op zondag. Tel. 04454-1942.

Te koop FORD Granada 2.1 diesel de luxe, bwj. okt. '78, (nieuw model). Deze wagen is in zeer goede staat. Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '73, ƒ 500,–. Kruispunt Hommert 3, Nuth. Tel. 04492-4534.

Te k. BMW 316 bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 14.800,–. Lightenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Koopje FORD Taunus bwj. '78, op gas, ƒ 4.000,–. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. BMW 2500, 2e eig. bwj. '77, tel. 04492-1304.

Te k. OPEL Kadett automatic, bj. '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,–. Schroederstr. 13, Sch'berg.

MINI 1000 spec., bwjr. '75, i.z.g.st., ± 40.000 km., Bedford bus, kl. mot. def., vr.pr. ƒ 250,–, Peschbeemdenstr. 4, Kerkr., tel. 455194.

Demonstratiewagen VOLVO 244 turbo, silver metallic, 2600 km., autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.

Limb. accu centrale b.v.

Grasbroekerw. 67, Heerlen, tel. 045-724700

LADA 1600 GL, blauw, 31.000 km., '79-01., autobedrijf Jac Klijn, Strijthageweg 123, Kerkrade, 045-458000.

VOLVO 345 DL, silver metallic, '80-02, 51.000 km., autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

Demonstratiewagen VOLVO 345 DL, blauw, 11.000 km., '80-08, autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Volkswagen PERSONENBUS, 1976, i.z.g.st., Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Te k. YAMAHA XT 500 off the road, '79, Batastraat 17, Kerkrade-West, tel. 045-418152.

Mooie DATSUN 1600 SST Hartop, type '74, i.z.g.st., ƒ 1300,–, tel. 045-416229.

Koop je mijn zeer mooi, PEUGEOTJE 204 combi, '77, voor de prijs van maar ƒ 2450,–. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit; PEUGEOT 604 ST autom. gas '77 ƒ 5750,–, Ford 1600L '77 ƒ 4750,–, Peugeot 504 GL '78 LPG ƒ 5950,–, Fiat XJG Cabriolet '75 ƒ 4250,–, Toyota Carina LPG '74 ƒ 1950,–, Ford Capri II '75 ƒ 3650,–, A.M.C.Sport ab. '74 Combi, 6 cil. ƒ 2250,–, A.M.C. Sport coupé '75 ƒ 2850,–, Peugeot 504 GL '76 ƒ 3450,–, Toyota 1000 '74 ƒ 1750,–, Honda Civic '75 ƒ 3450,–, Commodore GSE Coupé '76 ƒ 3950,–, Mini Special '77 ƒ 2950,–, Simca 1000 '77, ƒ 1250,–, Mazda 616 LPG '76 ƒ 2250,–, Opel Ascona '75 ƒ 2450,–, Mazda 818 '75 ƒ 2450,– , Simca Chrysler '76 ƒ 1250,–, Opel Ascona autom. ƒ 2450,–, Ford 1600 '75 ƒ 2750,–, Ford Granada 2000 ƒ 750,–, inruil mogelijk, snelle financ., Crombacherstr. 7, Kerkrade-W., laatste str. links voor grensovergang Locht.

Auto Ekas biedt aan; zuinige auto's met Bovaggarantie. Automatic Volvo 343 DL '77, Ford Fiesta 1,1 S Team uitv. '79 zwart, Renault R 5 TL '77 oranje m. veel extra's, Ford Fiesta 1,1 L '78 rood, Triumph Spitfire 1500 '76 Am. uitv., Honda Civic 1200 de Luxe '78, Ford Escort 1.3 L '77, Opel Kadett GTE '76, Rolbar 5 bak sperdiff, Datsun 120 Y de Luxe'76 uitgeb. sportwielen spoiler etc., Opel Kadett Combi type '78, Alfa Romeo 2.0 GTV '72 oud model, Opel Kadett Coupé, '74, Mazda 818 Coupé '75, inruil financ + iedere keuring. auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502, bij politiebur. aan de kant v.d. Ventweg.

Een dagje naar Parijs ƒ 45,-

Het Zuiden Touringcars

Plenkertstraat 44 Valkenburg

04406-15252

ALFASUD TI aug. '76, kmst. 61.000 met schade ƒ 1500,–. Tel. 045-415069.

AUDI 100 GL 5 E '79, 22.000 km, zilvermetallic als nw.; Honda Accord 3-drs. automaat '77; Renault R20 TL '77 en '76; Escort 1600 Sport '79; 40.000 km als nw.; Simca 1308 GT '77; Mazda 323 '77; Austin Princess 1800 HL '77; Opel Ascona '77 1600 L; VW Scirocco '75, geel; Ford 1600 L '77; Austin Mini '76; Renault R18 GTS met gas '78; Inruil en financiering.Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Met volledige garantie aangeboden Peugeot 305 GL als nw. 1e eigenaar, schadevrij ƒ 8000,– onder nw.pr.; Honda Accord 3 drs. bwj. '77; Honda Civic luxe 3-drs. '78; Fiesta 1.1. L type '77, zeer mooi; Ascona 12 bwj. '76; Mazda 323 5-drs. '77; Kadett Stationcar '77; Polo Luxe '76; Datsun Cherry '76; Kadett Coupé '75; BMW 1502 bwj. '75 met sportwielen Golf Extra bwj. '76; Mazda 1300 automatiek '76; Volvo 66 GL Marathon '76; Opel 1700 met gas ƒ 1900,–; Opel Ranger ƒ1200,–. Telefonisch geen prijsopgave. Inruil - financiering mogelijk: GG Auto's Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. zeer mooie GOLF, bwjr. '74, keuring mog., vr.pr. ƒ 3750,–, Past. Huppertzstr. 1, Ubach o. Worms, tel. 045-318377.

Te k. BUGGY, Past. v.d. Heijdenlaan 22, Kerkrade, tel. 459165.

Autobedrijf A.C. MUYRES BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: Lada 1200 '75, '77. Ford Fiesta '79. Opel Rekord bestel, '76. Opel Rekord diesel '81. Opel Kadett Coupé '79. Opel Ascona 1900, 4-drs., '80. Opel Commodore '77. Toyota Cressida met gas '78. Citroën GSA Pallas '80. Alfa Giulietta 1.6, '80. Fiat 127 sport '79. Peugeot 504, '75. Peugeot 304 '77 met gas. Fiat 127 2-drs. en 3-drs., '72 t.m. '79. Ritmo diesel '81. Fiat 128 3P '76. Fiat 131 S 1600, '78. Fiat 131 CL 1600, 4-drs. '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cylinderkop vlakken, gasinstallatie. Fiat uitlaten in prijs verlaagd.

VW-PASSAT TS, t.k. garage auto, als nieuw, bwjr. '75, met schuifdak, trekh., radio, tel. 045-456666, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. v. 1e eigen. DAF 66 SL, type '76, niet v. nw. te onderscheiden, vr.pr. ƒ 2350,–, Rijksweg 76, Nyswiller.

Te k. weg. omst.h. FORD Escort, luxe uitv. '78, met LPG buitenvulling, 4 drs. met enz., pr. ƒ 3850,–, Rolduckerweg 9, Simpelveld.

Te k. bijzonder mooie V.W. PASSAT LS '77, weg. omstandigh. pr. ƒ 3450,–, verk. in splinter nw. st., Cannisiusstr. 36, Kerkrade/Bleyerheide.

Te k. GOLF De Luxe 100, bwjr. '75, pr. ƒ3950,–, Molenweg 5, Sittard/Ophoven.

Te k. CITROËN GSX juni '78, km.st. 35.000, i.z.g.st., tel. 04499-3113.

Te k. LADA 1500 S, vr.pr. ƒ 2800,–, bwjr. '77, Burg. Lebensstr. 28, Buchten, Born, 04498-55056.

FORD Taunus 1300 L blauw metallic zeer goed onderhouden. Tel. 04454-2185.

Te k. OPEL Manta 1600 S kl. groen '72 PS bwj. '76 (okt.) km 54.500 i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Te bevr. H. v.d. Vegte, Tentstr. 27, Vaals, tel. 04454-3973 na 16.00 uur tot 20.00 uur.

Te k. CITROËN GS Club '76 kl. wit, uiterl. en mech. in uitst. staat van part. Vraagpr. ƒ 4800,–. Tel. 04446-3581.

Te k. Sachs CROSSMOTOR, 125 cc., en aanhangwagen voor motor vervoer, tel. 04405-1339.

Te k. gevr. mooie PEUGEOT 504 GL autom., bwjr. '74-'75, tel. 04490-11757.

Te k. VW KEVER, bwjr. '69, motor 100%, na 18 uur, tel. 04494-50815.

Te k. MAZDA 616, bwjr. '75, met gerev. motor v. '79, tel. 04494-51784.

Te koop HONDA CB 550 F2, i.z.g.st., bwjr. '77, ƒ 3250,–, tel. 045-251748.

Te k. zeer mooie BMW type 1802 met sportvelg. en nw. bekleding, te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

KOOPJE! zeer mooie Ford Capri, type '73, pr. ƒ 1400,–, te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '79 kl. groen, km.st. plm. 30.000 met radio enz. Maastrichterstr. 46 Brunssum.

BMW R 90 S oranje 1976, km.st. 31.000 zeer mooi, met orig. BMW-koffers. Pr. n.o.t.k. Bovenstr. 10B Mesch-Eijsden.

Te k. RENAULT 5 TL kl. rood bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 4700,– Inr. mog. Tel. 04454-2714.

Te k. OPEL Ascona 1,6 S kl. goudmetall, 4-drs. bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 5400,– Inr. mog. Tel. 04454-2714.

Te k. HONDA CBX 1050cc, 6 cyl., 112 pk, topsnelh. 230 km p.u. bwj. '78 met nw. banden, z.g.o.h. Inr. mog. (auto). Tel. 045-210581 Belgiëlaan 104 Heerlen.

Te k. van MERCEDES 220/8 motorkap + gril, lampen, bumpers, versnellingsbak, voorruit, radiateur en starter. Tel. 04454-2714.

Te k. RENAULT 5 L 1976, gebr. Duschstr. 4, Wijlre. Tel. 04450-2067, na 17.00 uur.

Te k. HONDA CB 900 F bol. D'or met vetter Windjammer kuip, bwj. '79, i.nw.st. ƒ 6600,–. Inr. auto mog. aan de Noot 50, Vaals.

Te k. CITROËN Mehari 1e eigen. Z.g.a.n. bwj. 1979, 18000 km. Pr.n.o.t.k. 04402-1075.

Te k. ROVER 3500 autom. bwj. 1979 met gas-install. Pr. ƒ 19.500,–. Tel. 04402-1075.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '74, vrpr. ƒ 950,–. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie MAZDA type 1300 bwj. '75, vrpr. ƒ 1650,–. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. FORD Capri 2000 bwj. '72, pr. ƒ 750,–. Dahliastr. 30, Kerkrade-West.

Doe het zelf garage De Kissel in Heerlen VW Golf Diesel; Ford Capri; Renault 6; Kadett; Ford Taunus; Audi 100; Buggy. De Kissel 42, Heerlen. Tel. 045-725667.

Te k. RENAULT 12 1979 met LPG i.z.g.st. Pr. ƒ 6950,–. Kennedylaan 7, Nuth, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 16 bwjr. '74. Inruil mogelijk. Rinkenslaan 60, Nieuwenhagen.

Mijn DAF 66 de luxe 1974, km.st. 51.000, kl. donkergroen, door omstandigh. Spoed. Pr. ƒ 2450,–. Tel. 045-210590.

Te k. HONDA Goldwing kl. rood bwj. '75, vraagpr. ƒ 2700,–. Blauwsteenstr. 21 Schaesberg.

Te k. MINI Clubman bwj. '73. Tel. 045-317994.

Te k. VW-Kever autom. kl. geel bwj. '73 incl. radio, nw. remmen, 5 nw. banden, pr. ƒ 1500,– . Tel. 045-313196 Baanstr. 42 Schaesberg.

Te k. FIAT 127 3-drs. bwj. '75. Tel. 045-310772.

Te k. BMW 633 CSI autom. kl. metallicgroen, km.st. 70.000, trekh., Pullman bekleding en gekl. ramen, vraagpr. ƒ 37.500,– Tel. inl. 043-15284 of 626451.

Te k. ASCONA 1600 S bwj. '76 i.pr.st. Vraagpr. ƒ 4800,– Onder de Kerk 3, Heer-Mstr. tel. 043-614140.

Te k. LAVERDA 750 cc SF, klein defect ƒ 1250,– Tel. 043-70061.

Te k. GOLF bwj. '75, prijs ƒ 3250,– Tel. 043-625329.

Te k. ASCONA 16 S '74, als nieuw, pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-270434.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '76 met div. ass. Heufkestr. 76, Brunssum. Tel. 045-256236.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 900,–. Bernhardstr. 2, Schinveld. Tel. 045-259642.

MINI 1100 Spec. '78, 39.000 km ƒ 4850,–, na ± 20 uur, tel. 045-417122.

GOLF GLD bwj. 9-'79, km 44.000, i.st.v.nw. Nwpr. ƒ 23.000,– vrpr. ƒ 14.000,–. Tel. 04406-41427.

Te k. FIAT 127 kl. geel, auto is i.z.g.st. bwjr. '75. Pr. n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 32 Kakert-Schaesberg.

VAUXHALL Viva bwjr. '72 ƒ 400,– i.z.g.st. Tel. 045-412035.

ROVER 2600 autom. type '81 7000 km op LPG, 50% v.d. nieuwwaarde. Mazda RX 7 bwjr. '80 (Sport) 15.000 km, 2 jr. Fabr.garantie. Koopje. Tel. 045-415547.

Te k. VAUXHALL Chevette type Opel Kadett op gas type '78, vraagpr. ƒ 3500,– Kerkraderweg 216 t.o. tennishal Kaldenborn Heerlen.

Te k. CITROËN 2000 CX op LPG, trekh., nw. banden, type '76, vraagpr. ƒ 3400,– Kerkraderweg 216 t.o. tennishal Kaldenborn Heerlen.

RENAULT 16 TL bwjr. '75 i.z.g.st. incl. radio-cass. Pr. ƒ 2950,– Tel. 045-421567.

Te koop m. garantie FORD Fiesta 1100 L '79, 25.000 km.; Mazda 323 Sp. 1.4 '79 als nieuw; Fiat 127 1050 CL '79; Kadett City 16 S '78; Allegro 1100 '78; Ford Capri 1600 automaat '77. Autobedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 04446-1501.

TRIUMPH TR 6 PI, bwjr. juni '75, i.g.st., Cabriolet + hardtop en overdrive, na 19 u., 043-10527.

Te koop OPEL Kadett type '77, zeer mooi, ƒ 5250,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop OPEL Ascona, bwjr. '75, zeer mooi, ƒ 3500,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop DATSUN Cherry 120 A Coupé, type '75, ƒ 1950,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. CHEVROLET Novak klein model, automatiek, bwjr. '77, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. DAIMLER, bwjr. '78, i.g.st., tegen gunstige prijs, inl. tel. 045-712750.

Te k. van aprt. DAF 66 de luxe, bwjr. '74, vr.pr. ƒ 1950,–, St.-Jozefplein 19, Vaals.

Te k. van part. zeer mooie en zuinige FIAT 131 S Mirafiori, bwjr. '77, auto is 100%. Vr.pr. ƒ 4400,–, St.-Jozefplein 17, Vaals.

Te k. VOLKSWAGEN Golf L, bwjr. okt. '75, met radio/cass. Tel. 043-34582.

Te k. i.st.v.nw., OPEL Kadett, type 12 S, '77, ƒ 4750,–, elke keuring toegest., inl. 043-51518.

Te k. VW-POLO, type '77, 67.000 km., i.z.g.st., ƒ 3800,–, Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen.

Een greep uit onze voorraad: HONDA Accord '79, gas, kl. blauw, ƒ 9750,–, Honda Accord 77, kl. grijs, ƒ 7750,–, Honda Civic '78, kl. grijs, 35.000 km., ƒ 6250,–, Peugeot 305 SR '78 kl. bruin, ƒ 8000,–, Peugeot 604 SL '76 kl. goud, ƒ 4250,–, V.W. Golf D '77 kl. groen, ƒ 7750,–, V.W. Golf LS '75, '76, '77 v.a. ƒ 4750,– , V.W. Polo '76 kl. geel, ƒ 4250,– , V.W. Scirocco TS '76 kl. groen, ƒ 5500,–, Renault 18 TL '80 kl. wit, ƒ 11.000,–, Renault 14 TL '77, kl. rood als nw., ƒ 6750,–, Renault 5 TL, '78, kl. rood, ƒ 7500,–, Ford Taunus 1600, '80 kl. rood, ƒ 11.000,–, Ford Taunus 2.0 GL '78, gas, kl. rood, ƒ 7250,–, Talbot Horizon GL '78, kl. goud, ƒ 7000,–, Toyota Carina 1600 '80 gas, kl. grijs, ƒ 8500,–, Rover 3500 S '78, kl. grijs, ƒ 9750,–, Mazda 323 1,3 '77 kl. blauw, ƒ 6250,–, BMW, 518 78 kl. oranje ƒ 9750,–, BMW 518 '76 kl. groen ƒ 6000,–, BMW 520 '75, kl. rood, ƒ 5250,–, BMW 320 '77, kl. grijs, ƒ 9500,–, Opel Ascona 19, '78, autom. kl. oranje, ƒ 7500,–, Opel Ascona '79, kl. groen 25.000 km., ƒ 11750,–, Opel Kadett '78, gas, kl. rood, ƒ 7250,–, Datsun 180 B '78 kl. grijs, ƒ 4750,–, Citroën CX 2200 Pallas '76, gas kl. groen, ƒ 5500,–, Citroën 2200 '75, kl. grijs, ƒ 3500,–, Landrover softop '70, kl. groen, ƒ 3500,–, Audi 100 GLS '77, kl. groen, ƒ 7750,–, Volvo 343 DL '76 kl. blauw, pr. ƒ 6750,–,Audi 100 GL '77 gas kl. groen, ƒ 7500,–, Triumpf TR 7 '80 kl. wit, ƒ 14.500,–, Jaguar XJ 6 '74, kl. groen, ƒ 6500,–, Matra Bagheera '77 kl. blauw, ƒ 8500,–, Opel Commodore '75, kl. rood, ƒ 3750,–, Ford Capri 3.0 Ghia '75, kl. rood, ƒ 4000,–, Toyota Carolla autom. '76 kl. wit, ƒ 3000,–, Datsun 100 A '77, kl. blauw ƒ 4750,– Mazda 929 Coupé '74, '75, v.a. ƒ 1750,–, Renault 5 TL '75 kl. oranje, ƒ 3000,–, Allegro 1300 '76 kl. geel, ƒ 1000,–, tal van goedkope inr. auto's, tot ƒ 5000,–, inr. en dir. financ. mogel. Autorama Heerlenerweg 39, Sittard tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Wintrakerberg.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. V.W. GOLF diesel rood '79, 1e eigen; Opel Kadett 1.2N groen luxe uitv. '79; Kadett luxe oranje '78; Kadett luxe beige '77; Kadett special groen '76; Kadett special geel 4-drs. uit '76; BMW 316 wit '79; Toyota Corolla 30 zwart '78; Renault R5 GTL groen '78; Ford Fiësta 1.1 luxe goud, '79; Ford Escort 1.3 brons '78; Escort 1.3 GL rood automatic '78; 1.3L bruin automatic, '77, inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

T. k. motorblok type B21 voor VOLVO 244, in uitst. staat, km.st. 75.000. Pr. n.o.t.k., tel. 04499-3961.

Rij op zeker!!! Koop bij Crombag

Nu... 20 jaar gebruikte auto's

Innocenti '80, Mazda 323 '80, BMW 518 '80, gas, BMW coupé, '78, autom. BMW 320-6-'79, BMW 320-4 '77, autom., BMW 320 I '76, BMW 320 '75, BMW 316, '78, BMW 520-6-'76, BMW 520-4 '76, autom., BMW 2002, '75, gas, BMW 1502, '75, BMW 2002 I '72, Alfa Sprint, sport '78, Honda Civic, '78, Opel Ascona '77, autom., Opel Record '76, gas, Opel Kadett, coupé, '77, Mercedes 250 '77, Ford Fiesta, '79, Ford Fiesta '78, Ford 1600 2 L. '78, Ford 1600, Combi '77 gas; Ford 1600 L '76, gas, Datsun 120 AF II, '77, Citroën GS special '78, VW Golf L, diesel '78, VW Passat '77, gas, Simca 1100 bestel, '80, Mitsubishi '78, Mitsubishi Lancer GL '76, Peugeot 304 GL '77, Peugeot 504 GL '72, Volvo 343 DL '79, gas, Lada 4-drs., '77, Daf 66 Luxe '75, Fiat 131, gas, '78, Fiat Sport X 1.9 '78, VW bestel LT 31, verhoogd, '78, VW bestel, '78, VW bestel '77, VW bestel, dubbelcabine, '77, VW bestel, '74, Mercedes open bak, '77, Peugeot bestel, '77. Diverse goedkope inruilers. Goede garantie. Prettige nazorg. Eigen service. Inruil met vrijwaring, Alle keuringen.

Een Bovag-bedrijf

Rijksweg-Zuid 236-240 Geleen

Sunroof

Getint glazen klapdak. Montage in iedere auto. 's Morgens brengen, 's middags halen.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade tel. 045-451000.

Uitlaat defect

Grote voorraad uitlaten voor alle merken. Snelle en vakkundige montage. 1 jaar garantie. Gratis montage. Prijzen incl. BTW.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade tel. 045-451000.

Autoschade

Voor een snelle en vakkundige reparatie in onze moderne werkplaats. Prijstaxatie vooraf. Uitstekende service.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade, tel. 045-451000.

TOYOTA Corona 5 speed, 4-drs. bwjr. '77, 50.000 km., ƒ 4250,–, Chevrolet Camara '75, autom. op gas, ƒ 4250,–, Capri 2.0 SS '78, 1e eigen. kl. zilv., ƒ 8750,–, Capri 1600 GXL '76, m. alle extra's, ƒ 4750,–, Mercedes 200 autom. m. gas install., bwjr. '72, t.e.a.b., Opel Ascona 16 N, bwjr. '76, kl. groen, ƒ 5450,–, Renault 6 kl. beige, lichte schade, ƒ 1950, Rekord 1700 L, type '74, m. leren dak, radio-cass. etc., ƒ 1950,–, V.W. Golf LS type '76, kl. metall. groen, ƒ 4750,–, Ford 1300 L, type "77, kl. wit, ƒ 4750,–, Citroën GSX 2, bwjr. '77, kl. wit, ƒ 3250,–, BMW 1802 op gas, type ƒ 3250,–, Ford 1600 '73, ƒ 750,–, Toyota Corona '71, prima auto, ƒ 900,–, inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (t.o. Droomkasteel).

Volvo 244 GL-Automaat met gas, 1978-10, model 1979, groen met 80.000 km., Opel Ascona 1.6 met gas 1977 blauw metallic, ƒ 6250,–, Volvo 343 Luxe automaat, geel met 24.000 km., 1979-10, ƒ 13.250,–, Volvo 343 DL, automaat, blauw metallic met 36.000 km., 1979-06, ƒ 14250,–, Ford, 1.6 L, rood met. 1977-01, ƒ 6250,–, Autobedrijf A. KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MAZDA 1000, nov. '75, 72.000 km., i.g.st., vr.pr. ƒ 1500,–, tel. 045-319515.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwjr. '77 km.st. 56.000, veel extra's, Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. HONDA Prelude, bwjr. eind '79, km.st. ± 40.000. Vr.pr. ƒ 13.500,–, tel. 04456-567.

G.J. Kempen B.V. biedt aan: ALFA Romeo 1.3 '75; Bedford personenbus '79; Mercedes Personenbus '77, Mini van '80; Peugeot 504 GL '77; Simca 1100 '78; V.W. Polo '76; Fiësta '79; Fiat 127 '75; Datsun 120 Y automaat '75; Opel Kadett '76, Renault 14 '77. Nieuwenhagerheidestr. 30, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Kadett Speciaal, bwjr. '73, i.g.st., Rozestraat 17, Schinveld, tel. 045-259215.

Te k. weg. ziekte: Ford CAMPING-BUS in aanbouw, 80% gereed, verlengd, verh., trekh., impr., nw. bnd., nw. remmen, bwjr. eind '72, ƒ 1750,–, Eikstr. 124, Passart/Hrl.

T. k. MINI 850 bwj. 75, kl. zwart mooi en zunig voor slechts ƒ 1650,- tel. 04490-10086.

Te k. BMW 518 bwj. jan. 78, 40.000 km gel. Als nieuw ƒ 12.000, 04490-14963.

T. k. MINI 1100 Spec. bwj. 79 blauw metal. zwart leren dak, radio/cass. i.z.g.st. 04490-12630.

TOYOTA Celica 1600 ST Liftback bwj. '77, ƒ 7250,–; Fiat 131 Mirafiori grijsmet. LPG 1e eigen. bwj. nov. '78, ƒ 6950,–; Ford Fiesta bwj. '77; ƒ 6250,–; Ford Fiesta bwj. '79, ƒ 8250,–; Ford Taunus 16 L bwj. '77 ƒ 6250,–; Ford Taunus '76 ƒ 4750,–; Alfa Romeo Alfetta 16 1e eigen. kl. rood bwj. '77 ƒ 6500,–; Simca Matra Bagheera S '76, ƒ 7000,–; BMW 520 kl. wit bwj. '74, ƒ 3500,–; Vauxhall Chevette bruinmet. bwj. '77 ƒ 3750,–; Mazda 929 Estate kl. goud met bwj. '78 ƒ 6900,–; Fiat 132 bwj. '76 LPG ƒ 2650,–; Simca 1100 bwj. '77, ƒ 2950,–; Mazda 929 Coupé bwj. '77 ƒ 5500,–; BMW 1502 LPG bwj. '76 ƒ 6500,–; BMW Cabriolet ƒ 6900,–; Opel GT bwj. '70, ƒ 5200,–; VW Buggy JPS kl. zwart ƒ 2750,–; Peugeot 504 coupé ƒ 2950,–; Toyota 1000 ƒ 750,–; Mazda 616 bwj. '73 ƒ 750,–; enz. enz. Inruil mog., snelle financiering en gar. Occasioncentrum Spaubeek Parallelweg 1, Spaubeek BP Tankstation garagebedrijf. Tel. 04493-3921 direct aan afrit autobaan Spaubeek.

RENAULT R5 GTL 2 jr. oud, blauwmetall. 29.000 km, mooi en zuining. Vrpr. ƒ 8.850,–. Inl. na ± 20 uur, 045-417122.

Auto Nulland biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen: GOLF diesel bwj. '78; Talbot 1308 GLS '78; Talbot 1308 GT '78; Talbot 1307 S '76; Mercedes 200 D '76; Mitsubishi Lancer '78; Morris Marina '75; Sunbeam '75 en '78; Fourgonette '80; Audi GLE Injection '80, kmstand 8.400; Simca 1100 '79. Inruil en financiering mogelijk. Auto Nulland, Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

Koopje zeer mooie MERCEDES 280 S automaat met schuifdak en LPG 10e mnd. '75, Vrpr. ƒ 10.750,–. Tel. 045-421544.

Te koop gevraagd VW-KEVERS bellen 045-452939.

Te k. MERCEDES 250 z.g.a.n. inruil kleinere wagen mog. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. CAMARO 8-cil, op LPG, bwj. '76, prijs ƒ 5250,–. Inruil kleine auto mogl. Tel. 045-421890. Vr. na 18 uur, zat. woe. t/m 12 uur.

Specials, buick skyhawk 1980, MUSTANG Ghia 1979, Capri 2300 1977, Opel Kadett GTE 1979, Vadah okkasioncenter BV Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900.

Te k. BMW 525 1e eig. Z… mooi, R. Gelrestr. 45, N… stadt.

Te k. aangeb. FORD Tau… GXL 2000 luxe uitvoerin… deurs, leren dak en trek… kleur metallic, goud, bj… '73. Wagen bevindt zich i… goede staat. Zien is k… Vraagprijs ƒ 1850,–, Belg… 254, Vrieheide (Heerlen).

Te k. SIMCA TI bj. '75, i… Tel. 04493-1590. Thull Schinnen.

Te k. MAZDA 616 autom. zeer zuinig, tel. 04492-1446.

Te k. DYANE 6 groen '75 trekh., i.z.g.st. pr. ƒ 2750,– Calsstr. 47, Schaesberg.

Te k. metalen BAGAGE… GEN. Roemer, Visserstr… Heerlen.

Te k. FORD Escort 1600 … bj. '76, vr.pr. ƒ 4500,–, … plein 18, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett (1973), … n.o.t.k. Tel. 045-452777.

Fiat Kolenburg biedt aan: L… cia Beta 2000 Sedan dem… stratie '80, Fiat 127 900 L … Fiat 127 spec. '78, Fiat 127 … '76, Fiat 127 900 '77, Fiat … 900 '77, Fiat Ritmo '75 CL … 5 drs., Fiat 132 2000 met gas … Fiat 132-2000 '78, Fiat 124 … ciaal '77, Fiat 131 CL '79, … 131 spec, Fiat 131 spec. '77, … 132 GLS '77, Ford Fiesta 1.1 … '79 Ford Escort 1.3 '77, Ma… coupe '78, Vauxhall Chev… '77, Peugeot 104 GL '77, … nault 5 GTL '79, Renault 5 … '77, Simca 1005 LS half aut… Reliant- '79 rijbewijs voor … tor, Toyota Corolla '74, Au… mob.bedr. KOLENBURG B… Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 0… 714524, t.o. Thermenmuseu…

Te k. zeer g. onderh. TOYO… Celica ST Coupé, bwjr. '78, … nw. Amstenraderweg … Hoensbroek, tel. 045-21281…

Te k. een zuinige RENAUL… bwjr. '75, i.z.g.st., tel. … 258972.

JURGEN B.V. Kerkrade: … to's met Bovaggarantie: M… cedes 200 '81 wit 1500 km, … cedes 300 TD aut. '80 bl… veel extra's 1e eig., Merce… 230 '80 petrolmetallic, 21… km extra's, 1e eig. Merce… 230 '80 d.blauw 40.000 km, … eig. Mercedes 280 SE … blauwmetallic, aircond., 1e … nieuwe toestand, Mercedes … aut. '78, 1e eig., grijs, Merce… 250 autom. '77 1e eig. 66… km. groen, Mercedes 200 D … groen, 1e eig., schuifdak, M… cedes 200 D '77 geel, 1e … weinig kilometers, Merce… 240 D autom. '75, 1e eig. nie… toestand, Mercedes 200 D … ivoor, Talbot 1308 S Jubilee … 1e eig. met LPG, Audi 100 G… '77, zilvermetallic, 1e … 55.000 km; Langheckweg … industrieterrein Dentgenb… Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. OPEL Kadett, bwjr. … vr.pr. ƒ 3950,–, tel. 045-4519…

Te k. HONDA Prelude op … kleur zwart, i.z.g.st. bwjr. … tel. 045-319516.

Te k. MERCEDES 406 D, … sloten bestel, verh.dak, ra… ideaal v. camp. bwjr. … ƒ 1200,– Tel. 04454-2977.

Te k. DATSUN 180B … 58.000 km, trekhaak ƒ 495… Tel. 04490-16270.

GOLF GTI 1981 zwa… licht met met. velgen, 1… 60 banden, sunroof, … mnd. fabrieksgaran… Prijs ƒ 22.500,– Schreursstr. 9 Kerkrade.

Alfetta GTV

2 L de Luxe bwj. '79 km … 46.000, vrpr. ƒ 18.500 … Tel. 04407-2322.

Te k. **PEUGEOT** 304 … '76, vrpr. ƒ 2500,–. … 04457-1555.

Te k. **ALFETTA** 1.6 GT … uitv. 1978, i.z.g.st. v… liefh., moet weg. Brouwe… Dorpstr. 22, Bemelen.

Te koop van 1e eigen… **SIMCA 1100 TI** bwj. 19… kmst. 56.000, i.z.g.st. … onderh. voorz. van B… punkt stereo-radio-cas… te, te bez. Ligtenberg … 21, H'broek, tel. 0… 211524.

Kraakprijzen

Uitstekende kwaliteit au… mobielen, lage prijz… Peugeot 604 SL 1977 … eigen., unieke st. van … derh. ƒ 8.500; Ka… Spec. de Luxe type … ƒ 6.950; Mazda 323 de l… xe 1300 3-deurs 1e … 1978 37.000 km in st. … nw. ƒ 6.950; VW Polo 19… zeer goede st. 50.000 … ƒ 5.650; Mazda 1000 … Luxe 1977 pr. st. ƒ 3.7… Honda Accord 3-drs. ze… mooi ƒ 8.450; Peugeot … 1975 uitst. st. ƒ 4.150; … da Combi '73 goede … ƒ 600. Inruil, financ., … VAG-garantie. Efka Au… mobielen, O.L. Vrouwe… 145A, Kerkrade, tel. 0… 455815.

Wij kopen

Renault 12 TL-TS, P… geot 504 GL-L, Merce… 200-220-230 4-cilin… benz., VW-bestel geslo… van '73 t/m '76. Pr. Mau… laan 31, Beek, tel. 044… 2383.

Geusselt auto's biedt aan:

Mustang 3-drs. 80, Ho… Accord 4-drs. 80, Ho… Accord 3-drs. '79, Alfa … meo GT Junior 75, M… GTE 78, Citroën GS … Datsun Cherry FII gas … da Niva Jeep 79, Ca… 78, Ford Fairmont 78 … Renault 5 TL 75.

Maastricht

Bij autobaan stoplicht… rechts. Inruil + garantie… nanciering tel. 0… 621861. Open tot 19 uur

MVV miste één kans minder dan Roda JC

Spektakel bleef uit

door jo gerards.

MAASTRICHT – In het kader van de strijd om de Limburg-cup speelden MVV en Roda JC voor 3.000 toeschouwers een matte partij voetbal door MVV met 1-0 gewonnen. Ondanks de door de managers gemaakte afspraken om open en aanvallend te voetballen wilden de trainers daar blijkbaar niet van horen en speelden vaker met twee dan met drie spitsen. Het beloofde spektakel bleef dus uit.

In de eerste helft konden de middenvelders van MVV, gesteund door opkomende verdedigers, het spel maken. Vooral Bert van de Poppe ontpopte zich als een spelmaker met veel overzicht al was hij licht geblesseerd. Hij knalde in het begin van de wedstrijd op de lat buiten bereik van Rodadoelman Van de Kinderen. Telkens als Bert van Marwijk zich als vrije verdediger op het middenveld liet zien, waren er mogelijkheden voor MVV en moeilijkheden voor Roda. Op slag van rust bracht Van Marwijk met een goede pass linkerverdediger Maas in gunstige positie, die met een schitterend schot MVV op een verdiende voorsprong bracht.

Leo Steegman: „We hadden deze eerste helft afstand moeten nemen. Kansen genoeg gehad. Begrijp me goed, beide clubs willen winnen."

Na rust bracht Roda-trainer Piet de Visser met Raeven voor de rechterverdediger spelende Hendriks in derde spits in het veld. Toen kreeg de MVV-achterhoede het moeilijk. Van Geel ging beter spelen. Ondanks, of juist dank zij het fluitconcert dat hij bij iedere balaanname van het Maastrichtse publiek moest ontvangen (oud zeer?) speelde de donkere middenvelder toch een prima partij. Hij maakte tweemaal de weg vrij voor Fritsen, maar de Deen kreeg de bal niet langs MVV-keeper Baetsen. Roda bleef aandringen, ook nadat van Geel geblesseerd het veld moest verlaten.

Kansen voor Van de Ven en Raeven, de beste voor Hofman, die via de lat de bal weer terugbracht in het veld. De allerlaatste en ook de beste kans voor Eriksen die vlak voor het eindsignaal de bal over doelman Baetsen lobde maar ook naast het doel.

Piet de Visser was niet te spreken over het vertoonde spel in de eerste helft. „We hebben slecht gespeeld in die eerste helft. Dat kun je niet verkopen aan het publiek. Die mensen hebben gekozen voor full-prof en dan moeten ze ook werken. De instelling van de ploeg was in de tweede helft beter, maar als je drie à vier geheide kansen mist, verdien je niet te winnen, ik heb geen enkel excuus."

Frans Körver was met de hele selectie van Fortuna Sittard aanwezig en ook Körver wilde na afloop enig commentaar leveren: „Ik hoef die Cup niet te winnen, maar we brengen in de komende twee wedstrijden wel meer spektakel dan hier vanavond vertoond is."

MVV: Baetsen, Dinjens, Janssen, Linders, Quaden (63. De La Haye), Van der Poppe, Maas, Adam, Schapendonk, Van Marwijk, Van Staveren.

RODA JC: Van de Kinderen, Hendriks (45. Raven), Degens, Tsinos, Hanssen, Ehlen (73. Fatacio), Marijnissen, Hofman, Van de Ven, Eriksen en Van Geel.



● *John Eriksen (links) in duel met MVV'er Noud Jansen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Jeliazkov maandag in Rotterdam

Van onze medewerker Henk Hafmans

STRAELEN (BRD) – Andrej Jeliazkov, de 28-jarige Bulgaarse international komt definitief naar Feyenoord. Deze officiële mededeling van de Haagse ministeries ontving de leiding van de Rotterdamse club in het trainingskamp van het Noordlimburgse Meijel.

3Manager Stephan: „Maandagmorgen vliegt trainer Jezek hoogstpersoonlijk naar Sofia om de Bulgaar op te halen. We hopen hem dezelfde avond nog in Rotterdam te begroeten. Hij zal na enkele dagen trainen zijn debuut maken in het AD-toernooi in de Kuip."

Feyenoord speelde gisteravond in het Westduitse Straelen tegen de plaatselijke Landesliga-club een oefenduel. Willem van Hanegem speelde de eerste helft mee. Een gele kaart was er voor Pierre Vermeulen.

Scoreverloop: 27. Van Hanegem 0–1; 33. Budding 0–2; 36. Van Hanegem 0–3; 40. Vermeulen (strafschop) 0–4; 44. Jacobsen 0–5; rust; 72. Vermeulen (penalty) 0–6; 74. Wotte 0–7; 77. Van Til 0–7; 90. Budding 0–8.

Snelle training Hub Rothengatter

ENNA – De come-back van Hub Rothengatter in de Formule II lijkt op voorhand reeds een succes te worden. In de officieuze training op het circuit van Enna (Sicilië) zette Rothengatter de tweede tijd op de klokken: 1.3290 min. Snelste was Brit Tackwell (1.3267 min.). De Belg Thirry Boutsen bezette de derde plaats met 1.33 min.

Zwaargewicht in hongerstaking

ROME – De Italiaanse bokskampioen in het zwaargewicht, Domenico Adinolfi, is in hongerstaking gegaan. Niet omdat hij over enkele maanden in het lichtgewicht wil uitkomen, maar wel uit protest tegen de onmogelijkheid om van het contract met zijn manager af te komen. Adinolfi heeft per telegram geprotesteerd bij de Italiaanse bond. Hij seinde naar de bond zijn hongerstaking desnoods tot in de dood te willen volbrengen.

Eindzege voor Ferebauer

MAINZ – De Tsjech Ladislav Ferebauer heeft de zestiende wielerronde van Rijnland-Palts gewonnen. Zijn landgenoot Ludek Kubias zegevierde in de tiende en laatste etappe van de Westduitse etappewedstrijd voor amateurs.

Op de laatste dag van de Ronde onderging het klassement geen noemenswaardige wijzigingen meer. Dat was zeer tegen de zin van de Deen Möller, de winnaar van het vorig jaar. Möller maakte na 67 kilometer deel uit van een kopgroepje van drie renners, die meer dat twee minuten voorsprong nam. Dat zou voor Möller voldoende geweest zijn voor een prolongatie van zijn overwinning. Möller kreeg echter een lekke band, werd niet opgewacht door zijn medevluchters moest heel lang achtervolgen en zag zijn poging mislukt. In het peloton kreeg leider Ferebauer ook een lekke band, maar door de hulp van landgenoten vond hij opnieuw aansluiting.

Uitslag: 1. Kubias 143 km in 3.38.25, 2. Zellhofer op 5 sec., 3. Möller op 10 sec., 4. Van der Aerden op 51 sec., 5. Glaus op 1.06. 7. **Wolters, 14. Van Vliet, 41. Lammers, 43. Rooks.**

Eindklassement:
1. Ferebauer 35.19.11, 2. Jankiewicz op 1.05, 3. Möller op 1.13, 4. Emonds op 1.17, 5. Trinkler op 1.22, 6. **Rooks op 1.42, 12. Lammers op 3.47, 22. Van Vliet op 8.17, 31. Wolters op 11.10.**

Freuler vervangt Lubberding in Ronde van Elsloo

ELSLOO – De Zwitserse gastrenner bij Raleigh, Urs Freuler, neemt maandagavond de plaats in van Henk Lubberding tijdens het jaarlijkse criterium in Elsloo. Laatstgenoemde heeft zich ziek gemeld. De wedstrijd die maandag in Elsloo wordt verreden, heeft een ijzersterke bezetting.

Aan de start komen o.a. Raas, Knetemann, Wijnands, Winnen, De Rooy, Kuiper, Pirard, Zijerveld, Kelly en Criquielion, in totaal ruim veertig man. Voordat om half negen de hoofdkoers begint, zijn ook de andere categorieën aan bod geweest (vanaf drie uur). Elsloo is volgende week de eerste van drie criteria in Limburg voor profs. Woensdag vindt immers de Nacht van Linne plaats en vrijdag is de Nacht van Simpelveld, beide eveneens met internationale bezetting.

Zege Cees Priem

KWADENDAMME – Cees Priem schreef gisteren het avondcriterium van Kwadendamme op zijn naam. Hij demarreerde drie ronden voor het einde uit een kopgroep van tien man. De uitslag: 1. Priem, 100 km in 2 uur, 19 minuten en 28 seconden, 2. op 20 sec. Van Gerwen, 3. Schipper, 4. op 40 sec., A. van Houwelingen, 5. Nieuwdorp, 6. Maessen, 7. Heeren, 8. Van Meer, 9. Van Dongen, 10. Langerijs.

Scotch Oostwyck wint hoofdnummer

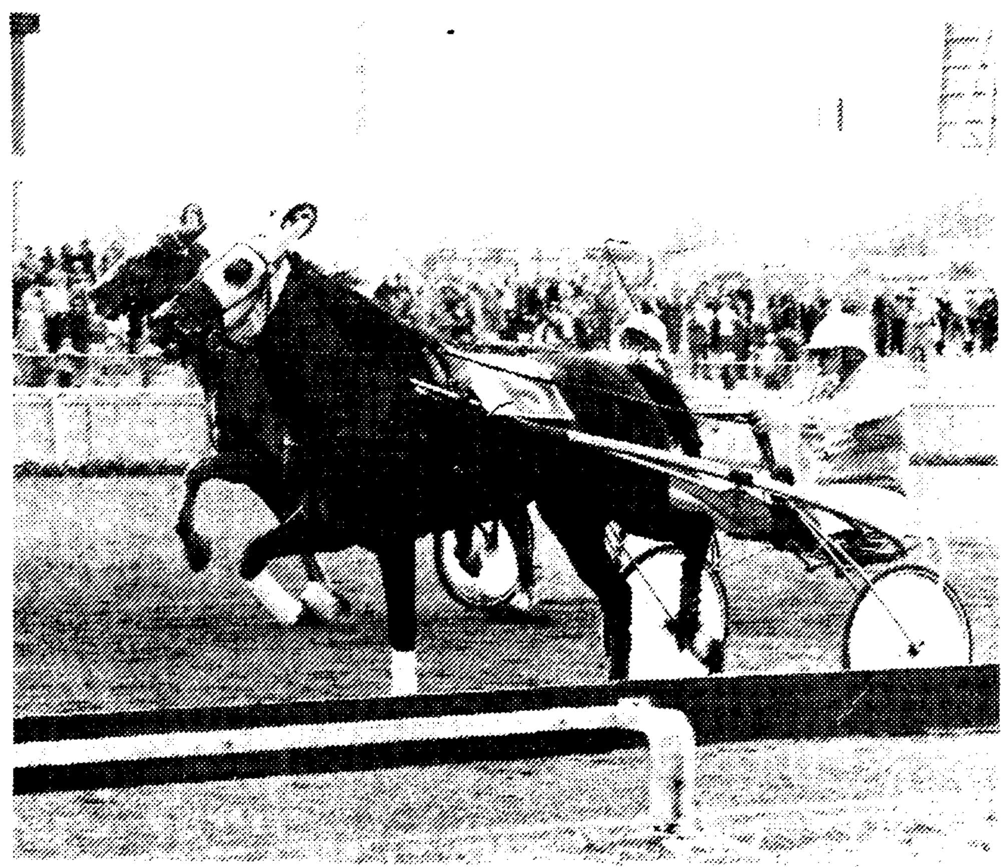
door george taylor

SCHAESBERG – Op een door de regen zwaar geworden dravers-baan van Schaesberg, won voor bijna 3.000 toeschouwers Sjeng Hendrikx met Scotch Oostwyck het hoofdnummer. In een zeer spannende en fraaie slotfase werd deze combinatie de sterk opkomende Savero naar de tweede plaats. De jury bepaalde na de ontwikkeling van de finishfoto dat Siebert en Never Worry gelijk als derde waren binnengekomen.

Dit hoofdnummer was een hoogtepunt van een welgeslaagde draf en renmeeting, die niet alleen een groot aantal toeschouwers bleek te hebben getrokken, maar waarop ook de totalisator – omzet de 100.000 guldengrens royaal overschreed. In dat hoofdnummer had Siebert door enkele fouten passen bij de start het hele veld moeten laten voorgaan, dat aangevoerd werd door Pannepieta en Never Worry. Op weg naar de laatste bocht kwamen de favorieten naar voren. Scotch Oostwyck nam op het laatste rechte eind het commando over en liet zich niet meer verschalken. Ook niet door Savero die sterk eindigde, maar niet verder kwam dan de tweede plaats. Niet allen deze koers was een pure reclame voor de draf- en rensport, ook de indrukwekkende wijze waarop Hennie Grift met Tim Bush de zevende koers won, voor de verrassende Tjaske verdient alle lof. Manus Bouwhuis had al eerder winnaars in Tiranames en Thunderbord. Cees Hettelinghad de openingskoers gewonnen met Tiama du Bois. Wim Velis bleef evenmin buiten de eerste prijzen. Hij zegevierde met Thos Wolfrath op de mijl.

Spannend

De beide rennen hadden een bijzonder spannend verloop en leverden jockey Terry Cain twee overwinningen op. Eerste zegevierde hij conform de verwachtingen met Essex Prince die Lapukei achter zich liet. In de tweede ren had Lin Chung van stal Pubben lang de leiding, maar op de finish af, kwamen vier andere Limburgse volbloeds naar voren en gingen met de eer strijken.


● *Cees Hetteling won met Tiama du Bois (no. 5) de openingskoers op Schaesberg voor Tetel (no. 6).* Foto: THEO GIJZEN/‡POOT

Terry Cain won met Cheli van trainer-eigenaar Nicolaye uit Lemiers, Job Palate van mevr. Goedkoop werd tweede, Attila bezette de derde plaats, terwijl tenslotte Rosa Raaphorst van de Schaesbergse trainer Ives de vierde prijswinnaar werd.

Poeliersbedrijf H. Soer Heerlen-prijs:
1. Tiaama du Bois (C. Hetteling) tot. tijd 3.03, km.tijd 1.25.5; 2. Tetel; 3. Udra. Winnend 10,– pl. 3,60; 3.40 en 9,40; koppel: 170,20. Trio niet geraden, omzet gaat over op derde koers.

Vriendenkring D.R.L.-prijs:
1. Essex Prince (T. Cain) tot. tijd 1.57; 2. Lapukei; 3. Caan do most. Winnend 3,–; pl. 1,70 en 1,70 koppel 5,30.

3. Into BV Maastrichtprijs:
Thunderbird (M. Bouwhuis) 2.57.6 tot tijd; kmtijd 1.23.-, 2. Tongo Buitenzorg, 3. Uvelia Hanover. Winnend 10,10; pl. 2,10, 2,20 en 1,60. Koppel: 27,40, trio 288,60.

4. Café Reataurant Bonaparteprijs:
1. Thor Wolfrath (W. Velis) tot tijd: 2.09; kmtijd 1.20.2, 2. Reine Fortuna, 3. Tineke. Winnend 2,80, pl. 1,40, 1,40 en 3,-. Koppel 6,90.

5. Dordogneprijs:
1. Cheli (T. Cain) tot. tijd 2.12.6, 2. Job Palate, 3. Attila. Winnend 6,60, pl. 1,80, 4,50 en 3,50. Koppel 58,20, trio 490,50.

6. Brauner David-prijs:
1. Tiranames (M. Bouwhuis), tot. tijd 3.32.4; km.tijd 1.21.7; 2. Shilling; 3. Sio van de Lente. Winnend 1,70; pl. 1,20 en 1,60. Koppel 4,50.

7. Westland Import Internationaal-prijs:
1. Tim Bush (H. Grift), tot. tijd 2.22.5; km.tijd 1.20.6; 2. Tjaske; 3. Sanjos Carbonari. Winnend 1,50, pl. 1,20 2.70 en 1,30; koppel 30,–; trio 133,50.

8. Vriendenkring D.R.L.-prijs:
1. Scotch Oostwyck (J. Hendrikx), tot. tijd 2.52.5; km.tijd 1.20.6; 2. Savero; 3. Never Worry, Dead Heat en Sibert. Winnend 3,70; pl. 1,10, 1,10 en 1,10 en 1,70; koppel 13,60.

9. Océ Copiers-prijs:
1. Solo Fortuna (W. Duivenvoorden), tot. tijd 2.56.7; km.tijd 1.22.6; 2. Sirikit van A.; 3. Riekie V.

HILVERSUM – Wegens voortdurende regenval zijn er geen partijen gespeeld voor het tennistoernooi om de open Nederlandse titels. Het programma, twee kwartfinales enkelspel en twee kwartfinales dubbelspel, is naar vandaag verschoven. Als het weer meezit beginnen de partijen dan om 10.00 uur.

● RIJSBERGEN – Een dag na zijn triomf in het criterium van Wateringen heeft Joop Zoetemelk in Rijsbergen een dernykoers in Rijsbergen gewonnen. Zoetemelk zegevierde in de finale over een half uur voor Jan Aling en Johan van de Velde.
aUitslag: 1. Joop Zoetemelk, 2. Jan Aling, 3. Johan van de Velde, 4. Hennie Kuiper, 5. Jaques Hanegraaf, 6. Frits Pirard, 7. Patrick Sercu, 8. Ad Tak, 9. Urs Freuler, 10. Wies van Dongen.

De Griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op: Charles Maria Heesbeen, laatstelijk wonende te Brunssum, maar thans zonder bekende woon- of verblijfplaats, gescheiden echtgenoot van W.M.H. Griek, om op vrijdag 4 september 1981 te 10.15 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord op een verzoek van W.M.H. Griek strekkende tot wijziging van de toeziende voogdij over de minderjarigen:
1. Charles Jean-Rieme, geb. te Brunssum op 25-7-1976
2. Dennis William Hyacinth, geb. te Brunssum op 2-9-1977.

De Griffier van de Rechtbank vnd.
J.F.Th. Becker



Vakantie en Rekreatie

N.-BRABANT

BIESBOSCH-RONDVAARTEN!!

Vanuit LAGE ZWALUWE (haven, Biesboschweg) varen wij dagelijks met onze speciaal voor de Biesbosch gebouwde rondvaartboten door dit machtig mooie natuurgebied

Afvaarten 1981 vanaf 28 juni t/m 31 aug. DAGELIJKS om 11.00, 13.00 en 15.00 uur
De zondagen in september om 13.00 en 15.00 uur. Zondag 4 en 11 okt. om 15.00 uur
Tarieven van de 2 uur durende rondvaarten: volwassenen ƒ 7.–, 65+ ƒ 6.–, kinderen 3 t/m 11 jr. ƒ 4.50.

Reserveren mogelijk (geen bepaalde plaats), buffet aan boord (niet verplicht). Gratis parkeren
GEZELSCHAPPEN kunnen tegen speciale prijzen onze schepen te allen tijde reserveren

Annex paviljoen „De Fuik". Voor GEZELSCHAPPEN het adres voor Brabantse koffietafels, „koffiestops" en koude bufetten – na afspraak.
voor INDIVIDUELEN het adres voor een eenvoudige maaltijd en/of verfrissing

BIESBOSCHTOURS B.V./PAVILJOEN „DE FUIK"
Postbus 72, 4926 ZH Lage Zwaluwe, Biesboschweg 7
Tel. 01684-2250

ZEELAND

EEN VAKANTIE IN ZEELAND

wordt pas een echte vakantie in ons gezellig familiehotel Nieuw Constantia

LEKKER ETEN, EEN GEZELLIGE BAR
700 m. van strand en duinen



Tevens mogelijkheden voor zeevissen met eigen schepen. Zeilen op groot water, motorbootreizen door geheel Nederland.

INL. EN BOEKINGEN: HOTEL NIEUW CONSTANTIA
LAONE 2-4 RENESSE. TEL. 01116-2031 b.g.g. 2007

FRIESLAND

Voor u vakantie te huur **STACARAVAN** in Friesland, tel. 05614-326.

CARAVANS

Caravanshow

Van de grootste collectie vouw-, toer- en stacaravans in het Zuiden. Vouwcar, Alpenkreutzer, Esterel (Vaste wanden), Tourcar, Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte.

Caravan Import Feyts

Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

WATERSPORT

IWS windsurfschool „Limburg"

Schrijf nu vast in voor de cursus windsurfen. Dealer van 15 verschillende boards. Surfkleding en alle assessoires. Nog enkele gebr. boards in voorraad v.a. ƒ 790,–. Pr. Marijkestraat 5, Stramproy, tel. 04956-1373.

Windsurfschool „Aqua-Viva

Tijdens de vakantiemaanden dagelijks windsurfcursus op afspraak. Tevens verhuur van planken en kano's te Oost-Eijsden. Windsurfschool Aqua-Viva Eijsden, tel. 04407-1945. (w.sp.)

Sensationeel Windglider-nieuws

Concorde van ƒ 2590,– voor ƒ 1990,–. Hoofddealer windglider voor Zuid-Limburg

Watersportcentrum Aqua Viva

Breusterstraat 17, Eijsden. Tel. 04409-1855.

Diversen

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

Sampermans

Willemstraat 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

BUITENLAND

Riccione

2e badpl. v. Italië, 400 vak.won. Juli va. ƒ 359,– tot 11/7, na 22/8, 60-70% korting. Weer keuze v. eind juli. RB Adria Holiday, 085-335706.

HOTEL-WEINGUT NEUMÜHLE. 5585 Enkirch-Mosel. Tel. 09-49-6541-1550. Mod. huis, te midden van bos en wijnbergen, mooie uitstapjes mogelijk (Eifel, Hunsrück, Rhein). Thermal-bad, openlucht- en overdekt zwembad 6 km. Halfpens. v.a. DM 33,-. Volpension v.a. DM 37,-. Vanaf 10 dagen verblijf 10% korting tot eind aug. Tel. inlichtingen in Nederland: 04494-43509.

Österreich-Vorarlberg
hotel „Schöne Aussicht"

A-6832 Viktorsberg 3. Tel. 09-435523248115. Wij zijn een rustig familiehotel met een zeer mooie ligging in de bergen en een fantastisch panoramisch uitzicht. Openluchtzwembad, ligweide, ideaal uitgangspunt voor bergwandelingen of dagtochten naar Zwitserland, Lichtenstein enz. Halfpens. kamer k. en w. str. water ƒ 33,–, halfpens. kamer, bad of douche, wc ƒ 37,–. Toeslag volpension ƒ 7.– (Bu).

Op reis met de VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Lengmoos am Ritten in Zuid-Tirol (Italië), bekend door de unieke aardpyramieden in de omgeving, biedt zijn gasten een betoverende bergwereld waar de natuurliefhebbers volledig aan hun trekken komen.

Het Limburgs Dagblad organiseert in samenwerking met Schmitz reizen voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad 10-daagse exclusieve busreizen naar Lengmoos in Zuid-Tirol (Italië), met verblijf in Sporthotel Spögler op basis van volpension. Alle kamers zijn voorzien van bad/wc of douche/wc, balkon en telefoon.

Lengmoos

Het hotel beschikt over lift, overdekt zwembad, sauna en solarium en ligt in een rustige omgeving.



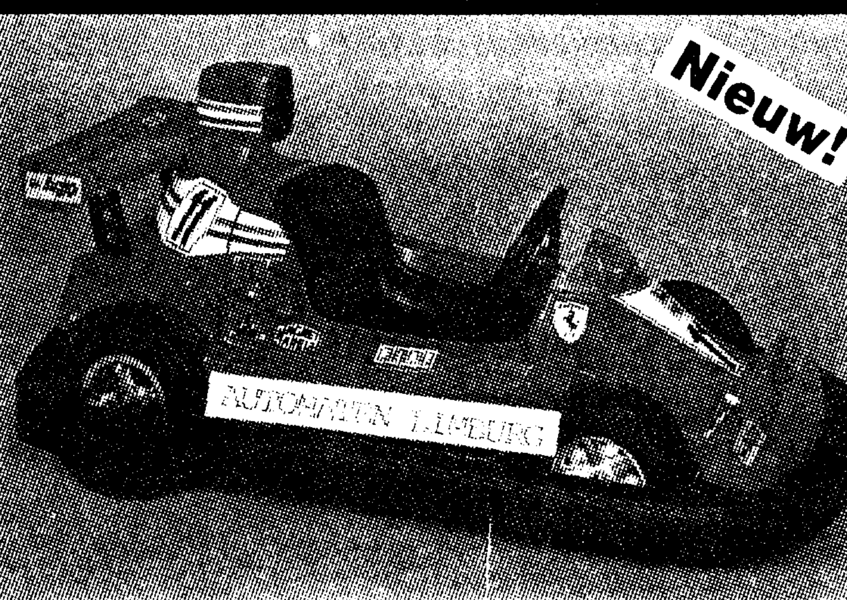
Hotel Spögler

31 juli - 9 aug.
ƒ 810,– * p.p.v.p.

* Toeslag 1-persoonskamer ƒ 45,–
De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en een extra dagtrip naar het Gardameer, waarbij de lunch is inbegrepen.
Boekingen bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

Echt racen in het Steinerbos-Stein



Daarna... gezellig pannekoek eten in het:

Restaurant
Steinerbos

ebatours

2 DAGEN PARIJS
Vertrekdata 31 juli en 7 augustus.

Reissom, incl. logies en ontbijt p.p. v.a. **115.-**

Vraag ons uitgebreide programma met meerdaagse toerwagenreizen naar: ASCHAFFENBURG, SCHWARZWALD, ALTHENAHR, LONDEN, PARIJS, NORMANDIË, LOIRE, LOURDES, VIERWOUDSTEDENMEER, LUGANO, DOLOMIETEN, GARDAMEER, ROME, PRAAG, WENEN, KÄRNTEN, SALZBURGERLAND, TIROL, OETZTAL EN ZILLERTAL.

Inlichtingen en aanmeldingen bij:

ebatours Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.
waar kwaliteit voorop staat
Beek L.: Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333
Maastricht: Stokstraat 1, tel. 043-54761
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus, alsmede bij de Rabobanken.



FRIESLAND

PENSION POORTSTRA, Tsummarum, tel. 05188-245. Voor één of meer overnachtingen om Friesland te verkennen 'n ideaal adres! (Fr.).

CARAVANS

Beckers **CARAVANS,** Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, rep. voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BTW, loonb., boekhoud, administr., balansen, etc. Tel. 045-223886.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN, bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

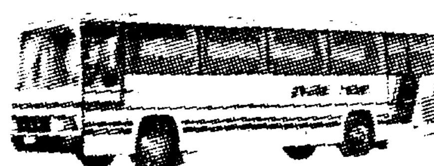
Chileense is voor KLEDING- EN SPEELGOED imzameling in Ned., tel. 045-224319.

TUIN- EN PARK-MACHINES

VERKOOP EN SERVICE



Nusterweg 90
Ind. park Noord
Sittard
Tel. 04490 - 19980



OOSTENRIJK HITTISAU-VORARLBERG
12-daagse **ZOMERVAKANTIE HOTEL SCHIFF:**
van 11-8 t/m 22-8 en 3-9 t/m 14-9 **ƒ 755,-**

ITALIË, RIVA DEL GARDA:
van 8-9 t/m 19-9 met overn. **ƒ 825,-**

WIJNFEESTEN, ALTENAHR 6 dagen:
van 8-10 t/m 23-10 **ƒ 400,-**

Alle kamers voorzien van douche/w.c., volledig verzorgd, dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50 en 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen. **GEULDAL REIZEN**

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN

Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218

ebatours
dagtochten

Zaterdag 27 juni t/m zondag 23 augustus 1981

	Volw.	Kind. t/m 12 jaar
ZONDAG		
Vlooienmarkt – BATTE van Luik	f 16,--	f 13,--
Dagtocht naar Antwerpen, inkl. entree ZOO	f 29,--	f 23,--
Biesbosch, incl. boottocht.	f 29,--	f 21,--
Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,--
MAANDAG		
"EFTELING" te Kaatsheuvel, incl. entree	f 28,--	f 24,50
Dagtocht naar Stad Brugge	f 27,50	f 22,--
Middagtocht naar Eupen en Monschau	f 20,--	f 15,--
DINSDAG		
Walcheren – Schouwen Duiveland	f 29,--	f 24,--
Ardennen – Spa – Coo – Remouchamps	f 27,--	f 22,--
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 31,50	f 25,--
"PHANTASIALAND" te Brühl, incl. entree en diverse attrakties	f 29,50	f 25,50
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,--
Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,--
WOENSDAG		
"BOBBEJAANLAND" te Lichtaart, incl. entree en attrakties	f 31,--	f 27,50
Rotterdam – Den Haag – Scheveningen	f 26,50	f 21,50
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 29,50	f 23,50
Vierlandentocht (Trier - Echternach)	f 31,50	f 25,--
Drielandentocht (Eupen - Monschau Rurberg)	f 24,--	f 19,--
Keulen – Königswinter – Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,50
DONDERDAG		
Middagtocht Zuid-Limburg	f 16,50	f 12,50
Recreatie-oord "BEEKSE BERGEN" Hilvarenbeek, incl. entree strandpark en Safari	f 32,--	f 27,50
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 29,50	f 23,50
Givet (N. Frankrijk) – Maasvallei – Ourthedal	f 29,50	f 23,50
Eifelgebergte (Monschau – Schwammenauel – Nideggen)	f 28,50	f 23,--
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,--
VRIJDAG		
Spontin – Dinant – Annevoie – Namen	f 30,--	f 23,50
"PHANTASIALAND" te Brühl, incl. entree en diverse attrakties	f 29,50	f 25,50
Keulen – Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,50
Sauerland (Altena – Sorpesee – Attendorn)	f 31,50	f 25,--
ZATERDAG		
Amsterdam – Volendam	f 26,50	f 21,50
Domein Bokrijk (België)	f 16,50	f 12,--
Pretpark "WALIBI" te Wavre (B), incl. entree en diverse attracties	f 33,00	f 29,--

Inlichtingen en aanmelden:

BEEK L.	"Ebatours", Prins Mauritslaan 47	tel. 04402-2333
MAASTRICHT	Maestricht, Stokstraat 1	tel. 043-54761
HEERLEN	Homeruspassage 13a, winkelcentrum	tel. 045-711660
HEERLEN	Ozek, Stationsstraat 21	tel. 045-710133
SITTARD	Limbrichterstraat 59	tel. 04490-1984[illegible]
SITTARD	Keysers, Markt 32	tel. 04490-1235[illegible]
GELEEN	Kiosk, Rijksweg	tel. 04494-4330[illegible]
GELEEN	Ozek, Elisabethstraat 38	tel. 04494-4985[illegible]
BRUNSSUM	Smeets, Rumpenerstraat 3	tel. 045-252876

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

ebatours
Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.





Dieren-hotel Abdissen-bosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

60 JAAR LIMBURGSE BEDEVAART LOURDES (1921 - 1981)



Trein: 4 t/m 12 sept.
Vliegtuig: 5 t/m 11 sept.

Inl. L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht tel. 043-15715

IEDER MENS, OOK U, MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN

Gun uzelf en uw auto rust
Ga met SPLENDID CARS

MAAKT VAKANTIEDAGTOCHTEN

Tijdige reservering is gewenst.
Speciale tarieven voor kinderen t/m 12 jaar.
Programmawijzigingen worden voorbehouden.

Programma t/m 22 aug. 1981.
Daarna aangepast programma.
Vraagt ons 4-kleurenprospectus.

Tijdens de excursies met onze luxe-autobus wordt u deskundig uitleg gegeven door onze ervaren tourwagenchauffeurs.
Reserveringen kunnen plaatsvinden op onze reisbureaus te Valkenburg en Maastricht.
Ten aanzien van middagtochten in het topseizoen gelieve u tevoren navraag te doen.

	ƒ
ZATERDAGS:	
Ardennen-Spa-Coo-Remouchamps	27.00
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Dagtocht naar Parijs	50.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	16.50
ZONDAGS:	
Vlooienmarkt-Batte v. Luik 8.30-12.30 u.	16.00
Ardenne-Spa-Coo-Remouchamps	27.00
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Dagtocht naar Parijs 7.23 uur	50.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	16.50
Middagtocht naar Bokrijk	16.50
MAANDAGS:	
Ardennen-Spa-Coo-Remouchamps	27.00
Luxemburg-Vianden-Clervaux	29.50
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Moezel-Cochem-Koblenz	31.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Fantasialand Köln am Rhein	27.00
Parels der Ardennen-Monschau	28.50
Safari Tüddern-Ochtendtocht 9-12.30 u.	21.00
Middagtocht naar Monschau	20.00
Middagtocht naar Bokrijk	16.50
DINSDAGS:	
Ardennen-Spa-Coo-Remouchamps	27.00
Stad en Hertogdom Luxemburg	31.50
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Moezel-Cochem-Koblenz	31.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Spaktakels van Walibi	28.50
Ourthes, La Roche-Bastogne	31.00
Parels der Ardennen-Monschau	28.50
Dagtocht naar Parijs 7-23 uur	50.00
WOENSDAGS:	
Ardennen-Spa-Coo-Remouchamps	27.00
Luxemburg-Vianden-Clervaux	29.50
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Vierlandentocht-Trier-Echternach	31.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Namen-Dinant-Maasdal	30.00
Imponerend Brussel	31.00
Dagtocht naar Parijs	50.00
Safari Tüddern-Ochtendtocht 9-12.30 uur	21.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	16.50
DONDERDAGS:	
Luxemburg-Vianden-Clervaux	29.50
Stad en Hertogdom Luxemburg	31.50
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Moezel-Cochem-Koblenz	31.50
Vierlandentocht-Trier-Echternach	31.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Fantasialand-Köln am Rhein	27.00
Bus-Boottocht naar Luik	26.50
Dagtocht naar Parijs 7-23 uur	50.00
Gent en Brugge	35.00
VRIJDAGS:	
Ardennen-Spa-Coo-Remouchamps	27.00
Rijn-Ahrdal-Koningswinter	29.50
Dagtocht Eifelgebergte-Hellenthal	28.50
Drielandentocht-Rurberg-Monschau	24.00
Kaiserstadt Aachen en Safari Tüddern	28.50
Imponerend Brussel (uitsl. in juli)	31.00
Spektakels van Walibi	28.50
Dagtocht naar Parijs 7-23 uur	50.00
Middagtocht door Zuid-Limburg	16.50
Middagtocht Monschau-Eupen	20.00
Middagtocht naar Bokrijk	16.50

SPLENDID CARS

Valkenburg, Tel. 12121
Wilhelminalaan 43-47

Maastricht, Tel. 13972
Stationsplein 1

Praktisch dagelijks naar Parijs, woensdags en vrijdags naar Brussel, donderdags Gent/Brugge, enz. enz.

Reserveert tijdig. ***Bewaart deze advertentie***

De Valk Tours:

Tourluxe op Wielen — Vakantieluxe zonder Rompslomp

3 dagen Parijs
Logies met ontbijt in 1e klas centrumhotel, incl. excursies. Vertrek iedere vrijdag.
Vanaf: ƒ 199,–

8 dagen Blankenberge
Volpension in hotel Leopold, o.a. facultatief excursie Brugge. Vertrek iedere zaterdag.
Vanaf: ƒ 425,–

6 dagen Zwarte Woud
Volpension in 1e klas hotel Sonne te Schenkenzell. Incl. excursies o.a. Mainau.
Vertrek: 18 september en 4 oktober.
Vanaf: ƒ 459,–

9 dagen Leysin-Zwitserland
Exclusieve herfstreis naar luxueuze appartementen, incl. excursies.
Vertrek: 17 oktober (herfstvakantie).
Prijs: ƒ 475,– incl. huur.

Dagelijks vele fijne dagtrips naar België, Duitsland, Luxemburg, Zuid-Limburg en Parijs.
Vraag ons programma en vierkleurenfolder.

Ons passageburo heeft nog vele fijne vlieg- en toervakanties voor U.

de Valk tours bv
Reinaldstraat 1
Postbus 908
6300 AX VALKENBURG
Telefoon (04406) 13877/12218

Ex-wereldkampioen verzilvert in Noorwegen zijn vroegere successen

Kees Verkerk zet de Kroon op zijn werk

HAMRESANDEN – Tien jaar na zijn grootste successen is Kees Verkerk nog steeds de gevierde ster in Scandinavië. Nog steeds brengt hij hele massa's op de been. De Noren staan in de rij om hem aan te raken, een praatje te maken met Keessie, de man, die op het Bislet-ijs alles en iedereen aan diggelen schaatste. De wedstrijdschaatsen hing „de kleine man uit Puttershoek" jaren geleden aan de wilgen. De naam Verkerk werd omgezet in klinkende Noorse Kronen en belegd in de camping van zijn schoonouders. De rondjes van zesendertig van Innsbruck, Grenoble, Inzell en noem maar op hebben plaats gemaakt voor rondjes van tien ...pils in de discokelder van de Hamresanden-camping enkele kilometers ten noorden van Kristiansand. Wij bezochten de ex-wereldkampioen in zijn vakantieoord en volgden een dag zijn activiteiten.

In de hitte van de zomerse dag in Zuid-Noorwegen wordt al gauw duidelijk dat Kees Verkerk zakelijk niet over één nacht ijs is gegaan. De rij wachtenden aan het loket van de receptie is de eerste indicatie dat de Zuidhollander over klandizie in elk geval niet te klagen heeft.

Dikke huid

„Je moet niet vergeten", zegt Verkerk over de drukte, „dat vrijwel alle Noren deze week vakantie hebben gekregen. Daarbij komt het mooie weer. Nou dan kun je wel op je vingers uittellen dat er hier wat te doen is. Het seizoen duurt ongeveer drie maanden en dan is het aanpoten geblazen, want dán moet je het geld verdienen. Over gasten heb ik niet te klagen".

„Vanmorgen nog heb ik een groep toeristen, die deelnam aan een door de ANWB georganiseerde reis, moeten teleurstellen. Ik kreeg een telefoontje of ik plaats had voor 28 caravans. Voor landgenoten doe je dan wat extra's en houdt die plaatsen vrij. Toen het gezelschap echter arriveerde, stond de reisleider erop, dat die caravans bijelkaar geplaatst zouden worden. Ik heb die man aan het verstand proberen te brengen, dat ik moeilijk tegen iemand kon zeggen, dat hij maar moest opschuiven met zijn tent, omdat er een groep Nederlanders in aantocht was. Enfin, mijn uitieg werd kennelijk niet begrepen en de ANWB-groep maakte rechtsomkeer. Ik maak me daar niet meer druk om. Typisch Nederlands. Voor een kwartje op de eerste rij willen. In m'n topjaren heb ik dat zo vaak meegemaakt. Je krijgt er een dikke huid van".

1500 gulden

„Onlangs had ik een soortgelijke ervaring in mijn vroegere woonplaats Puttershoek. Tien ijverige winkeliers hadden besloten hun winkel in een groot centrum onder te brengen. De zaak was voor pakweg één miljoen in kannen en kruiken. Alleen zochten de middenstanders naar een gepaste openingsceremonie. Ik kreeg een uitnodiging om de zaak te openen. Het vliegtuigticket, verblijf en verlet bij elkaar geteld betekende een bedrag van vijftienhonderd gulden. Toen ik die som vroeg zagen de winkeliers er vanaf. Vijftienhonderd piek oftewel hondervijftig per man op een gebouw dat zo'n bedrag kostte. Ik bedoel maar ..."

Naarmate ons gesprek vorderde werd het drukker in Laternen, het bij de camping behorende restaurant. Regelmatig dwaalden Verkerks ogen over de diverse tafeltjes. Wij kregen het idee dat niets hem ontging. „Sorry hoor", verontschuldigde hij zich, „maar ik moet de boel een beetje in de gaten houden. De helft van het bedienend personeel bestaat uit studenten, die in het seizoen wat verdienen om er later van op vakantie te gaan. Dus geen ervaren krachten. Daarom ..."

● *Kees Verkerk vermaakt zijn gasten met Hollandse muziek.*

De drukte in het restaurant was niets vergeleken bij de opeengepakte massa later op de avond in de discokelder. Kees Verkerk beperkte zijn activiteiten aanvankelijk tot het aanslepen van bierkratten en het ophalen van de lege glazen. Om tien uur, onder een luid „Heia Keessie", beklom de vedette het podium en in vlot Noors begroette „de kleine man uit Puttershoek" zijn aanhang en maakte bekend dat er een verloting zou worden gehouden met als hoofdprijs een met gerstenat gevulde glazen laars.

De veelal jeugdige Noren bezetten in een mum het podium om een of meerdere loten te bemachtigen. Binnen de kortste tijd puilde het ijzeren kistje uit en moest Verkerk beide handen gebruiken om de briefjes van vijftig en honderd Kronen te incasseren.

„Ongelooflijk wat die mensen ervoor over hebben om een lot te kopen. Binnen vijf minuten had ik omgerekend bijna vijfhonderd gulden verdiend. Als ik een paar minuten zoenen ga staan uitdelen en ik vraag er geld voor heb ik in no time een paar duizend kronen. Noren zijn schapen. Je moet ze bespelen. In Nederland krijg je zoiets niet voor elkaar", zou Verkerk later uitleggen.

Hei Skål

Tijdens het bekend maken van de prijswinnaars zorgde de exwereldkampioen er voor dat de alcoholverkoop in vlot tempo doorging. Herhaaldelijk werd er op de winnaars getoast met een krachtig „Hei Skål" waarop de dorstige noordelingen hun glas ledigden tot op de bodem en voor acht piek weer lieten vullen. Nadat de winnaar van de bierlaars en Keessie de buit binnen hadden een half uurtje Nederlandse muziek met Kees en zijn vrienden Adrie en Mat.

● *Ex-Europees kampioen Jan Egil Storholt op visite bij Kees Verkerk. V.l.n.r.: Sally Verkerk, Kees Verkerk, Karin Storholt en Jan Egil.*

Binnen de kortste keren was er op de toch al kleine dansvloer geen centimeter ruimte meer. De zonen en dochters van Edvard Grieg konden hun lol nauwelijks op van de Nederlandse muziek, die nimmer een hoger peil bereikte dan „My Bonny is over the Ocean" of „Ya Ya Jippee".Na andermaal een luid „Hei Skål" was de „show" afgelopen en nam Kees Verkerk weer zijn oude stek achter de bar in. Met zijn rappe tong praatte hij van daaruit de ruimte tussen de nieuwste hits vol

„De Noorse taal heb ik in 'n half jaar geleerd. Het schrijven en lezen heb ik me eigen gemaakt toen ik nog schaatssuccessen boekte. Ik kreeg elke week een stapel brieven van Noorse fans. Die beantwoordde ik allemaal. In het begin met een woordenboek ernaast. Dat kostte geen enkele moeite. De inhoud van zo'n brief ging ook meestal niet verder dan de simpele vragen over mijn training, leeftijd en hobby's. Het spreken leerde ik van kinderen gedurende de trainingskampen. Kinderen kun je vijf- zes keer hetzelfde vragen zonder ze te vervelen. Bij ouderen lukt dat niet".

● *De muts op het hoofd van de ex-wereldkampioen is inzet van de verloting.*

● *Conferencier Verkerk.*

Zakenman

Ofschoon Kees Verkerk herhaaldelijk verzekerde dat hij een slecht zakenman is wijst de omzet van een discoavond op de Hamresanden-camping duidelijk in tegenovergestelde richting.

„Van deze avonden moet ik het hebben", aldus Verkerk. Het restaurant, de appartementen en de camping leveren dat op wat we aan aflossing moeten betalen. Hier in de kelder verdien ik in het seizoen per avond enkele duizenden guldens. In de winter zijn het voornamelijk bruiloften en congressen die het vlees op het brood moeten brengen. Daarnaast hebben we een prachtige verlichte langlauf-loipe, waardoor we in die periode altijd gasten hebben. Bovendien komt het ijsvissen ook steeds meer in trek."

Door die toenemende drukte, als het zomerseizoen voorbij is, kwam Kees Verkerk ook steeds meer tijd te kort om zijn werk als schaatscoach van de Zweedse ploeg naar behoren te verrichten. Hij: „Dat is de voornaamste reden waarom ik er dit jaar ook mee ben gestopt. Misschien assisteer ik van de winter nog de nieuwe coach. Dat hangt af van de vrije tijd. In de zomer en de herfst heb ik er in elk geval geen tijd meer voor. Ik kan geen vier dagen meer uittrekken voor de conditietrainingen. Op en neer naar Stockholm, dat is bijna tweeduizend kilometer vanaf hier. Ik moet aan Sally en de kinderen denken".

Tekst: **Fred Sochacki**

Foto's **Jo Senden**

Tien jaar duurde het voordat Kees Verkerk zijn sportieve successen kon verzilveren. Rijk aan de schaatssport is hij niet geworden. In zijn tijd was de dagergoeding welgeteld vijf gulden. „In dat opzicht hebben we baanbrekend werk verricht voor onze opvolgers. Tweehonderd gulden kreeg ik voor een avond waar ik als gast was uitgenodigd."

Hilbert van de Duim vraagt voor de opening van een zaak grif duizend piek. Een uurtje later zie je hem niet meer, want dan moet hij trainen. Voor trainingskampen en internationale wedstrijden krijgen de heren thans salarisderving en noem maar op. De jongens tegenwoordig zijn verwend. De romantiek is er vanaf. Hebben ze geen geld plaatsen ze een stukje in de krant; komt er altijd wel een of andere sponsor op de proppen. Ik ben er van overtuigd dat mijn naam nu garant staat voor de inkomsten in de discokelder. Maar ik doe er ook iets voor. Het amusement in Noorwegen wordt met een kleine a geschreven. Ik bied de mensen wat en zij vinden het leuk en hebben er geld voor over. Twee dagen in de week hebben we hier een uitgebreide garnalentafel. Altijd een succes. Waarom? Heel eenvoudig. Ik organiseer, voordat aan tafel wordt gegaan, een stoelendans met als prijs een fles champagne. De Noren vinden dat prachtig en doen er enthousiast aan mee."

Inpakken

Jij noemt ze schapen. Ze brengen anders een aardige stuiver in je laadje. Kees Verkerk: „Nou laten we zeggen: je kunt ze inpakken. Dat moet je ook, anders gebeurt het omgekeerde. Je moet die mensen bespelen. Ik heb het voordeel dat uit het hele land mensen hier naar toe komen. Ze amuseren zich uitstekend, ondanks het feit dat het geen vaste kliek is. Omdát het allemaal vreemden zijn, zitten ze niet in elkaars vaarwater. Geen geëmmer, geen gerotzooi. Het kost me alleen een hoop organisatie en enkele mensen die alert toezicht houden. Na mijn optreden kunnen ze tot half twaalf hossen en kabaal maken. Om kwart voor twaalf: laatste ronde en om twaalf uur is iedereen tevreden de deur uit. Voor die tijd draai ik wat van die schuifelmuziek zodat ze straalverliefd, wel of niet met de nodige pilsjes op, maar vooral erg moe de tent of de caravan opzoeken. Geen centje pijn. Ook de andere gasten op de camping hebben er geen last van."

En inderdaad, zoals bedrijfspsycholoog Verkerk voorspelde. Om vijf over twaalf stonden we in een verlaten discokelder. Op onze weg naar buiten, over de camping geen spoor meer te ontdekken van de uitgelatenheid een half uur geleden. De Noren lagen te ronken in 'n slaapzak en droomden waarschijnlijk over de stoelendans, die de dag erna op het programma stond.

Renners van Brouwers geklopt in G.P. Fromberg

Herman Winkel de sterkste

door wiel verheesen

IJLRE – De amateurs van Brouwers Machines waren nume-k in de meerderheid, maar de overwinning in de tweede ote Prijs Fromberg ging naar een renner uit de ploeg Dries-n Stoffen. Het was Herman Winkel uit Schalkwijk die in de tste meters van dit bergcriterium afrekende met Jo Meulen-rg en Leon Nevels. Geen succes derhalve voor de Brouwers-l, hetgeen extra-pijn deed omdat de wedstrijd in Wijlre, de onplaats van de sponsor, werd verreden.

start was trouwens voor Brouers reeds een vingerwijzing. Drie n van de ploeg (Rudy Maas, n Habets en de Utrechtenaar De ons) kwamen aan het beginpunt, n de meute een halve minuut erweg was. De drie probeerden liswaar nog deze achterstand ed te maken, maar het bleek een zware opgave. Na 20 kilometer ven Maas c.s. er de brui aan.

rder was een verzoek van chef quipe Theo van der Leeuw, om koers heel even te neutraliseren, or de jury afgewezen. Terecht lden de wedstrijdcommissaris-n zich op het standpunt dat de le laatkomers door eigen schuld nterop waren geraakt.

het winderige parcours, met de telkens terugkerende beklimming van de Fromberg, slonk het rennersveld opvallend snel. Toen er twintig van de veertig ronden afgelegd waren, telde de meute niet eens meer de helft van de zestig man die ruim een uur eerder vertrokken waren. De bij tijd en wijle neerplenzende regen maakte de koers nog lastiger. **In de spits van het veld had (na een korte vlucht van Leon Nevels) de Gazelle-coureur Verhoeven de aandacht op zich gevestigd. Het duurde geruime tijd voordat hij gezelschap kreeg van René Krekels.**

Ongeveer 25 kilometer vóór het einde voegden ook Wim Jennen, Jo Meulenberg, Erwin Ummels, Herman Winkel en Wim Demandt zich bij de koplopers. Hierin slaagde ook nog Leon Nevels. Diens metgezel Bert v.d. Boorn werd uitgerekend in deze fase door een lekke tube getroffen. Veel applaus kreeg Henri Manders vanwege zijn felle achtervolging.

Minder dan 12 kilometer voor het einde volgde in de kopgroep de splitsing, die de strijd in de beslissende fase bracht: Jo Meulenberg (Brouwers Machines), Herman Winkel (Driessen Stoffen) en Leon Nevels (Gazelle) distancieërden zich van hun concurrenten bij wie o.a. Jennen en Ummels nog door pech getroffen werden.

In de sprint gaf Herman Winkel zijn beide medevluchters, van wie Meulenberg nog geprobeerd had te ontsnappen, geen kans. Het was de zevende overwinning van Winkel, die onlangs nog zegevierend uit de etappewedstrijd Ronde van Luik tevoorschijn was gekomen.

In het voorprogramma waren de Limburgse renners succesvol. Spronkmans uit Obbicht won de koers voor liefhebbers en veteranen, Nuy uit Heerlen was de beste nieuwelingen en Willy Verbert uit Maastricht (die volgend jaar voor Brouwers Machines uitkommt)egevierde bij de junioren. Er waren circa tweeduizend toeschouwers.

Uitslagen G.P. Fromberg

Amateurs: 1. Herman Winkel, 87 km in 2 uur, 18 minuten en 16 seconden; 2. J. Meulenberg; 3. L. Nevels; 4. op 32 sec. N. Verhoeven; 5. op 34 sec. W. Demandt; 6. H. Manders; 7. op 1.04 E. Ummels; 8. op 1.18 W. Jennen; 9. op 1.24 B. v.d. Boorn; 10. R. Lieverst; 11. op 1.28 R. van Dijk; 12. H. van Dijk; 13. R. Krekels; 14. J. Lieverst; 15. op één ronde T. van Berlo; 16. J. Ramakers; 17. J. Gorissen: 18. A. van Mulken; 19. E. Goddery; 20. en laatste van de zestig deelnemers F. Pouwel. Berg- en leidersprijs: N. Verhoeven.

Junioren: 1. Willy Verbert, 54 km in 1.22.35; 2. B. Lambregts; 3. op 3 sec. P. knops; 4. A. Ottenvanger; 5. B. Thoolen; 6. P. Kolkhuis; 7. R. Beenkens; 8. M. Hermans; 9. T. Poels; 10. J. Defaux; 11. F. v.d. Meer; 12. M. Harks; 13. E. Vulders; 14. W. v.d. Meer; 15. D. Vissers; 16. W. Snijders; 17. Fr. Timmermans; 18. G. Meex; 19. R. Neven; 20. H. Graat. Leidersprijs: J. Defaux.

Nieuwelingen: 1. A. Nuy, 42 km in 1.12.43; 2. R. Vinken; 3. H. v.d. Schouw; 4. E. Wellem; 5. P. v.d. Meyenberg; 6. L. Boelhouwers; 7. L. den Haan; 8. P. Dieteren; 9. H. de Reuver; 10. M. Overdevest; 11. G. van Kessel; 12. G. Irik; 13.op 43 sec. P. van Hoof; 14. op 1.12 R. Coumans; 15. F. Kolen. Leidersprijs: M. Overdevest.

Liefhebbers en veteranen: 1. J. Spronkmans, 42 km in 1.12.54; 2. R. Frederiks; 3. op 8 sec. J. Jansen; 4. J. Budé; 5. H. Notermans; 6. J. Vinclair; 7. op 18 sec. T. van Sleeuwen; 8. op 32 sec. H. Schoonbroodt; 9. op 58 sec. F. Lousberg; 10. T. Ras;

● *Noch winnaar Herman Winkel (links), noch de als twee geëindigde Jo Meulenberg kijken vrolijk na afloop van de Grote Prijs Fromberg in Wijlre. De Strijd heeft blijkbaar te veel inspanning gekost.* **Foto: JOHN BAAN**

Vakantie en Rekreatie

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

OOSTENRIJK
Fieberbrunn, 12-daagse reizen
17 aug. t.m 28 aug. — f 725,– ★
18 sept. t.m 29 sept. — f 725,– ★
Oberdrauburg - Kärnten
12-daagse reis van 7 sept. t.m 18 sept. — f 725,– ★
St. Johann im Pougau
12 dagen van 11 t.m 22 aug. — f 690,– ★

FRANKRIJK PARIJS
4-daagse reis
1 okt. t.m 4 okt. — f 260,– ★ ■
inclusief overnachting + ontbijt

LOURDES
8-daagse reizen — f 625,– ■
27 aug. t.m 3 sept., 9 t/m 16 sept.
22 t.m 29 sept., 5 t.m 12 okt.

DUITSLAND
Beilngriess, 8-daagse reis, 1 aug. t/m 8 aug. — f 540,– ★

ITALIË
Riccione, 14-daagse reis — f 795,– ★ ■
12 sept. t.m 25 sept.

SPANJE
Calella, Costa Brava
28 juli t.m 12 aug. — f 990,– ★ ■
10 aug. t.m 25 aug. — f 920,– ★ ■
23 aug. t.m 7 sept. — f 850,– ★ ■

ZWITSERLAND
Emmetten, 10-daagse reis
15 aug. t.m 24 aug. — f 715,– ★

JOEGOSLAVIË
Karlovac, 12-daagse reis
5 t.m 16 augustus — f 650,– ★ ■

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t.m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

---

centra voor dienstverlening VLIEG GROEP

LUXE REKREATIEBUNGALOW
op 130 km van de grens in het schitterende **Eifel gebied**.
Eigen grond, volledig ingericht, k.t.v., open haard, 3 slpks. en een luxe badk.
Faciliteiten: zwembad, restaurant, bar, tennisbaan, sauna etc.
Koopsom: DM 152.000,-- v.o.n.
(deelname in verhuurpool is mogelijk)

INFO: VLIEG ADVIES GROEP
PLEIN 35
BERGEN N.H.
TEL: 02208-6441

GROTE ANTIEK-JAARMARKT

Keuze uit 350 mooie antieke slaapkamers, 4000 antieke kasten, 200 eethoeken ook boerenstijl en nog veel en veel meer. Bureaus en klokken enz. Verkoop van antieke inboedels. De gehele maand open, ook met zon- en feestdagen.
EUROHALLEN
's Werelds grootste antiekbedrijf
Hamonterweg 107, Achel in België
Achel staat in Valkenswaard (Holland) via ANWB-borden aangegeven.
Entree f 4,-.
Tel. 09-3211641417. Eigen parking.

Op reis met de VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Saalbach (Oostenrijk), een uitzonderlijke, vriendelijke plaats, omringd door imponerende bergen die een golvend, groen landschap omlijsten, biedt haar gasten tal van mogelijkheden voor recreatie.

Voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" organiseert het Limburgs Dagblad in samenwerking met Schmitz reizen, exclusieve 10-daagse busreizen naar Saalbach in het Salzburgerland. Deelnemers aan deze reizen verblijven op basis van volpensioen in hotel Saalbacherhof, dat beschikt over een verwarmd buitenbad, lift en een aangename ligweide. Alle kamers zijn comfortabel ingericht met bad/douche, toilet, telefoon, radio en balkon.

Saalbach

Hotel Saalbacherhof

14 aug.-23 aug. f 780,–* p.p.v.p.
11 sept.-20 sept. f 745,–* p.p.v.p.

* Toeslag 1-persoonskamer f 45,– p.p.
De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en een Tiroler avond. Boekingen bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND

Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels.
Grote speelweide, geïsoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

Een der interessantste volksfeesten in Duitsland

ANNAKIRMES ANNAOKTAV IN DÜREN

25.7. - 2.8.1981

Bijzondere programma-onderdelen:
Dinsdag 14-18 uur voor het hele gezin (gereduceerde prijzen) 16 uur vuurwerk.
Vrijdagavond: groot vuurwerk

SUNCLASS SONNEVIJVER N.V.

Rekem, Belgische Maasvallei

Waarom huren als u ook kunt kopen?

Bedenkt u eens wat een geld u zult besparen als u een recreatiewoning, zoals die welke u tot heden huurde, koopt. Zo'n woning is een luxe, die u zich gemakkelijk veroorloven kunt want door de goede verhuur worden de jaarlijkse lasten gedekt, en u kunt er bovendien zelf vele weekeinden en vakanties in doorbrengen. Op deze wijze bespaart u zich het geld dat u anders voor uw gezin aan het huren van vakantiehuizen moet uitgeven, en verkrijgt u bovendien een waardevaste belegging.

Recreatiewoningen zijn en zullen in de toekomst nog meer een schaarste-artikel worden. Zeker die woningen welke in Rekem, gemeente Lanaken, vlakbij Maastricht in het natuurgebied de Vallei van de Ziepbeek liggen. Op het eigen terrein (58 ha) met veel bos kunnen uw kinderen in de grote vijvers naar hartelust vissen, zwemmen, zeilen, roeien, surfen of waterfietsen terwijl u vanaf de zandstranden toekijkt.

Enkele woningen nog te betrekken vanaf f 70.285,– (incl. centrale verwarming op aardgas). Grond in erfpacht vanaf f 2300,– per jaar. Financieringsmogelijkheden: f 50.000,– 9,5 procent, 3 jaar vast. Verhuurmogelijkheden: het eerste jaar garanderen wij u f 7500,– huuropbrengst naast 6 weken eigen gebruik in het voor- en naseizoen.

Indien u koopt tijdens de huurperiode krijgt u de huur terug.
Modelwoningen elke dag te bezichtigen.

INLICHTINGEN
SUNCLASS SONNEVIJVER N.V.
Heidestraat 101, 3620 Rekem
Tel. 09-3211713048

of **Sunclass Bungalows BV**
Bronsteeweg 66, Heemstede, tel. 023/289974.

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN
a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

ZOMERREIZEN

Duitsland:	
Zwarte Woud in het Simonswald, 8 en 10 dagen	vanaf **535,–**
Vertrek 24/8, 2/9 en 19/9	
Oostenrijk:	
Hittisau, 8 dagen, vertrek 17/10	vanaf **535,–**
Lingenau, 10 dagen, vertrek 13/9	vanaf **660,–**
Bürs, 8, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 1/8 en 17/10	vanaf **535,–**
Velden/Kärnten, 12 dagen, vertrek 22/8	**810,–**
Berwang, 8, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 15/8 en 6/9	vanaf **560,–**
Oberndorf, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 20/7 en 12/9	vanaf **695,–**
Mayerhofen, 10, 12 en 14 dagen, vertrek 21/7 en 29/8	vanaf **650,–**
Saalbach, 12 en 14 dagen, vertrek 1/8, 28/8 en 11/9	vanaf **840,–**
Wenen, 10 dagen, vertrek 15/8	**895,–**
Wenen-Budapest, 12 dagen, vertrek 19/9	**1115,–**
Zwitserland:	
Samen, 10 dagen, vertrek 3/8	**720,–**
Italië:	
Nago, 12 dagen, vertrek 8/8	**810,–**
Riva, 12 dagen, vertrek 28/8	**870,–**
Joegoslavië:	
Opatija, 12 dagen, vertrek 15/8 en 16/9	vanaf **760,–**
Londen, 4 dagen op basis van halfpension. Vertrek 2/10	**510,–**

Kerstreis naar Oostenrijk (Bürs)
Vertrek 23/12 t/m 3/1 incl. kerst- en nieuwjaarsdiner — **850,–**
OOK VOOR UW OFFSET-DRUKWERK

De fijnste Vakantie-trips

★ de mooiste hotels en touringcars

Nice Franse rivièra, prachtige reis met bezoek aan Nice, Monte Carlo, Monaco, Grasse, Cannes, St. Paul de Vence.
Hotel Hyatt Regency a.d Promenade, 7 daagse reis v.a. f 595,-

Wenen Wenen, operette, romantiek, muziek, veel pracht en praal, dat heeft de stad aan de Donau u te bieden.
Hotel Tourotel, 1e klas hotel, 6 daagse reis v.a. f 495,-

Rome De eeuwige stad aan de Tiber, maar ook bezoek aan Garmisch-Partenkirchen, Venetië, Florence, Lugano en Luzern.
Hotel Holiday Inn Rome, 10 daagse reis v.a. f 845,-

Tirol Oostenrijk, ideaal vakantieland, de Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en gastvrijheid.
Hotel Klosterbräu Seefeld, 7 daagse reis v.a. f 529,-

Schwarzwald Volop genieten van de ongerepte natuur. Hotel Eden in Freudenstadt.
5 daagse reis v.a. f 429,-

Zwitserland Zwitserse meren en bergen, de parel der reizen, 5 dagen v.a. f 440,-

Weekend reizen

Parijs Inkl. rondritten, Luxe hotel Mediterranee.
2 dagen v.a. f 99,- , 3 dagen v.a. f 199,-,
4 dagen f 299,- Dagtocht Parijs f 45,-

Londen Veel te zien van deze veelzijdige stad, 'n weekend Londen v.a. f 199,- inkl. rondritten en overtochten.

Berlijn Een stad die u moet ontdekken, rondritten door West- en Oost Berlijn, 3 daagse reis v.a. f 209,-
Hotel Am Studio, modern gunstig gelegen hotel.

Kopenhagen De glimlach van het noorden, 3 daagse reis v.a. f 229,-
Verblijf in Kopenhagen en Hamburg.

Het Zuiden
Touringcars
anvr
Vraag folder, bel **04406-15252**
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

Huwelijk/kennismaking

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst, Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

Woont u in LIMBURG? Bij ons is iemand die op u wacht. Stichting Centrum Europa (erkend door de Raad van Toezicht) is het grootste, erkende huwelijksburo van Nederland. Met zo'n 3000 nieuwe kennissen voor u, waaronder die éne...! Bel onze medewerkster in uw omgeving voor een kosteloos gesprek of de gratis brochure. Geleen Bilderdijklaan 8, tel. 04494-46523; Spaubeek Nieuwstraat 16, tel. 04493-2395; Venlo Alb. Cuypstraat 172, tel. 077-11385; Weert Industriekade 37, tel. 04950-37131; Hoofdkant.: Zeestraat 134, Beverwijk, tel. 02510-25720.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, orkest De Rianto's. Aanv. 20.00 uur, bew. v. alleenst.verpl.

Nette JONGEMAN, 32 jr., zkt. serieuze kennism. m. jonge vrouw, 25–32 jaar. Gesch. z. kinderen geen bezwaar. Alle brieven m. foto worden beantwoord. Br.o.n. RO 686 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Weduwe 61 jr., zoekt kennismaking met LEEFTIJDGENOOT om samen te fietsen en 65+-treinreizen te maken. Br.ond.nr. 183 LD Br.

Nette g. uitz. vrijgez. 54 jr., eerl. kar. zkt. door eenzaamh. nette goede VRIENDIN voor vriendschap of eens uitg. Geheimh. Br. verz. ret. o. no. SH 661 LD 6411 EM Heerlen.

Weduwe, 59 jr. zoekt kennism. met nette HEER, ± 60 jr. Br.o.nr. 184 LD., Br.

Man 55 jr. schuldl. gesch. m. 1 werk. zoon z.k.m.m. lieve huiselijke VROUW 50-55 jr., kind. g. bezw. om sam. wat huiselijkh. en gezelligh. te vinden. Br.o.no. HO 512 LD H'broek. 6413 HB.

American Batchelor (36) interested in meeting nice, Cincere Dutch WOMEN 24 to 40 years old. Br.o.nr. HO 513 LD H'broek 6413 HB.

Nette HEER, 41 jr., vaste betrk., zkt. net kosthuis bij alleenst. dame tot 40 jr., kind. geen bezw. Br.o.nr. SP 141 LD, 6466 HN Spek'heide.

All.st. blonde, slanke wed., zonder kind., 69 jr., goed uitz. en fin. onafh. wenst kennism. met man met zacht karakter om samen de eenzaamh. op te lossen. Heb telefoon, br.o.nr. SH 666, L.D. 6411 EM HL.

Gesch. Belg. Heer 32 jr. 1,87 m met vaste job wenst kennism. met DAME tot 33 jr. voor huwelijk of samenwonen. Br. o. no. MA 189 LD 6221 BN Mstr.

Zaterdag 25 juli 8.00 uur v. alleenstaanden cont.- en dansavond m. duo Lei en Harry, café de BOER, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen-Centr., bew. verpl., 04494-47595, tot zaterdag, het bestuur.

Jongedame 32 jr., gesch. 2 kind. zoekt kennism. m. nette JONGEMAN van 25 tot 40 jr. Brieven ond. nr. HK 265 aan Limb. Dagbl. 6411 RS Heerlen.

Nederl. DAME ca. 65 jr. i.b.v. auto, woont te Aken, z.k.m. heer tot 70 jr., ter verkrijging v. mooie levensavonden, br.o.no. HO 515, LD H'broek, 6413 HB.

Weduwe van acad., 64 jaar, zou graag k.m. met HEER van beslist goed ontw. niveau en uit gelijk. milieu, om beider leven inhoud en gezelligh. te geven. Brieven o. no. HK 267, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 BP Heerlen.

Nette vrouw, leeftijd + 50 jr., voor INWONING eigen inkomen. Antw. op erew. ret. Br.o.no. SH 669 L.D. 6411 EM Heerlen.

Meisje zoekt VRIENDIN om 's weekends mee uit te gaan, + 19 jr. Br.o.no. 185 L.D. Brunssum.

Jongeman 27 jr. zkt. lief, begripvol MEISJE voor hechte vriendschap, evt. later samenwonen. Verlang jij ook naar liefde en genegenheid. Schrijf mij dan en doe er een foto bij. Br. o. o. RO 689 LD Roermond postbus 46, 6040 AA.

Jongeman in bezit van flat zoekt kennism. met MEISJE of jongevrouw 25-30 jr. om samen een fijne relatie op te bouwen. Evt. later huwelijk. Br.o.nr. Ma 190 LD 6221 BN M'str.

WEDUWE (Duitse) zkt. een natuur- en dierenliefhebber tot 67 jaar om een serieuze relatie op te bouwen. Br.o.nr. SH 672 LD, 6411 EM Heerlen.

Wed. 55 jr. eigen huis zkt. kennism. m. nette HEER v. 50 tot 60 jr. om samen wat huiselijkh. en gezelligh. te vind. omgev. Kerkrade. Br.o.no. KE 205 LD, 6461 ED Kerkrade.

WED., 59 jr., z.k. 1.68 l., financ. onafh., z.k.m. alg. ontwikk., bereisd. wednr. v. ± 60 jr. Br.o.nr. MA 191 LD 6221 BN M'str.

Buro AKTIEF. Huwelijk en relatiecontacten. Wees nu eens niet benauwd, wij proberen u echt te helpen. Kom vrijblijvend met ons praten. Mevr. M. Sprado, Rolandsweg 54, Sittard, tel. 04490-11006 (tussen 18.00 en 20.00 uur) of mevr. Dijkstra, Bredestr. 6, Maastricht, tel. 043-17436 (tussen 9.00 en 12.00 uur). Hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333 (ma. t/m vrij. van 10.00 tot 16.00 uur). Erkend door Raad van Toezicht.

Welke nette alleenstaande man z. problemen, z. kinderen, wil met WEDUWE 59 jr., kinderloos, kennismaken. Ik ben het alleen zijn sinds kort geleden moe. Br. o. no. 186 LD Br.

Welke j. vr. tot 30 jaar (liefst m. kinderen), geen uitg. type zoekt contact met JONGEMAN, (26 jr. 1.75 mtr.) m. vast werk. Geen avontuur. Br.o.no. HK 268 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed ogende 45-jr. VROUW zkt. vrije vriend die van alle aangename dingen des levens wil genieten tot 60 jaar, uit goed milieu. Br.o.nr. SH 671 LD 6411 EM Heerlen.

Nieuwe vriend(inn)en maken, andere mensen ontmoeten, kom naar CANDLELIGHT-NIGHT, die wij op 21 november 1981 organiseren in het luxe hotel Maastricht, waar u op informele wijze in contact gebracht wordt met andere alleenstaanden. Voor dit sfeervolle diner-dansant kunt u inlichtingen verkrijgen bij Candle-Light B.C., Postbus 935, 6200 AX Maastricht. Inschrijving staat open voor alleenstaanden vanaf 30 jaar.

Schuld. gesch. man, 28 jr., zkt. k.m.m. lief MEISJE, geen uitg.type. Br. o. no. GE 107 LD Geleen 6161 GE.

Heer, r.k. 60+, zkt. kennism. met eenv. JUFFROUW 60-70 jr. Br. o. no. GE 108, LD 6161 GE Geleen.

Alleenst. man zkt. nette VROUW tuss. 45-50 jr. Tel. 045-420321.

Jongeman 35 jr. zoekt kennismaking, met MEISJE of vrouw, lengte 1.80. Br.o.no. RO 690 LD Roermond postb. 46, 6040 AA.

Wed. z.k. alg. ontwikkeld z.k.m. WEDUWE 55-60 jr. Houdt van huis, gezelligheid en reizen. Br.o.nr. MA 192 LD 6221 BN M'stricht. V.d. weekends.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

H.H. Landbouwers steeds voorradig voor uw groenbemesting Franse KLAVERZAAD. Maasbrachterweg 57, Echt, tel. 04754-1756.

Gebruikte TRACTOREN: Deutz DX 85 (demonstratietrekker), Deutz Intrac 2003 A, Deutz D 8006, IHC 1046, Same Drago 100 pk m. voorw.aandr., Same Aurora met voorw.aandr., Güldner 40 pk, John Deere 1020, MF 245, Fahr 25 pk. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te koop diverse gebr. HOOIMACHINES o.a. Veenhuis en Reko trommelschudders, Fahr KU25 circelhooiers. Gebr. New Holland maaidorsers type 1540 en 135. Mengele opraapwagens LW 370. Mech. bedrijf L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030 vert. 04490-2976.

HANOMAG Granit 500 tractor. I.z.g.st., tel. 04759-3103.

DIERGENEESMIDDELEN, erkende kwaliteit tegen groothandelsprijs. Vitafarm. Ohe en Laak, tel. 04755-589.

Te h. STALLING voor paarden en pony's, met weidegang en goede rijmogelijkheden. Tel. 04498-53017. Rijksweg 10, Nieuwstadt.

Te k. Vos MERRIE met pap., 9 jr. L-dressuur en B springen tel. 04494-43837 tussen 16.30 en 18.00 uur.

Dragende RUNDEREN te k. gevr. voor exp., ook 4 à 5 weken van de tel. Tel. 04406-12267.

T. k. weg. aan fok luxe 1 jr. Hannoveraanse MERRIE 04490-15678.

TETILA It. raaigras en alle BG mengels voor blijvende weide. Vitafarm Ohe en Laak, tel. 04655-589.

Mechelen 1 ha (of ½ ha) GRASL. te k. Mooi gel. langs Geul. 04494-42772.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. f 550 v. RB en f 450 v. ZB. Extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers 04498-51645.

Diversen

TV DEFECT, kleur zwart-wit. Service komt direct. Tel. 253687. Jaren bekend.

AUTOACCESSOIRES, [illegible] sortering hoezen en vach[illegible] mistlampen, matten, jalou[illegible] spoilers, hoorns, div. me[illegible] en sierstrippen, open da[illegible] caravanspiegels enz. enz. [illegible] Autoshop, Heerlen, Nobel[illegible] 61, tel. 712113. Parkeermo[illegible]lijkheid.

Elektroservice Limburg, re[illegible]ratie van kleurentelevis[illegible] wasautomaten, koelkas[illegible] diepvriezers. Geen voorrij[illegible]ten. Garantie op de repar[illegible] Mauritslaan 112, Geleen. [illegible] 04494-42695.

RECLAMEFOLDERS ste[illegible]werk eerste 100 f 20,–; per [illegible] meer f 10,– evt. gehaald en [illegible]bracht. Drukkerij J. Falize, 045-420140.

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

Renault 18 GTS 1980 groen 9000 km
VW Golf sprinter 1980 oranje
Ford Fiesta 1.1 L 1980 blauw
Renault 4 GTL 1980 groen
Mazda 323 ES 1979 groen
Ford Fiesta 1300 S 1979 wit
Ford Fiesta 1100 S 1978 zilver
Ford Fiesta 950 1979 rood
Opel Manta 20 S Berlinetta 1979 zilver
Opel Ascona 20 SR 1979 goud
Opel Ascona 19N 1979 blauw
Opel Kadett 12N 1980 groen 8000 km
Opel Kadett 12 coupé 1978 geel
Opel Kadett special 1979 rood
Opel Kadett coupé 1975 blauw
Opel Rekord 19N 1979 groen
Mitsubishi Celeste GT 1979 geel
VW Golf LS autom. 1978 groen
VW Golf L 1978 geel
Vw Passat LD 1979 rood
Vw Derby LS 1977 zilver
Peugeot 104 GL 1979 rood
Peugeot 104 SL 1977 geel
Mazda 323 SSP 1979 zwart
Mazda 323 ES 1977 bruin
Honda Civic autom. 1979 zilver
Honda civic 1978 groen
Volvo 343 special 1977 groen
Datsun Cherry 6L 1979 blauw
Fiat 127 special 1979 blauw
Lada 1200 1980 rood
Fiat 131 spec. 1977 rood
Toyota Celica ST 1974 geel
Ford Taunus 1600 L 1978 zilver
Ford Taunus 1600 L 1977 blauw
Ford Taunus 1600 L combi 1979 rood
Ford Escort 1300 1975 bruin

Inruil + financieren mogelijk
Achter Industriestraat. ANWB-keuring toegestaan, 3 mnd. Bo[illegible]vaggarantie op auto's boven f 5000,–. Dagelijks geopend do[illegible]derdagavond koopavond t/m 21.00 uur.

HANDELSSTRAAT 28 SITTARD
Tel. 04490-12077
na 18.00 tel.: 04490-21403

Te Haelen in
kasteel Aldenghoor
kunt u allerlei
creativiteitscursussen
volgen. Ook met overnachting. Het hele jaar geop[illegible]
Dagelijks van 11 tot 18 uur. Diverse exposities. Vr[illegible]
gratis informatie. 04759-3718.

Met zijn heropening trekt Woonkultuur een toonaangevend spoor dwars door de wereld van het eigentijdse meubel.

Dit weekend wordt een verrijkend weekend wanneer u dat spoor wil volgen. Het ligt trouwens bezaaid met vele voordelen en onverwachte accenten op ieder interieur.

Met zijn heropening wil Woonkultuur bewijzen dat een goed meubel niet noodzakelijk duur moet zijn. Zowel het moderne als het klassieke Woonkultuur - assortiment kon ruim worden uitgebreid na deze verbouwing. Woonkultuur is nu, nog meer dan voorheen, toonaangevend in meubeldesign, én betaalbaar.

Sla eens een verrassende weg in en maak zo...iets moois van uw weekend.

woonkultuur wm meubel
zutendaal

Autobaan Heerlen en Antwerpen afslag Zutendaal

genk, sittard, zutendaal, stein, lanaken, maastricht, valkenburg, heerlen, bilzen

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Recht tegenover de kerk.
Telefoon: 011-35.05.18 vanuit Nederland: 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdags gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief B.T.W. Geen grenskosten.

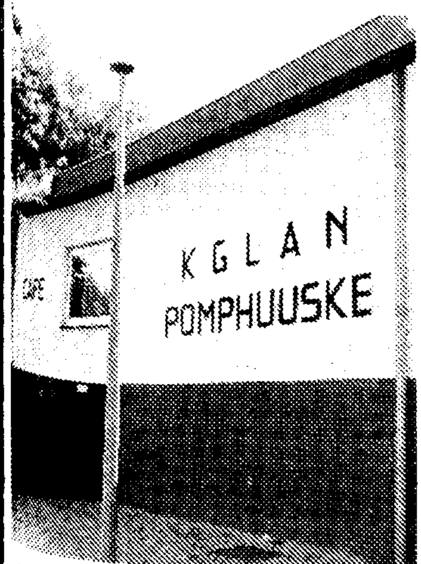
Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 25 juli 1981 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555.
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Geheimtaal



● Wie langs het gemeenschapshuis 't Pomphuuske in Vaesrade komt, kan het bovenstaande opschrift lezen. Op het eerste gezicht lijkt het een onzinnige kreet: KGLAN, maar als bij alle onzinnig lijkende dingen, hoort ook hier een verhaal bij. In het gemeenschapshuis wordt hard gewerkt aan een nieuwe kegelbaan. In september is die klaar, als alles volgens de planning verloopt en dan zal de schilder de ontbrekende letters op de muur schilderen. Dus als op 4 september de kegelbaan in gebruik genomen wordt, zal iedereen dat ook kunnen lezen, buiten op de muur.

Zomer 11

● De zomer schiet al weer aardig op, maar als je er iets van gemerkt hebt laat het ons dan weten, zo werd er in de koffiekolom gevraagd. Wel, het volgende dan. Op straat hield mij iemand aan en zei: „Ik heb de weerman Pelleboer opgebeld, want ik wilde graag mijn tent ergens opslaan. Deze vertelde mij in het geheim dat de zomer dit jaar op een zaterdag valt, maar welke zaterdag wist hij ook niet te vertellen."

Democratie (1)

● Het democratisch meedenken en meepraten is in psychisch gezondheidscentrum Welterhof in Heerlen ver doorgevoerd. De bewoners van Welterhof hebben inspraak bij alles wat in hun wereldje gebeurt. Bijvoorbeeld bij het bepalen welke films er in het kader van het sociale programma in Welterhof gedraaid worden. Op democratische wijze verschijnt in het democratisch samengestelde programmablad een enquêteformulier. Dat moet, geheel volgens de democratische spelregels, ingevuld en geretourneerd worden. En van de uitslag hangt af welke films gedraaid worden.

Democratie (2)

● De uitslag van deze Welterhof-enquête is verrassend. De ruim 400 bewoners van Welterhof sturen vijf enquêteformulieren retour. Daarin wordt eenmaal de voorkeur uitgesproken voor een Tarzan-film. Een bewoner ziet liever een film over Siberische sneeuwtijgers. En liefst drie enquêteformulieren komen retour met een voorliefde voor Tiroler Blondjes en hun avonturen. En welke zeer democratisch gekozen film draait dus op 4 augustus in Welterhof? Juist! „Pikant gevrij in de Alpenwei". En dát is democratie.

Plaag

● Iedereen die tijdens de WMC-dagen Kerkrade bezoekt is, als hij weer weg wil rijden met zijn auto, haast verplicht zijn ruiten schoon te maken. Niet vanwege kolengruis dat neerdwarrelt (dat „natuurverschijnsel" kent Kerkrade al ettelijke jaren niet meer), nee, omdat de voorruit van de auto nagenoeg dichtgeplakt zit met allerlei folders. Ze komen van allerhande bedrijven en instellingen in Kerkrade en omgeving. Het varieert van reclame voor fotorolletjes tot en met reclame voor het zogenaamde betere restaurant, alles onder de ruitewisser van de auto. En niet slechts een keer, nee, elke dag weer. „De aanhouder wint", zullen de reclamemakers wel denken. Maar ons begint die ongevraagde milieuvervuiling aardig op de zenuwen te werken. Dat die reclamejongens al die ongevraagde, schreeuwerige blaadjes papier niet meteen bij het oud papier neerzetten. Dan komt het tenminste niet op straat terecht. Want daar geeft het alleen maar ergernis.

Nadat dieven bedrijf in brand staken:

„Ik begin nu weer helemaal vooraan"

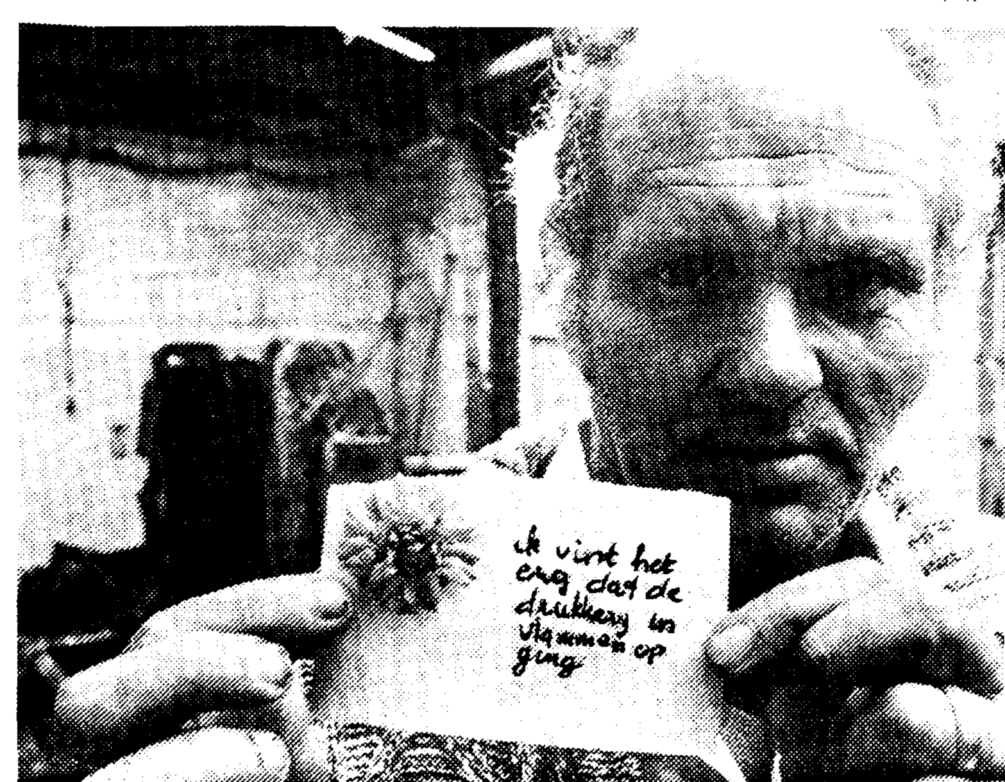
UBACH OVER WORMS – „Dinsdagmorgen 10 uur kregen we het telegram van onze zoon. Om 11 uur zijn we vertrokken, we hebben alles gewoon laten staan en 's nachts om één uur waren we hier. En toen troffen we deze rokende puinhoop aan", Deze rokende puinhoop is het restant van drukkerij Anna in Ubach over Worms die zondagnacht in vlammen opging. De brandweer van Kerkrade kon het woonhuis aan de Nieuwenhagerstraat ternauwernood redden van de vlammen. Daar ontstond „slechts" voor enkele duizenden guldens rookschade. Het kantoortje, de drukkerij en de zetafdeling gingen in de vlammen verloren. Eigenaar Herman van de Wouw (49) schat de schade aan zijn bedrijfje op ongeveer vijf ton.

„De politie vermoed dat de brand door inbrekers is aangestoken", zegt hij, „het geldkistje dat boven in de woning staat, hebben ze teruggevonden in de drukkerij, midden in de vuurhaard. Je vraagt je toch af hoe ze iemand zoiets kunnen aandoen".

Van de Wouw was net tien dagen op vakantie aan het Italiaanse Comomeer, toen hij van zijn zoon het slechte nieuws te horen kreeg. Hij had vakantie genomen, nadat eindelijk het werk van verbouwing, uitbreiding en verhuizing achter de rug was. „Nu kan ik weer helemaal opnieuw beginnen", zegt de gedupeerde drukker.

Werkloos

Herman van de Wouw is vijf jaar geleden in Abdissenbosch begonnen met zijn drukkerijtje. Hij noemde het bedrijfje naar zijn vrouw. „Ik was pas werkloos geworden en ik kan nou eenmaal niet stilzitten", aldus van de Wouw, „en ik zag het niet zo zitten dat ik nog ergens aan de slag kon. De jonge mensen krijgen al geen werk, dus de oude helemaal niet. Toen hebben we de koppen bij elkaar gestoken en we zijn begonnen met onze eigen drukkerij". Aanvankelijk stond er alleen een stencilmachine. Die had hij al, omdat hij nogal veel stencilwerk voor het Waubachse verenigingsleven deed. En ook veel particulieren deden een beroep op hem.



● *Herman van de Wouw laat het briefje zien dat hij na de brand ontving van een 5-jarig meisje uit Kerkrade.*

Van lieverlee breidde het bedrijf uit. Eind vorig jaar kocht hij een huis aan de Nieuwenhagerstraat. Op 13 december, bij het eerste lustrum van de zaak, opende het bedrijf daar zijn poorten. Herman van de Wouw had voor 60.000 gulden verbouwd en verbeterd aan het pand en een aantal nieuwe machines geplaatst. Ook was zijn bedrijfje uitgebreid met een winkeltje voor papierwaren, gummetjes en potloden. In februari was ten slotte de verbouwing en inrichting van de (boven)woning achter de rug en verhuisde de hele familie.

Collega's

„Ik hoop over drie weken weer te draaien", zegt Van de Wouw, „ik heb een regeling kunnen treffen met allerlei collega's, waar ik het drukwerk kan uitbesteden. Ik begin meteen weer opnieuw. Toen mijn vrouw de rotzooi zag, wilde ze het erbij neergooien. Maar ja, ik kan niet stilzitten".

Hij bekent dat hij het toch wel moeilijk heeft gehad met het besluit om opnieuw te starten: „Ik heb toch wel even moeten slikken en als iemand me nou een baan in een drukkerij zou aanbieden, tja, dan zou ik me nog wel eens twee keer bedenken.

In het begin was ik wel wat zenuwachtig, maar ik was toch vrij rustig. Toen kreeg ik een briefje van een meisje van vijf jaar uit Kerkrade en die schreef dat ze het erg vond dat mijn drukkerij was afgebrand. Nou, toen heb ik toch wel een paar traantjes moeten wegvegen. Maar het gaf me ook weer moed om opnieuw te beginnen". Hij zegt dat hij overal positieve reacties heeft ontvangen.

„De mensen leven echt goed mee. Als ze me tegenkomen wensen ze me veel succes toe met de wederopbouw". Die wederopbouw krijgt echter nog heel wat voeten in de aarde. De schade-expert van de verzekeringsmaatschappij heeft hem al laten weten dat de hele drukkerij tegen de vlakte moet. Er kan geen muur overeind blijven, de muren zijn allemaal niet meer te vertrouwen.

„Wat nu winkeltje is, daar ga ik allereerst maar beginnen met het nieuwe drukkerijtje. En dan zien we wel hoe vlug we er weer bovenop zijn", zegt hij met een onverwoestbaar optimisme. „Maar nu kan ik voorlopig niets meer doen. Ik denk dat we maar terug gaan naar Italië, zodat we tenminste wat op rust kunnen komen. Dat lijkt me wel het beste".



● *De Poolse groep zorgde voor heel wat acrobatiek tijdens zijn optreden.*

Slask: Pools theaterfeest

KERKRADE – Een kleurrijke groep dansers, zangers en acrobaten, behorend tot het Poolse professionele ensemble SLASK, heeft gisteren een adembenemende theatershow gepresenteerd in het kader van het WMC. De Rodahal in Kerkrade was zowel tijdens de middagvoorstelling alsook 's avonds tot de laatste plaats bezet. In een weergaloos hoog tempo werd de Poolse folklore in al zijn aspecten belicht, waarbij het accent meer lag op de professionele presentatie als op de elementen van de folklore zelf.

De Poolse artiesten bezorgden de bijna tweeduizend toegestroomde bejaarden en zieken, voor wie de WMC-organisatie een speciale middag had georganiseerd, een onvergetelijke middag. Voortdurend werden de verrichtingen op het podium met applaus beloond.

Perfectie

Het streven naar uiterste perfectie van het ensemble was niet alleen terug te vinden in de show, maar ook in de kleding. Pronkvolle kostuums werden ten tonele gevoerd, om de paar minuten wisselde het toneelbeeld en kregen de toeschouwers andere kleurrijke klederdrachten te zien. De Polen hebben voor dit optreden in Kerkrade niets aan het toeval willen overlaten. In alle vroegte gistermorgen werd er in de Rodahal geoefend, daarbij kwam men tot de ontdekking, dat de talloze klederdrachten de reis van Polen naar Nederland niet kreukvrij doorstaan hadden. In allerijl werd Kerkrade afgestroopt om strijkplanken en bijbehorende ijzers te vinden, alsook dames die beide instrumenten konden hanteren.

Het heeft allemaal tot het schitterende succes van de Poolse groep SLASK bijgedragen.



● *De kinderen keken een beetje sip toen zij hoorde dat de tekenwedstrijd vanwege het slechte weer geen doorgang kon vinden.*

BRUNSSUM – En weer heeft de zomer zijn gezicht niet laten zien. De zwembroeken en bikini's, de korte broeken en de truitjes zonder mouwen konden gisteren weer in de kast blijven liggen. De regenjassen, dikke vesten en paraplu's moesten gisteren echter menigeen tegen de kou en de regen beschermen. En dat terwijl er toch alweer bijna vijf weken zomer voorbij zijn. In Brunssum werd het kindervakantiewerk gisteren weer door het slechte weer, weer helemaal in de war geschopt. In het jeugdhuis op de Langeberg stond gistermiddag een straattekenwedstrijd op het programma. En die kon natuurlijk niet doorgaan. De kinderen moesten dus samen met de leiders en leidsters weer „binnenshuis" blijven. Dat is natuurlijk niet leuk als je je hebt verheugd op het eens lekker op straat kunnen kliederen. Hopenlijk is het weer de volgende week wat beter, want dan staat er bij de vier Brunssumse jeugdhuizen nog heel wat op het programma. Ook in de verenigingsgebouwen in Ubach over Worms kan de jeugd van „Waubach" volgende week weer terecht

Aanhanger gestolen

HEERLEN – De Heerlense politie heeft donderdagnacht een man uit Hoensbroek aangehouden die een beladen aanhangwagen had gestolen. Een bewoner van de Palenbergstraat werd wakker omdat hij vreemde geluiden hoorde. Toen hij uit zijn raam keek, zag hij een auto wegrijden met daarachter een bekende aanhangwagen, namelijk zijn eigen aanhanger, volgestouwd met planten. De gewaarschuwde politie kon de dader in de omgeving van In de Cramer aanhouden.

EYGELSHOVEN – Donderdagnacht is ingebroken in de woning van T.G. aan de Kerkstraat in Eygelshoven. Aan de achterzijde van het huis werd een deur geforceerd. De inbrekers hebben in de woning een ravage aangericht. De familie T.G. was wegens vakantie niet aanwezig.

Kerkrade stond op z'n kop

Abraham Jo en zomercarnaval

KERKRADE – Het centrum van Kerkrade stond gistermiddag helemaal op z'n kop. Straatmuzikanten en groepen clowns trokken door de straten van Kerkrade. Overal werden serenades gebracht. Het kon gisteren in Kerkrade niet gekker.

Het Abrahamcomité huldigde op uitbundige wijze, op de kiosk op de markt loco-burgemeester Jo Eenens als nieuwbakken vijftiger. De vijftigjarige wethouder van financiën – en dat al twaalf jaar lang – was het middelpunt van de feestende massa in het hartje van Kerkrade. De gebruikelijke fles Abrahamwater ontbrak niet. Conferencier Wiel Knipa was speciaal voor deze gelegenheid naar Kerkrade gekomen om het Abrahamlied, gecomponeerd door Herman Rutten en van muziek voorzien door Herman Hirsch, te zingen. Vele Kerkradenaren maakten van de gelegenheid gebruik Jo Eenens te feliciteren. De ludieke receptie groeide uit tot een ware happening.

Zelfs WMC-gasten kwamen de heer Eenens spontaan een handje geven, misschien niet wetend wat precies de bedoeling was van het hele gebeuren. Voordat de jarige, vergezeld van zijn familie en de collegeleden, in een old-timer naar de markt werd gebracht, overhandigde burgemeester mr. J. Smeets hem een levensgrote Abrahampop.



● *De jarige Jo Eenens bedankt burgemeester Smeets voor de Abrahampop.*



● *De harmonie „Werm Valsj" geeft op zijn Thailands voor het stadhuis een show weg, hierbij gesteund door vier hostessen.*

Daders maakten ravage

Inbraak in houthandel

HEERLEN – Na het vernielen van een rolluik én een deur werd donderdagnacht in het kantoorgebouw van een houthandel aan de Parallelweg in Heerlen ingebroken. Eerst was men op het dak geklommen om het alarm uit te schakelen. Eenmaal binnen hadden de dieven de sleutels van andere afdelingen zo voor het grijpen en konden alle deuren worden geopend. Met het daar aanwezige gereedschap werd een poging ondernomen de kluis te openen. Dit lukte zelfs niet met een brander. Uiteindelijk zagen ze kans met behulp van een zware krik de zijwand van de kluis in te drukken. Via een kleine opening werd een bedrag van circa 11.000 gulden meegenomen. Ook in de overige kantoren werden bureaus en bergmeubels doorzocht. De daders lieten een enorme ravage achter; diverse ruimten kwamen door het water blank te staan. De totale schade is nog niet bekend.

Looddiefstal

HEERLEN – Het lood onder de dakrand van het verenigingsgebouw aan de Kerkstraat in Heerlen is door onbekenden weggeknipt. Het lood diende als waterkering. De diefstal werd pas ontdekt toen tijdens een regenbui het dak lekte. Wanneer nu precies de diefstal is gepleegd, is niet bekend. De schade bedraagt 2500 gulden.

Kantines gekraakt

HEERLEN – Na een inbraak in enkele kantines van sportverenigingen in Heerlen kon donderdagavond, vrijwel op heterdaad, een jongeman uit Kerkrade worden aangehouden. Door het vernielen van ruiten kon hij telkens de kantines binnen sluipen. Hij nam meestal snoepgoed mee. Zijn ouders bleken niet bereikbaar te zijn omdat zij met vakantie waren. De jongeman werd ingesloten.

Op 12 augustus 1981 vieren wij de gouden bruiloft van onze goede ouders en grootouders

Jan Cornelis Schouten
en
Agnes Maria Schouten-Becher

Uit dankbaarheid wordt een plechtige heilige mis opgedragen in de St.-Martinuskerk te Welten-Heerlen om 10.30 uur.
In Huize Douvenrade te Heerlen, Valkenburgerweg, is er gelegenheid om te feliciteren van 14.00 tot 15.30 uur.

Heerlen, 25 juli 1981, Douvenrade flat 313

Heerlen, Jan Schouten
Maastricht, Wim en Toos Schouten-Reuser
Willem, Paul en Ninette
Heerlen, Frans en Jessie Schouten-Wouters
Gabriël
's-Hertogenbosch, Paul en Marijke Schouten-Vlek
Roger en Maurice
Rosmalen, Marius en Rita Schouten-Schlechtriem
Marius
Maastricht, Cécile Schouten

Dennis heeft een broertje erbij gekregen. Zijn naam is

Jimmy

zoontje van
Marcel Dassen en Anja Dassen-Janssen

Tijd. adres: Elisabethkliniek te Heerlerbaan, kamer 28a, Custerslaan 19, Nieuwenhagen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte doch vrij onverwacht is in de leeftijd van 73 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Schmitz

Kerkrade-West: **E.M. van de Ende**
Heerlen: **J.C.P. van de Ende en haar kleinkinderen**
Familie Schmitz

Kerkrade-West, 23 juli 1981
Lupinestraat 48
Corr.adres: Chrisantstraat 16, 6466 TL Kerkrade-West

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 28 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-W., waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Maandag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van het crematorium is een autobus aanwezig.

---

†

Op 83-jarige leeftijd is heel rustig van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Magdalena Ortmanns

weduwe van

Matthias Lenoir

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: **Mia Smeets-Lenoir**
Ernest Smeets
Sittard: **Margreet Janssen-Lenoir**
Gerard Janssen
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Ortmanns
Familie Lenoir

Heerlen, 21 juli 1981 „Huize Tobias"
Corr.adres: 6417 XA Heerlen
Vergiliusstraat 11

In familie- en intieme vriendenkring hebben wij haar op vrijdag 24 juli na de eucharistieviering in de Moeder Anna kerk te ruste gelegd bij haar man op de alg. begraafplaats, Akerstraat te Heerlen.

GEBOREN

Ronnie, zoon van Henri en Janine Ramaekers-Zwartjes. 6219 JX Maastricht, Sluizerbank 32. Tijd. adres: St.Annadal, afd. b4.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat God plotseling tot Zich genomen heeft, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria van Helden-Putz

weduwe van

Peter Gerardus van Helden

Heerlen: **N. Smeets-van Helden**
H. Smeets
Marlie en Jos
Marcel
Familie Putz
Familie van Helden

24 juli 1981
Bergdriesch 37, Heerlen
Corr.adres: Herlongstraat 7,
6418 AP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden dinsdag 28 juli as. om 13.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis maandag 27 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, maandagavond van 19.30-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Ten gevolge van een noodlottig ongeval ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 59 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Fabio Menapace

echtgenoot van

Angelina Erla

Sittard: **mevr. A. Menapace-Erla**
Daniela en Harry
Seppe
Michela
Familie Menapace
Familie Erla

6137 AM Sittard, 23 juli 1981
Vastradastraat 5-2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 28 juli as. om 14.00 uur in de kerk van Chr. Hemelvaart te Sittard-Vrangendael.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 13.40 uur.
Maandag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium St.-Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager en oom

Theodorus Antonius Jacobus Smolders

weduwnaar van

Maria Gijsberta Herber

in de ouderdom van 87 jaar.
Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **Th.A.J.L. Smolders**
E.M. Smolders-Schwillens
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: **W.A.A.H. Wolters-Smolders**
F.H. Wolters
kinderen en kleinkinderen
A.C.H. Tenfelde-Smolders
J.B. Tenfelde
kinderen en kleinkinderen
C.M.A.F. de Jong-Smolders

Heerlen, 23 juli 1981
Passartweg 10
Correspondentieadres:
Dr. Poelsstraat 7, 6436 BD Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 28 juli om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Passart-Hoensbroek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Maandag 27 juli zal vader worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Hij is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, geven wij u met droefheid kennis dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 60-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Geraets

echtgenoot van

Maria Rosalia Herzogenrath

Born: **M.R. Geraets-Herzogenrath**
Luxemburg: **Jo en Itilda**
Familie Geraets
Familie Herzogenrath

6121 JH Born, 24 juli 1981
Bertholomeusstraat 21.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 28 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 27 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het r.k. ziekenhuis te Sittard, alwaar bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Andries Lenssen

echtgenoot van wijlen

Maria Gertrudis Kösters

Voorzien van de h.h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 74 jaar.
Gedenk hem in uw gebeden.

Schinnen: **J.M. Lenssen**
M.H. Lenssen-Limpens
Gertie en Louk
Schinnen: **J.A. Lenssen**
Schinnen: **Th. Lenssen**
M.Ph. Lenssen-Habets
Sweykhuizen: **M.A. Brouwers-Lenssen**
J.W.M. Brouwers
Gian, Diana
Puth: **H.H. Lenssen**
M.J. Lenssen-Cobben
Maurice, Miākel
Familie Lenssen
Familie Kösters

6365 CC Schinnen, 23 juli 1981
Heisterbrug 113

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 27 juli om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar. Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake voor de dierbare overledene zaterdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een arbeidzaam leven, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Piet Quaedvlieg

echtgenoot van

Tien Raumanns

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlerbaan: **M.H. Quaedvlieg-Raumanns**
Simpelveld: **Jo Quaedvlieg**
Annie Koster
Heerlerbaan: **Piet Quaedvlieg**
Annie Quaedvlieg-Habets
Heerlerbaan: **Mia Orbons-Quaedvlieg**
Louis Orbons
en al zijn kleinkinderen
Familie Quaedvlieg
Familie Raumanns

6418 HW Heerlen, 23 juli 1981
Vullingsweg 110

Dit is u tegelijk samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op dinsdag 28 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 27 juli om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



---

†

In dankbaarheid voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, op 70-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade is overleden, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, oma, grootmoeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Baurmann

echtgenote van

Rud Middelhoven

De diepbedroefde familie:
Chèvremont: **Rud Middelhoven**
Kerkrade: **P. Middelhoven**
M. Middelhoven-Rohs
kinderen en kleinkinderen
Bleijerheide: **M. Erkens-Middelhoven**
H. Erkens
kinderen en kleinkinderen
Simpelveld: **H. Middelhoven**
T. Middelhoven-Heijenrath
en kinderen
Chèvremont: **J. Middelhoven**
C. Middelhoven-Dols
en kinderen

6464 XG Chèvremont, 24 juli 1981
Platanenstraat 12

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 28 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de St.-Petrus Maria Ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op maandag 27 juli as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 67 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Meyers

echtgenote van

Simon Eleveld

Heerlen-Passart: **S. Eleveld**
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Meyers
Familie Eleveld

6413 NS Heerlen-Passart, 24 juli 1981
Christiaan de Wetstraat 24

De uitvaartdienst, geleid door ds. Baard zal plaatsvinden op dinsdag 28 juli as. om 11.00 uur in de Ned. Hervormde Sionskerk te Heerlerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

OVERLEDEN

† **Leon Vincken**, echtgenoot van Agnes Stevens, oud 56 jaar, 6215 AD Maastricht, Tongerseweg 354. De uitvaartdienst is heden 25 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Catharine Cimmermans**, echtgenote van Willem Bosch, oud 70 jaar, 6227 TM Heer-Maastricht, Lorentzstr. 36. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 27 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Catharina Geelen**, weduwe van Guillaume Janssen, levensgezellin Chris Frantzen, oud 54 jaar. 6221 TB Maastricht, Peerboltestr. 7. De uitvaartdienst is heden 25 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de J. Bosco, Akerpoort-Maastricht.

† **Maria Reiner**, echtgenote van wijlen Hendrikus Klomp, oud 83 jaar, Maastricht, Kroesmeestersdreef 17c. Corr.adres: Pres. Rooseveltlaan 181c, 6224 CM Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op 27 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter Villapark, Maastricht.

† **Mart Vrenken**, echtgenoot van Lies Geraets, oud 53 jaar. Leveroyseweg 15, Heythuysen, 6093 NE. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 27 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Josephina Meijers

echtgenote van

Jan Martin Lenssen

Voorzien van de h.h. sacramenten overleed zij in de leeftijd van 71 jaar.

Puth-Schinnen: **J.M. Lenssen**
Duisburg (Dld.): **R. Kammann-Lenssen**
G. Kammann
Ira, Sandra
Puth: **J. Lenssen**
E. Lenssen-Hermens
Gitte, Maud
Puth: **L. Lenssen**
N. Lenssen-Alers
Sittard: **J. Lenssen**
J. Lenssen-Thissen
Simone
Hoensbroek: **G. van 't Hoofd-Lenssen**
F. van 't Hoofd
Frank, Nancy
Puth: **H. Lenssen**
R. Lenssen-v. Oosterhout
Wesley, Jorijn
Munstergeleen: **J. Lenssen**
J. Lenssen-Eussen
Joyce, Joffrey
Neerbeek: **M. Lemmens-Lenssen**
N. Lemmens
Maarten, Sander
Familie Meijers
Familie Lenssen

6155 KM Puth-Schinnen, 23 juli 1981
Kerkweg 167.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 28 juli, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis voor de dierbare overledene, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen?

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, pleegvader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Andreas Joseph Hesdahl

echtgenoot van

Odilia Franken

Hij werd 82 jaar.

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: **Mevr. O. Hesdahl-Franken**
Heerlen: **B. Hesdahl**
F. Hesdahl-Heuts
Bocholtz: **C. Linckens-Hesdahl**
H. Linckens
Brunssum: **H. Stevelmans**
Ubachsberg: **T. Hutschemaekers-Hesdahl**
H. Hutschemaekers
Bocholtz: **M. Lukassen-Ouwendijk**
H. Lukassen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen.
Familie Hesdahl
Familie Franken

Bocholtz, 23 juli 1981
Corresp.adres: Beatrixstraat 39,
6351 GD Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 28 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt maandag 27 juli om 18.45 uur gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard bij de eerwaarde zusters, Schoolstraat 30, Bocholtz.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze kennisgeving als zodanig te beschouwen.

Het is een jaar geleden dat

Anna Jasker-Boks

plotseling voorgoed afscheid moest nemen van haar familie. Dat zware verlies en de leegte die zij achterliet door haar heengaan is nog steeds moeilijk te aanvaarden. Nog iedere dag is zij in onze gedachten.
Wij gedenken Anna in de eerste plechtige jaardienst die gehouden zal worden op zondag 26 juli as. om 9.30 uur in de St.-Barbarakerk te Treebeek.

Uit aller naam: **Familie Jasker**
Boks
v. Lubeck
Latten
Geersema

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte, in het Verpleeghuis Invia te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar.

Anna Catharina Snakkers

weduwe van

Josephus Lempers

Wij vragen u voor haar te bidden.

De diepbedroefde
B. Snakkers
en familie

Nuth, 23 juli 1981
Branterweg 22
Corr.adres: Kerkstraat 19, 6065 AR Montfort.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 28 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bavo te Nuth.
Geen condoleren en geen bezoek aan huis.
De overledene is opgebaard in het mortuarium, gelegen bij het ziekenhuis te Sittard aan de Hemelseweg. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
De gebedsdienst zal worden gehouden op maandag 27 juli as. om 19.00 uur in de hulpkerk Tervoort.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed te Oostburg op 57-jarige leeftijd

Werner Grouls

echtgenoot van

Anna Clara Wetzels

Roermond: **Jan Grouls**
Mariette Grouls-Penders
Joris
Utrecht: **René Grouls**
Cockie Vernimmen

6369 GS Simpelveld, 21 juli 1981
Rolduckerweg 31

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 27 juli as. om 10.00 uur in de Remigiuskerk te Simpelveld, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig willen beschouwen.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vader, schoonvader en opa, onze broer, zwager, oom en neef, der

Wiel Lenssen

weduwnaar van

Jo Spoor

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Familie Zinken en kinderen

Hoensbroek, juli 1981
Lodewijkstraat 10

Dr. en mevrouw Schepel-Beudeker, Gulpen, afwezig tot 8 augustus.
Waarneming artsen van de weekenddienst.

H.W.M. Logister, huisarts. Afwezig van 27/7 t/m 14/8.
De praktijk blijft geopend, Ovidiusstraat 114 en wordt waargenomen door dr. V.d. Werf.

Limburgse natuur morgen op de TV

GELEEN – De KRO brengt morgenmiddag drie kwartier lang de Limburgse natuur op de beeldbuis. In het programma „Natuur in eigen land" van 16.20 tot 17.05 uur wordt een herhaling gegeven van de film „Wat een natuur" van de Limburgse cineasten Jo Erkens en Maurice Nijsten. De film werd geheel in Limburg opgenomen.

In het begin van de film zijn prachtige opnamen te zien van de kemphaan, een weidevogel die er momenteel erg slecht voorstaat. Hij gaat geweldig in aantal achteruit. De koekoek speelt de hoofdrol in de film. Met bijzonder veel geduld hebben de filmmakers de levenswijze van deze merkwaardige vogel gevolgd. Gedurende meer dan een maand hebben zij de gedragingen van de bunzing gevolgd en gefilmd. Ook de gedaanteverandering van de Sint-Jansvlinder levert een boeiend schouwspel op. Diverse watervogels komen eveneens in de film voor; de vistechniek van de schuwe roerdomp is een van de hoogtepunten. Daarnaast zijn sperwer en buizerd twee dagroofvogels, die een rol spelen in deze natuurfilm van eigen bodem. De rode draad die er doorheen loopt, is de kringloopgedachte van: eten en gegeten worden.

De muziek bij de film werd gecomponeerd door de Maastrichtse musicus Jean Lambrechts. Maurice Nijsten en Jo Erkens tekenen voor het camerawerk, de samenstelling, de montage en de regie.



● *De schuwe bunzings zijn hoofdrolspelers in „Wat een natuur."*

Initiatiefnemer dient verweerschrift in

GS weigeren medewerking bouw tennishal Schinnen

SCHINNEN – GS weigeren medewerking te verlenen aan de afgifte van een verklaring van geen bezwaar voor de bouw van een tennishal in Schinnen. „De provincie wil met de overdekte tennisbanen in Zuid-Limburg niet in dezelfde netelige situatie terechtkomen als met de zwembaden", aldus een woordvoerder van de provincie, „Zuid-Limburg is al jaren overspoeld met (voornamelijk) particuliere tennishallen, zo erg zelfs dat er sprake is van een overaanbod. Daarom worden nieuwe aanvragen nauwkeurig in de gaten en in de hand gehouden. Alleen gemeenten met een regionale of hogere functie komen nog in aanmerking en daar hoort Schinnen niet bij."

De verklaring van geen bezwaar is vereist omdat het terrein waarop de hal moet komen onder het bestemmingsplan buitengebied valt en daar lopen nogal wat kroonberoepen tegen. Initiatiefnemer Starke deelt de mening van GS dat de markt voor tennishallen krap is geworden en Schinnen in de zogenaamde „kernhiërarchie" niet de eerste aangewezen gemeente is om nog een hal te vestigen niet. „Ik geloof nog altijd heilig in die hal. Ik heb een advocaat in de arm genomen omdat ik vind dat de argumenten van GS niet van toepassing zijn op „mijn" hal. Van mijn eigen tennisclub met 350 leden (vijf buitenbanen langs de Geleenbeek) heeft 65 procent reeds toegezegd, ook graag in de hal met twee banen te willen spelen. In totaal zijn er in de heringedeelde gemeente Schinnen liefst 1200 tennissers die lang niet allemaal elders terecht kennen. Twee banen voor 1200 tennissers lijkt mij niet te veel en daarom dien ik een verweerschrift in en hoop alsnog binnen vier weken de bouwopdracht te kunnen verstrekken. De tekeningen liggen al kant en klaar", aldus Starke.

De woordvoerder van de provincie zegt hierop dat de initiatiefnemer het recht heeft om een verweerschrift in te dienen, maar dat GS hun beslissing niet zullen terugdraaien.

In alle 20 herindelingsgemeenten

Leefbaar Nederland laat zich registreren

EYGELSHOVEN/SITTARD/BEEK – Winand Leschot uit Eygelshoven heeft in de twintig herindelingsgemeenten zijn partij „Leefbaar Nederland" laten registreren voor de komende raadsverkiezingen op 21 oktober. „Mijn opzet is om indien er voldoende kandidaten zijn straks in alle nieuwe gemeenten lijsten in te dienen. Ik probeer partijen, die samen willen vechten voor de streekbelangen zoals rond het plateau van Margraten e.d. te bundelen. Over eventuele kandidaten kan ik nog niets zeggen, maar her en der zijn al politieke kopstukken toegetreden en hebben zich bereid verklaard op de kandidatenlijsten te gaan staan", aldus Winand Leschot gisteren.

Tot de gemeenten waar Leefbaar Nederland zijn naam liet inschrijven behoren o.a. Beek, Spaubeek, Sittard, Munstergeleen en Limbricht. Hoofdstembureau H. Haagmans in Sittard: „Registratie houdt niet in dat de partij ook werkelijk aan de verkiezingen meedoet. Registratie legt geen enkele binding op. Eerst op 8 september wanneer de kandidatenlijsten behorend bij die naamsregistratie binnen zijn, zal dat blijken".

„Meester" Coenemans overleden

SITTARD – In het ziekenhuis van Sittard is op 76-jarige leeftijd Petrus Theodorus Coenemans overleden.

Coenemans was 37 jaar lang hoofdonderwijzer van de lagere school in Einighausen, de gemeente waarin hij zeer aktief was in het verenigingsleven. Zo was hij vele jaren distriktsbestuurslid van het Groene Kruis en deed hij veel werk in de stichting voor nazorg van geestelijk gehandicapten Sint Jozef. De heer Coumans werd voor zijn vele verdiensten onderscheiden als ridder in de pauselijke orde van de Heilige Silvester.

De plechtige teraardebestelling vindt hedenmorgen om 11 uur plaats in de Grote Kerk van Sittard.



MAASTRICHT – Mevrouw A.C. Tans-Cerfontaine in de Einsteinstraat in Maastricht stond gisteren wel even raar te kijken toen de aanslag van de Onroerend Goedbelasting in de bus viel. De bedragen zijn de laatste jaren weliswaar fors verhoogd, maar voor een eenvoudige huurflat vond zij het bedrag van de aanslag toch vrij hoog: 450.000 gulden, en de waarde van het onroerend goed werd daarbij tegelijk even vastgesteld op 225.121.515 gulden, in letters tweehonderdvijfentwintig miljoen.

Belastingcomputer maakte foutje

Maastrichtse was eventjes „millionaire"

Na de eerste schrik – de eerste termijn vervalt over enkele dagen – begaf de heer Tans zich met het opmerkelijke papier naar de belastingdienst in Maastricht die de zaak zou onderzoeken. Enkele uren later was al duidelijk wat er aan de hand was: de computer in Apeldoorn had een fout gemaakt, waardoor twee verkeerde bedragen met elkaar waren vermenigvuldigd. Vergissen is computerlijk... Het was overigens een zeer zeldzaam verschijnsel, vandaar dat het ook de krant haalt. Op de foto de heer en mevrouw Tans met de aanslag die hun onroerende bezittingen zo ontroerend hoog schatte...

Tussen Schokbeton en Spanbeton

Bonden werken mee aan fusie

DEN BOSCH – De vakbonden zijn bereid hun medewerking te verlenen aan de voorgenomen fusie tussen NV Schokbeton in Zwijndrecht en de Nederlandse Spanbeton Maatschappij BV in Koudekerk aan den Rijn (een meerderheidsdeelneming van ENCI in Maastricht).

Dit is bereikt na overleg van Schokbeton, Spanbeton en ENCI met de betrokken vakorganisaties, zo heeft ENCI laten weten.

Met de ondernemingsraden wordt nog overlegd. ENCI verwacht dat in de eerste helft van augustus een besluit over het uitbrengen van een openbaar bod op de aandelen Schokbeton zal kunnen worden genomen.

Eerder deelden de directies mee dat het voor een gezonde bedrijfsvoering van de combinatie Schokbeton-Spanbeton noodzakelijk is om de organisatie aan te passen. Circa 100 van de in totaal 777 arbeidsplaatsen zouden moeten komen te vervallen.

500-m-zone Graetheide voldoende

GUTTECOVEN – Voorlopig is een afstand van 500 meter tussen industrievestigingen, die eventueel op de Graetheide komen, en de woningen van de plaatsen rond die door DSM gewenste uitbreidingsgebied voldoende. GS van Limburg schrijven dat aan het Graetheidecomité, dat ijvert voor milieu-ongevaarlijke industrievestigingen in dit gebied.

De 500-meterzone kon aangehouden worden vindt het provinciaal bestuur op basis van de wetenschap dat ontploffingen met een kracht van 20 ton TNT op die afstand niet al teveel gevelschade veroorzaken.

Voorlopig blijft men in Maastricht van mening dat een nieuw onderzoek (Milieu-Effectenrapport) niet kan plaatsvinden omdat er nog steeds geen concrete plannen van DSM voor de Graetheide bekend zijn.

Maastricht wil geen kringlooppapier

Milieudefensie verontwaardigd

AMSTERDAM – De Vereniging Milieudefensie heeft verontwaardigd gereageerd op de weigering van de gemeente Maastricht, voortaan kringlooppapier te gebruiken voor de gemeentestukken. Volgens de Vereniging heeft de gemeente niet serieus geprobeerd dat papier in te voeren en gebruikt zij ook verkeerde en achterhaalde argumenten bij die weigering.

Kringlooppapier en zogenaamd ecologiepapier zijn niet alleen milieuvriendelijk, maar ook goedkoper dan wit papier, aldus de vereniging. Vooral door de stijging van de dollarkoers dreigt wit papier onbetaalbaar te worden. Het argument dat de ontinkting milieuonvriendelijk is, wordt door Milieudefensie ook van de hand gewezen. Kringlooppapier wordt niet ontinkt, en bovendien zijn voor de ontinkting enkele procédé's gevonden die milieuvriendelijk zijn, vergeleken bij de milieuonvriendelijkheid van de productie van gewoon wit papier.

GS laten bedrijven doorlichten

MAASTRICHT – Een onderzoeksgroep onder leiding van prof. dr. N. Tiemstra heeft vrijdag van GS van Limburg opdracht gekregen om binnen twee jaar een diepgaande studie van de Limburgse bedrijven te maken. Het provinciaal bestuur en andere instanties kunnen de resultaten van deze analyse gebruiken bij het uitstippelen van een toekomstig regionaal-economisch beleid.

In verband daarmee willen GS meer informatie ontvangen van de zijde van het bedrijfsleven over de voorwaarden die het stelt aan ruimtelijke ordening en milieu.

Daarnaast is het zaak dat instanties die nauw betrokken zijn bij de sociaal-economische ontwikkeling van Limburg voortdurend op de hoogte zijn van bestaande en te verwachten ontwikkelingen van de Limburgse ondernemingen. Door middel van deze analyse moet niet alleen daarin een beter inzicht worden verkregen, maar ook in mogelijke knelpunten die een gezonde groei van de industriële sector in de toekomst kunnen belemmeren. Voor het verkrijgen van de vereiste gegevens zullen alle ondernemingen in Limburg met tien tot vijfhonderd werknemers uitvoerig worden geënqueteerd.

Het Economisch-Technologisch Instituut Limburg (ETIL) zal een belangrijk deel van het onderzoek voor zijn rekening nemen.

Officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE BEKENSMAKING

Burgemeester en Wethouders van Brunssum maken hierbij openbaar bekend, dat zij in het raam van het bestuurlijk experiment specifiek welzijn op 6 juli 1981 het ontwerp welzijnsplan Brunssum voorlopig hebben vastgesteld.

Met ingang van 1 augustus 1981 en gedurende drie maanden wordt iedereen in de gelegenheid gesteld kennis te nemen van dat welzijnsplan, alsmede van het ontwerp van de regionale paragraaf van het welzijnsplan.

Gedurende de termijn van drie maanden kan iedereen schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-welzijnsplan en ontwerp-regionale paragraaf bij ons College indienen.

De Rayoncommissie Brunssum van de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijke Mijnstreek zal voorts in september as. bijeenkomsten organiseren, waarin over het ontwerpplan informatie wordt verstrekt en waarin iedereen zijn bezwaren mondeling naar voren kan brengen. De Rayoncommissie Brunssum zal de dagen van de bijeenkomsten in een latere publikatie bekend maken.

Het ontwerp welzijnsplan plaatselijk plan en regionale paragraaf – ligt op de volgende plaatsen tijdens de gewone kantoor- en openingsuren ter inzage:

- gemeentehuis, kamer S07;
- oude gemeentehuis, kamer 13;
- openbare bibliotheek en leeszaal, Lindeplein 1a;
- ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave, Lindeplein 5a;
- in alle gemeenschapshuizen: In 't Ven, Open Huis, De Kepper, Unitas, de Burcht, Buurthuis Irene alsmede in het Casino, in Chalet en in het KAJ-gebouw te Treebeek.

In verband met de herindeling van gemeenten per 1 januari 1981 is een aanvulling van het plaatselijk ontwerp-welzijnsplan met betrekking tot Treebeek in bewerking. Deze aanvulling wordt in november as. in inspraak betrokken na vooraf ter lezing te zijn gelegd.

Iedereen die daarvoor belangstelling heeft kan een of twee exemplaten van het plaatselijke ontwerp-welzijnsplan kosteloos verkrijgen.

Meerdere exemplaren worden tegen betaling van een bedrag van ƒ 2,50 per stuk beschikbaar gesteld.

Exemplaren kunnen worden afgehaald of telefonisch besteld, kamer 13, oud gemeentehuis, tel. 045-250222, toestel 132.

Brunssum, 23 juli 1981

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
Burgemeester
L.J. Hoogland
Secretaris
J. Hendriks, loco

Verhoor onder hypnose nog geen rechtskracht

HEERLEN – In Limburg is in twee gevallen gebruik gemaakt van verhoor onder hypnose, een nog steeds niet officieel erkende methode om gegevens uit iemands onderbewustzijn te krijgen. De eerste maal gebeurde dit bij het onderzoek naar de moord op de brigadier Hovens uit Tegelen, in het tweede geval na de aanslag op twee douaniers in Kerkrade. „Hypnose kan een hulpmiddel zijn bij het politieonderzoek. Het wordt echter niet zo vaak gebruikt. Alleen bij hoge uitzondering geeft de minister van Justitie toestemming voor het afnemen van een verhoor onder hypnose. Het wordt pas gedaan wanneer het gewone onderzoek is vastgelopen", zegt hoofdinspecteur Van Daatselaar van de Kerkraadse gemeentepolitie.

Op 29 mei 1977 werd brigadier Hay Hovens van de gemeentepolitie uit Tegelen tijdens de uitoefening van zijn dienst nabij de Duitse grens vermoord. Uit het onderzoek bleek, dat hij een drugstransactie op heterdaad had ontdekt. Na enkele maanden, toen het recherche-onderzoek onvoldoende vooruitzichten bood, werd besloten enkele getuigen onder hypnose te horen. Bij dit verhoor herinnerde een getuige zich het kenteken van een auto. Tevens kon een andere getuige duidelijke signalementen geven van mensen die bij de auto aanwezig waren geweest. Het onderzoek kon hierdoor gericht worden voortgezet. De sporen leidden naar een onderofficier van de CID, de Amerikaanse militaire recherche.

Op 1 november 1978 werd een aanslag gepleegd op douaniers in Kerkrade, hierbij werden twee van hen neergeschoten. Het enige houvast in dit onderzoek was de korte confrontatie van de douanebeambten met de twee daders, van wie zich een nog had gelegitimeerd. De gegevens bleken echter te summier zodat het onderzoek dreigde vast te lopen. Twee getuigen, een douanebeambte en een getuige die de aanslag zag, werden onder hypnose verhoord.

„Het verhoor onder hypnose heeft formeel nog steeds geen rechtskracht, het kan alleen gebruikt worden als aanvullend bewijs of als uitgangspunt tot het verkrijgen van nieuw bewijsmateriaal", aldus hoofdinspecteur Van Daatselaar van de Kerkraadse gemeentepolitie. „Voordat wij de hypnosetechniek in Kerkrade toepasten had ik nog mijn twijfels over de effectiviteit van deze methode, ik wist er eigenlijk niks van. Nu we het gedaan hebben ben ik duidelijk vóór het gebruik van hypnose.

In de hypnosetoestand komen de herinneringen terug alsof je een film afdraaid, het geheugen wordt enorm geactiveerd. Een tweede voordeel is dat je niet kunt fantaseren. Dat is bij de hypnosetechniek onmogelijk. Als derde een geruststelling: iets dat je bij je volle bewustzijn niet wilt zeggen, dat weiger je ook te zeggen onder hypnose", zegt hoofdinspecteur Van Daatsenlaar.

Toen de minister toestemming gaf voor het hypnoseverhoor moest er wel aan enkele eisen voldaan worden. Zo mocht er tijdens het eigenlijke verhoor geen politieman aanwezig zijn. Het verhoor moest zowel mondeling als schriftelijk vastgelegd worden. De gehoorde moet zijn verklaring bevestigen en eventueel corrigeren. En ten slotte mocht de hypnose uitsluitend worden toegepast door een wetenschappelijk deskundige.

Hoofdinspecteur Van Daatsenlaar: „Ik ben er van overtuigd dat er in sommige zaken een heleboel tijd en geld gespaard kan worden wanneer het hypnoseverhoor wordt toegepast. Het moeten wel belangrijke zaken zijn, anders loont het zich natuurlijk niet. Voor een gestolen fiets kun je deze methode dus niet toepassen".

De **Stichting Bejaardenoord „Vastrada"** te Susteren vraagt kandidaten voor de funktie

ONDERHOUDSMAN-TECHNISCHE DIENST

Zijn taak zal o.m. bestaan uit onderhouds- en reparatiewerkzaamheden van gebouwen, installaties en inventaris.

Voor het vervullen van deze funktie denken wij aan personen die:
- in Susteren of direkte omgeving wonen
- in het bezit van zijn van een LTS-diploma of gelijkwaardig met vervolg opleiding in een technische richting
- ervaring heeft met onderhoudswerkzaamheden.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de cao-bejaardentehuizen. Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen.

Voor inlichtingen en sollicitaties dhr. R. Verhoeven, direkteur. Kloosterstraat 31, 6114 HG Susteren, tel. 04499-1818.

PEDAGOGISCHE ACADEMIE ROERMOND
BURGEMEESTER GEULJANSLAAN 16
6041 NB ROERMOND, TEL. 04750-18149

C-CURSUSSEN
OPLEIDING VOOR L.O.-AKTEN

LICHAMELIJKE OPVOEDING: inlichtingen: cursusleider S. Retera, 04750-12407
HANDENARBEID: inlichtingen: cursusleider W. Winthagen, 04750-13123
DUITS: inlichtingen: cursusleider R. Marchal, 04495-14343
ENGELS: inlichtingen: cursusleider J. Soeters, 04755-559

Prospectus en/of aanmeldingsformulier kunt u aanvragen bij de administratie van de Pedagogische Academie.

Hogere school voor Gezondheidszorg Limburg

In nauwe samenwerking met de algemene ziekenhuizen in Limburg leidt de HSGL op voor beroepen op HBO-niveau t.b.v. intra- en extra-murale gezondheidszorg, w.o. FYSIOTHERAPIE.

DE AKADEMIE VOOR FYSIOTHERAPIE zoekt uurdocenten (m/v) voor:

1. Algemene ziekteleer
- 4 à 6 uur p.w.;
- internist, arts, med. drs.

2. Neurologie, bij voork. klin.
- 1 à 2 uur p.w.;
- neuroloog, arts, med. drs.

3. Psychologie v.d. levensloop
- 6 à 12 uur p.w.;
- drs. psych., bij voorkeur met aantek. med. psych.

4. Nederlands w.o. kommunikatieve vaardigheden
- 4 à 8 uur p.w.;
- drs., M.O.B + Q, M.O.-A+Q

5. Training realtionele vaardigheden
- 6 à 8 uur p.w.;
- drs. sociologie, psychologie, agogiek met aantek. soc.vaardigheden.

6. Agogiek
- 1 à 2 uur p.w.;
- drs. andrag. danwel pedag.wet

7. Antropologie
- 1 à 2 uur p.w.;
- drs. antrop., danwel sociologie met afstudeervak antropol.

Kombinaties binnen de vakatures 3, 5, 6 en 7 zijn mogelijk.

Datum indiensttreding: z.s.m. nà 24 augustus as.
Rechtspositie en honorering: op basis van Rechtspositiebesluit W.V.O.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de:
HSGL, Sint Annalaan 2, 6417 CR Heerlen

REGIONAAL INSTITUUT VOOR DE AMBULANTE GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG MAASTRICHT EN OMGEVING

Ons Instituut, opgericht in 1956, verricht zijn taak - hulp- en dienstverlening bij psychische en psycho-sociale nood - vanuit een gedecentraliseerde structuur, die overigens nog steeds in ontwikkeling is. Van deze wijze van werken maakt een verdere differentiatie van funkties deel uit. Samenwerking met intramurale zorg staat bij ons sterk in de belangstelling.
Ons instituut telt een honderdtal medewerkers in de 1e en 2e lijns geestelijke gezondheidszorg.

Het Regionaal Instituut voor de Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg Maastricht en Omgeving zoekt, ter uitbreiding van het Sociaal Geriatrisch Team, contact met enige

sociaal psychiatrisch verpleegkundigen (m/v)

die ingezet kunnen worden in de ambulante geestelijke gezondheidszorg voor ouderen.

Tot de taken van het team behoren o.a.:
- intake en diagnostiek;
- begeleiding;
- behandeling;
- acute hulpverlening;
- advisering en consultatie aan de eerste lijn;
- participatie in het opnamebeleid in de regio.

Als kandidaten voor deze funktie genieten de voorkeur diegenen die
- diploma verpleegkunde A en B bezitten;
- de opleiding SPV voltooid hebben;
- ervaring hebben in de geriatrie.

Arbeidsvoorwaarden:
- salaris volgens CAO ambulante geestelijke gezondheidszorg;
- opname in pensioenfonds PGGM;
- verhuiskostenregeling is van toepassing.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de teamleider, J.M.G. Gijsen, geriater, telefoon (043) 1'31 31.

Sollicitaties te richten aan de algemeen directeur, A.G.W. Hilberink, Prins Bisschopsingel 22, 6211 JX Maastricht.

B.V. CENTRUM VOOR SOCIALE WONINGBOUW C.S.W.

Buro Heerlen:
Valkenburgerweg 17
Kantoor Eindhoven:
Geldropseweg 224

De B.V. Centrum voor Sociale Woningbouw C.S.W. is het werkapparaat van het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting N.C.I.V..

Het N.C.I.V. is een landelijke federatie van woningkorporaties die de belangen behartigt van ruim 350 leden en via de B.V. Centrum voor Sociale Woningbouw C.S.W. vanuit de buro's Heerlen en De Bilt diensten verleent op het terrein van nieuwbouw, renovatie, onderhoud en financieel beheer.

Het buro Heerlen met als werkgebied Zuid-Nederland telt circa 160 medewerkers en heeft een kantoor in Eindhoven, van waaruit het kontakt met de Brabantse woningkorporaties wordt onderhouden.

Ten behoeve van de administratie nieuwbouwprojecten van de Bouwkundige Afdeling zoeken wij op korte termijn belangstellenden voor de functie van

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)

Tot het takenpakket van deze functie behoort:
- Het voeren van correspondentie met woningcorporaties, overheidsinstanties, aannemers, installateurs en nutsbedrijven;
- Het maken van voorlopige en definitieve huurberekeningen en het verzorgen van aanvragen ter verkrijging van geldelijke steun uit 's-Rijkskas;
- Het administratief begeleiden van C.V.- en isolatieprojecten;
- Het financieel afwikkelen van projecten.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar candidaten:
- In het bezit van het diploma M.E.A.O. (administratieve richting);
- Met goede typevaardigheid;
- Met een collegiale en goede contactuele instelling.

Enige ervaring in een administratieve functie strekt tot aanbeveling.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O. Centrum voor Sociale Woningbouw C.S.W.

Salarisinpassing geschiedt, afhankelijk van leeftijd en ervaring in een schaal met een minimum van ƒ 1.898,42 en een maximum van ƒ 2.744,50 bruto per maand (salarisniveau januari 1981), exclusief 8% vakantietoeslag en 8% kerstgratificatie.

Nadere informatie omtrent vakatures wordt graag verstrekt door de heer H. Hennekens, personeelsfunktionaris; telefoon 045-719122.*

Sollicitaties schriftelijk binnen 10 dagen te richten aan de Direktie van de B.V. Centrum voor Sociale Woningbouw C.S.W., t.a.v. de afdeling Personeelszaken, postbus 40, 6400 AA Heerlen.



2804

Landbouw

Te k. 50 p. prima HOOI, 8 wijandottekrielen en haan. Overstr. 25, Munstergeleen, 04490-13694.

Vakantie

Te k. VOUWCARAVAN met alle toebeh. i.z.g.st. Lysterstr. 16, Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. 3- à 4-pers. CARAVAN, zeldzaam mooi met prachtige voortent, ƒ 1750,–, Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. KOELBOX 120-220 volt en gas ƒ 125,– Tel. 045-218346.

VW-campingbus, zelf bouwen, bwj. '71, ƒ 1250,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Jonge vrouw zkt. vlotte REISGENOTE voor vakantie in aug. of sept. Br. o. no. RO 688 LD Roermond postbus 46, 6040 AA.

Vakantie Salou SPANJE. Ruim app. van partic. te huur 3 min. van zee, 2e helft aug. ƒ 1150,–, hele maand sept. ƒ 1000,–, tel. 043-14220.

Antiek

Te k. antieke DEKENKIST, tel. 045-422914.

Te k. antiek. Complete slaapk., kleerkasten, jachtvitrinekast Mechelse kamerkast, EETKAMER, strakke eetkamer, dekenkist, commode, nachtkastjes, hanglampen, schemerlampjes en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade-Nuth.

Antieke KAST vraagpr. ƒ 1475,– Zat. en zond. 04454-2097.

ANTIEK bed „twijfelaar" met spec. vervaardigde matras. Br. o. no. 481 LD Vaals.

JACHTKAST, Henri II-kast en tafel. Drievogelstr. 139 Kerkrade-West.

GEMEENTE SITTARD

Bij de Gemeentelijke Sociale Dienst van de gemeente Sittard is vakant de functie van:

*** BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJK WERKER (M/V)**

functie-inhoud:

- Onderzoek en rapportering betreffende aanvragen en herzieningen in het kader van de Algemene Bijstandswet, rijksgroepsregelingen en Wet Sociale Werkvoorziening;
- bij de behandeling van de hulpaanvrage is de bijstandsmaatschappelijk werker alert op de problematiek, die met de financiële hulpvraag samenhangt.
  Hij zal de cliënt daarbij behulpzaam zijn onder meer door verwijzing en bemiddeling bij het verkrijgen van daarop gerichte specifieke hulpverlening;
- hij kan mede een aanzet geven, die leidt tot grotere zelfstandigheid;
- hij draagt bij in de teamverantwoordelijkheid.

functie-eisen:

- M.B.O.-S.D.
- kennis sociale verzekeringswetten

Salariëring:

Bij aanstelling min. f. 1.937,- tot max. f. 2.920,- per maand.

Desgewenst kan nadere informatie over bovenstaande functie worden ingewonnen bij de Directeur van de dienst (tst. 236).

Sollicitaties met vermelding van referentienummer B.W. binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad in te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, 6131 JK SITTARD.

GEMEENTE MAASTRICHT

Het Gemeentelijk Woningbedrijf te Maastricht vraagt voor het uit 78 woningen bestaande gemeentelijk flatgebouw aan de Wethouder Vrankenstraat te Maastricht-Heer een

huismeester (m/v)

Taakinhoud:
Betrokkene, aan wie een dienstwoning ter beschikking wordt gesteld, wordt in hoofdzaak belast met de handhaving van de rust en orde in het gebouw en het toezicht op de installaties, terwijl hij tevens toezicht dient te houden op de naleving van de bepalingen van de huurovereenkomst.
Functie-eisen:
Gegadigden - waarvoor gedacht wordt aan een vitale gepensioneerde, die graag iets om handen heeft - dienen enig technisch inzicht te hebben speciaal met betrekking tot c.v.-installaties en moeten voldoende tact hebben om met de bewoners om te gaan.
Aanstelling:
Deze zal plaatshebben op basis van een part-time taak waarbij de salariëring zal bestaan uit vrij wonen, gekoppeld aan een maandelijkse toelage.
Sollicitaties:
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 5 augustus as. te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakature nr. 0503; Huismeester"

GEMEENTELIJK WONINGBEDRIJF

Rabobank Vaals
verleent op persoonlijke wijze uiteenlopende bankdiensten aan bedrijven, particulieren en instellingen. Wij maken, als zelfstandige bank, deel uit van de landelijke Rabobankorganisatie met ruim 3.000 vestigingen.
Wij zoeken een

medewerker administratie (m/v)

De afdeling Administratie van de bank legt het totale financiële bedrijfsgebeuren vast en stelt daaruit diverse overzichten samen.
Voor deze afdeling zoeken wij een jonge man of vrouw, die de verwerking van de computer-input en de financiële administratie verzekeringen zal verzorgen.

Wij denken aan kandidaten met een opleiding op middelbaar niveau, bijv. MEAO of HAVO, aangevuld met vakstudies.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, zoals studiefaciliteiten en een premiespaarregeling.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling verwacht door de directie van de Rabobank, Postbus 1, 6290 AA Vaals.

Rabobank



Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond dd. 9 juli 1981 is **Wilhelmus Wulms**, geboren te Weert, op 19 april 1903, thans verblijvende te Venray in het Psychiatrisch Centrum Venray, onder curatele gesteld wegens een geestelijke stoornis, met benoeming van Johannes Theodorus Wulms tot curator en Maria Margaretha Petronella Hangx e.v. Johannes Wulms tot toeziend curatrice.
Weert, 22 juli 1981
Mr. M.W. Kok
Postbus 270
6000 AG Weert

direct technisch werk voor:

isolatie-plaatwerker

bij een bedrijf te Kerkrade.

CO^2-lassers

voor diverse bedrijven te Kerkrade. Duur: ca. 3 maanden.

koelmonteur

ervaring vereist, bij een bedrijf in Geleen.

pijpfitters

voor een bedrijf te Born. Wij zoeken mensen met L.T.S. en ervaring als pijpfitter (evt. gediplomeerd).
Het werk gaat zeker 3 maanden duren.

Bent u ervaren in een van bovengenoemde werkzaamheden?
Neem dan direkt maandag al kontakt op met een van onze vestigingen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

---

herschi/drinks

Herschi Bottelindustrie n.v. is één van de werkmaatschappijen welke ondergebracht is bij Herschi Holding b.v.

In coördinatie met de andere werkmaatschappijen wordt de produktie, de opslag en het transport van Herschi Frisdranken in binnen- en buitenland gerealiseerd.

vraagt voor het onderhoud en het verhelpen van storingen aan een uitgebreid assortiment produktiemachines en regelapparatuur

EEN ONDERHOUDS-ELECTRICIEN (M/V)

Hij dient:
- in het bezit te zijn van het diploma VEV-sterkstroommonteur of gelijkwaardig;
belangstelling of ervaring te hebben in bedrijfselectronica;
- geen bezwaar te hebben tegen wisseldienst;
- niet jonger te zijn dan 20 jaar.

Het bij deze functie behorende salaris en overige arbeidsvoorwaarden zullen worden toegekend volgens de in het bedrijf geldende salarisschalen en de CAO voor de drankindustrie.

Zij die hiervoor interesse hebben, kunnen kontakt opnemen met:

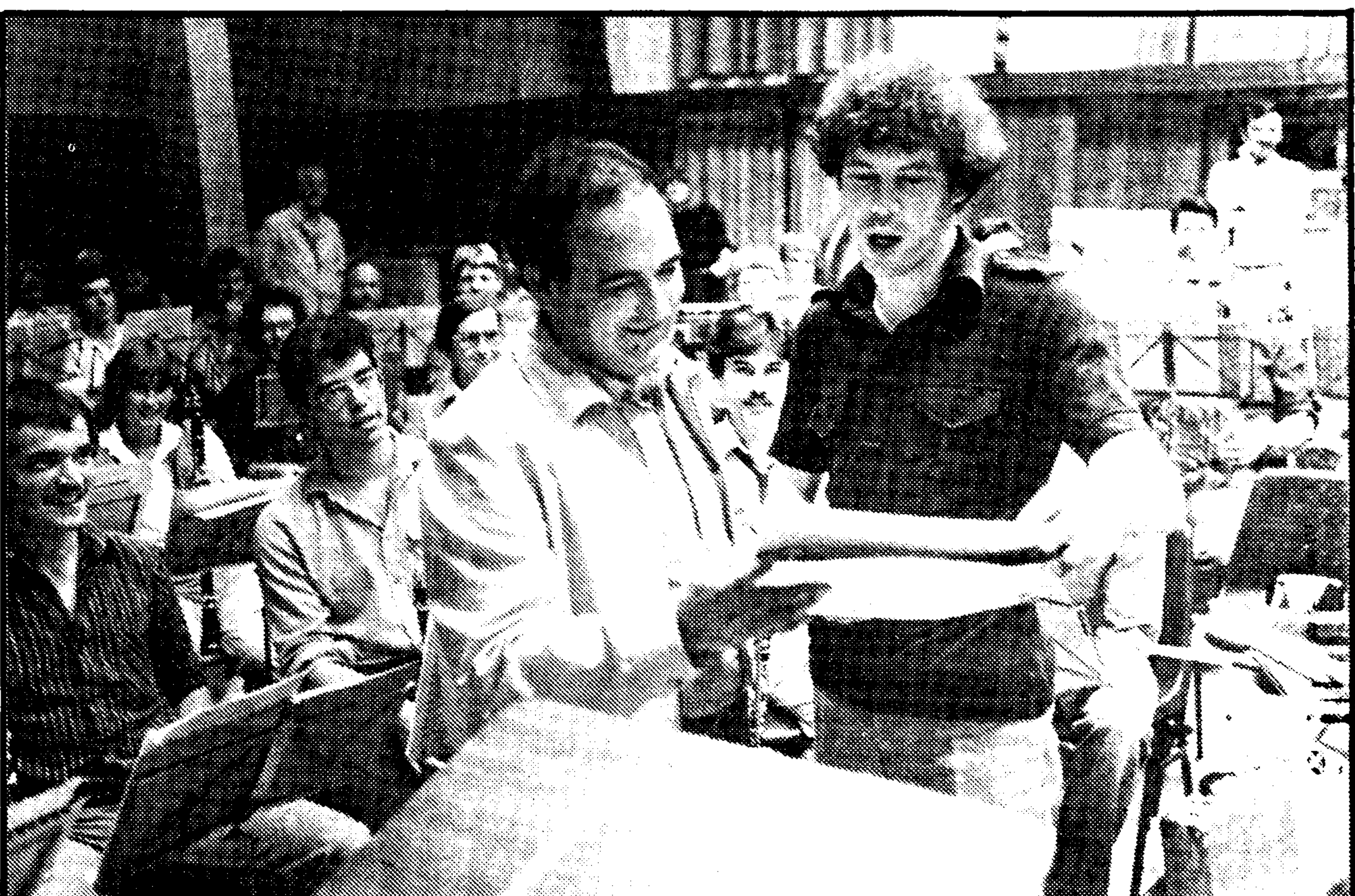
Herschi Bottelindustrie nv
Wijngaardsweg 59,
Hoensbroek.
Tel. 045-211777

Sollicitaties richten aan:

Herschi Bottelindustrie n.v.
afd. Personeelszaken,
Postbus 185, 6430 AD Hoensbroek.
Telefoon: 045/211777

Blanquer beluistert eigen compositie in Treebeek

Spaanse componist bezoekt Concordia



● Amanda Blanquer (links en Jan Cober tijdens de repetitie van Concordia.



● Jan Cober, dirigent van harmonie-orkest „Concordia".

TREEBEEK – „Het is een voor een Nederlands orkest erg moeilijk te spelen werk. Ik weet, dat de Marinierskapel eens twee weken aan dit stuk oefende maar het toen van de lessenaar heeft afgenomen omdat het te moeilijk was. Het is voor ons vreemde muziek; a-tonaal, dat zijn we niet gewend." Jan Cober (29 jaar) dirigent van harmonie-orkest „Concordia" uit Treebeek praat over het muziekstuk: „Concierto para Banda" van de Spaanse componist Amanda Blanquer. Het is het verplichte werk dat Concordia zondag tijdens het WMC gaat spelen.

De Spaanse componist zit naast Jan Cober als deze over het muziekstuk praat en hoewel Nederlands de meest wonderlijke taal is die hij tot nu toe heeft gehoord gaat hij bij het horen van één woord van Jan Cober plotsklaps rechtzitten. „Non, no esta musica 'a-tonaal', es differente" (die muziek is niet a-tonaal, die is gewoon anders") valt hij Jan Cober in de rede. Daarmee zitten de twee compleet in een interessant dispuut, dat echter hopeloos verminkt wordt vanwege de taalproblemen.

Amanda Blanquer, (46 jaar) is woensdag naar Nederland gekomen. Hij logeert met zijn charmante vrouw en twee zoons in Brunssum.

Donderdagavond kwam hij naar het repetitielokaal van Concordia om te luisteren naar de uitvoering van zijn stuk. „Ze spelen het goed", zegt hij. „De klank is anders, de Nederlandse korpsen hebben andere klankverhoudingen dan de korpsen in Spanje. Concordia klinkt bijvoorbeeld zwaarder, voller; Spaanse korpsen hebben een meer sonore klank". Maar Blanquer vindt zijn werk op Nederlandse wijze best mooi.

Hij laat zich niet uit over een vergelijking van Concordia met de twee Spaanse korpsen „La Armonica Bunol" en „Santa Cecilia Cullera". Hij kent beide korpsen wel die in dezelfde divisie als Concordia uitkomen. „Het enige dat ik kan zeggen is dat Cullera „Concierto para Banda" enkele jaren geleden heeft uitgevoerd. Toen ben ik erbij geweest. Nu heb ik geen contact gehad met Cullera".

Lyria

Valencia is het Kerkrade van Spanje. In deze streek zijn rond de duizend muziekkorpsen te vinden. De „certamente", het kampioenschap van Valencia heeft vorig weekeinde plaatsgevonden. De beroemde korpsen „Lyria 1" en „Lyria 2" hebben de hoogste prijzen weggesleept.

„Ik ben mijn carrière eigenlijk begonnen als dirigent van Lyria. Dat heb ik een aantal jaren gedaan, daarna heb ik gestudeerd aan het conservatorium in Parijs en nu ben ik docent compositie aan het conservatorium van Valencia en ik componeer dus", vertelt Amanda Blanquer.

Gisteren is de familie Blanquer naar Amsterdam geweest. „We zijn voor de eerste keer in Nederland en dan moet je toch ook Amsterdam gezien hebben", vinden ze. Prettige bijkomstigheid; de familie Blanquer vindt het weer bij ons geweldig. „Niet zo warm, bij ons verga je van de hitte", zegt één van de zoons van de componist.

De in Thorn geboren Jan Cober is blij met het bezoek van Blanquer. „Het is een stimulans om met nog meer verve te werken aan zijn stuk", zegt hij. Overigens is de dirigent van Concordia (zelf klarinettist bij het Residentie Orkest in Den Haag) zeer geïnteresseerd in de gang van zaken in Spanje. Hij denkt er zelfs over om er eens met een korps deel te nemen aan een internationaal concours.

Jan Cober en het WMC zijn geen onbekenden voor elkaar. In 1962 was hij er al bij toen als kind met belangstelling voor muziek, in 1966 als muzikant bij de koninklijke van Thorn, in 1970 als solist met hetzelfde orkest, in 1974 nam hij deel aan de dirigentenwedstrijd. In 1978 stond hij met Concordia op het Rodapodium; Concordia werd tweede in de eerste divisie harmonie. Wat gebeurt er dit jaar? „Ik weet het niet; we hopen natuurlijk te winnen."

Wim Dragstra



10.00 uur: Rodahal: Concertwedstrijden.
14.00 uur: Gemeentelijk sportpark: mars- en showwedstrijden. In de showwedstrijden komen drie Engelse en twee Nederlandse korpsen uit.
14.00 uur: Markt: shows en muzikale rondwandelingen. Kiosk: het orkest The Peanuts.
13.30 uur: Niersprinkstraat: orkest Bakenfield.
11.00 uur: Einderstraat: straatmarkt met oude ambachten.
10.00 uur: Markt Kerkrade-West: springkussen voor de jeugd.

juli
26
zondag

10.30: Rodahal: Concertwedstrijden met o.a. St.-Oedenrode, Ubachsberg, Treebeek, Bunol en Cullera.
11.00 uur: Gemeentelijk Sportpark: mars- en showwedstrijden met o.a. Advendo Sneek, Pasveerkorps Leeuwarden, Auckland Brass en Golden Rams Band uit Calgary.
14.00 uur: Markt: shows en muzikale rondwandelingen. Kiosk: Rene Krans Band uit Gulpen.
11.00 uur: Kasteel Erenstein: Concert door Dechové Kvinteto Academia. Uitgevoerd worden werken van Mozart, Hurnik, Dusek en Rejcha.

WMC MET EEN GLIMLACH

KERKRADE – Het WMC is een uiterst serieuze aangelegenheid. Maar juist omdat het er zo serieus aan toegaan, levert het ook zeer amusante taferelen op. Humor is immers verdriet op zijn kop, zoals Ernst Claes zich placht uit te drukken. En hoe ernstiger iemand zijn hobby uitoefent hoe groter de kans is dat het op een ander, die het allemaal wat nuchterder bekijkt, vermakelijk overkomt. Wij hebben de overwegend ernstige taferelen, die fotograaf Theo Gijzen heeft vastgelegd, door een vrolijke bril bekeken om het WMC met een relativerende glimlach af te sluiten.



● Welke grapjas heeft die bakstenen erin gedaan?



● Hadden ze ons maar wild gelaten.

WMC op ROZ

KERKRADE – Op zaterdag 25 juli zendt de ROZ van 18.10 tot 19.00 uur opnamen uit van enkele galaconcerten vanuit Kerkrade. Op het programma staat o.a. een journalistenforum, waarin enkele muziekrecensenten van de Limburgse pers hun indrukken en meningen weergeven. In het panel zitten Jos Frusch (LD), Sef Adams, Theophile Franssen en de musicus Harry Ries. Voorzitter is Ed Gerits. Hoofdmoot van het programma blijft natuurlijk de muziek. Van 18.00 tot 19.00 uur wordt het programma onderbroken voor de zondagse sportuitzending van de ROZ.

en van de concertwedstrijden van zaterdagmiddag. Op zondag 26 juli komt de NOS van 11.00 tot 13.00 uur op Hilversum 4 met een schakelprogramma vanuit de Rodahal, de Hof van Ehrenstein en het Gemeentelijk Sportpark.

Zondag van 14.30 tot 22.00 uur verzorgt de ROZ over de zender Hilversum 3 een rechtstreekse uitzending



● En nu zingen we met z'n allen op bladzijde 37: Ik zag twee beren broodjes smeren .....



● Die hoge noot zijn we kwijt, jongens. Voorgoed!



● Als ik twintig ben vraag ik een pop voor mijn verjaardag.



● Ottóó......... terugkóóm.



● Hij denkt echt dat ik ze geblondeerd heb.

puzzel van de dag

konings-gezinde / deel v. e. halm
cowboy-ruiter-feest
echtgenoot / vochtig
insekt
vreemd
bep. streven
zonnegod
gewoonterecht / Eng. bier
bijb. figuur
oorlogsgod
gibbon / boom
Eng. ontkenning
deel v. d. mast
baanbreker / gravure
walkant
pl. in Italië

oplossing van gisteren

- v - j - d - -
- a b u s i e f
- c a n t a t e

m a n i e - a -
- t d - l i l a
- u i l - k a m
k r e e k - g e
- e t s - i e r

Op 'Het Hitje' in Posterholt fungeerde LD als 'praatpaal'

Als de berg niet tot Mohammed wil komen, dan moet Mohammed naar de berg gaan. Aan deze uitdrukking moest ik denken toen LD's PR-man Karel van Knippenberg en ik voorgisteren de bekende gele caravanwagen van onze krant betraden. We hadden die wagen laten parkeren bij het dienstencentrum van het Recreatiecentrum 'Het Hitje' annex ,'t Posterbos', in de prachtige landelijke omgeving van het Middenlimburgse Posterholt. De bedoeling was de aanwezige vakantievierder gewoon eens te laten praten met de krant, in casu het LD natuurlijk. 'Gewoon' dat wil zeggen: ongedwongen en onder het genot van een kopje koffie, een frisdrank en sigaretje of een sigaartje.

Wel, 'Mohammed' was niet tevergeefs naar 'Het Hitje' - een andere benaming voor paardje - getogen. Heerlijk ontspannen recreanten betraden het knusse interieur van de LD-caravan om hun zegje te doen. Toen moest ik denken aan een bekende slagzin, die jaren geleden reeds opgang deed in de Nederlandse dagbladwereld; 'De krant kun je niet missen. Geen dag!' Voor en na kwamen ze om eens van gedachten te wisselen over van alles en nog wat. Mensen met verschillende beroepen. Met hobby's of nevenfuncties. De ex-mijnwerker was er. Maar ook de timmerman. Even goed als de kassier van het CBS, die - met zijn vrouw - de atletieksport beoefent. De glaszetter en tevens wethouder liet evenmin verstek gaan. En... daar was de radiopiraat, die toch wel even kwijt wilde, dat hij in zijn eentje het record onafgebroken zenden en 'schijfjes' draaien van 50 op 51 uur had gebracht...

Vingatoro

De piraat: 'Neen, zet mijn naam maar niet in de krant. Mijn skipnaam, die mag je gebruiken. Dat is Vingatoro. Ik zend vanuit de locatie Posterholt. Mijn zendertje is maar twaalf watt. Thuis in Heerlerheide heb ik er een van vijftig watt. Mijn discotheek bevat vijfhonderd singeltjes en vijfenveertig LP's. Zondagmorgen om tien uur ben ik met mijn recordpoging begonnen en dinsdagmiddag om één uur had ik het record verbeterd. Helemaal in mijn eentje hoor. Maar ja, het was een zwaar karwei. Op een gegeven moment dacht ik: daar ga je. Toen ik eenmaal was geslaagd leefde iedereen met me mee. Ik kreeg een heel mooie beker, bloemen en flessen drank. 't Was in een woord geweldig. Mijn beroep? Ik heb een mooi beroep. Ik ben WAO-er. Vroeger was ik koppelbaas. Sinds een jaar is het zenden mijn hobby'.

Jan van Alst (55) uit Heerlen en eens houwer op de ON IV heeft ook zijn hart verpand aan 'Het Hitje' waar hij zijn stacaravan heeft staan. Hij hoeft niet zo hoognodig naar het buitenland op vakantie. ' 't Is hier prachtig en je hebt alle mogelijkheden voor een gezonde ontspanning. Ook voor de jeugd is er genoeg te doen. En zij die hier regelmatig in de wekenden komen krijgen gelegenheid om te vissen. Ja, ook de vrouwen en de kinderen. We hebben ongeveer dertig vrouwen, evenveel kinderen en twintig mannen, die regelmatig aan de oever van de visvijver zitten. Elke vis wordt na de vangst weer

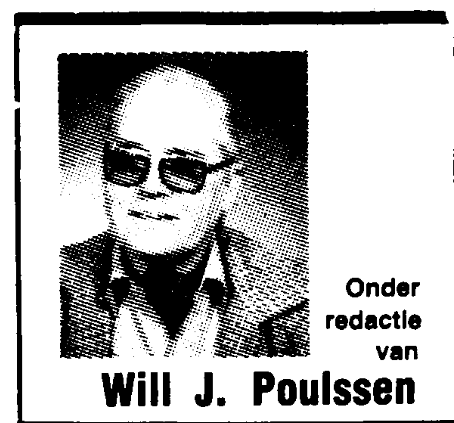


teruggezet in het water. We meten dan wel eerst de lengte en wie aan het eind van het seizoen de meeste lengtes heeft verzameld is kampioen'.

Te overhaast

Zou Jan van Alst nog terug willen naar de mijn? Ach - zegt hij - sommige mensen vinden het goed dat de mijnen dicht zijn gegaan en anderen weer niet. Persoonlijk vind ik dat het te overhaast is gebeurd. De werkeloosheid in Limburg is daardoor veel groter geworden. In België en Duitsland heeft men het anders aangepakt, toen er ineens niet meer zo'n vraag naar kolen was. Eerlijk gezegd kan ik er met de pen niet bij wat hier bij ons is gebeurd'.

De mijnen gingen dicht en waar eens een Oranje Nassau-mijn in exploitatie was - namelijk vlak bij het centrum van Heerlen - werkt nu Bert Vos (42) als kassier bij het Centraal Bureau voor de Statistiek. Hij, zijn vrouw Han (36) en de kinderen Jacqueline, Esther en Marianne vertoeven eveneens regelmatig op 'Het Hitje'. In hun vrije tijd hebben vader Bert, moeder Han en dochter Esther echter hun hart aan de atletieksport verpand. Als leden van Achillis-Top te Kerkrade zijn zij zeer actief. Bert als marathonloper (maar liefst elf marathons





● *Mevrouw Han Vos met kinderen Jacqueline, Esther en Marianne. Als atlete vindt zij dat de krant meer aandacht moet besteden aan de uitslagen van de dameswedstrijden.*

achter de hielen) en Han als langeafstandloopster. Zij wil wel kwijt dat de krant te weinig aandacht besteedt aan de uitslagen van de wedstrijden voor dames. De Kerkraadse recreatieleidster zegt hierover: 'Ik kan me daar soms heel erg kwaad over maken. Wij vrouwen zijn inderdaad in de minderheid, maar we lopen toch net zo'n lange afstanden als de mannen. Over de prestaties van de heren lees je hele lange stukken. Nou, dan mogen ze ook wel eens wat meer aandacht aan ons dames besteden'.

'Pannesjop'

Haar man Bert zit het een tikkeltje dwars, dat er op de scholen niet genoeg wordt gespeurd naar atletiektalent. 'Neem Bèr Smit, hoofd van de school ' 't Pannesjop' in Heerlen. Hij is ook bij Achilles-Top. Je moet eens kijken hoeveel leerlingen hij aansspoort atletiek te beoefenen. Dat zou toch op andere scholen ook moeten kunnen'.

Jack Meijers (35) woont in Elsloo. Van beroep is hij glaszetter, maar als wethouder van welzijns-, sociale zaken, sport en recreatie beweegt hij zich ook op het politieke vlak. Uit zijn gesprek blijkt duidelijk, dat hij en de overige raadsleden van Elsloo de zaken terplaatse zó aanpakken, dat het dorp er wel bij vaart.

Hem moet echter van het hart, dat het politieke gebeuren in zijn plaats in de krant te weinig aandacht krijgt. 'Sittard en Geleen worden op dit gebied uitvoerig belicht', is zijn mening en hij vervolgt: 'Ik geloof zelfs dat een plaats als Susteren meer aandacht krijgt dan Elsloo'.

Nou ja, Jack Meijers wil het in de LD-caravan even kwijt en dat is zijn goed recht als lezer van onze krant. En P. Pustjes uit Roosteren die met vrouw en twee kinderen (7 en 9 jaar) deze dagen domicilie heeft gekozen op 'Het Hitje' verheugt er zich al op, dat de krant nu ook meer aandacht gaat besteden aan de voetbalclub van Roosteren nu die van de vierde naar de derde klas is gepromoveerd.

Wel ja, het was een gezellige middag daar in Posterholt. En 'Tijdje Vrij' wil directeur Leurs, het personeel - waaronder de charmante dames achter de bar van het gezellige, goed geoutileerde café-restaurant - een compliment maken voor de manier waarop allen ervoor zorgen, dat de aanwezigen in het bungalow- en recreatiepark op een gezellige wijze in de prachtige en stille natuur van het Middenlimburgse land gezond ontspannen.



● *Van Van Alst (rechts) ex-mijnwerker: 'Bij 't sluiten van de mijnen zijn ze te overhaast tewerk gegaan'.*

Tijdje vrij

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
For you eyes only, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 18.45 en 21.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Twee maffe vogels, dag. 15.30 en 20.00 uur, za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, a.l.
Everything you always wanted to know about sex, 3e week, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur, 16 jr.
De avonturen van Alice in wonderland, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur.

Passage
Flying sex, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.
Sex in de klas, nachtvoorstelling, do. t m zo. 24.00 uur, 18 jr.

H5
De eerste klap is een daalder waard, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Death ship, dag. 16.00 en 20.00 uur, 16 jr.
Buddy goes west, 4e week, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur a.l.
Deense snoepjes in Tirool, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
De wraak van de sjaolin monnik, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
The wanderers, nachtvoorstelling, do. t m zo. 22.45 uur, 16 jr.
De tijger van Sjaolin, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Dumbo, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.
Starwars, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The blue lagoon, vrij. en za. 20.00 uur, zo. 17.00 en 20.00 uur, a.l.
3 Tirolers in St.-Tropez, vrij. en za. 22.30 uur, 16 jr.
Kuifje en de zonnetempel, jeugdvoorstelling za. en zo. 14.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Een bataljon malle meiden, do. en vrij. 22.15 uur, a.l.
3 dagen van de condor, do. en vrij. 0.30 uur, 16 jr.
Flash gordon, za., zo. en ma. 22.15 uur, 12 jr.
Monsters uit het heelal, za., zo. en ma. 0.30 uur, 16 jr.
Onkruid vergaat niet, di. en wo. 22.15 uur, a.l.
The car, di. en wo. 0.30 uur, 16 jr.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
The fog, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

Galerie Kunstbezit
Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, Gène Eggen, Paul Driessen, A. van de Putten, P. van Straelen. Open di. t m za. 14.00-19.00 uur.

Gemeentehuis
Schilderijen en grafiek van Ger Lataster. Open dag. 9.00-17.00 uur; za. en zo. 14.00-17.00 uur. Tot 15 augustus.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum
Open dag. 10.00-12.00 en 13.30-17.30 uur. Peruaanse kunstnijverheid. Open dag. 10.00-17.30 uur. Foto's uit theater en balletwereld van Walter Boje. Open dag. 10.00-17.00 uur. Tot en met 2 augustus.
Franco Fontana. Open ma. tot en met vrij. van 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur, za. en zo. van 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 21 augustus.

Bibliotheek
Kleurenfoto's van Jan Steen. Open ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur. Tot 15 juli.

UBACH OVER WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00-22.00 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken
Kunstwerken van verschillende kunstenaars. Open in de maand juli en augustus, di. t/m vrij. 9.00 tot 18.00 uur en za. van 9.00 tot 17.00 uur.

BRUNSSUM

Brikke-Oave
Werken van beeldhouwer Jean Houben. Open dag. van 14.00 tot 17.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9.00-1.00 uur; elke zaterdag 13.00-17.00 uur. In de maand juli op zo. van 13.00 tot 17.00 uur.

Skatconcours werd succes

NIEUWENHAGEN - Het skatconcours dat werd gehouden in het dienstencentrum van Nieuwenhagen trok vele deelnemers. De organisatie was in handen van de heren H. Römkens en J. Haan. De uitslag was als volgt: 1e P. Hermes, 2146 pnt., 2e H. Pelzer, 2044 pnt., 3e H. Silvertand, 1946 pnt., 4e P. Cools, 1828 pnt. en 5e J. Vreuls, 1756 pnt.

Vlooienmarkt

TERWINSELEN - De hervormde werkgroep uit Terwinselen houdt zaterdag 8 augustus de jaarlijkse vlooienmarkt. Wil deze markt doen slagen en voldoen aan het gestelde doel dan heeft men wel spullen nodig. Gedacht wordt aan bruikbare kleding, serviesgoed, boeken, kleine meubels, geen bedden en ander klein spul. Wie iets in voorraad heeft en dit kwijt wil kan contact opnemen met de leden van de werkgroep de heren A. Duinkerken, St.-Pieterstraat 65, Chevremont, tel. 452685, H. Daniels, Parmentierstraat 41, Heerlen, tel. 411674, H. Jongen, Jeruzalemstraat 44, Heerlen, tel. 413292, J. Hein, Rukkerweg 233, Heerlen, tel. 419257, R. v.d. Vliet, Peter Schunckstraat 492, Heerlen, tel. 411241 en de familie Snippe, Heistraat 65, Schaesberg, tel. 418693 en Arkenstein, de Wendelstraat 40, Schaesberg, tel. 414820.

Kienagenda

VANDAAG

KERKRADE: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen.
BRUNSSUM: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
HOENSBROEK: 19.30 uur in café De 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door MZL Colibri. 20.00 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG

HEERLEN: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in Club 208 door VV Rood-Wit. 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
BRUNSSUM: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Vriendenkring.
HOENSBROEK: 19.30 uur in café De 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door VV Waubach.
NIEUW-EINDE: 20.00 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.
TREEBEEK: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
VAESRADE: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door damescomité carnavalsvereniging de Heksebesseme.

MAANDAG

HEERLEN: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20.00 uur in Stad Heerlen door VV Helios. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
HEERLERHEIDE: 20.00 uur in het Pauluscentrum door de ontspanningsvereniging de Wieër.
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door VV Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 19.45 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20.00 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20.00 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia. 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Vriendenkring.
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14.00 uur in het wijkcentrum De Kleikoel voor de bejaarden.
NUTH: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
VOERENDAAL: 20.00 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
EYGELSHOVEN: 19.45 uur in A Genne Kom door reisvereniging Ons Genoegen.

Vakantieweek in Bocholtz

BOCHOLTZ - Het oudercomité Bocholtz organiseert van 10 tot en met 14 augustus voor de leerlingen van de beide basisscholen weer het kindervakantiewerk. De kinderen komen dagelijks bijeen op het Patersplein vanwaar ze naar de kokaliteiten vertrekken.

Maandag is er een sportdag; dinsdag staat een bezoek aan het zwembad Simpelveld op het programma. Woensdag bouwen de leerlingen van de klassen 1 tot en met vier hutten, terwijl de leerlingen van klas 5 en 6 viswedstrijden houden. Klas 1 tot en met vier gaan donderdag naar het Steinerbos en klas 5 en 6 vertrekken donderdag voor een tweedaags kamp naar Mechelen. Voor de eerste vier klassen is er vrijdag een spelendag.

De leden van de oudervereniging betalen 15 gulden voor het eerste kind, ƒ 12,50 voor het tweede kind en 10 gulden voor het derde kind. Niet leden betalen 25 gulden per kind.

Politiek Prikbord

Nieuwe lijst in Klimmen

KLIMMEN - Wethouder A. Mertens van Klimmen wordt de lijsttrekker van de politieke groepering Algemeen Gemeenschapsbelang. Deze groepering doet in oktober mee aan de gemeenteraadsverkiezingen in de nieuwe gemeente Voerendaal. Na Mertens volgen de Klimmense raadslieden H. Winthagen en Borghans. De resterende plaatsen en de volgorde moeten nog worden vergeven. In elk geval zullen ook het raadslid Smeets en de heer van de Bos deel uit maken van de lijst.

Mertens onderhandelt op het ogenblik met enkele inwoners van Voerendaal over een plaats op de lijst van Algemeen Gemeenschapsbelang. Tevens wordt nog gewerkt aan een beleidsplan dat de groepering als verkiezingsprogramma wil presenteren. De definitieve kandidatenlijst en het beleidsplan worden eind augustus ter goedkeuring aan een algemene vergadering voorgelegd.

Lijsttrekster PvdA Simpelveld

SIMPELVELD/BOCHOLTZ - Mevrouw H. Smit - van Binsbergen uit Simpelveld is de lijsttrekker van de PvdA Simpelveld-Bocholtz bij de komende gemeenteraadsverkiezingen. Behalve mevrouw Smit staan ... Franken uit Bocholtz, M. Schleijpen uit Bocholtz en G. Prevoo uit Simpelveld op de PvdA-lijst. Het programma van de PvdA Simpelveld/Bocholtz, een afdeling die nog niet lang bestaat, is nog niet helemaal klaar. Wel is al bekend dat aan onderwerpen bouwen en wonen, ... keer, emancipatie en voorzieningen voor werklozen extra aandacht ... worden besteed.

„Lijst Schimmert": woningnood opheffen

SCHIMMERT - Vier zittende raadsleden uit Schimmert (Maurice Kerkhofs, Frans Meens, Sef Derks en Paul Schipholt) zullen tijdens de gemeenteraadsverkiezing een gezamenlijke „Lijst Schimmert" vormen. Deze lijst gaat meedingen naar een aantal van de zetels in de gemeenteraad van Nuth, waarvan Schimmert deel gaat uitmaken.

In een schrijven merken de vier op dat het niet hun bedoeling is om puur voor de Schimmertse belangen op te komen, maar voor alle dorpen van de nieuwe gemeente. Zij vinden het jammer dat niet alle huidige Schimmertse raadsleden op een gezamenlijke Schimmertse lijst wilden staan. „De betreffende raadsleden hadden zich als ideale oplossing gewenst, dat alle zittende raadsleden van Schimmert, die nog aan de verkiezing deelnemen, zich hadden verzameld op een Schimmertse lijst", schrijven zij. Als programmapunten noemt „Lijst Schimmert" onder andere: „De woningnood in Schimmert proberen op te heffen en het instandhouden en het scheppen van ontplooiingskansen voor het verenigingsleven".

PvdA-lijst Schinveld

SCHINVELD - Herman Mestrom is de lijsttrekker van de PvdA bij de komende gemeenteraadsverkiezingen in de nieuwe gemeente Schinveld. Hij werd tijdens de ledenvergadering van 16 juli gekozen.

Mestrom is nu raadslid in Jabeek. Hij zit daar als vertegenwoordiger van een eigen naamlijst in de raad. Binnenkort zal het programma van de PvdA-Schinveld huis-aan-huis worden verspreid in Jabeek, Schinveld, Merkelbeek en Bingelrade. Dit zijn de vier gemeenten die, zoals bekend, het nieuwe Schinveld gaan vormen.
Naast Herman Mestrom, de lijsttrekker, staan de volgende personen op de PvdA-lijst: Cor Arents (Schinveld), Jef Dekkers (Bingelrade), Jenny Bogman (Bingelrade), Jan van Asten (Schinveld) en Barlie Ypp... (Schinveld).

Conferentie Gemeente Gods

UBACH OVER WORMS - In het gemeenschapshuis „De Residentie" te Abdissenbosch wordt door de Gemeente Gods vanaf 29 juli tot en met 2 augustus de jaarlijkse conferentie gehouden. Belangstellenden die interesse hebben of meer willen weten over de leer en doelstelling van de Gemeente Gods zijn van harte welkom. Dagelijks zijn er drie samenkomsten en wel van donderdag tot en met zaterdag om 10, 15.30 en 19.30 uur. Op zondag om 9 en 11 uur. Enkele buitenlandse predikers zullen de samenkomsten in de woordverkondiging opluisteren. Tussen de samenkomst in is er telkens gelegenheid voor een gesprek.

Limburgs Dagblad Vrijuit

De glorieuze come-back van de fiets

'De fietsen gaan als broodjes van de bakker. De vraag is zo overstelpend, dat voor sommige fietsen een levertijd van drie en meer maanden geldt", zegt in Brunssum Willy Rekers (35). ,,Naarmate het de garages slechter is gegaan, is het ons beter gegaan'', stelt in Nieuwenhagen Ad Gubbels (53) vast. ,,Steeds meer mensen laten auto en brommer staan. Van de benzine en het parkeergeld, dat ze uitsparen, kunnen ze een nieuwe fiets kopen.''

De auto en brommer leken de fiets in de jaren zestig een genadeslag te hebben toegediend. De rijwielindustrie lag op apegapen. Van de vijftig fietsfabrieken, die er in ons land waren, ging de ene na de andere dicht. Slechts zeven bleven over.
De krachtige protesten tegen deze



door jan van lieshout

teloorgang kwamen uit de medische wereld. Het verdwijnen van de fiets zou een verlies voor de gezondheidszorg zijn, stipuleerde de Amerikaanse internist A.J. Duning in zijn boek ,,Het Hartinfarct". ,,Dat kan niet worden goed gemaakt door het gebruik van laxeermiddelen, curieuze dieetregimes en andere zinloze vermageringsmiddelen, die als mosterd na de maaltijd komen."
Onder invloed van de pleidooien der medici en door de oliecrisis, die het autorijden en het brommen steeds duurder maakten, begon de fiets aan een glorieuze come-back. Mensen gingen weer op de fiets naar het werk en kozen voor de kleinschalige uitstap. Fietsend herontdekten ze de natuur en alom was er vreugde over de herwonnen conditie.

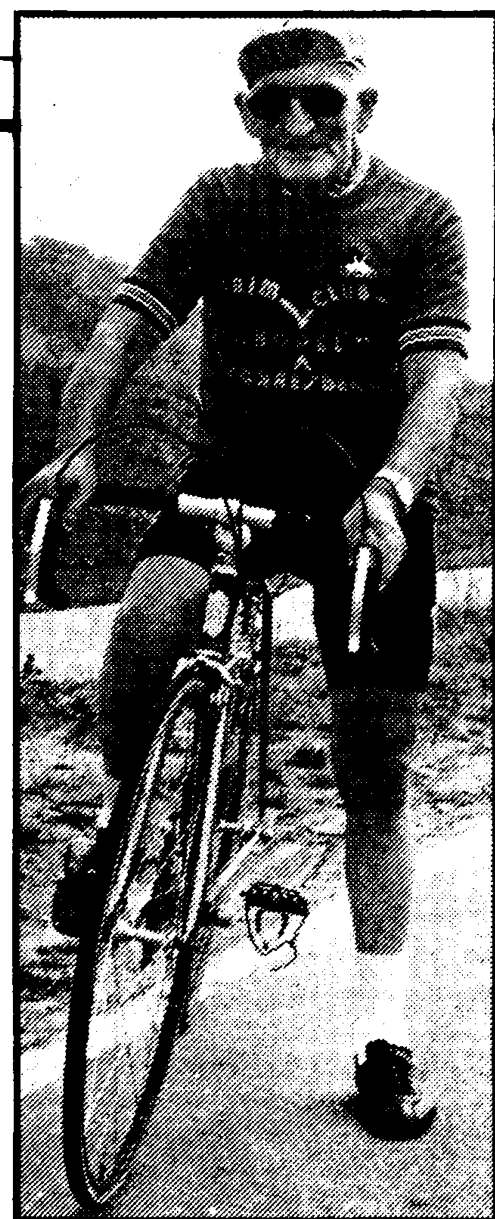
In de rij van lachende fietsers en detaillisten schaarden zich ook de fietsfabrikanten. Cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) wettigden hun euforie rond de wederopstanding van de fiets.
In 1970 werden 850.000 fietsen verkocht;
in 1971 926.000
in 1972 1.070.000
in 1973 1.069.000
in 1974 1.274.000
in 1975 1.066.000
in 1976 1.242.000
in 1977 1.316.000
in 1978 1.255.000
in 1979 1.233.000
In 1980 werden in alle fietsfabrieken rekords gebroken.
Batavus Intercycle BV in Heerenveen leverde 305.000 fietsen af; wat ten opzichte van 1979 een stijging van rond 19 procent betekende. Ook dit jaar zette die groei zich voort, waardoor de produktie thans aan 1800 fietsen per dag snuffelt. Verwacht wordt dat de produktie dit jaar tot 380.000 zal oplopen.
Bij Gazelle in Dieren, een dochter van het Engelse concern Tube Investments (TI), liep in maart van dit jaar de vijfmiljoenste fiets van de band. De fabriek werd in 1892 gesticht en produceerde in 1954 haar éénmiljoenste fiets, in 1966 de tweemiljoenste, in 1973 de driemiljoenste en in 1977 de viermiljoenste fiets. De dagelijkse produktie bedraagt thans 1600 fietsen.
Bij Eroba in Echt werden in 1980 80.000 fietsen geproduceerd: de hoogste score sedert de oprichting van de fabriek in 1938. ,,De gunstige ontwikkelingen zijn van dien aard, dat Eroba plannen heeft om flink uit te breiden", aldus directeur Marcel Geurts. Dat betekent ook dat het personeelsbestand kan worden uitgebreid. Bij Eroba werken momenteel 35 mensen. Eroba fabriceert voornamelijk originele Hollandse fietsen. 95 procent van de produktie wordt geëxporteerd, 5 procent is bestemd voor de groothandel en de cash and carrybedrijven.
Met 25.000 fietsen boekte de Cové Rijwielfabriek in Venlo in 1980 eveneens de hoogste score sedert haar oprichting. De fabriek ontstond uit een lak- en moffelinrichting, die de vader van de huidige direkteuren in 1945 in Blerick was begonnen.
,,Aanvankelijk werd een huis-, tuin- en keukenfiets geproduceerd, maar sedert vijf jaar maken we onder de merknaam Rih ook race- en trimfietsen", aldus directeur Jac Verberkt. Rih is het Indiaans idioom voor wervelwind. De naam werd overgenomen van de bekende Amsterdamse framebouwer Willem

Zie verder Vrijuit 2









Op energiereep, suikerwafel en citroenthee

'Opa' rijdt nog 100 km per dag

SCHAESBERG – „Opa" Van Zundert is net terug uit het Belgische Genk. Hij had er het graf van zijn broer bezocht. Om kwart over zeven was hij in Schaesberg vertrokken, om kwart over twaalf zette hij zijn renfiets weer op stal. Ofschoon 75, had hij de 110 km in vijf uur afgelegd.

„Weet je, Van Lieshout, wat je ervan krijgt? Grote neusgaten en een kleine pieleman".
Lena Montree, zijn vrouw, is zichtbaar vertoornd. Haar ogen dreigen uit de kassen te rollen.
Pietje van Zundert, een drie jaar oudere neef, lacht instemmend. Hij werkte bijna zeven jaar in de Emma en 36 jaar in de briketfabriek van de Willemien. Ofschoon 78, is Pietje lid van de Spoor Sport Ontspanningsvereniging uit Heerlen, een trimclub van voornamelijk NS'ers. Voor de A-ploeg wordt iedere week een fietstocht van 150 km uitgestippeld, voor de B-equipe, waartoe Pietje behoort, een tocht van om en nabij 100 km. Pietje kan dus over de kastijdingen van een koers meepraten.
In navolging van zijn neef is ook Theo van Zundert sinds kort lid van een trimclub: de pas opgerichte trimvereniging Hopel. Evenals de bewoners van 't Eikske, waar Theo van Zundert woont, noemen de trimmers hem „opa". Het blijkt teveel eer. Want noch de dochters uit het eerste huwelijk, noch de zonen uit het tweede huwelijk hebben kinderen. „De ene zoon is nog thuis. De andere woont in Nieuwenhagen. Ons Lena en ons Godeliva zitten in Californië", stelt Theo van Zundert zijn nageslacht voor.

Theo van Zundert werd op 31 oktober 1905 in Keulen geboren. Zijn vader was er spoorlegger in een bruinkoolgroeve. Hij kwam van Woensdrecht en was gehuwd met een meisje uit Hoogerheide. Van school, koos Theo van Zundert voor een carrière in de mijn. Hij begon als leesjongen op de Hendrik in Brunssum en daalde op zijn vijftiende reeds af in de Oranje Nassaumijn 3 op Heerlerheide. Doordat zijn vader naar België emigreerde om er in de Henri Dumont-mijn in Waterschei spoorlijnen te leggen, begon ook Theo van Zundert in die mijn.
Op zijn negentiende trouwde hij; op zijn tweeëntwintigse was hij reeds weduwnaar. Hij hertrouwde met zijn nicht Lena Montree en vestigde zich in 1932 in Schaesberg, waarhij hij op de ON 2 ging werken. In 1965 werd hij gepensioneerd en kon hij zijn vrije tijd verdelen over het bloementuintje en zijn boekvinken.
„Ik heb goede boekvinken gehad", praalt „opa" Van Zundert. Twee bekers blijken bijzondere herinneringen. De ene bokaal kreeg hij, toen hij bij „De Turk" als kampioen van Schaesberg werd gehuldigd. De andere beker herinnert aan zijn derde prijs op een concours bij Hermans aan de Schaesbergerweg in Heerlen. Op dat concours vestigde een boekvinkenier uit Welten een absoluut rekord: 105 slagen in zes minuten. De vink van „opa" Van Zundert maakte 85 slagen. Kooitjes en vinken gaf hij weg, toen hij met boekvinken niet meer open en bloot over straat mocht gaan. „Als je die beestjes in een tas of in een doos moet verstoppen, is het niks meer", licht Theo van Zundert zijn beslissing toe. Medailles en bekers, op twee na, verdeelde hij onder de jeugd.
In 1975 werd Theo van Zundert door een hartinfarct geveld. Op controle moest hij fietsen. Het hart functioneerde naar behoren. Ofschoon inspanningen hem werden ontraden en zijn vrouw zich hardnekkig verzette tegen de aankoop van een fiets, kocht Theo van Zundert stiekem een trimfiets. „Mijn vrouw vroeg wie er op bezoek was, toen zij mijn fietsje achter het huis zag staan. Ik moest toen wel bekennen. Ik ben toen gaan fietsen".
De eerste etappe voerde van 't Eikske naar Kaldeborn. „Ik reed de eerste keer slechts een rondje rond het stadion. De volgende dag twee rondjes en in de daarop volgende dagen telkens een rondje meer. Toen ik er op een dag honderd rondjes had opzitten, heb ik een dag gerust en ben ik naar Roermond gereden. Drie dagen ben ik er kapot van geweest. Ik had me in de afstand berg-op, berg-af, vergist. Ik dacht: „Jongen, wat ben je begonnen?" Op de vierde dag zat ik echter weer op de fiets en sedertdien ben ik trips van honderd en meer kilometer blijven maken".
Om op regendagen zijn kilometers te kunnen maken en in de winter in conditie te kunnen blijven kocht „opa" Van Zundert een home-trainer. Hij gebruikt daarop zijn reserve-fiets: een Shima, gemaakt in Japan.
Inmiddels is „opa" Van Zundert aan zijn vierde fiets toe. Het frame van dit frêle karretje werd gebouwd door oud-wielrenner René Wouters uit Ossendrecht. „Remy staat op het frame. Re staat voor René en My heet de vrouw van René Wouters", anatomiseert „opa".

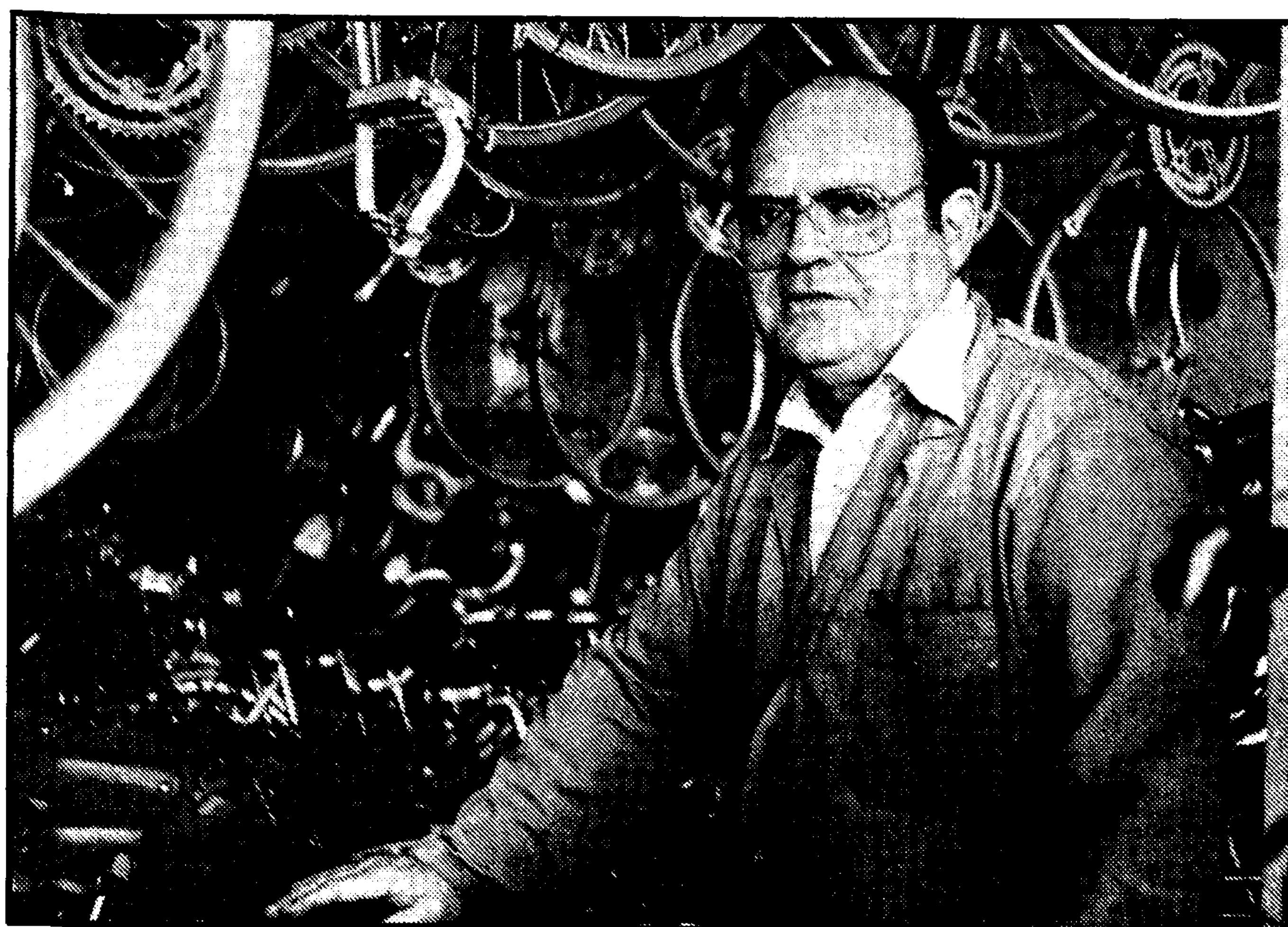
De onderdelen zijn van Campagnolo: het merk, waarvoor „opa" Van Zundert rijdt. Met sierlijke letters staat de Italiaanse firmanaam op zijn wielerbroek geblokletterd. Voor elk vertrek doet „opa" Van Zundert altijd een lik broekenvet op het zeemleer in het kruis: „Zit je lekker".
Verder vult hij de bidon met thee, citroensap en suiker en steekt hij een Belgische suikerwafel en een Zwitserse Müslireep in zijn truitje. „Als je fietst, krijg je honger, dat 't verrekt. Van die wafel en die reep krijg je energie". Eenmaal in het zadel, de zonnebril en het oranje petje van zijn sponsor op, is „opa" Van Zundert niet meer te stuiten. „Als ik er een voor me zie, probeer ik hem terug te pakken. Ik praat even met 'm en rij weer door. Ik mijd zoveel mogelijk de venijnige klims. Ik neem liever vals plat. Op vlakke weg rij ik 53 bij 14, berg-op 45 bij 16 of 18".
Bij thuiskomst neemt „opa" Van Zundert direct een douche en controleert hij zijn gewicht, dat rond de 65 kilo schommelt. „Na elke trip ben ik een kilo kwijt. Dat gewicht heb je zo weer terug. Na zo'n fietstocht kun je goed eten en drinken en goed slapen. Ik voel me er opgelucht bij".

Weer perspectieven voor fietsenmakers

**NIEUWENHAGEN – ,,'s Zomers werken we ons kapot. Ik zou acuut zes monteurs kunnen gebruiken, maar in de winter zijn ze te veel'', wijst in Nieuwenhagen rijwielreparateur Ad Gubbels (53) de Achillespees van zijn seizoensgevoelig beroep.
Als gevolg van de glorieuze come-back van de fiets is volgens woordvoerders van de Stichting Vakopleiding voor Auto-, Motor-, Tweewieler- en aanverwante bedrijven (VAM) te Voorschoten de belangstelling voor het fietsenmakersvak gestegen. De 2-jarige primaire opleiding telde het afgelopen schooljaar 259 cursisten tegen 3520, die de primaire opleiding voor automonteur volgden.
Aan de streekschool voor beroepsbegeleidend onderwijs in Roermond is de 2-jarige opleiding voor fiets- en bromfietsreparateur tot één klas teruggebracht. Het ene jaar wordt bromfietsmontage gedoceerd, het andere jaar fietsmontage. Men heeft tot die maatregel besloten bij gebrek aan cursisten.
,,De belangstelling zou groter zijn als er meer mentors waren'', weet Ad Gubbels. ,,Een dag per week moet zo'n jongen naar school, de overige dagen moet hij praktijk opdoen in de werkplaats van zijn mentor. Die mentor moet de knaap een minimumloon geven.**

Bovendien heeft de leerling recht op vakantie, die hij bij voorkeur 's zomers opneemt; net als het 't drukst is. In de winter wanneer er aanmerkelijk minder werk is, is hij eigenlijk te duur en zou je hem moeten ontslaan. Om dat te voorkomen zien velen van zo'n stagiaire af.

Overigens is er voor een fietsenmaker weer een goede boterham te verdienen'', aldus Ad Gubbels.



● *Ad Gubbels uit Nieuwenhagen ziet weer brood in het seizoensgevoelige beroep van fietsenmaker.*

AKEN KOOPSTAD

Ausstellungsstücke stark reduziert

INTERLÜBKE, KNOLL, MILLER, BEHR, COR, DE SEDE, B&B ITALIA, FLÖTOTTO u.v.a.m. sowie Gardinen, Teppiche, Lampen, Kunst u.a.

intermöbel exclusiv
5100 Aachen Kasernenstraße 16 Telefon 0241-26165 FS 832763 SIS

Alle führenden
WELTMARKEN



Übrigens von Ihren wertvollen Negativen
Farbbilder ab -,35 DM - heute gebracht - morgen gemacht.
1.000 GÜNSTIGE ANGEBOTE

FOTOBRELL
Aachen, Krämerstraße 17 (am Dom)

Sommer-Schluß-Verkauf
Top-Sport-Angebote

Wir bieten Ihnen unsere hochwertige Markenware jetzt besonders preisgünstig an.
Nutzen Sie diesen Preisvorteil sowie unsere individuelle Beratung und den erstklassigen Service.

Wir haben für Sie bis zu 40% reduziert:

Tennis-Abteilung
Tenniskleider
Tennisröcke
Tennisanzüge
Tennis-Pullover
Tennis-Pullunder
Tennis-Schläger

Freizeit-Bade-Abteilung
Sommerkleider
Bikinis - Badeanzüge
Trainingsanzüge
Freizeitanzüge
Wanderanoraks
Wanderschuhe

ADIDAS PUMA ROMIKA
Fußballschuhe - Joggingschuhe - Tennisschuhe
Individuelle Beratung in Niederländisch. Ein Besuch lohnt sich!

sport mulack
AACHEN · Markt 30 · rechts neben dem Rathaus

Nikon
FOTO

Spiegelreflexkameras
Pentax ME-Super 2.0 50	595.-
Nikon F3	vorrätig
Nikon FE Gehäuse	696.-
NEU! Minolta CLE	
Minolta XD 7 Geh	696.-
Minolta XD 7 m. 50 1.7	797.-
Rolleiflex SLX mit 2.8 80	2995.-
Rollei SL 2000	vorrätig
Canon AE Progr	646.-
Canon 28-50 Zoom	696.-
Canon 100-300 Zoom	545.-
Canon 135 3.5	191.-
Panagor 80-200 Zoom	333.-

Alle Canon-Objektive von 17mm bis 300mm vorrätig.
Nikon-Objektive von 16mm-Fisheye bis 400mm IF-ED vorrätig!

Diaprojektoren
Leitz R150	393.-
Leitz C1500	797.-
Rollei P3800	888.-
Rollei P3801	vorrätig

Filmkameras
Super-Sonder-Preise!
Braun Nizo S-8
4056	1696.-
4080	1998.-
Canon 1014 XL Sound	1797.-

Labor
Durst ACS 650	vorrätig
Krokus 69	393.-
Wallner Universal 3	595.-

Filme
Fuji Color FII KB 24	4,95
Fuji-Color RD 100 36 KB 10er Pack	70,00
Blitzgeräte Leitzahl 32 m.	[illegible]
Schwenkreflektor	44.-
Stabiles Stativ	33.-
Vivitar Obj. 70-150 PK	292.-
Vivitar Obj. 80-200 für Min Kon PK	292.-
Vivitar Serie 1 [illegible]	646.-

Blenden Sie schon über!
Wir haben mehr als 10 verschiedene Überblend-Systeme auf Lager zu verleihen und verkaufen. Erleben Sie das neue Projektionsgefühl.

Lindenplatz · AUDIOPHIL · Gartenstr · Vaalser Str · Vaals · Ponttor · Roermonder Straße · Autobahn Heerlen

So finden Sie uns!
Aus Richtung Heerlen
Ab Ponttor immer geradeaus bis Straße endet, dann rechts bis Lindenplatz/Annuntiatenbach
Aus Richtung Vaals
Ab Vaals vor 4. Ampel links, dann immer geradeaus bis Lindenplatz/Annuntiatenbach

AUDIOPHIL-FOTO
51 Aachen, Annuntiatenbach (Nahe RWTH)
Tel.: 09-4924130002 - Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr

J.&C. SCHIRP
BABY-AUSSTATTUNGEN
KINDERKLEIDUNG
KINDERSCHUHE
UMSTANDSKLEIDER
KRÄMERSTRASSE am Dom

Der Puppenbrunnen

Greifen Sie zu!

europa foto — Wir gehören dazu.

Mit einer guten Projektionsausstattung von ZEISS IKON holen Sie mehr aus Ihren Dias. Machen Sie einen Objektivvergleich mit den Qualitätsobjektiven von ZEISS IKON.

3 JAHRE GARANTIE

Unimat 1500
Der Vollautomat

★Exclusiv★ europa-foto

234.-	349.-	Zoom-Objektiv 3.5 70-120 mm 327,-
	Lampe eingeschlossen	Lampe eingeschlossen

Unimat 2500 AF
Die Lichtkanone. (Für lichtstarke Halogenlampe 250 Watt) **Zusätzlich:** automatische Schärfeneinstellung und Lampensparschaltung.

361.-	Objektiv 477.-	Zoom-Objektiv 3.5 70-120 mm 455,-
eingeschlossen	Lampe eingeschlossen	Lampe eingeschlossen

Objektive und Zubehör in großer Auswahl.
Wir beraten Sie – wir haben die Fachleute.

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
5100 AACHEN
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

BESTECKE IN EDELSTAHL
»Regent«
Creation AUERHAHN QUALITÄT

Besteckgarnitur 24 Teile nur **140.-**
je 6 Messer, Gabeln, Löffel, Kaffeelöffel
Rostfrei - spülmaschinenfest
auch einzeln erhältlich - immer nachlieferbar
AM ELISENBRUNNEN IN AACHEN

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

Duschen ohne Badezimmer
mit Roth-Duschkabinen

Roth-Duschkabinen können ohne bauliche Veränderungen schnell und preisgünstig installiert werden. Lieferbar mit und ohne Elektroeinrichtung, mit Duschtüre oder Vorhang.

AMG
Aachen
SB Oligsbendengasse 9 (Nahe Adalbertstraße) Tel. 0949-241 504031
Gut-Dämme-Straße 15 (Nahe Reitstadion) Tel. 0949-241 152041

Aktion gegen langweilige Badezimmer.

GLAS U. PORZELLAN ZU SONDERPREISEN

VILLEROY & BOCH
»Wildrose« Kaffeeservice ~~248.-~~ 199,-
»Botanica« Teeservice ~~371.-~~ 259,-
»Fasan rot und grün« viele Einzelteile 1. Wahl bis zu 40% reduziert!

1814 HUTSCHENREUTHER
»Weinlaub« viele Einzelteile 1. Wahl bis zu 40% reduziert!

Glas-Bowle 7teilig DM 32,50

Trinkglasgarnitur bestehend aus
6 Sektspitzen
6 Weingläser
6 Biertulpen
6 Likörschalen
kompl. DM 39,-

Schorn
ALEXANDERSTR. 37-39

Kiefern-Möbel zum Mitnehmen
Unser Stolz aus Kiefernholz

Hängeschrank Bodega
76 x 30 cm, 54 cm hoch, 1 Einlegeboden
Mitnahmepreis DM 359,-

Kommode Bodega
76 x 36 cm, 109 cm hoch, 1 Einlegeboden
Mitnahmepreis DM 654,-

MÖBEL-KISTE
5100 Aachen
Jakobstraße 25 · Tel. 0949-241/25015
Nahe Markt

Verzaubern Sie Ihre Wohnung

Der neue Trend heißt lebenslustiger, charmanter wohnen mit Textilien. Wohntextilien können zaubern: Schlafzimmer bekommen ein ganz neues Gesicht. Reich drapierte Vorhänge, Lampenschirm und Schrankbespannung im gleichen Dekor schaffen persönliches Flair. Genauso die gekonnte Kombination von Polsterbezug, Kissen, Wandbespannung. In Ihrem WK-Haus finden Sie Rat und Tat für die Verwirklichung Ihrer textilen Wohnträume. Wir erwarten Sie!

WK MÖBEL
YSERENTANT
Alexianergraben 42 · 5100 Aachen
Telefon (02 41) 4 84 65

Sommer-Schluß-Verkauf in Aachen vom 27.7. - 8.8.'81

Langer Samstag am 1.8.1981 - bis 18.00 Uhr geöffnet!

---

bleyle

Lieben Sie es preiswert? Wir haben unsere gesamte Sommerware reduziert

bleyle
Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen
Telefon 0241/21945
bleyle – für das Leben von heute

---

gota Tapetenmärkte — „Wer GOTA nicht kennt, hat Geld verschenkt!" — **gota** Tapetenmärkte

Struktur-Vinyl	8,95
Korktapete	18,95
Textil-Tapete	13,95
Fassadenfarbe 12,5 kg	24,75
Gota-Buntlack 750-ml-Dose, versch. Farbtöne	4,55
Binderfarbe waschfest 15 kg / waschfest 15 kg	8,85 / 13,95
Tapeten 10,05 x 0,52	0,98
Styroporplatten ca. 50 x 50 cm, Stück	0,45
PVC-Deckenplatten Holzmuster ca. 50 x 50, ab	1,49
Styroporkleber 7,5 kg, kunstharzverstärkt	10,85
Teppichboden »Schlinge« meliert, 4 m breit, qm	4,95
PVC-Filz 2 m breit, qm	3,98
Velours-Teppichboden 4 m breit, versch. Farben, qm	7,95

AACHEN Theaterstraße 58, Telefon: 02 41/3 23 54 · P · Zollernstr. 2 (Nähe Normaluhr), Telefon: 02 41/50 32 07 · P Riesiger Kundenparkplatz · Jülicher Straße 212-218, Telefon: 02 41/16 41 04 **AACHEN**
Wochentags 9.00-18.30 Uhr, Samstag 8.30-14.00 Uhr, Langer Samstag 8.30-18.00 Uhr

---



Jetzt zugreifen! Sommer-Schluß-Verkauf

Qualitätspelze zu Billig-Preisen!
Hier einige Beispiele aus unserem Riesen-Angebot

Nutria-Mäntel	ab	1 390,-
Graufuchs-Jacken	ab	890,-
Wolf-Kopf-Jacken		690,-
Borego-Jacken	ab	390,-
Seehund-Mäntel	ab	1 390,-
Nerz-Jacken	ab	890,-
Nerz- Stücken-Mäntel		2 190,-
Bisam-Wammen-Jacken	ab	890,-
Bisam-Wammen-Mäntel	ab	1 590,-
Persianer-Streifen-Jacken		390.-
Persianer-Jacken braun	ab	790.-
Persianer-Mäntel	ab	890.-

5100 AACHEN (kleine) Adalbertstraße Nerz-... Adalbertskirche, Kaiserplatz
Wir reinigen, modernisieren und ändern.

Jan Senden, ondanks lovende kritieken, wat ongelukkig:

'Als amateur-natuurfilmer sta je praktisch alleen'

„Als amateur-natuurfilmer sta je nogal alleen. De meeste films – en dat ligt natuurlijk ook wel voor de hand – worden geschoten van het gezin en de vakantie. Slechts een enkeling richt zich in hoofdzaak op de natuur en daarom is het onderling uitwisselen van ervaring op dat gebied bijna onmogelijk. Jammer, want als iets de moeite van het filmen waard is, dan is dat wel de natuur". Jan Senden (44), woont in Schinveld en de bosrijke omgeving van dat Onderbankendorp is zijn operatiegebied. Hoewel hij al achttien jaar filmt, houdt hij zich pas drie jaar intensief met natuurfilmen bezig. En met succes, getuige de lovende kritieken van deskundige en bevoegde zijde. Op het door Jan Senden zo pas ontvangen juryrapport van zijn film „Langs bospad en brandgang: op zoek met de camera", prijkt naast de hoge waardering voor de verschillende technieken een extra kwalificatie door de toevoeging „deze film is duidelijk met liefde en geduld gemaakt". In die eer deelt ook Pierre van Thoor uit Nieuwstadt, geestverwant van Jan Senden en diens ervaren metgezel op de vaak maanden durende filmsafari's in eigen regio.



● *Jan Senden aan de montagetafel in zijn studio. Om de films vrij te houden van vettige vingerafdrukken werkt hij nooit anders dan met handschoenen.*

Jan Senden heeft vaker de krant gehaald en steevast in verband met flora of fauna. Meer dan eens herbergde hij in zijn huis allerhande dieren, waaronder zelfs leeuwen en vreemdsoortige sierduiven uit de DDR. „Maar toen filmde ik nog zoals vele anderen mijn vrouw en drie kinderen tijdens de vakanties. Dat natuurfilmen begon als een normale liefhebberij, maar inmiddels is het zoiets als een verslaving geworden. En als men weet wat er in de naaste eigen omgeving allemaal gefilmd kan worden, is dat begrijpelijk. U gelooft niet wat er allemaal te zien is, zodra men heeft leren kijken. Onze films doen nogal de ronde en worden links en rechts vertoond. Vaak genoeg verkeert het publiek in de veronderstelling dat bepaalde opnamen in een ander werelddeel zijn gemaakt en niet in de Schinveldse Bossen of op de Brunssummer Heide".

Nieuwe serie

Momenteel bespiedt het duo de vrij zeldzame zwarte specht. Het wordt de eerste film van de nieuwe driedelige serie „Zo is de natuur". Na „Spechten voor de lens" hebben Jan en Pierre onder meer het leven der insecten op het filmprogramma staan. Denk niet dat het maken van zo'n strip een kwestie van even doen is. Een film van pak weg vijftien minuten vergt een dik half jaar intensieve arbeid. In de spechtenfilm gaat vlot zo'n drie à vier maanden opnamewerk zitten. Dan komt het „thuiswerk" in de studio: het monteren, (van vijf meter film is gemiddeld één meter echt bruikbaar!) het verhaal, de tekst daarvan, het geluid, het inspreken, de muziek. Vantevoren moet er flink wat vakliteratuur worden doorgenomen en uiteraard komt aan het geheel een bioloog te pas.

Jan Senden: „In het begin was de natuur die ik zo graag wilde filmen voor mij een complete chaos. Het is geen kwestie van even gaan draaien. Er moet zoiets als een rode draad door de film lopen, een verhaal dat iets te vertellen heeft; kortom de film moet één lopend geheel zijn. Daarom ging ik er toe over eerst een draaiboek te maken. Dat doe ik nu nog en dat is absoluut noodzakelijk wil je er iets van terecht brengen. Natuurlijk volgde ik cursussen, ben lid van de Brunssumse smalfilmclub (met slechts nog één natuurfilmer) en sta ik contact met ervaren vaklieden zoals de bekende cineasten Maurice Nijsten en Jo Erkens. Je blijft leren en de ervaring van anderen helpt je daarbij".

In de afgelopen jaren hebben Jan Senden en Pierre van Thoor tien natuurfilms geproduceerd. Tot de meest interessante behoren die over de Formica rufa (rode mier) en de Fungi, de paddestoelen, beide uit de serie „Langs bospad en brandgang: op zoek met de camera". En dat op zoek gaan met de camera langs bospad en brandgang dient men letterlijk te nemen. In alle vroegte, als andere mensen zich nog eens van het ene op het andere oor draaien, zijn Jan en Pierre al onderweg. Op sjouw eigenlijk, want wat er voor een paar meter film, die men hoopt te kunnen schieten als de natuur meewerkt, allemaal meegesleept moet worden, is niet gering. Dertig kilo aan apparatuur is heel normaal, en na een uurtje struikelen langs bospaden en sluipen door brandgangen, lijken die dertig al gauw net zo zwaar als zestig.

Apparatuur

Maar goede apparatuur is noodzakelijk. Jan Senden heeft die in de loop der jaren aangeschaft. De prijs verhindert normalerwijze een aankoop-ineens, maar wie liefde voor de filmhobby heeft, leert ook geduld oefenen. En die, aangevuld met wat gerichte spaarzin, kan in de loop der tijd heel wat goede filmapparatuur bijeen brengen. En men moet bereid zijn te leren. „Lid zijn van een smalfilmclub biedt grote voordelen. Zelf ben ik lid van de Smalfilmclub Brunssum, die op zijn beurt weer aangesloten is bij de Nederlandse Organisatie van Amateurfilmers. Daar kan men heel wat zinnigs opsteken, kan men vragen stellen en antwoorden krijgen en wat men ook dáár niet weet wordt opgezocht, nageplozen, uitgeprobeerd. Voor een natuurfilmer komt daar nog iets zeer belangrijks bij. Hij moet weten hoe hij wat moet doen bij het filmen in de natuur, omdat men daar vaak geen tweede kans krijgt, het niet nog eens over kan doen. Het moet kloppen: meestal in één keer. Dat gold voor ons bijvoorbeeld tijdens de opnamen van de wespendief, een valkachtige vogel, die men ook wel bijenarend noemt. In de Schinveldse bossen ontdekten wij een paartje compleet met jongen en dat was een kans die men niet alle dagen krijgt", zegt Jan Senden.

Jan Senden zou van het filmen best zijn professie willen maken. „Maar dat zit er niet in", stelt hij zelf realistisch. „De vooruitzichten in de filmwereld zijn hier weinig rooskleurig. Vandaar. Wel zou ik eens graag enkele van onze films op de beeldbuis zien. Zoals in Frankrijk bijvoorbeeld, waar amateurfilmers de kans krijgen hun product in de een of andere pauze als een soort „interludium" te brengen. Technisch schijnt dat in Nederland echter problemen op te leveren vanwege de 8 mm-film en de mogelijkheden van de Ampex-band. Hoe dan ook, wij gaan door, hebben koffers vol nieuwe ideeën en zijn het eerste jaar al helemaal „volgeboekt"...

Max Schmeetz

In de ellende op het fietspad

Vervolg van Vrijuit I

De automobilist die in je huist ziet op 250 meter afstand het licht op groen staan, en gaat reeds over tot enige versnelling, zodat hij niet hoeft te stoppen. Maar de fietser die je in werkelijkheid bent heeft daar niets aan. Het licht staat reeds enige tijd op rood als je bij de streep arriveert. Voor die tijd moet van alles gebeurd zijn: derailleur enkele versnellingen kleiner, toeclips los. Bij het licht aangekomen kiezen tussen vastpakken aan een paal of helemaal van de fiets komen: voet uit de clip en op de grond. Geen wonder dat je bij de derde keer besluit gewoon door te rijden, welke kleur het licht op het moment van passeren ook heeft. Erg gevaarlijk is dat niet, want tegen de tijd dat de eenzame fietser bij het rode licht aan komt, is al het andere verkeer reeds in een stofwolk aan de horizon verdwenen.

Ander punt: het is loffelijk dat veel fietspaden door middel van vier bochten een eind van de grote weg af liggen, zodat fietsers achter bij de stopstreep wachtende auto's door kunnen. Maar waarom zijn de bochten in die lussen veel te scherp? Je moet een aankomend acrobaat zijn om overeind te blijven.

Nog iets anders: de rest van het verkeer ziet de eenvoudige fietser niet staan en zeker niet rijden. Met name bussen van het streekvervoer proberen altijd een laagje van je linkerzijde af te schaven als ze voorbij komen. Ook andere vierwielige motorrijtuigen hebben daar een handje van. Ik heb nog geen daverende klap in de rug gehad met een caravanspiegel, maar dat feit zal zich ongetwijfeld een dezer dagen voordoen. Het is, gezien het vorenstaande, geen wonder dat de meeste fietsers de zondagochtend uitkiezen voor hun tochten. Dan is er nog weinig verkeer. Door de week rijden, bijvoorbeeld tussen de middag, is een koel berekend soort van poging tot zelfmoord.

Maar ook op zondagochtend zijn de gevaren niet van de lucht. Heel vroeg bevinden zich bijvoorbeeld allerlei dames en heren op de weg, die hun hond uitlaten en menen dat zij hun dier vanwege het vroege uur niet aan de riem hoeven te houden, waardoor het niet denkbeeldig gevaar ontstaat dat de trouwe viervoeter onder de fiets loopt en voor veel schade zorgt – denk aan de voeten in de toeclips.

Maar ik wilde het eigenlijk hebben over de fietspaden. Een voorbeeld van een uitstekend (en na te volgen) fietspad vinden we in het aanpalende West-Duitsland, en wel het fietspad dat bij de (verboden) grensovergang in het Heringsbos begint en via Niederbusch naar Geilenkirchen loopt. En van Geilenkirchen loopt de B 221 naar Merkstein, met een fietspad er langs, uitgevoerd in hetzelfde materiaal als de weg – uitstekend.

Nee, dan de fietspaden in Zuid-Limburg. Het pad vanaf de spoortunnel in Heerlen via de Sittarderweg, Schelsberg, Ganzeweide, Akerstraat-Noord, Amstenrade, Oirsbeek, Munstergeleen, Sittard, Nieuwstadt en Susteren naar Echt is werkelijk het ergste dat op dit gebied bestaat. Dit fietspad bestaat voor het grootste deel uit de bekende 30 bij 30 tegels, die over de hele afstand waarop zij voorkomen herhaaldelijk zijn opgebroken en door een aspirant-stratemaker weer neergelegd. Hoewel de hobbels het ergst zijn, zijn reten van 4 cm breed in de lengterichting van het fietspad het verraderlijkst. Ook heel verschrikkelijk zijn de overgangen naar ander wegdek, onveranderlijk bestaande uit scherpe randen, die tussen de 2 en 4 cm hoger of lager liggen dan het fietspad.

Op de delen van de genoemde route waar geen echt fietspad ligt staat op een kleine halve meter van de stoeprand een witte streep geschilderd.

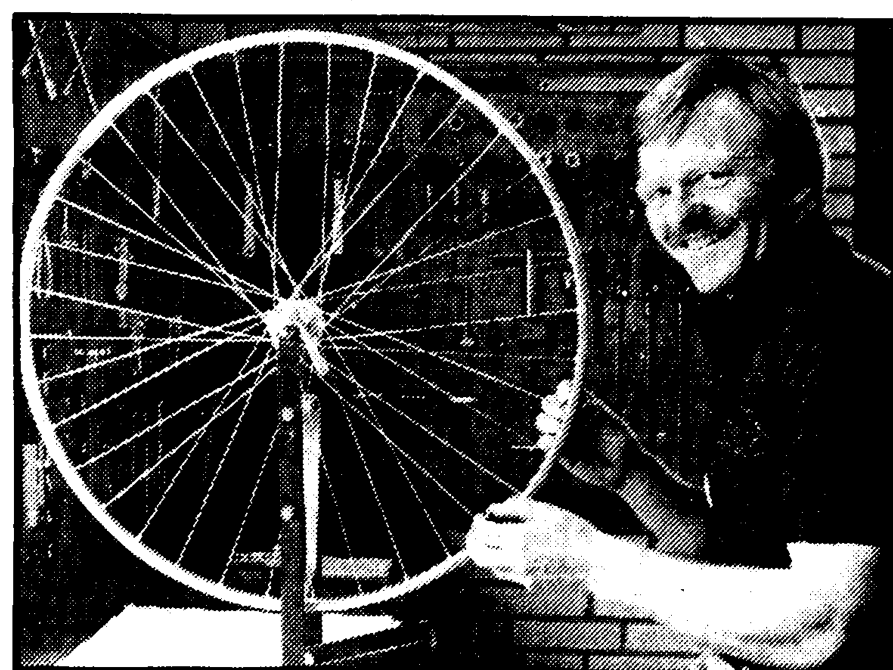
Daarbinnen dient de fietser zich op te houden. De naïeve wielrijder die zich, gedreven door zijn zucht zich aan de wet te houden, daartoe laat dwingen komt lelijk op de koffie, want tussen stoeprand en witte lijn bevinden zich vele gaten, putdeksels die veel hoger en lager liggen dan het wegdek en bovendien voorzien zijn van reten van 3 cm breed, waarin het slanke wiel nog wel eens knallend wil verzinken. En dan zwijgen we nog maar van de eeuwig afgebrokkelde rand asfalt, halverwege tussen streep en stoeprand. Ook de geasfalteerde fietspaden zijn het niet helemaal. Vaak is het asfalt gehobbeld door boomwortels of andere oorzaken en op veel plaatsen ligt alleen maar een dun laagje asfalt over de oorspronkelijke betonplaten. Op de desbetreffende plaatsen bevinden zich natuurlijk brede scheuren.

De beste wegen zijn nog altijd de wegen die de fiets moet delen met die machtige concurrent in het verkeer, de auto. Voor de vierwieler, die veel meer zou kunnen verdragen dan de fragiele fiets, daarvoor wordt alles gedaan. Het minste kuiltje dat geen enkele auto kwaad zou doen wordt hersteld. Geen wonder dat veel fietsers zich liever in het hol van de vierwielige leeuw begeven waar het wegdek tenminste goed is, dan op het fietspad waar vele andere gevaren loeren. De kans op een bon nemen zij daarbij gaarne op de koop toe.

Natuurlijk mogen fietsers best een beetje afzien, en ik wil ook niet beweren dat de Limburgse fietser het gevoel heeft zich in de Hel van het Noorden (300 km naar het zuiden) te bevinden. Maar enkele eenvoudige ingrepen zouden geen kwaad kunnen. Bijvoorbeeld: het leggen van fietspaden volgens het recept dat enige tijd geleden in Oirsbeek is uitgeprobeerd, namelijk met behulp van een betonnen striplegger. Wanneer dat niet mogelijk is: gebruik van tegels met een zwaluwstaart-aansluiting, waardoor ze niet meer van elkaar kunnen wijken. En tenslotte: moge er binnen de kortste keren een geweldig net van onafhankelijke en goed onderhouden fietspaden in Zuid-Limburg worden geschapen, dat is een wensdroom van uw zondagsfietser. Die tot dat heugelijk feit zal moeten afzien tot hij plat valt....

Sante Brun

HOUTHEM – Voor Mielke Peerenbooms ging een jeugddroom in vervulling. Graag had de gewezen Belgische commando, die in 1936 in Valkenburg-Houthem werd geboren, zijn groene baret verwisseld voor een rode, die een gebrevetteerd parachutist mag dragen. Hij kreeg de kans niet. Om zijn zenuwen de baas te blijven is Mielke Peerenbooms, zoon van een Belgische vluchteling, die tussen beide wereldoorlogen baancommissaris op de betonnen wielerbaantjes van Amby en Valkenburg was, sinds kort gaan parachutespringen. De 44-jarige eigenaar van het Belgisch Rijwielhuis heeft het te druk; wordt overbelast. De vraag naar racefietsen blijft stijgen. De curve op de grafiek van zijn omzet beschrijft een col van de eerste categorie.



● *Mielke Peerenbooms in zijn race-atelier.*

Velo op maat

Mielke Peerenbooms maakt racefietsen op maat. ,,Velen hebben een foute zit. Ze zitten te hoog of te laag. Ook blijken fietsen verkeerd gebouwd. Maar mijn klanten krijgen een passende fiets; op de dag, die ik met hen heb afgesproken. Geen dag later. Nog niet al moet ik er mijn'nachtrust voor opofferen", verzekert de schalks ogende racefietsconstructeur.

Die orthodoxe stiptheid straalt ook van zijn werkplaats, die alles van een huiskamer heeft: vloerbedekking, televisie. Mielke spreekt daarom niet van een werkplaats, maar met recht en rede van een race-atelier, waar de klant van de ene verbazing in de andere valt. Van de werktafels kun je eten. Ze glimmen als de tegels op de vloer. Er valt geen lik smeer te bespeuren. Gebruikte poetslappen zijn netje in de lades opgeborgen. Gebruikte materialen hangen of liggen model in kasten en kisten. Vuile onderdelen gaan direkt in bad. Mielke Peerenbooms schafte daartoe ultra-sonic aan, die ook in ziekenhuizen wordt gebruikt om instrumentarium te ontsmetten. Hij reinigt met dezelfde middelen als de tandarts, de horlogemaker en de goudsmid.

Frames bouwt Mielke Peerenbooms zelf. Zijn assortiment telt twaalf maten en zeven kleuren. De onderdelen kunnen de klanten zelf kiezen. Ze hebben keuze uit onderdelen van Italiaanse (Campagnolo), Japanse (Shimano) en Spaanse (Zeus) fietsfabrieken. Zelfs een fietsfanaat uit Düsseldorf kwam naar Valkenburg-Houthem om zich een fiets te laten aanmeten. Hij heeft er 35, maar zijn lievelingsfietsje is de ,,Velo Emile". De prijs varieert van 1500 tot 6000 gulden.

De glorieuze come-back van de fiets

Vervolg van Vrijuit 1

Bustraan. Hij ontwierp in 1979 en 1980 ook de fietsen voor de Russische wielerploeg, die bij Cové in Venlo werden gebouwd. Twintig procent van de produktie is bestemd voor de export naar België, Denemarken en Duitsland. Bij Cové werken momenteel 30 mensen.

Blijkens gegevens van de RAI bestond de bulk van de inkopen der detaillisten uit sportfietsen en supersportfietsen. Sedert 1975 was dat meer dan 75 procent. De verrichtingen van de Nederlandse renners in de Ronde van Franksrijk waren niet vreemd aan die grote vraag. ,,Tour-tijd is een goede tijd voor de racefiets", vindt Ad Gubbels uit Nieuwenhagen.

,,Na de Tour mag de aerodynamische fiets, waarop in de Ronde van Frankrijk de tijdrit wordt gereden, zich weer in een stijgende belangstelling verheugen. De buizen van die fiets zijn geplet, bidon en commandeurs achter de buis verstopt om geen wind te vangen", anatomiseert Willy Rekers in Brunssum het vekihel, dat 1500 gulden kost. ,,Meestal kopen de klanten er aerodynamische kleding bij. Die zit als een tweede huid".

Recente verkenningen hebben uitgewezen dat de markt voor racefietsen ongeveer verzadigd is.

In opmars blijkt de recreatiefiets, die het midden houdt tussen een race- en toerfiets. De prijs varieert van 500 tot 600 gulden.

Omdat vrouwen niet graag ver voorover hangen zijn er thans ook fietsen met platte sturen op de markt; ,,speciaal gebouwd voor de geëmancipeerde vrouw. De vrouw hoeft dan niet zover voorover te hangen en kan toch enigszins haar zitvlak ontlasten", zegt Willy Rekers.

Bij de jeugd is de crossfiets erg in trek. Het frame van die fietsjes is verstevigd en op de velgen liggen crossbandjes, zodat de fietsjes het uiterlijk van een crossmotor hebben. ,,In Brabant worden die crossfietsjes bij het leven verkocht.

Dat komt omdat daar crossbaantjes zijn en de ouders nog gekker dan de kinderen zijn", aldus Ad Gubbels.

Opmerkelijk is ook de belangstelling van meisjes voor de oude truttefietsen uit oma's tijd: fietsen met een solide framewieg. Onder de naam ,,Old Veteran" en ,,Tour Antiek" brengt een Duitse fabriek de oude herenfiets weer op de markt. De fiets, in stemmig zwart, is voorzien van een klapstandaard en van een solide bagagedrager compleet met snelbinders, die herinneren aan de elastieken, waarmee eens gebreide kousen werden opgehouden.

Ook de tandem is terug van weg geweest. De overstap van de gewone fiets op de tandem is niet zo groot. De fiets is langer, dus de bocht moet iets ruimer worden genomen. De prijs varieert van 1345 gulden voor een orthodoxe tandem tot 1600 gulden voor een sporttandem met tien versnellingen, twee knijpremmen en een trommelachterrem.

,,Een logisch gevolg van de toenemende vraag naar nieuwe fietsen is de vraag naar tweedehandse fietsen. Er wordt veel ingeruild. Oog en conditie van de fiets bepalen de inruilwaarde. De nieuwwaarde van een fiets daalt met dertig procent in het eerste jaar, twintig procent in het tweede jaar en tien procent in de daarop volgende jaren. De vraag is zo groot, dat we de tweedehandse fietsen niet aangesleept kunnen krijgen", aldus Willy Rekers.

Wetboek

Verkeersovertreding onbekende

Met behulp van de moderne techniek kunnen bepaalde verkeersovertredingen gemakkelijk worden geconstateerd. Van een te hard rijdende auto wordt een foto gemaakt, waarop het kenteken van de auto is te zien en ook de snelheid is geregistreerd. Ook bestaat er apparatuur, waarmede een door het rode licht rijdende auto gefotografeerd wordt.

Doch hiermede staat nog niet vast, wie de verkeersfout beging. Ook aan een verkeerd geparkeerde auto is niet te zien wie de auto zo heeft neergezet. Door het kenteken kan de eigenaar echter worden opgespoord en strafrechtelijk vervolgd. Maar de eigenaar kan ontkennen, dat hij op de aangegeven tijd en plaats met zijn auto heeft gereden. In dat geval kan de politie van de eigenaar verlangen, dat hij meedeelt, wie de auto dan wel bestuurde.

Artikel 40 van de Wegenverkeerswet legt de eigenaar de verplichting op aan dit verlangen te voldoen. Bij niet-nakoming van deze verplichting kan hij gestraft worden met hechtenis van ten hoogste drie maanden of geldboete van maximaal *f* 1000,–.

Verdrag van Rome

Op deze wijze wordt de auto-eigenaar gedwongen de identiteit van de bestuurder bekend te maken. De wetgever heeft echter niet gedacht aan het „Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden", dat algemeen bekend is als het "Verdrag van Rome".

In Nederland pleegt men te pas en te onpas een beroep op dit Verdrag te doen om daardoor aan straf te ontkomen. "Laat ik dat ook maar een proberen", zo dacht X.

Na een aanrijding in de Laurastraat te Eygelshoven was de bestuurder van de auto van X weggereden, vóórdat zijn identiteit behoorlijk kon worden vastgesteld. Door aldus weg te rijden had de bestuurder artikel 30 W.v.W. overtreden.

X ontkende zijn auto bij die gelegenheid te hebben bestuurd en weigerde ook de naam van de bestuurder bekend te maken. Hierop werd X – wegens overtreding van art. 40 W.v.W. – strafrechtelijk vervolgd en door de kantonrechter te Heerlen veroordeeld tot een geldboete van *f* 400,–.

Voor de rechtbank te Maastricht wees X in hoger beroep op artikel 8 van het Verdrag van Rome, dat luidt:

"1. Een ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privéleven, zijn gezinsleven, zijn huis en zijn briefwisseling.

Art. 40 W.v.W. verplicht de auto-eigenaar ook dan de identiteit van de bestuurder bekend te maken, als die bestuurder deel uitmaakt van zijn huisgezin en naaste familie. Hierdoor komt art. 40 W.v.W. in strijd met art. 8 van het Verdrag van Rome, aldus X.

Met zijn betoog stemde de rechtbank in. In al die gevallen, waarin iemand verplicht is een lid van zijn huisgezin of naaste familie als bestuurder bekend te maken en daardoor bloot te stellen aan het risico van een strafrechtelijke vervolging, is er sprake van inbreuk op het in het Verdrag gewaarborgde "respect of his family life".

Deze inbreuk wordt niet gedekt door één der in art. 8, lid 2, van het Verdrag genoemde beperkingsgronden, ook niet door de beperkingsgrond „bescherming van de rechten van anderen".

Art. 40 W.v.W. is immers niet beperkt tot die gevallen waarin aan derden schade is toegebracht, maar geldt evenzeer bij de zogenaamde formele verkeersovertredingen.

Op grond van het een en ander achtte de rechtbank art. 40 W.v.W. onverbindend en ontsloeg X van rechtsvervolging.

Mr. C.A. Baron Bentinck



Auto's en motoren

Te k. FORD Escort 1300 sport 1979. Niet van nieuw te onderscheiden. Km. 47.000 met LPG-inst. en vele acc. Burg. Houbiersstr. 44 Simpelveld.

TRIUMPH TR 6 PI, bwj. '73 overdrive, radio, tech. + opt. 100%, bruin met WITTE zomer en BRUINE winterkap. Tel. 04454-1859 of 0949-241-83217.

Te k. ALLEGRO 1100 bwjr. '75, vraagpr. f 600,– Tel. 045-311211.

Te k. HONCA Civic '79 met magn. wielen, kmst. 24.000. Pr. f 8500,–. Te bevr. p.a Holzstr. 95, Kerkrade.

Te k. OPEL Manta nieuw model, kl. blauw bwj. '76, wagen verkeert i.z.g.st. pr. f 5750,–. Inr. mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

FORD Taunus 1600 L 2-drs. kl. mett. groen bwj. '78; pr. f 6600,–. Inr. kleinere auto mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. zeer mooie BMW 320 6-cil. kl. donkerblauwmetall. get. ruiten trekhaak, radio, bwj. 6e mnd '79, schadevrij elke gewenste keur. toegest. service rapporten ter inzage kmst. 36.000. Pr. f 18.500,–. Inr. kleinere auto mog. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. CITROEN GS bwj. '77, 48.000 km., serviceboekje aanw. Als nw. f 3600,– Meidoornstr. 21 Lindenh.-Geleen.

Wegens omstandigheden te k. BMW 1502 bwj. '76 kl. groen, stereo radiocassette, gasinst., trekhaak i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Grote Staat 11 Berg en Terblijt.

ANWB gekeurd A1 gar. FIESTA 950 L, 1979, Fiesta 1100 L, 1978, Escort 1300 L, 1978, Escort 1600 Sport, 1979, Escort 1600 GHIA, 1978, Vadah Okkasioncenter BV Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900.

ANWB gekeurd A1 garantie Taunus 1600 L, 1977, 1978, 1979 en 1980, Taunus 1600 GL 1979, Taunus 2000 GHIA autom. 1979, Taunus 2000 GL autom. 1980, Sterk in pr. verlaagd. Vadah Okkasioncenter BV Dr. Nolenslaan 110 Sittard, 04490-22900.

Te k. DAF 66, bwj. '73, f 900,–, Mazda 2600, bwj. '74, f 1250,–, Mgr. Feronlaan 238, H'broek.

Te k. VW Kever 1300, bj. 72 m. radio i.z.g.st., f 1150, Simca 1100 76. B. Pothaststr. 58, Vink-Chevremont, tel. 045-451368

Te k. BMW 316, bj. 79, i.z.g.st. Cornisbergweg 181, Heerlerbaan, na 13 uur.

Ger Lukassen automobielen Kerkrade, alleen eerste klas occasions, duizenden guldens goedkoper ± 80 occasions: Golf GTI '79 zwart alle acces.; Golf '78 LS rood; Golf extra '78 bruin; Capri 2000S rood '80; Capri 1600 S zilver leren dak v. + a. spoiler sportvelgen enz.; Manta GTE '78 groen; Manta 2000 SR type '80 zilver gas; Honda Prelude T '80 roodmet.; Mustang Turbo '80; Mustang Ghia zilver overdrive BMW 320 '80 groen; BMW 316 '78; Citroen CX Pallas diesel '80 blauwmetall.; Peugeot 604 '78 als nieuw; Mercedes Sport 350 SLC goudkl. 350 SLC zilver automaat schuifdak BMW 525, '78 geel; Volvo 343 autom. gas '78 automaat; Austin 1500 4-drs. zilver 17.000 km gelopen bwj. '80; Opel Commodore type '80 blauw metall.; Opel diesel 4-drs. luxe '79 f 12.500,–; Ford Escort '79; Ford 1600 4-drs. luxe '78 gas; Civic '77 bruin spuitw. f 2250,–; Granada GXL '76 rood als nieuw f 2750,–; Commodore '77 rood zeer mooi f 4750,–; Kadett '76 luxe; Kadett '77 City rood vanaf f 4250,–; Mazda 929 '76 coupé f 2200,–; Capri '75 GXL groen; diverse inr.wagens, inr. en financ. Holzstraat 67 Kerkrade tel. 045-456963.

ANWB gekeurd A1 gar. Opel Manta 1600 S, 1978, Opel Manta 1900 SR, 1978, Mazda 616 1978, Honda Civic 1976, Simca 1100 LX 1978, Renault 5 TL 1979, Allegro 1300 S 1978, Toyota Carolla 1979, Peugeot 304 Combi 1979, div. goedkope inruilautos Vadah Okkasioncenter BV Dr. Nolenslaan 110 Sittard, 04490-22900.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwjr. '79, tel. 04495-2835.

Te k. HONDA 4 cyl. 500 cc, bwjr. '77, f 2500,–, auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt), tel. 045-314175, Schaesberg.

D.S. (cit.) vakantie klaar N.L.-kent, t.e.a.b. Tel. 09-3211757292 met trekhaak Maaseik.

Te k. OPEL GT, bwj. '72 met nieuwe motor, versn.bak, enz. zeer veel access. zoals 3 del. origenele BMW-racevelg., bandenm. 215, rondom, auto verk. in uitm. staat. Schuttersweide 49, H'broek, zaterdags na 13.00 uur.

Te k. DATSUN 120 Y, stat.car, bwj. '75, teg. aann. bod. Laagstr. 38, Hoensbroek-Steenberg.

Te k. aangb. blauwe FORD Escort 1100 L, bwj. '73, i.g.st. Pr. f 500,-, tel. 045-221479, Hoensbroek.

Te k. Horizon GLS, 78, gasinst., f 11.000. Burg. Dohmenplein 25, Eygelshoven.

Te k. FIAT 128 Sport, bj. 74. Tel. 451435 na 18 uur.

Te k. CITROEN ID 19B, bwj. 1967, kl. zwart, met schuifdak, zeer mooie auto, voor liefhebber, tel. 04492-3342.

Te k. PONTIAC Firebird, automatic e.d., bwj. '77, i.z.g.st. f 7200,–, Hogenbosweg 6, Brunssum, tel. 045-253105.

Te k. voor de liefh. PORSCHE VW, bwj. 1971, motor '73 (cabr.) Treebeekstr. 31, Treebeek-Hrl.

Te k. FIAT 128 Speciaal, bj. 75. Niersprinkstr. 67, Kerkrade, tel. 452024.

BMW 2002 TII in pr. st. met prachtige afsluitb. sportwielen, wordt weg. ziekte verk. Pr. f 3250. Gov. Flinckstr. 39, Meezenbroek. Na 16 uur.

FORD Taunus 1600 L, 4-drs., bj. 79 met LPG-install. van 1e eig., f 8250. Te bevr. 045-418856.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bj. 75, zeer zuinig. Voorterstr. 211 (flat) Kerkrade.

Te k. MAZDA 1000, bj. 75, i.pr.st. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. HONDA Civic, bj. eind 76. Tel. 045-319356.

Te k. SUZUKI 500. Pleeghof 18, Heerlerbaan, tel. 045-422783. Te bevr. na 18 uur.

Te k. 2CV6, sept. 75. Tel. 04404-1625.

Te k. DIANA 6, bj. 76, Bovenste Puth 53, Puth. Tel. 04493-3242.

Te k. als nw. Chevrolet CAMARO autom. bj. '77, met LPG, trekhaak enz. km.st. 53.000. Alle keuringen toegest. f 7.250. 043-51518.

Te h. BEDRIJFSR. + kant. ± 200 m² in centr. Meerssen. Voor alle doeleinden gesch. Bevr. 043-642866.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '74, i.z.g.st. Bevr. 043-642866.

Te k. MERC. 200 D bj. '80, met schuifd., st.bk., get. glas. Div. ass. Sportw. Bevr. 043-642866. Inruil mog.

ASCONA 20 SR '80, Ascona 16 N '76, Ascona 12 S '76, Kadett Coupé '78, Kadett Special '78 en '76, Ford Fiesta 1.1 lit. '77, Simca 1000 Automatic '74. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. ALFA Junior 1600 GT, bj. eind '75, pr. f 5.000. Tel. 04405-1685.

Te k. HONDA 350 Four, bj. '75, pr. n.o.t.k. Spoorlaan 13, Valkenburg, tel. 04406-13784.

Te k. Opel COMMODORE Coupé GS met gasinstall. Techn 100%. Bj. nov. '73. T.e.a.b. Te bevr. Stadhouderstr. 26, Heerlen.

Te k. Opel REKORD, i.z.g.st. Vr.pr. f 800. Gouv. Houbenstr. 15, Hulsberg.

Te k. Opel COMMODORE '73 met getinte ramen, trekh., autom. schuifd. Event. m. gas (koopje). Altaarstr. 73, Schinnen.

Te k. RENAULT 12 TL Stationcar 5-drs., type '77, weinig km gel. f 3.150. Tel. 04490-10165.

Te k. DAF 66, bj. 1975, met lichte carrossorisch., 40.000 km gel., goede banden. Verkooppr. 600 DM. Tel. 09-492455672.

Te koop 2 CV 5, bj. 1977. Diepdal 9, Born.

MERCEDES 220 D '75 trekh., schuifd., etc. Nwe. gerev. motor 12.000 km, w-a- kl. auto. Pr. n.o.t.k. Cortenbachstr. 7, Sittard.

Te k. ALLEGRO 1300 bj. '74, motorisch prima, 4-drs. Vr.pr. f 1.400. Benzenraderweg 44, Heerlen.

Te k. BMW 316, 14 mnd. oud, 1e eigen., schadevrij. Na 11 uur. Bredastr. 7, Heerlen.

Te k. BMW 520, i.z.g.st. of ruilen tegen Golf Diesel. Karmelstr. 53, Heerlen.

Motor te koop: HONDA F 2, met access., bwj. '80, i.st.v. nieuw, event. inr. auto. Prijs n.o.t.k. Huskensweg 62, Heerlen.

Te k. 2 CROSSMOTORS 125 cc, Suzuki, bwj. '79 en '80. Spekhouwerstr. 69, Voerendaal. 045-750969.

Te k. Fiat MIRAFIORI CL 1600, 4-cyl., 1978, met.groen, f 6000,–. Tel. 045-421459.

Toyota COROLLA de luxe, i.z.g.st., benz., verbr. 1 op 15, pr. f 1450,–. Te bevr. 04402-1723.

Te k. MAZDA 929 S autom., LPG, zw. dak, bj. '77, f 4950,–. Boterbloemstr. 23, Sittard. Tel. 24330.

PEUGEOT 504 Familiale, groenmet., i.st.v.nw., gesch. als vakantieauto, zeer zuinig. Vr.pr. f 2650,–. Tel. 043-13443.

PEUGEOT 304 S, bwj. '74, i.z.g.st., leren bekl., schuifd. Koopje!!! Vr.pr. f 800,–. Tel. 045-419217.

Te k. FORD Escort combi, bj. '75, LPG, radio, t.e.a.b., BMW 1602, bj. '72, 2002 mot. 4 carb., trekh., stereocass.radio. In prima staat, f 1850,–. Roermond. Tel. 04750-21751.

Te k. TRIUMPH Spitfire, zomer- en winterkap. Bj. '79. Tel. 04754-3254.

Te k. FIAT 127, bwj. eind. '74, 100%. Vr.pr. f 900,–. Tel. 045-258415.

Te k. SUZUKI 850, i.s.v.n., met cardanaandrijving, bwj. '79, kmst. 12.000. Inruil kl. auto of middenkl.auto mog. T.b.v. Dorpstraat 133, Bingelrade. Tel. 04492-1347.

2 CV 6, '78, groen, 35.000 km, 1e eigenaar, i.z.g.st. Martin Cudellstr. 6, Ubach o. Worms.

Te k. DYANE, bj. '75. Heerstraat 76, St.-Joost. Tel. 04754-1321.

Te koop FORD Escort 1300 L, bj. 1971. Pr. f 650,–. Tel. 04747-1671 of 04742-1541.

PEUGEOT 604 SL 1979, Vialle-C4, gasinst., roodmetall., elec. schuifd., centr. vergr., stereo. Gar. Moorthamer, Susteren. Tel. 04499-1549.

Bromfietsen

HONDA MB 50 en MT 50, div. kleuren f 1990,– uit voorraad bij Math Salden, Limbricht.

YAMAHA Sheriff met radio, f 1999,–, Math Salden, Limbricht.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers en Puchs Maxi, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA Enduro, bwjr. '80, pr. f 1250,–, tel. 045-216320.

ZÜNDAPP KS 50 t.k. bwj. '78 i.z.g.st. Pr. f 1500,– na 17.00 u. tel. 045-351528.

WATERKOELING t.k. 7 pk tuning bwj. '74 i.z.g.st. compl. en carb. pr. f 250,– na 17.00 uur tel. 045-351528.

Te k. KREIDLER f 685,–; damesbromfiets f 165,–. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Nieuwe VESPA'S Ciao, sterw., van f 1149,– voor f 899,–. Yamaha Enduro, 664 km gel., f 1750,-, nieuw, Puch Maxi v.a. f 595,–, Vespa's Ciao en Boxer v.a. f 395,–-f 295,–, Yamaha f 1195,–, Zündapp h. sch. f 695,–, Floret, z.g.a.n. f 1495,–, 6 mnd. gar., 2x Zündapp f 350,– p.st. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. HONDA bwj. eind '78, nog nieuw! Prijs n.o.t.k. Koolmeesstr. 8, Heerlen.

Te k. BROMFIETS Zündapp, bwjr. '76, f 550,–, tel. 045-223225.

Te k. zeldzame mooie HERCULES Ultra 50cc bwj. '79 met dubb. schijfrem. Inruil brommer mog. Te bevr. Wiegelraderweg 8 Jabeek.

Te k. KREIDLER bwj. '74, motor gereviseerd f 650,– Rijksweg 24, Berg en Terblijt.

Te k. i.z.g.st. KREIDLER met verz. en int. gr. helm. Pr. f 1100,–. Vonkstr. 27, Amstenrade. Tel. 04492-2563.

Te k. 5 gang blok van ZÜNDAPP met Duitse waterkoeling bwj. '80. Bergstr. 6 Sibbe.

Te k. KREIDLER RMC bwj. eind '79, CHR-schijfrem met verzek. Tel. 04450-1606.

RACEFIETS, Mercier, 10 versn. f 300,–, damesbromfiets, Kreidler f 150,–, incl. helm. O. Kerkstr. 10, Papenhoven.

Te k. HONDA BR.SS 28.000 gel. Marktstr. 16, Ubach o. Worms.

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.n., kleur zwart, 1½ jaar oud, f 700. Tel. 04405-1685. Na 17.00 uur.

Te k. YAMAHA met veel chroom, i.g.st., bj. 1979. Overhoven 39, Sittard, 04490-10047.

Te k. YAMAHA FS 1 f 250 en Puch M 50 f 600 + verz. Eurenderweg 17, Hrl.

Te koop KREIDLER, i.z.g.st., incl. verzekering. Hoenjet, Teggert 9, Voerendaal.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

MADSON CLUB, bar, sauna, solarium, geopend vanaf 11.00 uur, Nieuwstraat 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Relaxen in SITTARD. Het meest discrete en vertrouwde adres. Lieve meisjes aanw. Steeds de nieuwste films. Stationsstr. 31, van 10.00 tot 22.00 u. Vrij entree.

RELAXEN. 2 sexy meisjes verwennen u discr. en privé drankje en film gratis 12.00 tot 22.00 uur. 04494-48933.

Te k. life- speel- sex- en PORNOVIDEOCASSETTES v.a. f 49,–, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10.00 tot 22.00 u.

Relaxen zonder taboe's?
045-222537
100% discreet en strikt privé!

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, 10.00 tot 22.00 u. Stationsstr. Stationstr. 31, Sittard, leuke meisjes aanw.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR. Rijksweg, Sittard-Geleen.

Doorlopend FILMVOORSTELLING, filmverhuur, verhuur van pornovideocassettes per week per dag. Sex-Shop Erotica, Honigmanstr. 95 Heerlen.

OMEGA CLUB een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485 ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tevens een ass. gevraagd.

Nieuw. Club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. Geop. van 14-24 uur. Ma. t/m vr. Nu met video. Tel. 043-50339.

NIEUW! Salon 11. Privérelaxen. Discreet. Alleen na telefonische afspraak. Geopend van 14.00 tot 2.00 uur. Tel. 04951-33648.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES bij Jozefien. Tel. 045-714006.

Privé CARLA voor al uw wensen, schuimbad, 11 tot 22 uur. 045-256917 Brunssum.

Homofiel, 27 jaar, slank, donkerblond, zoekt contact met een JONGEMAN tot ca. 25 jaar, voor een relatie. Omg. Heerlen, gehuwd geen bezaar. Kun je thuis geen post ontvangen, maak dan afspraak. Brieven met foto onder nr. HK 250, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Discretie verzekerd.

3-KAMERAPPARTEMENT met douche, radio en tv. Gemeub. Te h. voor meisje of vrouw die discreet privé wil werken. Br.o.nr. Ma 186 LD 6221 BN M'str.

Heren KATJA brengt bezoek bij u thuis. 100% discreet. Tel. 045-422564.

STRENGE dame met uitgezochte programma's voor nette heren. Tel. 04750-13416.

Op zoek naar iets heel aparts? Relaxen op veelzijdige wijze! ROXANNE. Tel. 04750-13416.

„KINGS CLUB" voor de man van nu. Bar-sauna-videobaden. All-in prijs, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920. Vanaf 11.00 uur. v.m.

HEREN OPGELET! Jongedame verwent heren een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

Privé bij LOLITA. Ook zaterdags en zondags. Tel. 045-218476.

Privé EVA en Sandra 2 lieve sexy meisjes. Tel. 045-218476, ook zaterdags.

DAME in leer voor al uw bizarre wensen. Tel. 045-225451.

Daar is sexy JONGEDAME met video en gratis drankje, tel. 045-225451.

Leuke MEISJES gevr. voor 1 van onze privéhuizen. Erv. niet vereist, garantieloon. Shop privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10.00 tot 22.00 uur.

NIEUW, nieuw, nieuw sexy blondje en zwartje. Tel. 045-721759.

Gevraagd: voor onze Club 20, Jodenstr. 20, M'str. nog enige GASTVROUWEN, goede verdiensten en atmosphere, tel. 043-17253.

3 leuke jonge dames willen u op zeer intieme wijze vermaken in hun privé-bungalow omg. vliegveld Beek. Alles is mogelijk, o.a. SHOWS, schuimbad, e.d. Alles is zeer discreet. Belt u voor een afspraak van 10 tot 23 uur, ook 's zaterdags, tel. 043-643439.

Welk jong MEISJE of dame wilt jongem. v. 25 jr. eens verwennen op sexgeb. Wil er zelf goed v. betal. Geheimh. verzek. Br.o.no. KE 203 LD 6461 ED Kerkrade.

ESPE SEX-IN te Sittard de zaak met een enorme keuze in porno- en maandbladen. Sexartikelen, videobanden en film. Nu tegen aantrekkelijke-prijzen, o.a.: 150 mtr. films p. st. f 65,–, 3 voor f 150,–. Nieuw is de afd. sexlingerie met een ruime keuze en lage prijzen. Bezoek eens ons filmhol. Daar kunt u reeds v.a. f 1,– film kijken. Ook verhuren wij films en videobanden. Espe Sex In, Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

MARGO. Mollig. Terug van vakantie. Tel. 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

SACHA, blond, rondvormig 22 jr., 045-419071, ook week-ends.

JASMINE mooi langharig slank meisje 21 jr. 045-419071, ook week-ends.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

Nieuw. Leuk MEISJE bez. u thuis of in hotel. Bel nu, 045-271089.

Nieuw. ANGELA bez. u thuis of in het hotel, bel nu, 045-271089.

Privé MICHA, blond en sexy va. 12.00 u. Alleen volgens afspr. bellen tussen 12-20 uur. Tel. 045-413608.

„Blue Bell CLUB" geopend va. 16.00 u. charmante bediening en 'n intieme sfeer. Industriestr. 74, Kerkrade-W.

Leuke MEISJES gevr. voor privéhuis, tel. 045-271089.

Club ELLE, Kapoenstraat 29, Mstr. bij 't Vrijthof, tel. 043-18884.

„DE VIDEOCLUB" er zijn weer nieuwe films binnen. Ook de film „Pretty Peaches" bekroond met de Oscar. Parallelweg 71a, Heerlen, f 15,– gratis drankje. 045-717996.

BELINDA 27 jaar, slank 045-419071, ook week-ends.

PRIVÉ tel. 043-18884.

Bezoek onze exclusieve club „DE ZAAR" met binnenzwembad. Gelegen in de omgeving v.d. veiling in Venlo, midden in de bossen. Zaar 2, Grubbenvorst, tel. 077-62973.

Anita, 18 jr. heeft veel TIJD bel. 04490-20796. Iedere dag. v.a. 14 tot 22 uur, ook zaterdag.

Privé CHRISTIEN Suzie, Deens model, 043-627853.

PEGGY, 21 jr. is in voor alle massages, dagelijks van 11 t/m 11, ook op zat. 04490-20796.

Wilt u op zondag RELAXEN, kom dan naar Rita van 's morgens 10.00 tot 22.00 uur, tel. 045-225195.

Beste Wim, AFSPRAAK bij Thermenmuseum mislukt, maar nieuwe afspraak. Tel. 045-440192.

Jonge man, 23 jr., zoekt KONTAKT met dames tot 45 jr. Discretie verz. Br.o.nr. SI 218 LD 6131 EG Sittard.

Excl. privé-club
Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 12 t/m 23 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Heren opgelet! 2 JONGE knappe meisjes. Tel. 045-721759. Ook 's zaterdags

BEAUTIFUL Cindy en S… zy vanaf 10.00 uur tot … Ook 's-zaterdags 045-721759.

Onderwijs

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. … voldoen aan de reglementen en statuten opgesteld door notaris Kreijn en goedgekeurd door de Kamer van Koophandel Heerlen, onder nr. 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum: Ingbleek, tel. 251297, Leijten, 251418. Eygelshoven: De … sel, tel. 351560. Heerlen: … renberg, tel. 213735, Han… tel. 713972, Nelis, tel. 412… Scheijen, tel. 415601. Hoensbroek: Alberts, tel. 2149… Eversen, tel. 214136, Schu… tel. 211667. Kerkrade: De Doop, tel. 411687, De Lange tel. 411340, Hillebrand, 415597, Zoet, tel. 456772. Nieuwenhagen: Arnoldussen, 311631, Bellevue, tel. 3117… Simpelveld: Winthagen, 443252. Ubach o. Worms: Cremers, tel. 312558, Klasens, 316079, Van Rijn, tel. 3126… Wischmann, tel. 351721. Vaals: Simons, tel. 1618. Vaesrade, Nuth: Knubben, tel. 1467. Voerendaal: C. Adams, tel. 17… Kuijper, tel. 1647, Kokkelkoren, tel. 750995.

AUTORIJSCHOOL REL… een begrip onder goede … scholen. Tel. 045-256148, b.g.g. 250932.

Binnen 8 tot 10 weken uw … bewijs. Rijopleiding volgens moderne methoden, audio… suele visuele theorielessen. Studenten 10% korting. … lessen in schakel en automaat in de kringen Heerlen en Sittard. U kunt voor inlichtingen bellen, Autorijschool … Heijnens 045-258765 R. Qu… dackers, 045-251458.

MOTORRIJLESSEN, vo… een betere auto- en motoropleiding. Rijksgediplomeerde auto- en motorrijschool. Jaegers, Kasteelstr. 59 Brunssum, tel. 045-257683.

Gevonden/verloren

DAMESRIJWIEL gevonden 15 juli, omgev. overgang cent… Kerkrade. Inl. bij politie Sophiastr. 19, Kerkrade-W.

Limburgs WOONBLAD

Koop-zucht...!

Nat. Instituut voor Budgetvoorlichting: „Koopjes" zijn niet altijd wat ze lijken

'Uitverkoop' wordt voor een deel ingekocht...

door Ton van Brussel

een winkel waarvan de deuren een maand daarvoor voor t eerst open gingen, wordt de uitverkoop aangekondigd. ra, hoe kan dat? Zit die middenstander nu al met onveropbare spullen, die zo onbarmhartig als „winkeldochters" orden aangeduid? De werkelijkheid is hoogstwaarschijnk anders. De bewuste middenstander – hij staat niet alleen al de term uitverkoop wellicht alleen gebruiken om extra anten te trekken. En trekken doet de opruiming.

weemaal per jaar is het officieel er. 's Zomers en 's winters, in de ek waarin de donderdag van rectievelijk 15 juli en 15 januari t. Uitzonderingen op die Uitverpenwet zijn mogelijk. Voor bijdere aanleidingen (verbouwin, opheffingen) is een regeling in wet gemaakt. Met toestemming n de winkelier de door het Hoofdrijfsschap Detailhandel vastgelde uitverkoopperioden ontduin. Maar regel is het niet. Juist or de Uitverkopenwet blijft de uiming een trekker voor slappeperioden.

iet gek...

ar de gemiddelde winkelier is uurlijk ook niet gek. Hij zal niet eer proberen buiten die perio om uit te verkopen – de boete maximaal 10.000 gulden die rop staat is niet mals – maar hij speculeert op de aantrekkingskracht van de kreet „alles moet weg".

Voorraden kweken voor de uitverkoop, dumppartijen opkopen zijn voorbeelden van dergelijke speculatie. En dat mag. In de Uitverkopenwet staat niets wat hem belet. De Kamer van Koophandel probeert dergelijke activiteiten weliswaar tegen te gaan, maar staat vaak machteloos. Ook andere overheidsinstellingen reageren berustend. Zoals de Economische Controledienst, wier taak het als opsporingsinstantie is te controleren of de Uitverkopenwet wordt nageleefd. Woordvoerder Groeneveld beaamt dat er speciaal wordt ingekocht voor de uitverkoop, maar zegt daartegen niets te kunnen ondernemen.

Frustrerend

Het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting hamert er keer op keer op dat „koopjes" niet altijd zijn wat ze lijken. „Het kan erg frustrerend werken als mensen denken een koopje te hebben en achteraf een normale prijs betaald blijken te hebben", zegt Nibud-woordvoerder Christine Groenewegen. „En wat je in deze tijd ook vaak ziet: een zogenaamd officiële prijs, doorgestreept, en vervangen door een lagere prijs. Die eerste prijs is dan fictief, of het betreft de adviesprijs. Maar daar koopt tegenwoordig niemand meer voor. Vaak worden aanbiedingen ook gehanteerd om de mensen in verwarring te brengen. Zo'n artikel blijkt achteraf in prijs te stijgen, maar dat valt na die aanbieding niet meer op".

Konsumenten Kontakt en de Consumentenbond wensen zich helemaal verre te houden van de uitverkoop, onder het motto: „je kunt het allemaal toch niet tegenhouden".
Een rondvraag bij verschillende grootwinkelbedrijven leert dat er in dit wereldje heel verschillend wordt gedacht over de tendens om bewust in te kopen voor de opruiming. Sommige bedrijven, zoals het modewarenhuis C&A, zegt zelfs nu niet zonder te kunnen. C&A adverteert deze dagen in alle kranten met de kreet „minimaal" zoveel stuks (broeken, jurken) per filiaal verkrijgbaar. Woordvoerder Remark: „Dan zijn restanten niet genoeg. Die advertentie-aanpak maakt het voor ons noodzakelijk speciaal in te kopen voor de uitverkoop. Maar zonder die noodzaak gebeurt het ook wel. Als je een goeie partij op de kop kunt tikken, waarom niet? De fabrikanten houden ook wel eens uitverkoop. Dat pik je dan mee".



Filosofie

De Bijenkorf (zowel dit warenhuis als de Hema zijn onderdeel van het KBB-concern) heeft een heel specifieke filosofie over haar winkeldochters. „Zodra we zien dat een artikel niet loopt, prijzen we dat al af. We nemen het verlies liever onmiddellijk dan te wachten op de uitverkoop. Dan heb je tenminste ook de kans je voorraden meteen te vernieuwen", vertelt de heer Wolfs.

Echt enthousiast over de uitverkoop zijn ze pas bij meubelgigant Van der Meer. Woordvoerder Nieuwenhuizen – hij draait 40 jaar mee in de meubelbranche – is van de aantrekkingskracht van de uitverkoop meer dan overtuigd. Hij is het die signaleert dat een zekere groep mensen wacht met op vakantie gaan tot de uitverkoop achter de rug is. „Ik kan u nog sterker vertellen. Ik werd soms opgebeld met de vraag of ik wat wil bewaren door mensen die op vakantie zijn. Echt, de gedachte niet weg te kunnen omdat het uitverkoop is, leeft nog in Nederland". Speciaal inkopen doet Van der Meer niet. „Ik weet dat er bedrijven zijn die dat doen, maar wij hebben nog genoeg".
Evenals Van der Meer wil het warenhuis V&D eerst van de overtollige voorraden af. Volgens de secretaris van de raad van bestuur, de heer Lempers, zijn het vooral boeken, confectie en platen die voor tientallen procenten minder weggaan.

Waarom nog een seizoenopruiming als de grote jongens toch het hele jaar door al bodemprijzen hanteren om de gunst van de klant te verwerven? De Economische Controledienst denkt dat „de uitverkoop allang op z'n gat ligt. Dat vindt het bedrijfsleven tenminste", verklaart Groeneveld.

Middenstand

Toch lijkt de middenstand er niet echt van af te willen. Deels om de aantrekkingskracht, deels uit bescherming van de kleineren. Zou er geen vastgestelde uitverkoopperiode zijn, dan konden de grootwinkelbedrijven het hele jaar door blijven „opruimen". Waardoor de kleineren gedwongen zouden worden mee te doen in de concurrentieslag.

Het meest somber over de toekomst van de opruiming is de Bijenkorf. „De uitverkoop is aan het vervagen – dat zal wel verder doorgaan. Het echte effect ervan is de laatste vijf jaar al verdwenen. Honderden mensen die voor de deur staan te wachten tot je open gaat, dat zie je niet meer", aldus de heer Wolfs. Van der Meer blijft een vurig pleitbezorger. „De attractie blijft. Mensen stemmen hun budget af op de uitverkoop. Niet iedereen kan de volle mep betalen". Als het erop aankomt wil V&D er ook niet van af. „Vooral in deze economische situatie is het voor de klant interessant, en dus voor ons".

Maar aan de uitverkoop verdienen is er toch niet bij? „Nee", zegt C&A-man Remark. „Maar afprijzen is afstand nemen van je winst – dat is niet anders".
De uitverkoop blijft dus – een noodzakelijk kwaad.

Opruiming blijft trekken

Forse advertenties in kranten en plakkaten op winkelruiten maken er de koopjesjagers opmerkzaam op: de uitverkoop is weer begonnen. Dat feit zegt een aantal landgenoten niets, maar een meerderheid spreekt de opruiming wel degelijk aan. Vooral bij ouderen is de uitverkoop nog razend populair. Wat te denken van de uitlating die een woordvoerder van een groot meubelpaleis doet: „Er zijn mensen die er hun vakantie op afstemmen of zelfs voor opzij zetten". Op het eerste gezicht lijkt het reilen en zeilen rond die uitverkoop – naar echt Nederlands gebruik – weer keurig geregeld. Een speciale Uitverkopenwet voorkomt dat grootwinkelbedrijven het hele jaar door „stunten". De wet biedt in dit opzicht bescherming aan de detailisten die kleiner van omvang zijn. Meer en meer kopen bedrijven speciale „dump"-partijen op of houden ze een voorraad achter. Speciaal voor de uitverkooptijd wanneer alles toch al goedkoper lijkt. Daarnaast gaat de strijd om de gunst van klanten het hele jaar door – moet die uitverkoop dan nog wel zo nodig?

Dit jaar geen muziekbeurs

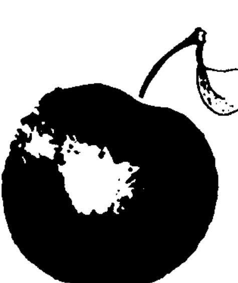
Voor velen wellicht een teleurstelling: de voor komend najaar geplande beurs „Muziek" van de Jaarbeurs in Utrecht gaat niet door. De eerstvolgende muziekbeurs wordt nu pas weer gehouden in 1983 onder de naam „Muziek Muzemarkt".

Overzicht hypotheekrente

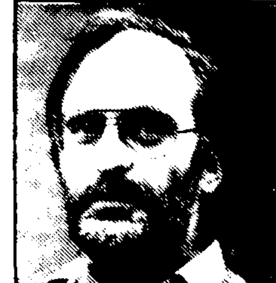
Hypotheekrente per 21 juli 1981.
Deze week ontbreekt het aan duidelijke signalen voor een verandering van de rentetarieven op korte termijn.
De geringe resultaten van de top in Ottawa en de voortdurende geldhonger van de overheid maken een aanzienlijke verlaging van de tarieven in de iets verdere toekomst niet waarschijnlijk.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,75	12,50	11,75	12,50
	5 jaar	1,5	12,0	12,77	12,25	13,05
Amrobank	variabel	1,5	11,5	12,04	11,75	12,31
	5 jaar	1,5	12,0	12,58	12,25	12,85
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	5/10 jaar	1,5	12,1	13,11	12,1	13,11
Centr. Volksbank	5 jaar	1	11,75	12,42	11,75	12,42
Ned. Mid. Bank	1 jaar	1	12,0	12,83	12,2	13,06
	3 jaar	1	11,75	12,55	12,0	12,83
	5 jaar	1	12,0	13,08	12,25	13,12
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	11,7	12,50	11,7	12,50
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	11,5	12,31	11,5	12,31
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,0	12,91	12,0	12,91
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
Sint-Pancratius, Heerlen	var.	1,5	11,75	12,31	11,75	12,31
	5 j.	1,5	11,75	12,31	12,0	12,58
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,4	13,70	12,6	13,93
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	11,8	12,33	11,8	12,33

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Tegen de tijd dat u dit leest zullen ze wel verdwenen zijn: die paar vierkante meter klein springzaad in de buurt van de visvijver op Heksenberg in Heerlen die „meester" Wouters daar ontdekt had, enkele weken geleden. Bij een bezoek dat ik hem bracht stelde hij mij een pakje zaad dat hij zelf had verzameld ter hand, zodat we kunnen proberen het klein springzaad, dat je toch vrij zelden ziet (ik had het nog nooit gezien) in leven te houden. Op een kleine wandeling – heel mooi en rustig, je zou het niet verwachten in die omgeving – zagen we ook nog wolfspoot (Lycopus europaeus) met zijn mooie gezaagde blad, dus dat was weer een vruchtbare avond.
Een nuttige ochtend bracht ik laatst door bij een firma in landbouwwerktuigen in Houthem, waar me een versnipperaar werd gedemonstreerd. Al enige tijd kijk ik uit naar een goed en goedkoop apparaat om afval voor de composthoop klein te maken, waardoor de compostering aanzienlijk sneller kan verlopen en de kwaliteit van de compost waarschijnlijk ook beter wordt. De meeste van die apparaten die in de handel zijn bleken of te groot en te duur, of te klein (bijvoorbeeld met handaandrijving). Marco Klimaat in Neede demonstreerde mij dus een van de Samix „Allesfresser" uit de serie die deze firma aanbiedt. De prijzen liegen er nog altijd niet om: ƒ 1600 kost de kleinste, met 220 volt electromotor, inclusief BTW, en het apparaat dat mij werd gedemonstreerd komt tegen de ƒ 3000 uit.
Natuurlijk is het mogelijk een dergelijke machine met een groep mensen tegelijk te kopen, en voor een volkstuin of iets dergelijks lijkt het me zelfs heel betaalbaar. Er zijn ook draaistroommotoren en benzinemotoren die vrij zuinig lopen. De prestaties van de machines zijn uitstekend: duimdikke takken gaan er met het grootste gemak doorheen en om te demonstreren dat ook andere branches van het apparaat zouden kunnen profiteren lieten de heren van Marco Klimaat er ook enkele flessen doorheen vallen en een paar bierblikjes die eveneens aan flarden gingen, evenals natte kranten die volledig werden verpulverd.
Het tuinafval wordt door de machine in stukjes van tussen de 2 en 5 centimeter gehakseld, zodat bijvoorbeeld gesnipperde takken uitstekend kunnen worden gebruikt voor het bedekken van paden. Ander materiaal kan worden toegepast als mulchlaag in groente- en bloementuin, zodat je zelfs helemaal geen composthoop meer nodig hebt, of alleen maar een heel kleintje.
Tijdens een gesprek dat ik onlangs had in het tuincentrum van de ZOL-bedrijven in Ubach over Worms (wordt dat over een paar maanden weer gewoon Waubach?) kwamen we al snel op het onderwerp grondbewerking. Ik merk dat de biologisch-dynamische gewoonte om weinig te spitten steeds meer ingang begint te vinden, al zal de grond op het moment waarop men de nieuwe techniek gaat toepassen wel van zeer geode kwaliteit moeten zijn. En daar wil het nog wel eens aan ontbreken. „Aan de verkopen van meststoffen en stoffen voor verbetering van de grond kunnen we zien dat dat een verwaarloosd deel van de tuin is", zei men mij bij de ZOL, en dat kon ik beamen. Ontzettend veel mensen willen maar niet geloven dat maagdelijke Limburgse leem minstens moet worden vermengd (doorgefreest) met een stevige laag oude mest, zwartveen en scherp (metsel)zand, samen wel 30 cm dik, los gestort op de hele oppervlakte. Dat lijkt overdreven, maar dat is het niet. De gele leem en ook andere maagdelijke grondsoorten zijn op zich niet slecht, maar zeer arm en voor cultuurplanten bijzonder slecht van structuur. Het water blijft er lang op staan, de modder plakt aan de schop als hij nat is en als hij droog is moet je er met een drilboor doorheen. Toch proberen nog altijd hele volksstammen daar gras op te zaaien, bloemen te kweken en zelfs groente. En dat mislukt uiteraard. Onuitroeibaar lijkt ook het idee dat bij het aanleggen van een gazon een wals noodzakelijk is. En dan verwondert men zich nog dat het mos haast nog eerder opkomt dan het gras. Eenzijdig gebruik van kunstmest verergert alles nog eens.
Planten onttrekken ontzettend veel voedsel aan de grond, en wie een weelderige tuin vol bloemen en groenten wil hebben zal niet alleen de eerste keer, maar ook later, zowel in voor- als najaar als tijdens de zomer, steeds moeten denken aan de verbetering van de grond, in het voorjaar met een organische mest, bijvoorbeeld Viano, in het najaar met thomasslakkenmeel of beendermeel. Natuurlijk alles gecombineerd met continu onderwerken van organisch materiaal, zoals tuinafval, eventueel half gecomposteerd (zie boven). Ook kan na enige jaren een extra zandgift enigszins remmend werken op een te grote bladgroei bij allerlei planten.
Alleen op die manier kun je voorkomen dat de grond zo'n glad afgesleten, woestijnachtig aanzien krijgt als het eens twee of drie dagen droog is. Dan is het ook mogelijk planten heel uit en in de grond te krijgen, ze snel te laten aanslaan, diep te laten wortelen waardoor ze beter bestand zijn tegen droogte en vorst, en zo voort. Er kan werkelijk niet genoeg op gehamerd worden. En natuurlijk nooit aanslagen op de grond plegen, bijvoorbeeld door veel kunstmest te gebruiken, langdurig te sproeien met koud leidingwater, voortdurend er overheen te lopen en dergelijke. Ik kom daar nog wel eens op terug.

Onroerend goed

Wegens vertrek naar buitenland te koop

uniek gelegen

landhuis

tussen Maastricht en Heerlen. Alle comfort aanwezig. Pr.n.o.t.k. Br.o.nr. VA 645 LD 6301 GG Valkenburg.

Heerlen

Rustig gel. woonh., c.v., zonnige tuin, prov. kelder, woonkamer, keuken, serre, bergingen, 1e verd.: 2 slpk., badk., ligbad, zolder, vaste trap, 3e slpk. Aanv. direct. Vraagprijs incl. compl. stoff. ƒ 109.000,-.

Heerlen

Gemod. woonh., c.v., voll. onderkelderd, tuin, woonk., keuk, 3 slpks., badk., douche, v.w., zolder. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 118.000,-.

Schaesberg

Voll. gerenov. lux. woonh., c.v., berging, tuin, kelder, L-woonk., open keuken (30 m2), aanbouwk., 3 slpk., badk., douche, zolder. Thermophane begl. Koopprijs ƒ 112.500,-.

N.M.W. Quaden
Makelaar/
Taxateur O.G.
lid N.B.M.
Mairestraat 14
Munstergeleen
tel. 04490-19644

Te k. nw. bw. '81 vrijst. **HERENHUIS** 1 km. v. Heerlen, hal L-vorm. kam. vloerverw. met leist. gr. open h. open eikenkeuken m. all. app., 3 slp.k. 3 kelders, 3 zolders, luxe badk., 2 balkons, gr. zonneterras met plavuizen, diepe tuin ± 1200 m² pr. ƒ 320.000,-, k.k. Br.on.nr. SH 668 L.D. 6411 EM Heerlen.

HOENSBROEK, Kouvenderstr., winkelpand en magazijn. Br.ond.nr. Ma 169 LD 6221 BN Maastricht.

Te koop: A) **HEERLEN**: vrijstaand landhuis op zeer goede stand ƒ 335.000,- k.k. B) Hulsberg: luxe landhuis. Rustieke bouwtrant, panoramisch uitzicht, opp. 2500 m2 ƒ 395.000,- k.k. C) Hulsberg: hooggelegen landhuis m. panoramisch uitzicht, gr. balcon, zonneterrassen, opp. 1800 m2. D) Simpelveld: hooggelegen grote bungalow met zeer fraai panoramisch uitzicht, opp. 1300 m2, prijs ƒ 355.000,- k.k. E) Waubach: modern groot landhuis ca. 1200 m3, opp. ca. 800 m2, m. indoor, zwembad-sauna, zonnecollectors, etc. Max. privacy, prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Te koop in
Weustenrade
landhuis

1,5 km van autoweg afrit Hoensbroek, Heerlen-Noord, 4 aparts met veel veldgrond inpandig, eigenbouw 1974. Te bezichtigen na tel.afspr. 04446-2492, prijs ƒ 350.000,- k.k.

Te koop wegens omstandigheden

prachtige semi-bungalow

te Vlodrop op 720 m2 grond, ƒ 50.000,- onder taxatiewaarde. Prijs ƒ 350.000,- evtl. met inventaris. Inl. tel. 04742-2440.

BRUNSSUM te k. vrijst. woonhuis m. gar. geheel geïsoleerd m. dubbele beglazing, kamer 32 m², keuken 10 m², m. eiken aanbouwkeuken, wc., hal, kelder, 3 slaapk., + badkamer en zolder, het geheel is luxueus afgewerkt, vr.pr. ƒ 165.000,- k.k., inl., tel. 045-270041.

OIRSBEEK: Romenkamp 65, tel. 04492-3521 te k. halfvrijst. woonh. m. gar., tuin en c.v., hal m. garderobe, woonk. en dichte keuken m. houten plafonds, 3 ruime slaapk., badk. m. 2e toilet, vliezotrap naar vliering. Aanv. dir. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k.

WEG. OMSTANDIGHEDEN, te k. café met zaal en prachtige woning in dorpskern van Zuid-Limburg met omzet van ± ƒ 200.000,-, per jaar. Zonder enig eigen kapitaal en geldige papieren onnodig te reflecteren. Alleen serieuze brieven v. gegadigden worden beantwoord. Br.o.no. SB 211 LD 6371 GJ Schaesberg.

Te koop • **EUROWONING** (hoekhuis). Vr.pr. ƒ 85.000 k.k. Roermond, tel. 04750-26219.

UBACH O. WORMS: Mooi verbouwd woonh. m. winkeltje en bedr.ruimte, dubb. gar., eiken aanb.keuken en bijkeukens, diepe tuin met veel privé. Geheel afgewerkt. Heras. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-321191.

KERKRADE (Terwinselen) Callistusstr. 5, te k. halfvr.st. huis met garage, bwj. 1978, ind.: entree met toilet, ruime woonk. met mogelijkh. voor open haard en open keuken, 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet, 2e verd.: via vaste trap 4e slpk. met dakkapel zeer ruime zonnige achtertuin. (200 m²) vr.pr. ƒ 158.000,- k.k. Tel. 045-415826.

Te k. woning te **HOENSBROEK** met c.v. tuin en kelder, ben. gr. woonk., keuken, badk., (ligb. en douche) berghok, 1e verd. 3 slpk., 2e verd. 1 slpk. en zolder, koopprijs ƒ 105.000,- k.k. Tel. 04492-1779.

WOONHUIS te koop gevr., ca. ƒ 200.000,-, s.v.p. geen makelaarsbemidd., omg. Hoensbroek-Schimmert-Spaubeek-Oirsbeek. Br.o.nr. HK 262, 6411 RS Heerlen.

Geleen

Herenhuis gelegen in centrum met gr. tuin (bouwplaats). Ind.: hal, toilet, woonk. 4x9 m, parket, eetkeuken m. alle moderne comfort, bijkeuken m. zitbad en douche, stal, ruime provisiekelder en zonneterras, verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. 2e verd.: vaste trap naar zolder m. ruime slpk. (4x5), vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Groenseykerstr. 70, Geleen, tel. 04494-46341.

Te k. te **BRUNSSUM** h. vrijst. woonh., dubb. gar., gr. tuin, c.v. 3, slpk, zold., (0"court/114). Vrpr. ƒ 138.000,-, Bovass BV, 045-414242.

HEERLEN te k. modern appart. met c.v. gr. woonk., keuk.-hoek, gr. slk., badk. Apart. berg. Vr.pr. ƒ 88.000,-, Bovass BV, 045-414242.

Te k. te **NIEUWENHAGEN** goed onderh. h. vrijst. woonh. met o.a. c.v., keld. zold., serre, berg. tuin. (0"court 117). Vr.pr. ƒ 105.000,-, Bovass BV, 045-414242.

BUNGALOWPARK Geleen te k. vrijst. bungalow, Debeyestraat 12. Ind.: hal, woonk., plm. 40 m2, met open haard en overd. terras, keuken, eetk., 4 slpk., berging, badk. met ligb., dubb. v.w. en aansl. wasautom., aparte wasgel. met v.w., apart 2e toilet, garage v. 2 auto's en aparte hobbyr., perc.opp. 940 m2. Pr. ƒ 295.000,- k.k. Tel. 04494-43083.

VOERENDAAL te k. woonhuis met uitbouw, schuren, erf en tuin. Gel. Tenelenweg 108, ernaast bouwterrein, gesch. voor woon. event. winkel. Groot 450 m². Pr.n.o.t.k. Inl. 04450-2291.

HERKENBOSCH. Woning te koop a.d. Jagerstr. 44. Ind.: 3 slp.kamers; badk. m. w.c.; hal. woonk. m. open haard; moderne keuken incl. inrichting; thermopane; c.v.; voll. onderkelderd; tuin op het zuiden (600 m²) bestaat uit bos, vijvertje en zitgelegenheid. Koopsom: een aantrekkelijke betaalbare prijs. Kijkdag: zondag tussen 9 en 12 uur. Inl. na 18 uur tel. 04704-2563 of 033-725320.

BUNDE. Premie-A-woningen, subsidie maximaal ƒ 124.300. Pr. ƒ 132.500 all-in. Maandlasten ± ƒ 450. Geen eigen geld nodig. Makelaardij van Pol en Dohmen B.V., Roermond, tel. 04750-18192.

SITTARD. Te k. rustig gelegen patiobungalow met o.a. geheel ingerichte keuken en ommuurde tuin op het zuiden. Te bevrm p4490-17401.

Te koop te **SCHIMMERT**, Dr.Hermansstraat, winkel/woonhuis met bedrijfsruimten. Prijs ƒ 250.000 v.o.n. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25 te Valkenburg, tel. 04406-15010.

SPAUBEEK, Mauritsstr. 43, te k. halfvr. woonhuis m. gar., ind. kamer, gr. keuk., kelder, 4 slpks. pl. douche, vrij uitz. gr. tuin. Tel. 04493-1968.

SCHAESBERG: vrijst. woonh. met garage, c.v., geh. geïsoleerd en incl. vloerbed. en vitrages. Ind.: Z-woonk. (38 m2) m. open haard, luxe open keuken, 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligb., gr. zolder, onderhoud, zeer goed. Vr.pr. ƒ 180.000,- k.k. bj. '76, perc.opp. ca. 320 m2. Aanvaarding in overleg, inl. 045-320201.

Te k. nabij draf- en renbaan **SCHAESBERG** vrijst. landhuis, ruim. v. opzet en indeling. Prijs n.o.t.k., tel. 045-312287.

Te k. v. part. **HALF-VRIJST. HUIS** m. garage, c.v., pr. ƒ 123.500,- k.k. Vrij te aanv. tel. 045-313549. EGKS-str. 1, Schaesberg.

Te k. a. v. part. te Maastricht **JEKERDAL** 10 min. lopen v. centr. goed gel. tussenwon. met voor- en achtertuin. Ind.: souterrain geschikt voor 2 auto's, inrit achterom, 2 kelders, beg. grond: hal, toilet, keuken, woonkamer; 1e verd.: 3 slpks., badk., overloop; 2e verd.: gr. slpk., 2 zolders, aanv. dir. Tel. te bevr. 04456-352, werkd. na 18.00 uur.

Te k. **SCHINNEN** nieuw vrijst. herenhuis met grote tuin. Tel. 045-214560 of 04406-41763.

Te k. oud geren. **WOONHUIS** in gem. Ubach over Worms. Ind.: 5 slpk., woonk., gr. aanb.keuken, hal, badk. met ligb., douche en w.c., tuin met gar. en schuur. Vraagpr. ƒ 145.000,- Tel. 045-318536.

HOLTUM te k. mooi gel. half vrijst. woonhuis met blijvend vr. uitz. Ind. hal met toilet, ruime living m. open haard, open eiken keuken met alle app. circa 50 m², kelder, garage v. 2 auto's, 3 slpk., badk., 04498-51923.

Koop of ruil **NIEUWSTADT** geschakelde bungalow. Ind.: woonk. m. parket, dubb. begl., keuken, 3 slpks., badk., hal en gr. tuin op T Zd. ruil mog., omg. Beek, Geulle-Ulestraten. Pr. ƒ 169.000,- k.k. Tel. 04498-54087.

Te k. **GELEEN** Weverstr., vrijst. woonh. m. c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken, 4 slaapkamers, m. badk. Pand is voorz. van provisiekelder, waskelder en stookkelder. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Inl. De Bruyn assurantiën Geleen BV, 04490-40955.

BRUNSSUM: Vogelwikke 2 te k. hoekhuis, pr. ƒ 125.000,-.

Noodverkoop

Kerkrade-W. centr. bedrijfspand-woonpand voor slechts ƒ 115.000,-. (taxwaarde ƒ 130.000,-). Tel. 045-442332.

UNIEK: halfvrijst. woonhuis. Ind. kelder + 2e kelder, c.v.-gas met boiler. Am. keuk. + bijkeuk. met ceratherm kookpl. Kamer + serre + huisbar. Gr. gar. voor 3 auto's + vrijerf. 3 slpks., bad en douche, gr. zolder, alles bekl. Voorzijde voorz. van thermopane beglazing, tel. na 18 uur 04494-44878 of tijdens kantooruren 8-16 uur 04494-48077.

Te k. halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, geschikt v. 2 gezinnen, vr.pr. ƒ 107.000,-, Kasteelstr. 59, **BRUNSSUM** te bevr., tel. 04446-2121.

SCHIMMERT te k. goed onderh. boerderijtje met grote schuur, stallen en huisweide, tot. opp. ca. 22 are, gr. woonh.: 1e verd.: ruime woonkamer, keuken, achterkeuken met badruimte en w.c., grote hal; bovenverd.: 3 gr. en 1 kl. slpk., gr. zolder en gr. kelder. Evt. geschikt v. appartementen. Pr. n.o.t.k. Aanv. in overleg. Tel. 04404-1904.

Te k. fraai aan bosrand gel. halfvrijst. **WOONHUIS** te Schaesberg, Krijgersberglaan 28. Living met parketvl. en open h., 3 sl.kam., badk. m. ligbad, douche en 2e toilet, gr. gar., kelder, vliering en pr. tuin. Pr. n.o.t.k.

Gevraagd kleine **BUNGALOW**, omgeving Heerlen-Kerkrade. Contanten aanwezig. Br.o.no. HO 516 LD H'broek 6431 HB.

HULSBERG: landhuis te k., bj. '74, grond 750 m², inh. 1100 m³, 5 slaapkamers, gar. v. meerdere auto's, goed onderhouden, ƒ 460.000. Tel. 04405-2744.

Te k. vrijst. **LANDHUIS** omg. Heerlen. Met grote tuin en 120 m² bedrijfsruimte met open sport. Br.o.nr. SH 673 6411 EM Heerlen.

Beek

Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, voor- en achtertuin, bet. part. hal, toilet, L-woonkamer, dichte compleet ingerichte keuken met eiken install., ged. bet. wanden, berging, aansl. voor w.a., deur naar garage, zadeldak, hardhouten open trap naar 1e verd. via overloop, alwaar bergkast naar 4 slaapkamers, 2 met v.w., 1 met Franse balkon, ged. bet. badkamer met ligbad., v.w., bet. vloer, apart toilet, c.v.-ruimte, tuin ged. sier- en moestuin, voortuin met parkeerplaats. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.

Bunde

Halfvrijst. woonhuis met provisiekelder, hal met schroten plafond, toilet L-woonkamer, openhaardpartij, oud-Hollands plafond, overdekt terras, keuken, tuinkamer, garage, overloop met lambrizering, balkon, badkamer met zitbad, douche, toilet en v.w., 3 slaapkamers, aanvaarding sept/okt, vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

Eygelshoven

Ruim vrijstaand landhuis met mooie tuin, garage, vide, 4 kelders, ruime hal, luxe keuken, woonkamer 52 m² met vide, open haard en plavuizenvloer, 1e verd. 3 slaapkamers en ruime badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 348.000,- k.k.

Heerlen

Heerlerbaan vrijstaand woonhuis met c.v., berging, hal, toilet, living 45 m², serre, keuken met moderne inrichting, douche met v.w., tuin ca. 70 m diep. 1e verd. 4 slaapkamers, 2e verd. 1 slaapkamer en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Heerlen

Heerlerheide tussenwoning met c.v., voor- en achtertuin, woonkamer met open keuken. 1e verd. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Aanvaarding ca. 2 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

Heerlen

Schaesbergerveld hoekwoning volledig gerenoveerd met c.v., tuin, woonkamer ca. 30 m² met open keuken en plavuizenvloer, 3 slaapkamers, 2 badkamers met gekl. sanitair. Het pand is zeer luxe uitgevoerd. Grondopp. 263 m². Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.

Heerlen

Rond Weien: halfvr. woonhuis met c.v., garage, kelder, hal, toilet, woonkamer 50 m², keuken, patio tuin 52,5 m², 1 verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. 1 slaapkamer met zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 182.000,- k.k.

Heerlen

Grasbroekerveld tussenwoning met woonkamer, 3 ruime slaapkamers, moderne badkamer, vliering. Pand is geheel onderkelderd en in goede staat van onderhoud. Voor- en achtertuin, achteringang. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.

Heerlen

Goed onderhouden vrijstaande villa, bouwjaar 1923, kelder, entree met royale hal, mooie trappenpartij, woonkamer 46 m² met parketvloer en open haard, keuken bijkeuken, garage, rondom tuin, terras op het zuiden. 1e verd. 4 royale slaapkamers, badkamer. 2e verd. 2 slaapkamers met zolder. Grondopp. 925 m². Aanvaarding okt. 1981. Vraagprijs ƒ 440.000,- k.k.

Hoensbroek

Tussenwoning met vrijblijvend uitzicht, woonkamer 29 m², luxe keuken met eiken inrichting. 1e verd. 2 slaapkamers met groot zonneterras, doucheruimte. 2e verd. 3 slaapkamers. 3e verd. vliering. Het pand heeft verder c.v., tuinberging, garage en tuin van 24 m diep. Aanvaarding jan. 1982. Koopprijs ƒ 139.500,- k.k.

Kerkrade-West

Hoek drive-in woning met c.v., tuin, garage, kamer ingericht als bar, waskeuken. 1e verd. ruime woonkamer met balkon en keuken. 2e verd. 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

Kerkrade-Bleyerheide

Peschbeemdenstraat halfvr. bungalow met c.v., garage, ruime tuin, soutt: ruime garage met hobbykamer, kelder. Part.: ruime L-woonkamer 62 m² met open haard, balkon en tegelvloer, open keuken met luxe inrichting, badkamer en 3 slaapkamers. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k.

Kerkrade-Holz

Tussenliggend ruim woonhuis met grote tuin, ruime kelder, grote woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar 2 manzardekamers en douchecel. Aanvaarding direct, vraagprijs ƒ 99.500,- k.k.

Klimmen

Goed gelegen tussen woning met c.v.-gas, tuin, entree, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w., vliezotrap naar beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg, vraagprijs ƒ 95.000,- k.k.

Ubach over Worms

Oudere oudere tussenliggende woning, geheel gemoderniseerd met 30 m tuin, bet. entree 20 m², kelder, living met ged. open keuken, bijkeuken, badkamer, toilet, 1e verd. 2 slaapkamers vaste trap naar grote zolder. Aanvaarding sept/okt, vraagprijs ƒ 79.000,- k.k.

Voerendaal

Luxueus vrijstaand herenhuis met c.v., garage, tuin, royale hal met marmeren vloer, toilet, living 65 m² met vide, open haard, eiken parket, keuken ca. 12 m², luxe uitvoering, bijkeuken, aangelegde tuin met barbecueplaats en terrein grenzend aan populierenbos. 1e verd. 4 grote slaapkamers, royale badkamer met ligbad, v.w. 2e toilet, aparte douche. Aanvaarding direct, vraagprijs ƒ 390.000,- k.k.

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Zoekt u een **WONING?** Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. van part. **HALF-VRIJST. WOONHUIS** omg. Schaesberg nabij centrum, vrpr. ƒ 179.000,- k.k., tel. 045-312164.

Nabij centrum gel. prachtig **WOONHUIS** te k. met veel privacy. Geh. onderkeld. In ca. 3 mnd. te aanv. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-256807.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

KERKRADE-HAANRADE te k. ruim woonh. m. c.v., gar., tuin, bwj. 1977, opp. 316 m², ind. o.a.: hal, woonk. m. plav., 3 slpks., badk., pr.n.o.t.k. Tel. 045-459435.

Te koop te **HEERLEN** aan de Dr. de Weverlaan, woonhuis op 441 m² grond. Ind.: sout.: div. kelders, part.: hal, grote woonk. met open haard en parketvloer, keuken. 1e verd.: badk. met v.w., toilet en douche, 4 slaapk. Vraagpr. ƒ 275.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij O.G. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te k. perc. **BOUWGROND** gel. aan bosrand. 695 m². 045-256155.

UNIEKE aanbieding, mooie hoekwoning met 3 slpk., gar., te k. in Heerlen, pr. ƒ 113.000,-, inl.: 04402-2971.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met tuin, Achterstr. 39, Schaesberg, p.a. Spoordamstr. 33, Heerlen, tel. 045-725007.

EYSDEN, Verdistraat. Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. begane grond: ruime hal, keuken, woonkamer met open haard. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 165.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Wijckerbrugstraat 62, Maastricht, tel. 043-18941.

HULSBERG, Parallelweg Z. Rustig gelegen split-level bungalow met mooie aangelegde tuin. Opp. 948 m2. Souterrain: garage, c.v.-kelder, kelder, slaapkamer met v.w. Beg. grond: ruime hal, toilet, woonkamer met open haard en parketvloer (44 m2), aparte keuken, overdekt terras, 3 slaapk., badkamer met ligbad, vliezotrap naar zolder. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 365.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Wijckerbrugstraat 62, Maastricht, tel. 043-18941.

SIMPELVELD, Kloosterstraat. In centrum gelegen prachtig vrijst. herenhuis met praktijkruimte en grote tuin. Perceelsopp. 1270 m2. Ind.: souterrain: c.v.-ruimte, wijnkelder, 2 provisiekelders en hobbyruimte. Beg. grond: grote hal, woonkamer (48 m2), aparte keuken, bijkeuken, toilet en praktijkruimte, bestaande uit 4 kamers. Eerste verd.: 5 slaapkamers, toilet, badk. met ligb. Tweede verd.: 4 slaapkamers en 2 zolderkamers. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 585.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Wijckerbrugstraat 62, Maastricht, tel. 043-18941.

MEERSSEN, Past. M. Sterckenstraat halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Opp. 252 m2. Ind.: kelderkast, hal, woonk., keuken, bijkeuken en serre. Eerste verd.: 3 slaapkamers en badk. met ligb., toilet en fonteintje. Tweede verd.: vliering. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 117.500,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Wijckerbrugstraat 62 Maastricht tel. 043-18941.

Vrijstaande **BUNGALOW** te koop o.m. 2 slaapkamers, L-vormige woonkamer 45 m2, grondoppervlakte 500 m2. Pr. n.o.t.k. Heerlen, Heigrindelweg 21, tel. 045-213548.

Brunssum

Te koop mooie woning, met goede ligging. Ind.: hal, L-kamer, kelder, 4 slp.kamers, open keuken, stud. kamer, kelder, douche met 2e toilet, gr. zolder, gr. gar., c.v. en ruime tuin. Tel. 045-251427.

BRUNSSUM. Halfvrijst. woonh. met garage, ind.: entree met w.c., kl. kelder, L-vormige kamer, moderne aanb.keuken, 16 m², 1e verd., 3 slpk., badk., zolder via vliezotrap, tel. 045-252149.

ECHT. Te koop halfvrijst. vakwerkherenh. Pr. en aanv. overl. Te bevr. Kapl. Goossensstr. 15.

Te koop te **EYS** vrijstaande bungalow met tuin en garage. Ind. sout.: garage, berging, provisiekelder, c.v.-ruimte, portaal, waskeuken, grote ruimte met barruimte, berging. Part.: woonk. met open haard en open keuken, portaal met toilet en badk. met ligb., douche, toilet, v.w., gang met toilet, 4 slaapk., groot terras. Prijs ƒ 350.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Taxatierapport onroerend goed? Bel.: Mak. **HENDRIKS** beëd. taxateur, Benzenrade 45, Heerlen, tel. 412430.

Te k. gevr. **BOUWGROND** te Schinveld of omg. Br.o.nr. SH 674 LD 6411 EM Heerlen.

Te k. ouder woonhuis in **HOENSBROEK**. Ind.: woonk. 40 m², open keuken, badk. met ligbad, tuin met achterom, gr. kelder. 1e verd.: 4 slpks., 2e verd.: hobbyk., studeerk. + zolderruimte (garage voor gas-c.v. Vr.pr. ƒ 130.000. Tel. 045-210826.

SITTARD: halfvrijst. herenhuis met parkeerpl. Grondopp. 670 m². C.v., 4 slpks, 2 badk. Alles in keurige st. Pr. n.o.t.k. Kromstr. 35, 04490-15121.

SITTARD te k. mooi vrijst. woonh. Opp. 500 m². Tuin met optimale privacy. Vr.pr. ƒ 210.000. 04490-21572.

GELEEN: riant mooi herenh. te k. v. p. ruilen en fin. mog. 04494-42772.

Te koop te **MAASTRICHT**, Bisschopmolengang, 2-persoons appartement met berging. Prijs ƒ 105.000 (ook event. te huur). Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25 te Valkenburg, tel. 04406-15010.

Te koop te **HULSBERG**, Wissengrachtweg, halfvrijstaand huis voorzien van c.v. met garage, Prijs ƒ 148.000. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25 te Valkenburg, tel. 04406-15010.

Te koop te **SCHEULDER-WIJLRE**, Scheulderdorpstraat, vrijstaande bungalow met garage en tuin. Prijs ƒ 228.000. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25 te Valkenburg, tel. 04406-15010.

Te koop te **VALKENBURG**, Kloosterweg, ruime, goed onderhouden dubbele boerderijwoning, voorzien van c.v. met schuur en erf. Prijs ƒ 325.000. Inl. G.M.H. Pröpper, makelaar en taxateur o.g., lid NBM, Wehryweg 25 te Valkenburg, tel. 04406-15010.

HAANRADE te k. halfvrijst. ouder groot woonhuis met c.v., tuin en opstallen. Haanraderstr. 26. Te bevr. Haanraderstr. 28 Haanrade-Kerkrade.

Te koop te **HEERLEN** aan de Parmentierstraat, vrijstaand woonhuis met klein terras en tuin. Ind. sout.: div. kelderruimten, garage, part.: hal, grote woonk. met open haard en open moderne keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, aparte doucheruimte, 2 v.w., toilet. Vraagprijs ƒ 340.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te k. te **EYS** Op de Kamp, vrijstaand landhuis met paardestallen. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 650.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Enig **LANDHUIS** te k. Nuth Vaesrade, alle comf. Laagste pr. ƒ 259.000,- Tel. 04447-2415. Bij snelle overdracht ƒ 255.000,-

Wilt u een vrijstaand **HUIS** bouwen? Grondoppervlakte 820 m2, Beek Adsteeg! Voor informatie brieven onder nummer HK 260 LD 6411 RS Hrl.

MAASTRICHT centrum te k. appartement Raam 2c. Ind.: kamer met keuken 45 m2, hal, slpks., badk., toilet, berging, bergkast, balkon, kelder, eigen cv, geh. geïsoleerd, dubb. alum. binnen slaande ramen. ƒ 120.000,- k.k. Tel. 13033. Zat. 13-14 u. en di. 17-18 uur.

Te k. **WOONHUIS** ruime ving, amerik. keuken, tuin, Kemkensweg 8, stenrade.

Te koop of te huur **WOONHUIS** m. garage gr. tuin te Kerkrade. 045-313154.

Te k. vrijstaand **WOONHUIS** gel. 1 km van zie huis Heerlen. Totale opp. ... 420460.

Te koop te **STEIN** staand woonhuis aan Wilhelminaplein met 18x15 meter. Uitstekend onderhouden. Prijs n.o.t.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104 te Maastricht, 043-624200.

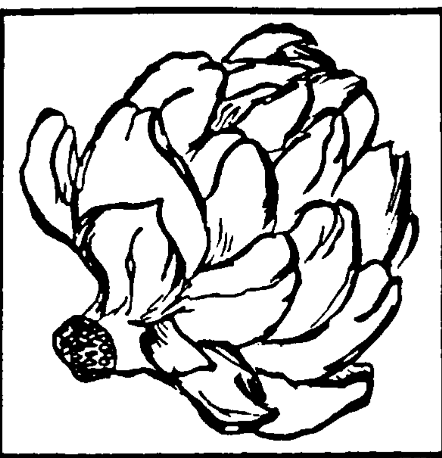
Artisjokken: probeer ze eens

Eigenlijk zijn het distels, de bloemen van distels, die we kunnen eten. Ze zijn al duizenden jaren bekend en geliefd in de landen rond de Middellandse Zee. Bij ons zijn ze nog altijd niet zo erg populair, vermoedelijk omdat we niet zo goed weten wat we ermee moeten doen. Artisjokken moeten vers zijn. De nog gesloten bloemknoppen van deze speciale distelsoort komen met een stukje steel eraan in de handel. Die steel wordt slap bij oudere exemplaren. Niet kopen dus, ook niet als de bladpunten bruinachtig zijn en uit elkaar wijken. Er zijn vooral twee soorten te koop: vuistgrote, ronde uit Bretagne en wat kleinere, spitse uit Zuid-Frankrijk en Italië. Ze komen zelfs nog wel van verder weg, tegenwoordig. Maar met de moderne transportmiddelen is dat geen probleem. Als ze hier op de veiling komen, zijn ze vers genoeg.

Thuis snijden we eerst de steel eraf. De onderste blaadjes kunnen ook het best verwijderd worden, die zijn toch hard en oneetbaar. De bloemknoppen dienen vrij lang te koken in ruim water met zout. Niet tè lang, maar totdat u een blaadje er met een rukje kunt aftrekken.

Bijna drie kwartier is dat. Dan laten we ze uitlekken, en dienen ze in hun geheel op als voorgerecht. Nog warm, al lauw of helemaal koud – dat kan en mag allemaal.

Ieder trekt er met de vingers één voor één de blaadjes af en doopt de onderkant daarvan in een vinaigrette, een geurig olie-en-azijn-sausje met kruiderij, of in een mayonaise, liefst zelf gemaakt. De onderkant van zo'n blaadje kan dan heerlijk worden uitgesabbeld. Zo werkt u, van buiten naar binnen rondom de hele artisjok af. Meer naar het midden toe wordt het vlezige deel van de blaadjes ten slotte alsmaar minder, en dan kunt u beter stoppen.
Die laatste blaadjes kunt u net zo



goed weggooien. Dan ziet u het „hooi", de toekomstige meeldraden van de bloem. Ook die haalt u weg, met een lepel zijn ze gemakkelijk van de bloembodem af te scheppen. Wat er dan overblijft, die bloembodem, is het allerlekkerste van de artisjok. Zacht, vlezig, subtiel friszuur van smaak.

Blik

Artisjokbodems – artisjokharten worden ze ook wel eens genoemd – zijn in blik te koop. Een enkele keer zien we blikken met kleine, hele artisjokken. In Italië en Spanje eten ze die trouwens wel rauw; de blikconserven zijn vanzelfsprekend reeds gekookt. Met artisjokbodems kunnen allerlei heerlijkheden worden gemaakt. Ze kunnen worden gevuld met garnaaltjes in een lichte saus, met een champignonragoût met ham, of met stukjes gebakken spek. Zo maakt u er een heerlijk warm voorgerecht van. Ze kunnen ook dienen als garnituur, bij de andere groenten en het vlees. Maar ze kunnen bovendien in een salade worden verwerkt. Koud dus.
Wanneer we met zijn allen eens proberen die bijzondere, eetbare bloem wat populairder te maken in ons land, wordt de omzet groter en zakken de prijzen vanzelf. En dan zijn we ook zeker van een vers produkt.

Tips

Nog wat tips: verkleuren op snijvlakken kunt u voorkomen door ze daar met citroen in te wrijven; als ze eenmaal gekookt zijn moeten ze niet langer dan een dag worden bewaard; artisjokken hebben een stimulerende werking op de lever. Probeer ook eens het op basis van artisjokken gemaakte aperitief Cynar, dat is in Italië en Zwitserland heel populair – met sodawater en een schijfje sinaasappel.

Meer ruimte maken in de kast: dat doe je zo...



Een bloemschikking, een raamhanger, een vlinder voor de kinderkamer: enkele voorbeelden van zelf te produceren vakantieherinneringen.

'Produktieproces' waar heel het gezin aan mee kan doen

Vakantiesouvenir zelf maken is best aardig

Maak dit jaar eens zelf een souvenir of vakantieherinnering. Dat is niet alleen voordelig, maar nog leuk werk ook. Zeker wanneer u hierbij het hele gezin inschakelt. Bovendien zijn souvenirs naar eigen ontwerp - althans voor de maker - waardevoller dan de meeste gekochte exemplaren. Immers, er zit iets „eigens" in, iets dat nu juist u erg aan die vakantie(plaats) doet denken.

Er zijn vele mogelijkheden voor een zelfgemaakt, blijvend vakantiesouvenir. Allereerst moet u een materiaalkeuze doen. Het ligt voor de hand, dat spullen, die u tijdens de vakantie veel tegenkomt, hierbij een bellangrijke rol spelen. Voor een vakantie aan zee zijn dat bijvoorbeeld schelpen, zeesterren of zandkorrels, in de bergen zijn (halfedel)stenen of kristallen dankbare objecten, terwijl het bos ook het nodige materiaal kan leveren: denneappels, takken (houtsnijden) e.d.
Niet materiële onderwerpen zijn eveneens mogelijk: (buitenlandse) munten of postzegels; gereedschappen en serviesgoed, dat voor een bepaalde streek kenmerkend is; bepaalde produkten of verpakkingen, enzovoort. Als bekend is, wat we als herinnering willen bewaren, moet nog bepaald worden, hoe we dat gaan doen. Sommige materialen laten zich uitstekend tot ruimtelijke objecten verwerken: poppetjes van schelpen, dierfiguren van denneappels, stenen etc. Vooral kinderen zijn voor dit soort dingen wel te vinden. Informeer tevoren bij uw hobbywinkelier welke lijm of kit het beste voor uw plannen geschikt is.

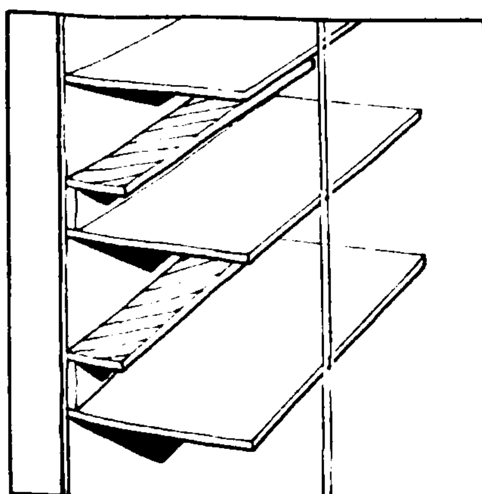
Het is niet mogelijk hier de zeer vele zelf-maak-souvenirs te bespreken, maar sommige conserveringstechnieken zijn zo algemeen bekend (ingieten in kunsthars, drogen, inlijsten, opplakken, enz.), dat u er met een beetje fantasie best uitkomt. Om u een beetje op weg te helpen, geven we één voorbeeld, dat vrijwel overal toegepast kan worden.

Het betreft een raam- of muurhanger, die ergens in het huis een decoratieve functie krijgt. De werkwijze is eenvoudig: pluk een (of meerdere) bloem(en), dunne takjes, boombladeren, varens, grassen, of iets dergelijks, die kenmerkend zijn voor uw vakantiestreek. Droog ze onmiddellijk na het plukken tussen een stapeltje kranten, vloeipapier of servetten. Plaats daarop een zwaar boek of een aantal stenen, zodat het draagsel plat wordt. Vernieuw zonodig om de twee dagen het papier.

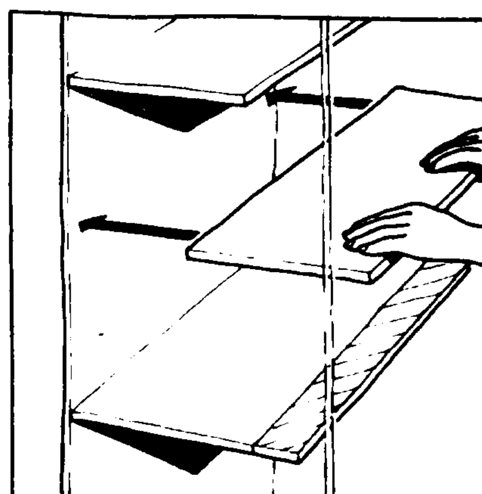
Thuisgekomen giet u het droogsel in giethars, plakt het tussen plakplastic of lijst het tussen twee glazen plaatjes in.
De raamhanger linksboven op de foto is gemaakt met behulp van Saldadecor. Dat is een soort koudemaille, die bij warenhuizen of handenarbeidwinkels in complete dozen of los te koop is. De vlinder rechts op de foto is er ook van gemaakt. Hij is bedoeld voor de kinderkamer en bestaat uit een aantal verschillende kleuren, die tussen reliëfpasta aangebracht zijn. De vlinder uit Spanje diende niet alleen als voorbeeld, maar werd ook nog in het werkstuk verwerkt, door hem in het middenstuk in te gieten.
De ronde raamhanger met gedroogde bloem maakt u door op een ondergrond van dun plastic(folie) met reliëfpasta de cirkelvormige begrenzing aan te brengen, waarna hierbinnen een dunne laag transparante Salda-decor wordt uitgegoten. Vervolgens drukt u het droogsel er zachtjes op vast. Na circa 10 minuten begint het materiaal te harden en kan het geheel opgevuld en afgedekt worden met een nieuwe laag Salda-decor. Na volledige uitharding het werkstuk van het plastic aftrekken en (bij voorkeur voor het raam) ophangen.

Mogelijkheid

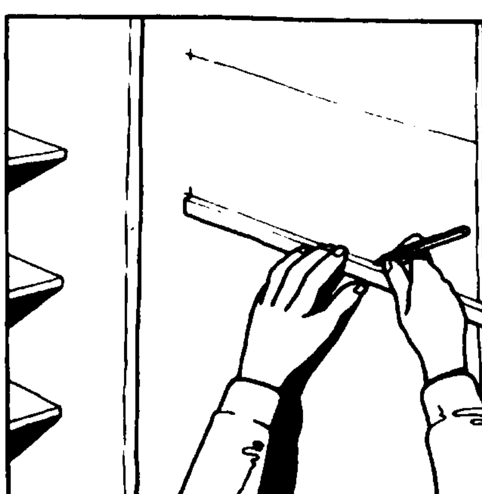
Dan is er ten slotte nog een andere mogelijkheid, als we het over droogmateriaal hebben, n.l. de (ruimtelijke) bloemschikking of arrangement - linksonder op de foto. Versgeplukt materiaal droogt u „ruimtelijk", door het in bossen samen te binden en op een donkere, goed geventileerde plaats enkele dagen tot weken omgekeerd op te hangen. Als dat tijdens de vakantie een beetje te veel (extra) werk is, koop dan bij de plaatselijke bloemist inheemse droogbloemen en maak daar een mooi boeket van.
U ziet het, er zijn voldoende zelfmaak-vakantiesouveniertjes te bedenken. Als u er eenmaal mee begint, komt de rest vanzelf.



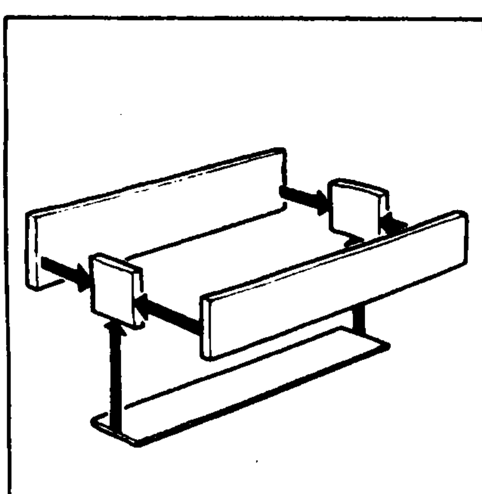
1 Een kast met legplanken waarop veel spullen van uiteenlopende vormen en afmetingen geborgen worden, kan een stuk praktischer worden ingedeeld, zodat alles beter bereikbaar is. Ook de bergruimte zelf kan worden uitgebreid, zodat u méér spullen kwijt kunt. Begin met de planken (of een aantal) smaller te maken; eenvoudig een strook afzagen.



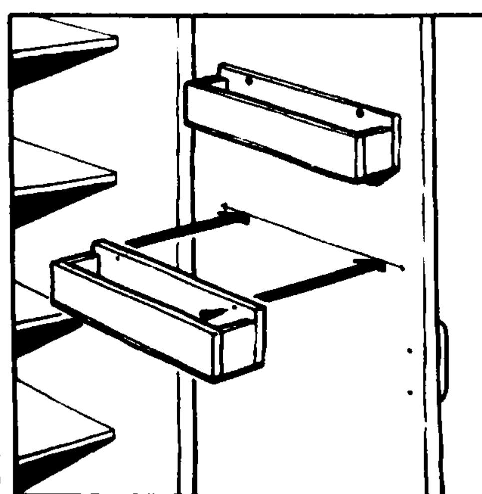
2 Gebruik die stroken (bijvoorbeeld 8 à 10 cm breed) om er tegen de achterwand van de kast extra plankjes van te maken. Daarvoor is telkens een hulpplankje nodig, dat tegen de achterwand wordt bevestigd. De hoogte van de extra plankjes, ten opzichte van de gewone planken, kan ca. 10 cm zijn, of naar eigen keus bepaald worden.



3 Teken nu tegen de binnenzijde van de kastdeur de plaatsen af waar een aantal 'bakjes' kan worden aangebracht. Ze moeten zodanig worden bevestigd dat, als de deur gesloten wordt, de bakjes zelf en de erin geborgen spullen niet tegen een of ander obstakel kunnen komen. Zorg ervoor dat de lijnen zuiver horizontaal lopen.



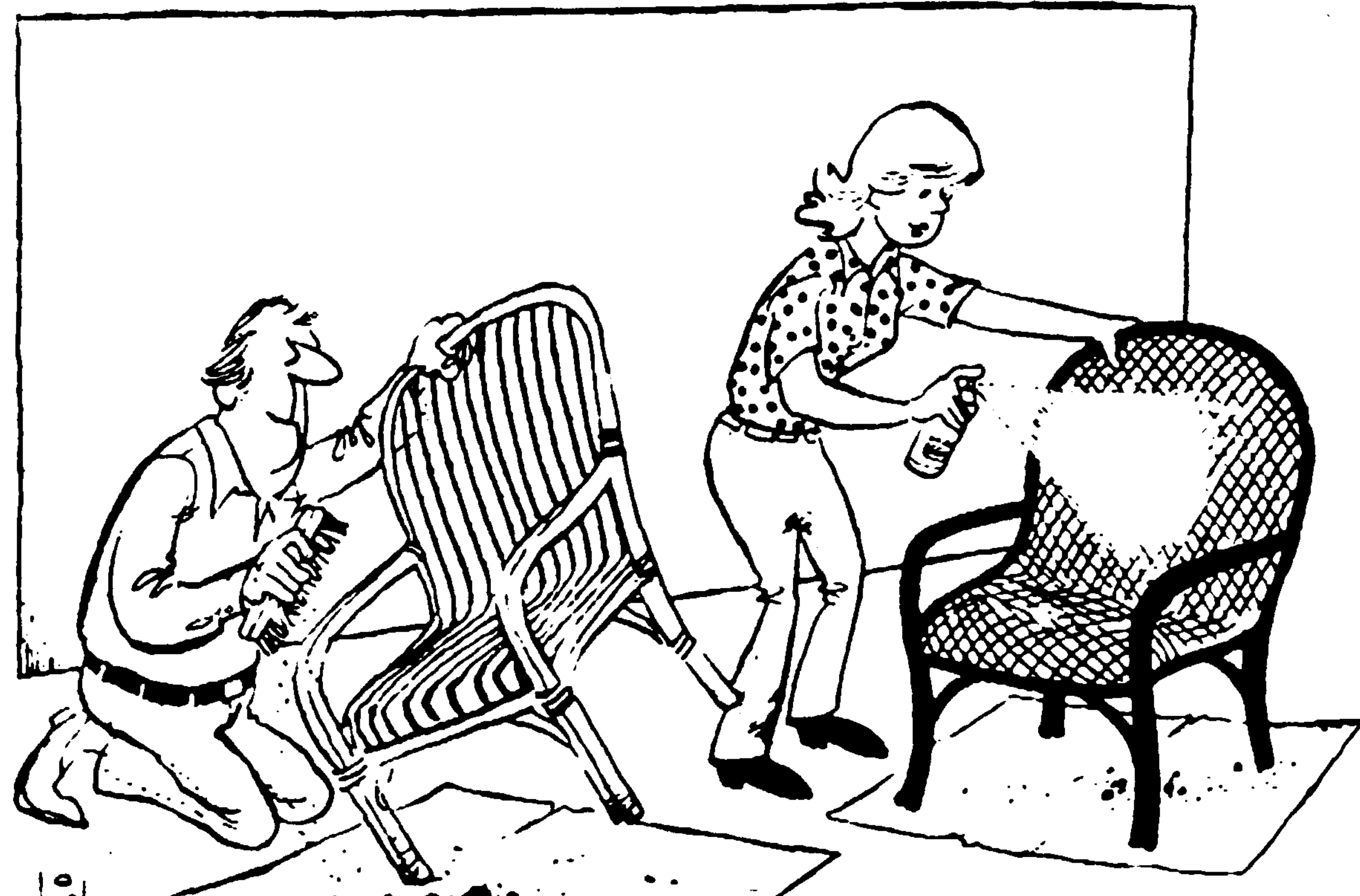
4 De bakjes kunnen worden gemaakt van stukjes multiplex: een achterplankje dat in feite alleen dient om de bakjes makkelijk tegen de kastdeur te bevestigen (enkele centimeters hoger dan de andere delen), twee zijstukjes, een voorwandje en een bodem. Lijm en spijker (dunne koploze nagels) elk bakje nauwkeurig in elkaar. Dan schuren en eventueel schilderen.



5 Schroef de bakjes volgens de afgeschreven lijnen tegen de deur. Een 'holle' deur kan daarbij problemen geven; in zo'n geval kunnen de bakjes ook gelijmd worden, met contactlijm. Schuur dan wel de verf op de lijmvlakken helemaal dof. (Misschien is het ook wel handig om het kruidenrekje tegen de binnenkant van de deur te bevestigen).



6 Kleine voorwerpen op de extra plankjes boven de gewone kastplanken zijn gemakkelijk bereikbaar. Ook in de bakjes kleine spullen. Richt de kast verder zó in, dat grotere spullen geen sta-in-de-weg vormen voor de bakjes aan de deur. Misschien moet u enkele malen her-indelen, maar wanneer de juiste indeling is gevonden, biedt de kast wel 50 procent meer ruimte.



Doe rotanmeubels eens „in bad"

Rieten meubels (rotan) doen erg gezellig aan, maar ze zijn nogal gevoelig voor vuil en een zekere verwering. Vooral tuinmeubels van dit materiaal hebben af en toe een onderhoudsbeurt nodig. Het beste is om ze grondig te schrobben met een sopje van groene zeep; gebruik daar een stevige borstel of bijvoorbeeld een (schone) stoffer voor. Ze moeten daarna goed worden afgespoeld met schoon water en dat gaat het snelst door ze buiten te zetten en er de tuinslang even op te richten. Laat ze daarna goed drogen en bespuit ze dan met blanke lak. Wie niet zo graag met spuitussen werkt kan natuurlijk ook de kwast nemen. Maar daarmee komt men lang niet zo goed tussen al die vlechtingen. Spuit een gelijkmatige, dunne laag en laat deze goed drogen en breng een tweede laagje aan. De rieten meubels zijn dan weer nagenoeg als nieuw.

Huurwetten nu leesbaar

Nu de huren in Nederland steeds hoger komen te liggen is het zaak om iets over de wetten te weten, die met de huur en verhuur te maken hebben en waarin rechten en plichten zijn geregeld. Omdat wetsteksten voor niet-ingewijden nog wel eens ingewikkeld en omslachtig plegen te zijn heeft mr. S.M. Vonk in een handzaam boekje een aantal wetsteksten leesbaar gemaakt. Het betreft de wetsartikelen 1623a tot en met 1636b uit het Burgerlijk Wetboek en de artikelen uit de Huurprijzenwet Woonruimte. Een trefwoordenregister maakt het zoeken gemakkelijk. Gouda Quint B.V. te Arnhem gaf het uit voor de prijs van ƒ 24,50.

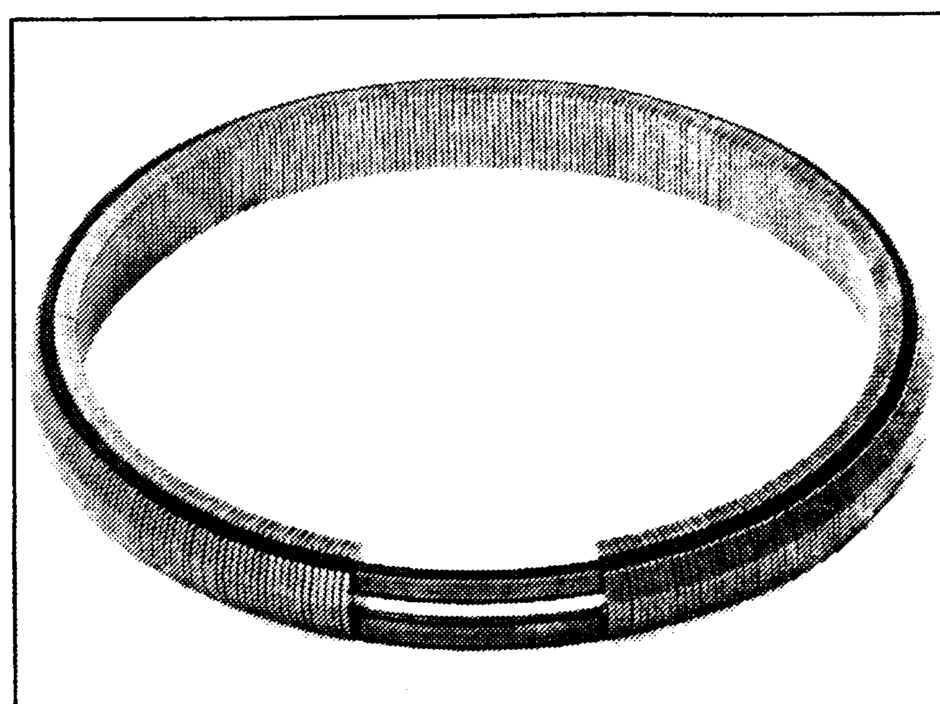
autoinfo

Autofabrikanten stellen:

Gaspedaal is beste brandstofbespaarder

In de concurrentiedruk, die ontwikkeld wordt door de Japanse auto's is een nieuwe samenwerking tot stand gekomen tussen de Italiaanse autofabrikanten Fiat en Alfa Romeo. Volgens een bekendmaking in Turijn ligt het in de bedoeling een nieuwe middenklasse wagen te ontwikkelen, omdat men in de toekomst dit type wagens een goede kans geeft. Zij beantwoorden nog het meest – volgens de deskundigen – aan de toekomstige marktvraag waarbij het publiek niet te klein maar wel zuinig en ook weer niet te groot wil rijden.

Die zuinigheid slaat nu door in allerlei technische varianten, die de autofabrikanten als proef of reeds praktisch op de markt brengen. De turbomotor, die uitlaatgassen benut is er een van. De turbo is echter duur in aanschaf. Volkswagen is met een diesel-turbo-Golf zover, dat men met 5 liter benzine 100 km ver kan rijden. Maar dat is nog maar een test.
De sterke opkomst van de dieselauto wordt door een aantal fabrikanten niet overschat. "Wacht maar tot de automobilist gaat rekenen. Je rijdt pas rendabel met een diesel als je minstens 30.000 tot 50.000 km per jaar rijdt, want de aanschaf ligt hoger". Ook is men druk bezig om te testen hoe het brandstofverbruik verloopt als je gedurende lange ritten over de autosnelweg twee of meer cilinders kunt uitschakelen. Ford is daar al ver mee. Maar andere firma's zoals Daimler-Benz en Volkswagen zien minder mogelijkheden in het uitschakelen van cilinders, omdat dan de motor meer aan slijtage onderhevig is.



● Dit is de magische cirkelvormige stalen band, ontwikkeld door van Doorne's Transmissie in samenwerking met Fiat, waardoor een automatische transmissie ontstaat, die zich voortdurend aanpast aan de snelheid.

De Cadillac, die General Motors in de VS op de markt bracht met cilinderuitschakeling, leverde vele klachten op. Maar, zo rekenen technici voor, je kunt met welke techniek dan ook maximaal 20 procent brandstof sparen. Het voetpedaal en de bediener er van, de automobilist, kunnen veel sterker tot besparing komen. Dat is dan ook de reden dat Fiat, behalve op de directe motorische besparingen, zeer sterk geconcentreerd is op de nieuwe automatische transmissie, die – zoals wij reeds meldden – in vele Fiat Ritmo's als proef is ingebouwd. Fiat doet dit in samenwerking met van Doorne's Transmissie uit Tilburg. Door een onafgebroken automatische schakelmogelijkheid, die zich aan de kleinste vertraging of versnelling kan aanpassen, kan enorm op brandstof bespaard worden, aldus Fiat in Turijn, waar gesteld werd dat de proefneming met de volledige automatische transmissie succesvol verloopt.

Dick Romijn

HALVE PRIJS!

Voor de laatste opruimingrestanten in zitmeubelen – eetkamers – bureaus slaapkamers – verlichting etc.

binnenhuisdesign
rijksweg centrum 2 - geleen

NOTARIS J.H.M. VAN HALL TE EIJSDEN

zal op donderdag 6 augustus 1981 om 15.00 uur precies in café Wijnands-van Reij, Rijksweg 1 te Eijsden, overgaan tot openbaar verkoop bij opbod, zulks op verzoek van opdrachtgevers van:

GEMEENTE MESCH-EIJSDEN

het vrijstaand woonhuis met ondergrond, ruime garage en tuin te Mesch gemeente Eijsden, Bovenstraat 4, kadastraal gemeente Mesch, Sectie B, nummer 1017, groot 6.80 are, omvattende:
Souterrain: 2 kelders; gelijkvloers: gang, 2 kamers, keuken, bijkeuken, toilet en ruime garage, waranda, voor- en achtertuin; 1e verdieping: 2 grote en 1 kleine slaapkamer; grote zolder, onderschoten.
Bezichtiging: 29 juli en 1 en 5 augustus van 17.00 tot 18.30 uur.
Aanvaarding: direct na betaling der koopsom doch uiterlijk 4 september 1981.
Inl.: kantoor notaris J.H.M. van Hall te Eijsden, Wilhelminastraat 22 (tel. 04409-1477).

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op **maandag 27 juli as. om 14.00 uur** in hotel-restaurant Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE HOENSBROEK woonhuis met garage en tuin

Neerbraakstraat 27, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie A nummer 5071, groot 2 are 82 centiaren.
Het woonhuis omvat:
Beneden: Hal, grote woonkamer, moderne keuken, toilet.
Boven 1e etage: 1 grote en 2 kleine slaapkamers, badkamer met vaste wastafel en ligbad.
2e etage: grote zolder.
Garage, achter- en voortuin.
Het pand is voorzien van c.v. gas.
Aanvaarding bij betaling van de koopsom uiterlijk 7 september 1981.
Bezichtiging: zaterdag 18 en 25 juli as. van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 18 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

TERMAAR-KLIMMEN
Notaris H. Palmen te Klimmen

zal op woensdag 29 juli as. om 15 uur namiddag precies, in café L. Keulen, bij de kerk te Klimmen, ten verzoeke van de fam. van Wissen te Klimmen, in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met inrit en tuin, gelegen Termaar 52 gem. Klimmen, kad.sektie C no. 2410 geheel en 2478 ged., samen gr. ca. 4,61 aren.
Indeling woonhuis: beneden 2 kamers, bijkeuken en bergplaats, boven 3 slpk. en zolder, voorts kelder, schuur en stal.
Aanv. in eigen gebr. na betaling koopprijs. Betaling uiterlijk 1 sept. as. Bezichtiging op 21, 23 en 27 juli telkens van 5-6 uur namiddag. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd.

BRUNSSUM
Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op dinsdag 28 juli 1981 om 3.00 uur n.m. in café Lei Oberije, Schinvelderstr. 3 te Brunssum, ex art. 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE BRUNSSUM

woonhuis met erf, berging en achtertuin, Op gen Hoes 99, kad. bekend gem. Brunssum sectie E nr. 901, groot 1.56 are.
Indeling: beneden: entree, toilet, woonkamer met open keuken; eerste verdieping: badkamer, 3 slaapkamers; tweede verdieping: slaapkamer en bergruimte.
Betaling: uiterlijk 4 sept. 1981.
Aanvaarding: na betaling van de koopprijs. Koper kan zich de feitelijke levering van het gekochte verschaffen krachtens de grosse der veilingsakte.
Bezichtiging: op maandagen 20 juli en 27 juli as. van 2-4 uur n.m., na overleg met genoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum (045-251284).

GELEEN
NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

zal op woensdag 12 augustus 1981 te 15.00 uur in Hotel de Kroon te Geleen, Raadhuisstraat 31, in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met garage, erf en tuin, gelegen aan de van Ostadestraat 5, kadaster sectie F nummer 1433, groot 2,37 aren.
Het pand bestaat uit: hal, toilet, woonkamer, keuken, kantoorruimte, c.v.-ruimte en kelder. Op de eerste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en toilet.
Het pand is voorzien van c.v.-gas.
Het pand is vrij te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 23 september 1981.
Inlichtingen en toegangskaarten, ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op vrijdag 7 augustus 1981 om 15.00 uur precies, in café Wijnands-van Reij te Eijsden Rijksweg 1, zulks krachtens bevel van de Rechtbank, overgaan tot de openbare verkoop van:

A. bouwland te Gronsveld, aan Molenwegske GEMEENTE GRONSVELD Sectie B nummer 1334, groot 24.40 are;
B. bouwland te Gronsveld, tussen spoorlijn en autoweg, GEMEENTE GRONSVELD Sectie A nummer 3226, groot 46.90 are;
C. weiland te Rijckholt aan de Rijksweg, GEMEENTE RIJCKHOLT Sectie A nummer 93, groot 37.95 are;
D. bouwterrein aan Rijksweg te Rijckholt GEMEENTE RIJCKHOLT Sectie A nummer 778, groot 4.30 are;
E. bouwland in Dorrebannet te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie B nummer 46, groot 33.90 are;
F. bouwland nabij autoweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 1825, groot 20.60 are;
G. bouwland nabij autoweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 1838, groot 6.30 are;
H. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 117, groot 40.30 are;
I. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 1340, groot 18 are;
J. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 1339, groot 18.50 are;
K. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 125, groot 21 are;
L. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 126, groot 45.50 are;
M. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 948, groot 7.30 are;
N. weiland nabij Kloosterweg te Eijsden GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 1463, groot 2.70 are;
O. woonhuis met erf en tuin,aan de Rijksweg 34 te Eijsden, GEMEENTE EIJSDEN Sectie C nummer 947, groot 7.55 are;
P. de massa van kavels H. tot en met O.

De kavels genoemd sub A, B,, E, F en G zijn verpacht.
Bezichtiging van het woonhuis is te allen tijde gedurende de werkdagen aan de veiling voorafgaande, mogelijk.
Inl.: kantoor notaris J.H.M. van Hall, Wilhelminastraat 22 Eijsden (04409-1477) alwaar kadastrale plans ter inzage liggen.
Betaling der koopsommen: uiterlijk 7 september 1981.

Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L.

zal op donderdag 30 juli 1981 om 3 uur namiddag in Het Trefcentrum Kerensheide, Schineksstraat 11 te Stein, krachtens artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek bij opbod in het openbaar verkopen:

GEMEENTE STEIN

woonhuis met garage en tuin, gelegen Meijersstraat 5, kadastraal bekend als gemeente Stein sektie B nummer 4365 groot: 1 are 82 centiare.
Indeling: begane grond: hal met toilet en meterkast, Z-vormige kamer met open aanbouwkeuken en open trap;
1e verdieping: drie ruime slaapkamers, badkamer met toilet en aansluiting wasautomaat;
2e verdieping: zolderruimte met c.v.-installatie en mansardekamer te bereiken via vaste trap.
Het pand is voorzien van aansluiting voor gas, water en licht.
Koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen terstond na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk 10 september 1981.
Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddag van 2 tot 4 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris L.L.M. Haanen, Maastrichterlaan 45 te Beek. Tel. 04402-2454.

Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen notarissen te Heerlen

zullen op woensdag 29 juli 1981 's middags om 3 uur precies in het „Pancratiushoes" te Heerlen, Nobelstraat 33, overgaan tot verkoop in het openbaar bij opbod van:

GEMEENTE HEERLEN

1. **woonhuis** met erf en schuur, Schaesbergerweg 132-134, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie M nummer 8 gedeeltelijk, groot ongeveer 1,20 are; (parterre: hal, woonkamer, keuken; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad; 2e verdieping: 2 mansardekamers; verder: kelder en zolder; c.v.-gas).
2. **magazijn** met erf, naast en achter 1 gelegen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sektie M nummer 8 gedeeltelijk, groot ongeveer 5,25 aren (de magazijnruimte bedraagt 1220 m3; 3 geïsoleerde koelcellen, bereikbaar via Schaesbergerweg en De Kissel).
3. **de massa** van 1 en 2.

Bezichtiging: op de maandagen 20 en 27 juli as. 's middags tussen 2 en 4 uur.
Betaling: uiterlijk 15 september 1981.
Aanvaarding: woonhuis en magazijn onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst, welke eindigt per 31-12-1981; huursom ƒ 14.500,– p.j.
Inlichtingen: ten kantore van genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19 (tel. 045-719430).

RAMEN en DEUREN
in hardhout en kunststof
Trappen – Binnendeuren – Houtskeletbouw
„H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35. TEL. 045-213928
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 9-17 uur.
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Grevenbicht, Houtstraat 38.
Vrijstaand herenhuis met garage en besloten tuin op het zuiden. Perc.opp. 655 m2. Ind.: provisie- en stookkelder, hal, toilet, l-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, dakterras, 2e verd.: zolder (vlizotrap) bouwjr. 1967. Aanvaarding: direkt. Prijs op aanvraag.

Schaesberg, Frans Erenslaan 26.
Aan openbare groenvoorzieningen prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met garage en tuin, grote woonkamer, 4 slaapkamers. Aanvaarding: in overleg. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

Holset-Vaals
In landelijke omgeving mooi gelegen bouwperceel groot 1330 m2. Frontbreedte 22 m. Aanvaarding: direct. Prijs: op aanvraag.

Buchten-Born, Havenweg 40B.
Goed onderhouden geschakeld woonhuis met garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, open keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, complete badkamer; 2e verd.: mansarde slaapkamer, c.v.-gas, perc.opp. 209 m2, vrij uitzicht. Aanvaarding: in overleg. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

Bunde, Julianastraat 5
Vrijstaand moderne splitlevel woonhuis met inpandige garage. Ind.: hal, woonkamer met balkon, eetkamer met terras, open keuken, 3 slaapkamers, complete badkamer, c.v.-gas bouwjaar 1979. Aanvaarding: in overleg. Prijs ƒ 179.000,– k.k.

Echt, Kastanjestraat 28
Halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard, ruime keuken, kelder, eetkeuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., aparte douche; 2e verd.: zolder (vlizotrap). Aanvaarding: in overleg. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231.

TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR
van de pas b.v.
Zaterdags geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

HULSBERG – ƒ 395.000,–
Landelijk gelegen woonboerderij met c.v., schuur en 5400 m² grond. Pand is geheel gemoderniseerd en heeft een ruime indeling, o.a.: hal, toilet, living 11x4 met open haard en parket, keuken met luxe inr., 2 zitkamers, keuken, bijkeuken, berging, gewelfde kelder. Verd.: 5 slaapkamers, fraaie badkamer, hobby-ontspanningsruimte met sauna.

KLIMMEN – ƒ 185.000,– (WIR-premie)
Gunstig aan plein gelegen winkel-/woonhuis met magazijn en 2 garages en tuin. Het geheel werd gebouwd in 1958 en verkeert in redelijke staat. Ind.: winkelruimte (65 m²), keuken, bijkeuken, prov.kelder, berging/magazijn. Verd.: overloop, L-vorm. woonkamer, 2 slaapkamers, douche. Zolder met vaste trap. Gezien de gunstige ligging is het pand uitermate geschikt voor winkel-, boetiek-, kantoor- of praktijkruimte. Aanvaarding terstond.

HOENSBROEK – ƒ 109.000,–
Aantrekkelijk woonhuis met c.v., inpandige garage en tuintje. D.m.v. kleine niveauverschillen bereikt men achtereenvolgens: hal, garage, toilet, keuken/eetkamer, woonkamer met parket, 3 slaapkamers, fraaie badkamer met toilet. Zeer reële vraagprijs. Goede staat.

HEERLEN-DOUVE WEIEN – ƒ 209.000,–
Ruim halfvrijstaand herenhuis, gebouwd in 1978 en voorzien van c.v., garage en aangelegde tuin (totaal 330 m²). Ind.: hal met tegelvl., toilet, L-vorm. woonkamer met open haard (47 m²), open keuken. Verd.: overloop met bergkast, 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd. met zolderberging en 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg.

MERKELBEEK-KERKSTRAAT – ƒ 109.000,–
Ouder, gemoderniseerd woonhuis met c.v. en 600 m² grond. Ind.: hal, woonkamer (30 m²), keuken, toilet, fraaie badkamer. Verd.: overloop, 2 slaapkamers. Landelijk gelegen.

makelaarskantoor **van de pas b.v.**
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

Antiek

Prachtige gave eiken KASTEN te k., tevens bureau en tafel, en t.v. kast. Baneheide 15, Bocholtz, 045-441356.

Te k. antieke DEKENKIST, ant. kapstok, olieverfschilderij. Tel. 045-417377.

SCHILDERIJEN: tijdens WMC 10% korting bij kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, 045-455770.

Te k. BAROMETERKLOK, regulateur, cartoucheklok, tweegewichter, legering beelden, schilderijen, bronzen hanglamp, boekenkast, tel. 045-750993.

BACCHUS & MERCURIUS

biedt aan:

Horecaobject omgeving Heerlen

DISCO-DANCING-CAFÉ-BAR-PET. RESTAURANT-TERRAS

Bedrijf is gevestigd in koopcentrum aan moderne winkelpromenade uitstekende ligging, veel parkeergelegenheid en 100 mtr. vanaf het station. Restaurant, café-bar 60 zitplaatsen, terras 32 zitplaatsen, dancing met 2 bars biedt ruimte aan 650 personen. Openingstijden café-bar-rest. van 10.00 uur t.m 19.00 uur, dancing vrij-za-zo van 19.00 uur t.m 2.00 uur. Zeer moderne 10-kamerwoning verdeeld over drie etages met 2 zonneterrassen aanwezig. Omzet ƒ 640.000,- p. jr., huur bedrijf en woningen ƒ 3900,- p. mnd. Koopsom inventaris en goodwill zal in een persoonlijk gesprek worden overeengekomen.
Voor verdere inlichtingen:

BACCHUS & MERCURIUS
Meander 271 - 1181 WN Amstelveen
Telefoon 020-436412-454231

Enorme grote collectie prachtig antiek. Door eigen import uit Oostbloklanden en uit Engeland, zoals KLOKKEN, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m² verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben. Kerkplein 2. Geulle, tel. 043-641355.

Het goedkoopste adres van Nederland antiekhal de Kats, Hamstr. 169a, randweg Locht-Kerkrade. Heeft een gr. keuze in MEUBELS, in kleingoed te veel om op te noemen 's maandags gesl. verder iedere dag open van 10 uur tot 18 uur ook op afspraak, tevens voor de handel.

Rode antieke BOERENPLAVUIZEN, orginele kerkleien gesmeed oud hekwerk, antieke dikke dorpels en blauwstenen raam- en deuromlijstingen „Joep" Vanhommerig, Vogelzangweg 228, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-314114.

ANTIEK de Veldschuur, geloogde eiken kasten, jachtkamers, eethoeken, spotgoedkoop. 04495-4427. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Zeldzame Hollandse antieke MEUBELS vindt U bij Antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Tevens staan onze 3000 m² toonzalen propvol met 1001 andere prachtige meubelstukken, klokken, tapijten en curiosa voor ieders beurs. Eigen parking. dond. koopavond.

HEERLEN: tussengelegen woonhuis met c.v.-gas. Geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer, goed ingerichte keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, hobbyruimte, zolder. Vraagprijs: ƒ 142.500,– k.k.

HEERLEN: Heerlen-Noord. Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, tuin-berging, overdekt en verwarmd zwembad, tuin. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, grote keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 239.000,– k.k.

KERKRADE: Goed gelegen geschakelde patio-bungalow met mooi uitzicht. Goed onderhouden. Bouwjaar 196[illegible]. Ind. o.a.: grote garage, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE: Nabij centrum. Tussengelegen herenhuis met c.v.-gas en tuin. Geheel gerenoveerd, degelijke afwerking, zeer goed onderhouden. Geheel onderkelderd. Grote living ca. 50 m2, tuinkamer, 4 slaapkamers, studeerkamer, grote badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 240.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage, grote tuin met veel privacy. Zeer goed onderhouden, goed gelegen nabij de Brunssummerheide. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en parket, slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vraagprijs: ƒ 260.000,– k.k.

SCHAESBERG: Hoekwoning, zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, kamer ensuite (opp. ca. 48 m2), keuken en bijkeuken, serre, badkamer met ligbad en toilet, slaapkamers, apart toilet en aparte doucheruimte. Zolder. Vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon 045-414[illegible]
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Van part. wegens overcompl. Biedermeier BANKST., dessertkastje, eetkamerstoelen na 18 uur. Tel. 320166, Keizerstr. 14, Schaesberg.

Smeedijzeren inrijhekken TUINHEKKEN op gewenste maat, antiek hekwerk. 10 m 3 mtr., veldkruizen, muurankers. Tel. 04457-1514.

peters
Peters & Partners Makelaars en Taxateurs Onroerend Goed
Agnes Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan 6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 4 81 91
Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur 's Zaterdags van 10-13 uur
LidNBM

BORN-BUCHTEN, Dorpstraat
Luxe vrijstaand woonhuis met verwarmde garage, dubb. carport, bwj. '74, met aangel. tuin en groot zonne-terras. Ind.: grote hobby-kelder, 2 prov.kelders, L-woonk. met plavuizenvloer, open trap en open haard. kompl. inger. keuken, 4 slaapk. met parketvloer en schroten plafonds, luxe badk. met ligbad, douche, 2 v.w., toilet en bidet. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 228.000,– k.k.**

SCHINNEN, Irenestraat
Prachtige tussenwoning met c.v. en berging. Ind.: kelder, entree, toilet, keuken, woonkamer ± 25 m² met open haard, parketvloer, oud-holl. plafond, 3 slaapk., badk. met douche en v.w., zolder. Veel sierpleister toegepast. Achterom bereikbaar.
Koopprijs: **ƒ 85.000,– k.k.**
Aanv. 1-2-'82 of eerder in overleg.

HULSBERG, Beneluxstraat
Op goede woonstand gelegen halfvrijst. woonhuis, bwj. '73, met garage, c.v.-gas en grote aangel. tuin met aparte achterom. Opp. 367 m². Ind.: entree met tegelvloer, woonk. 36 m² met plavuizenvloer, keuken met plavuizenvloer. 1e verd.: 3 grote slaapk., douche met 2e toilet, vaste trap n. grote hobby-zolder. Aanv. in overleg.
Koopprijs: **ƒ 149.000,–**

GELEEN, Henri Hermanslaan
Goed gelegen appartement met berging. Ind. grote woonkamer, keuken, [illegible] 2 slaapk. Spoedig te aanv.
Verkocht
Koopprijs: **ƒ 65.000,– k.k.**

HOENSBROEK-CENTRUM, Hoofdstraat
Riant ruim bedrijfspand, bouwjaar 1970, met c.v.-gas, veel etalages, degelijke bouwaard, uitstekend onderhouden. Ind. sout.: verkoopruimte ± 325 m², werkruimte en c.v.-kelder: Parterre: verkoopruimte ± 443 m², kantoor, toilet, binnenterrein en achterinrit. 1e verd.: verkoopruimte ± 360 m². Spoedig te aanv.
Vraagprijs **ƒ 750.000,–** exkl. B.T.W.

HOENSBROEK, Raadhuisplein
Zeer mooi gelegen aan groot plantsoen in centrum, naast Gemeentehuis, vrijstaand woonhuis met kleine tuin en garage. Bwj. ± 1955. Ind. 2 kelders, hal met mooie betimmering, eetkamer, woonk. ensuite 7,50x3,70 m, keuken, waskeuken, werkkast, garage. 1e verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met dakterras en 1 met balkon, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap n. grote zolder. Pand is voorz. van c.v.-gas. Aanv. direkt.
Vraagprijs: **ƒ 138.000,– k.k.**

KLIMMEN-RANSDAAL, Ranzaerstraat
Uitst. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en hobby-ruimte en c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. met oud-holl. plafond, keuken, hal, woonk. en keuken m. plavuizenvloer, 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Dubbele beglazing en spouwmuur-isolatie. Ramen v.d. verdieping in aluminium uitgev.
Koopprijs: **T.E.A.B.**
Aanv. direkt.

Voor snelle beslissers

BRUNSSUM, Kerkstraat
Groot zeer luxe appartement met berging en c.v.-gas, bwj. 1979. 7e verd. Ind.: woonk. met open keuken 50 m², mooie hal met berging, c.v.-ruimte, 3 slaapk. 4,26x4,42/4,42x2,08/4,42x2,08 m., luxe badkamer met ligbad, douche, 2 v.w., ruim balkon met mooi uitzicht. Geheel geïsoleerd, dubbele beglazing. Eigen c.v.-install. luxe sanitair en tegelwerk. Lift aanwezig. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 159.000,– k.k.**

SPAUBEEK, van Dijckstraat
Goed gesitueerde grote halfvrijst. woning met c.v.-gas, garage en mooie achtertuin ± 150 m². Ind.: living 8,20x3,93 m, woon-eetkeuken 4,05x2,70 m, 4 ruime slaapk., betegelde douche, v.w. en 2e toilet, bergzolder. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 138.000,– k.k.**

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 140.000,– in alle plaatsen.

SITTARD, Kollenberg
Zeer mooi gelegen hoek-patio bungalow met carport en berging en c.v.-gas. Ind.: hal, keuken met vaatwasmachine, gaskookplaat, wasemkap, L-woonkamer met open haard, tegelvloer, schoonm.werk en schroten plafond, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, berging en car-port, mooi overdekt zonne-terras. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 195.000,– k.k.**

TE HUUR

BRUNSSUM, Kerkstraat
Zeer ruime luxe appartementen met c.v.-gas en berging. Ind.: mooie hal met werkkast, ruime living met balkon, kompl. inger. open keuken, 3 flinke slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, 2 v.w., luxe tegelwerk en sanitair. Geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, eigen c.v.-install. Lift aanwezig. Spoedig te aanv.
Huurprijs vanaf **ƒ 850,– per mnd.** inkl. servicekosten.

EENMALIG AANBOD

LAAGSTE PRIJS in Nederland!

INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT — INKLUSIEF OVEN

Voor deze eiken keuken in landhuisstijl.
Met kunststof werkblad, r.v.s. spoelbak en afdruip. Inklusief PHILIPS en ZANUSSI kwaliteits-apparatuur, zoals oven, kookplaat, koelkast en afzuigkap.
NORMALE PRIJS 6803,-
UW VOORDEEL . . 3905,-
INKL. APPARATUUR
2898,-

NOG MEER VAN DEZE UNIEKE KEUKENAANBIEDINGEN MET TIJDELIJK EXTRA VOORDEEL VINDT U IN ELKE HORN-KEUKENSHOWROOM. PROFITEER ERVAN... ALS U MINDER WILT BETALEN!!!

EENMALIG AANBOD
INKLUSIEF AFZUIGKAP — INKLUSIEF KOELKAST — INKLUSIEF KOOKPLAAT

Voor deze beige kunststof keuken.
Met bruin warmtewerend kunststof werkblad waarin r.v.s. spoelbak met afdruip. Inklusief kookplaat, koelkast en afzuigkap.
NORMALE PRIJS 3970,-
UW VOORDEEL . . 2272,-
INKL. APPARATUUR
1698,-

ALLEEN BIJ HORN VOOR... 2898,- ...EN GEEN CENT MEER..!

HORN keukens

MAASTRICHT Brusselsestraat 134 043-17358 — HEERLEN Akerstraat 14 045-710254 — SITTARD Stationsplein 10 04490-11775 — ROERMOND Markt 33 04750-13051 — VENLO Roermondsestraat 7 077-18613

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, TILBURG, BREDA, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT, HELMOND.

VOOR SNELLE BESLISSERS KORTINGEN TOT

Tijdens de VAKANTIEPERIODE (van 20 juli t/m 9 augustus) blijven wij voor uw bestellingen NORMAAL GEOPEND

glasdam

RUKKENERWEG 2
NIEUWENHAGEN, TEL. 045-319898

Te koop

BEEK-GENHOUT, Daalstraat ●●
Modern halfvrijst. herenhuis met grote garage. Ind.: souterrain, kelder. Beg. gr.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met open haard (ruim 55 m2), aparte keuken. Eerste verd.: 4 grote slaapkamers, luxe badkamer. Aanv.: i.o.
Vraagprijs fl. 245.000,– k.k.

BORN ●



Groot vrijst. landhuis met c.v., grote garage (18x9) en onder architectuur aangelegde tuin. Opp. ca. 2000 m2. Ind.: sout.: stookkelder, provisiekelder, living/vergaderruimte met tegelvloer, open haard, kastenwand. Beg. gr.: royale hal met leistenen vloer, garderobehoek, living (48 m2) met open haard, luxe Amerik. keuken, studeerkamer, tuinhuis (8x4) met open haard/barbecue en tegelvloer. Eerste verd.: 2 grote slaapk. met aparte badkamers. Tweede verd.: 2 slaapk. en zolder. Aanv.: i. o. Koopprijs fl. 450.000,– k.k.

BRUNSSUM, Kennedylaan ●
Uitstekend onderhouden woonhuis met c.v. en garage. Ind.: ruime hal met sierpleister wanden, doorzonkamer, woon-/eetkeuken met app., t.w. koelkast, kookpl., afzuigkap en oven, garage. Eerste verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met zitbad en v.w. Tweede verd.: bepl. en beschoten zolder. E.e.a. uitstekend afgewerkt.
Prijs fl. 110.000,– k.k.

BRUNSSUM, Tolenhof ●
Zeer riant gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en grote tuin met optimale privacy. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal/entree, woon-/eetkeuken, woonkamer-ensuite. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers met vaste kasten, badk. met ligbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs fl. 170.000,– k.k.

HEERLEN, Welterlaan ●
Ruime witte villa met inpandige garage en prachtige aangelegde tuin (900 m2). Het geheel bevat o.m. 2 kelders. Beg.gr.: hal, studeerk., woonk. (ca. 40 m2) met open haard en parketvloer, keuken en bijkeuken. Eerste verd.: 5 slaapk. met div. kasten en v.w., badk. met ligbad, 2e toilet en 2 v.w., zolder te bereiken via vliezotrap, beplankt en beschoten. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 315.000,– k.k.

NUTH, Nuinhofstraat ●
Uitstekend onderhouden, sfeervol, halfvrijstaand woonhuis met zonnige, prachtig aangelegde tuin. Gunstig gelegen t.o.v. openbaar vervoer en autobaan. Voorzien van c.v. Ind.: garage, hal, woonkamer, ruime open keuken met tegelvloer en app., aansluitend eet-/speelkamer met tegelvloer. Verd.: 3 slaapk. en badkamer. Vliezotrap naar zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs fl. 149.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN, W. Alexanderstraat ●
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met kelder, c.v., berging en prachtig aangelegde tuin met opt. privacy (mogelijkheid voor garage). Ind.: hal, woonkamer, ruime keuken, wanden en plafond van houten delen. Verd.: overloop, 3 flinke slaapkamers, badkamer. Tweede verd.: ruime vliering. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 130.000,– k.k.

ROERMOND, Neerstraat ●
Nabij centrum gelegen uitstekend onderhouden herenhuis, geschikt voor div. doeleinden w.o. kantoorpand, woonhuis met praktijkruimte, of bewoning door meer gezinnen. Bebouwde opp. beg. grond ca. 280 m2 en op de verd. ca. 240 m2. Totale perceelsopp. 585 m2. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k.

SCHINNEN (Moutheuvel), Kennedylaan ●
Prachtig gelegen vrijst. bungalow, aan randweg met blijvende groenvoorz. Gehele tuin onder architectuur aangelegd, met minimaal onderhoud. Ind.: hal met leistenen vloer, garderobe, toilet, studeerkamer, L-vormige woonkamer (45 m2), compleet ingerichte keuken, 3 slaapkamers waarvan 2 met mk., badkamer met ligbad, grote bet. hobbyruimte, berging en garage. Aanv.: spoedig. Prijs: fl. 275.000,– k.k.

SITTARD, Nusterweg ●
Nieuwbouwhal, vrij overspannen, opp. 520 m2, omliggend terrein ca. 1900 m2; met afwerkingswensen kan nog rekening worden gehouden. Aanv.: direct. WIR min. 40%. Vraagprijs fl. 350.000,– k.k. excl. BTW.

SCHIMMERT. Uniek aanbod ●
Vrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Opp. 670 m2. Ind.: hal, woonk. met open haard en open keuken met app. Eerste verd.: 3 grote slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met c.v.-ruimte en grote hobby-kamer. Prijs fl. 180.000,– k.k.

SCHINVELD ●
Zeer riant en ruim vrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v. en grote garage. Inhoud: 1193 m3. Opp. ca. 1900 m2. Ind.: souterrain: 2 hobbyruimtes (11x4,60 en 5,80x3,50 m), provisiekelder, c.v.-ruimte. Beg. gr.: grote hal met garderobe, living (ca. 50 m2) met aansl. serre, grote woonkeuken (6x3,90 m). Eerste verd.: 4 grote slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, wastafel en toilet. Aanv.: i.o. Prijs fl. 360.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg ●
Nabij centrum gelegen, in 1979 prachtig verbouwd, sfeervol herenhuis met kelder, c.v., garage en tuin. Ind.: sout.: wijn- en provisiekelder. Beg. gr.: hal, studeerkamer, ruime woonkamer met open haard, mooie serre, keuken met luxe compl. uitrusting, prakt. bijkeuken met douche. Verd.: 3 royale slaapk., waarvan 1 met wasnis, badk. met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: grote hobbyzolder, geheel bepl. en beschoten. Het geheel mooi afgewerkt met o.a. planken- en tegelvloeren, veel sierpleister, balkjes- en schrotenplafonds, dubbele beglazing in voor- en ged. zijgevel. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 265.000,– k.k.

SITTARD, Grasbroekstraat ●
Zeer luxe afgewerkt VRIJSTAAND woonhuis met 2 garages, c.v. en tuin (bouwj. 1978, opp. 410 m2). Ind.: hal met tegelvloer, L-vorm. eetkamer, lager gelegen zitkamer met open haard (opp. 49 m2), keuken (zonder uitrusting), 4 royale slaapk., zeer mooie compl. uitgevoerde badkamer, zolder- en c.v.-ruimte. Het geheel bevat veel schoon metselwerk, inbouwkasten, gekl. sanitair, schrootjesplaf., hardh. kozijnen met getinte dubbele beglazing en dakisolatie. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 230.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Groenstraat ●
Voor de liefhebber! Limburgse boerderij met erf, div. stallen en weiland. Opp. ca. 2000 m2. Inh.: ca. 1100 m3. Ind.: o.a. hal, grote eetkeuken, woonkamer (30 m2), douche, stallen met zolderruimte. Verd.: 4 flinke slaapkamers, grote zolder, grote zolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

● **Inlichtingen Kantoor Sittard**
●● **Inlichtingen Kantoor Maastricht**

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30 18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00 18.00 uur Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

BEEK/JULIANALAAN
Uitstekend onderh. VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage,. 560 m2 tuin en ruime indeling (kelders, royale hal, grote living met parket, 5 slpk.) *f* 248.000,– k.k.

GEULLE
Goed gelegen, VRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., kelder, grote woonkeuken, zitkamer, 3 slpk., badk..met ligb. Prachtige tuin (50 m diep) *f* 149.000,–

HOUTHEM/ST.-GERLACH
Uitstekend gelegen en prima onderh. HALFVRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage, ruime indeling en tuin (965 m2) met uitzicht in het Geuldal. *f* 265.000,– k.k.

SWEIKHUIZEN
VRIJSTAANDE LIMBURGSE BOERDERIJ met binnenplaats, tuin en weiland (opp. ca. 3000 m2). Zeer mooi gerestaureerd met authentieke materialen. *f* 385.000,– k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

ULESTRATEN
Zeer mooi gelegen, COMFORTABELE BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin met veel privacy. Prijs n.o.t.k.

VALKENBURG/BERGSTRAAT
Mooi in het bos gelegen VRIJSTAANDE BUNGALOW met c.v., dubbele garage en 620 m2 grond. *f* 274.000,– k.k.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES

GER BLOEMEN PARKET

Wij zijn tijdens de vakantie normaal geopend
Vakantie-aanbieding

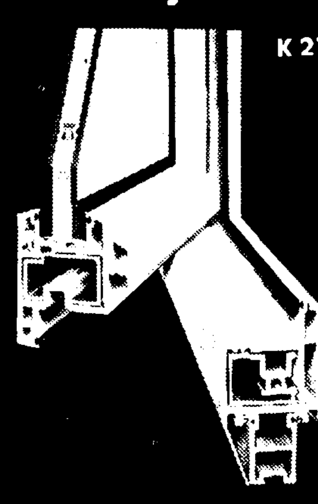
EIKEN RUSTIEK MOZAÏEK
15,95 p.m² incl.
EIKEN LAMELPARKET 56 p.m² incl.

Tevens uw adres voor rolluiken, deuren en vouwdeuren.
Openingstijden: ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, za. 10.00 tot 17.00 uur.
Rukkenerweg 9 nabij tennishal **Nieuwenhagen tel. 045-311106**
Showroom Nieuwenhagen met meer dan 500 m2 **parket** (meer dan 25 soorten)
LEVERANCIERS VPL VERENIGING PARKETVLOEREN

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

RUIT GEBROKEN!?
BEL DAN FA. TILLMANNS
PR. HENDRIKLAAN 40A
BRUNSSUM - TEL. 045-251818
MARISSTRAAT 49
GELEEN - 04494-43295
BRUGSTRAAT 5
BEEK - 04402-2540
GEOPEND TIJDENS DE BOUWVAK.

weru
Ramen-systemen



Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru Fenster-Systeme

KRINGS
ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-12777
HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581
Open maand. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur zaterdags 9-15 uur
GESLOTEN van 3 t/m 22 aug. i.v.m. vakantie

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
6460 BD KERKRADE

Antiek
Biedermeier EETKAMER ovale tafel 8 stoelen en dressoirkast, prachtige uitgestoken halbank, Vlaamse deux corps vitrine. Verdere sortering, kasten tafels, stoelen linnenkasten commodes, enz. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709.

Audi

WIR SUCHEN:
Karosseriebauer
Kfz-Monteure
(mögl. V.A.G.-Kenntnisse)
Auto-Lackierer
Wir bitten um Ihre Vorstellung.
V·A·G ZABKA
ALSDORF, M.-PLANCK-STR.
TEL. 02404/21071

TE HUUR

Ittervoort: Mooi verbouwde boerderij met c.v. en ca. 2 hectare weiland. Zeer geschikt voor paardenliefhebber. Gunstige ligging. Huurprijs *f* 1500,- per maand.

Echt: Kantoor en/of praktijkpand tevens geschikt voor horecabedrijf. Huurprijs op aanvrage.

Weert: Prachtige en gunstig gelegen winkelruimte met een bruikbaar vloeroppervlak van ca. 250 m2. Huurprijs *f* 27.500,- per jaar.

Weert: Zeer fraaie kantoorruimte, vloeroppervlak ca. 400 m2, ruimteverdeling naar wens aan te passen. Huurprijs *f* 34.000,- per jaar.

Weert: Centraal gelegen praktijk- en/of kantoorruimte, vloeroppervlak ca. 85 m2. Huurprijs op aanvrage.

TE KOOP

Thorn: Leuk woninkje in centrum, ook geschikt als zakenpandje voor allerlei doeleinden. Koopprijs op aanvrage.

Swalmen: Ouder vrijstaand woonhuis met c.v. en ca. 3000 m2 tuin en weiland. Koopprijs *f* 145.000,- k.k.

Baexem: Zeer mooie en ruime etagewoning met c.v., balcon en garage. Koopprijs inclusief complete stoffering in staat van nieuw *f* 125.000,- k.k.



Scheers vastgoed
Roermond
6041 XG
Tijdens kantooruren tel. 04750-15368 Pieter Cuypersstraat 19

Venetian Blinds Kerkrade

VEEL BETER

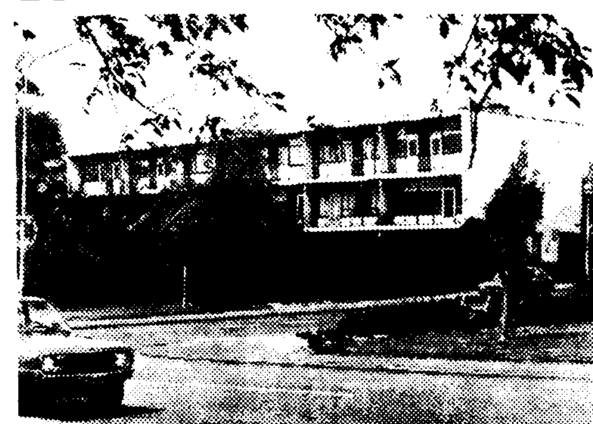
Sinds 1956 een begrip voor Kerkrade en omstreken
- **Rolluiken**
- **Markiezen**
- **Zonneschermen**
- **Binnenzonweringen**

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER

Vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis
Telefoon 045-453416
of Viditel beeldnr. toets: 2048143
Kipstraat 30-32
Kerkrade



PROFITEER ERVAN, ZOLANG HET NOG KAN!



In Heerlen, in de groene omgeving van Vrieheide/De Stack, bemiddelt Kantoor Ruijters bij de verkoop van enkele mooi gelegen, ruime eengezinswoningen. Met een koopprijs vanaf fl. 92.500,– v.o.n., d.w.z. een netto-maandlast van ca. fl. 550,– bij een 100%-financiering en een lage rente van 9,6 % 2 jaar vast. Omstandigheden die het kopen van een eigen woning ook voor lagere inkomens mogelijk maken. Profiteer ervan zolang het nog kan!

Vraag meer inlichtingen over deze ruim ingedeelde woningen met o.m. hal/entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Direct te aanvaarden. Onze medewerkers zijn graag bereid de woningen met u op afspraak te bezichtigen. U kunt ook op zaterdag van 9.30 tot 11.30 uur terecht in de woning Navolaan 50.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Stienstra heeft hét huis voor u!

Vertel ons via onderstaande bon uw wensen, dan zoeken wij het huis dat bij u past.

BON

Naam ______
Adres ______
Postcode ______ Plaats ______
Telefoon ______
Zoekt: o Huurwoning / o Koopwoning
Prijsklasse f ______ Wil per maand betalen f ______
Voorkeur voor: o Nieuwbouw
o Bestaande bouw
o Vrijstaand
o Halfvrijstaand
o Geschakeld
o __Slaapkamers
o Gemeente ______
o Aanvullende wensen: ______

Gaarne ook informatie over:
o Hypotheken (momenteel 10,9%, 5 jaar vast)
o Verzekeringen

In gesloten envelop, zonder postzegel, zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

5547 LD

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

U wilt uw huidige woning inruilen? Daar kunt u met ons over praten.

Kantoor Ruijters bemiddelt bij de verkoop van woningen in de volgende projecten:



Kasteelstraat

AMSTENRADE
Representatieve herenhuizen in een prachtig plan, voor **een zeer aantrekkelijke prijs vanaf fl. 219.700,– v.o.n.**



Zwarte Graaf

DOENRADE
Riant, landelijk gelegen herenhuizen voor slechts fl. 229.500,– v.o.n.



Schuttershof

BERG EN TERBLIJT
Stijlvolle woningen in een prachtige omgeving. **U koopt er al een woning vanaf fl. 198.000,– v.o.n.**

Projecten van
nagron vastgoed

Bemiddeling:
DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Ons is de mogelijkheid geboden om met u over het inruilen van de huidige eigen woning en over eventuele andere oplossingen te praten. Kom eens vrijblijvend bij ons langs.

Openingstijden Kantoor Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur. Kantoor Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

MIK MEUBEL

LOCHT 2 - HEERLEN P RUIME PARKEERGELEGENHEID

KEUZE UIT MEER DAN 100 BANKSTELLEN - ELEMENTGROEPEN.
IN EIKEN - KLASSIEK - MODERN. BREDE SORTERING 2-ZITS BANKJES



gemeentepolitie heerlen

HERHAALDE OPROEP

SECTIE-CHEF

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij

jurist m/v

adviseurs voor organisatie- en personeelbeleid

GROENTE - FRUIT - PRIMEURS

'n Grandioos assortiment vers fruit:

SINAASAPPELS AARDBEIEN BLAUWE BESSEN PERZIKEN FRAMBOZEN BOSBESSEN VIJGEN MANGO'S KERSEN APPELS NECTARINES ADVOCADO'S PRUIMEN RODE BESSEN PEREN PAPAYA'S

EN DE NIEUWE OOGST APPELS EN PEREN.

24 JULI OPENING JACHTSEIZOEN: WILDE EENDEN

(IN ONZE DELICATESSENZAAK IN DE UILEGATS)

BINNEN- EN BUITENLANDSE KAAS SAUZEN PIZZA'S RAUWKOST SALADES PATE'S POELIERSPRODUKTEN CONSERVEN DELICATESSEN SALADES UIT EIGEN KEUKEN LASAGNE

Voor de gezellige uurtjes, kaasplateaux en hors d'oeuvreschalen
Vraag vrijblijvend advies.
Uw weekbestellingen bezorgen wij gaarne aan huis

JAN VAN DEN BONGARD

AKERSTRAAT 10 - HOEK UILEGATS HEERLEN
TEL.: 045-714100

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

jurist M/V

GEMEENTE KERKRADE

een personeelsfunctionaris (beheer) m/v

Informatie omtrent organisatie:

Informatie omtrent de functie:

Functie-eisen:

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd van de afd. Personeelszaken, telefoon 045-453841, tst. 350.

Belangstellenden voor deze functie worden verzocht hun sollicitatie te richten aan Burgemeester en Wethouders van de gemeente Kerkrade, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

VERTEGENWOORDIGER

AUTOMONTEUR ALL-ROUND

voor vrachtwagenpark (kippers)

Grooten B.V.
Aannemers- en Transportbedrijf
Tel. 045-452363

Het bestuur van de „Vereniging tot het geven van beroepsonderwijs" te Maastricht

vraagt voor de school Brusselsestraat 10a te Maastricht, schooljaar 1981-1982

een DOCENT(E) HANDELSKENNIS

dige bevoegdheid handelskennis.

postbus 516 te Maastricht
In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: LEAO



Creusen Elektro-Mechanische Industrie b.v.

Is een produktiebedrijf van:
- diverse elektrische gereedschappen voor professioneel gebruik en D.H.Z., zoals slijp- en polijstmachines, houtdraaibanken en toebehoren.
- Elektromotoren in wisselstroom-, draaistroom- en gelijkstroomuitvoering, alsmede speciaalmotoren.
- Elektrisch transport, zoals winkelwagens, bezorgwagens en trekkers.

Wij zoeken op korte termijn

MEDEWERKER VOOR DE AFDELING INKOOP

Zijn taken zullen o.a. zijn:
- Administratieve werkzaamheden met betrekking tot materiaalreservering en bestelling aan de hand van produktiegegevens.
- Telefonische en schriftelijke contacten met leveranciers
- Het bijhouden en reclameren van levertijden van toeleveranties
- Het controleren van geleverde en bestelde hoeveelheden materialen en de kwaliteit hiervan aan de hand van ontvangstdocumenten.

Vereisten:
- Opleiding MTS Elektrotechniek alsmede HAVO of gelijkwaardig.
- Accurate werkwijze.
- Kunnende typen

Creusen Elektro Mechanische Industrie B.V.
t.a.v. de Direktie, Postbus 194, 6040 AD Roermond

GRANDIOZE

OPRUIMING

*

Onze gehele nieuwe zomerstoffenkollektie voor

HALVE PRIJS !!

De opruiming duurt tot 6 augustus

*

Tilly Grammer